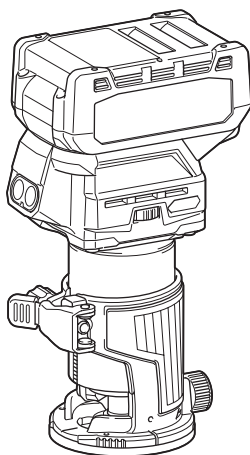




EN	Cordless Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	17
PL	Frezarko-Wycinarka Akumulatorowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	32
HU	Akkumulátoros felsőmaró	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	49
SK	Akkumulátorová fréza	NÁVOD NA OBSLUHU	65
CS	Akkumulátorový zastříhovač	NÁVOD K OBSLUZE	80
UK	Бездротовий тример	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	95
RO	Motocosoitoare fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	112
DE	Akku-Multifunktionsfräse	BETRIEBSANLEITUNG	128

**RT001G**



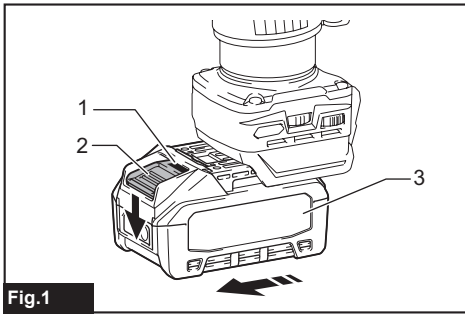


Fig. 1

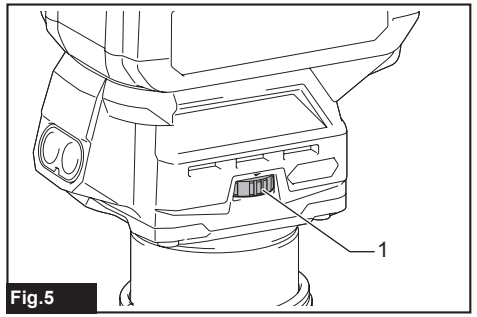


Fig. 5

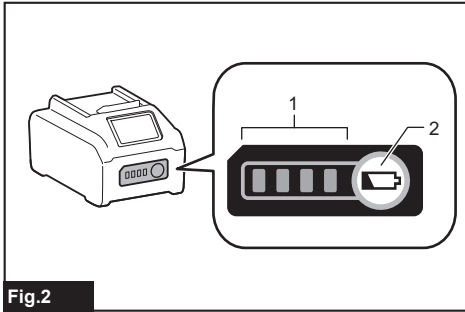


Fig. 2

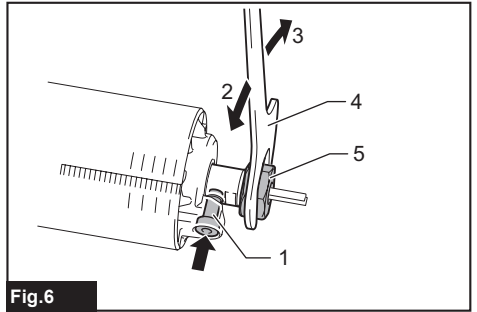


Fig. 6

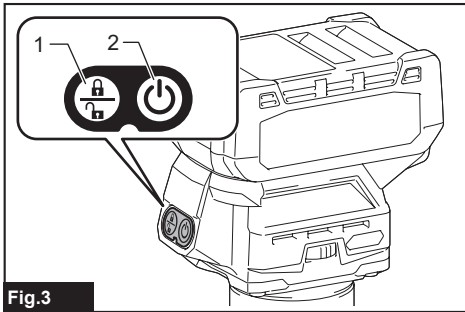


Fig. 3

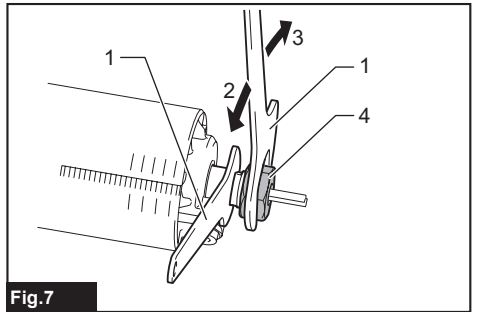


Fig. 7

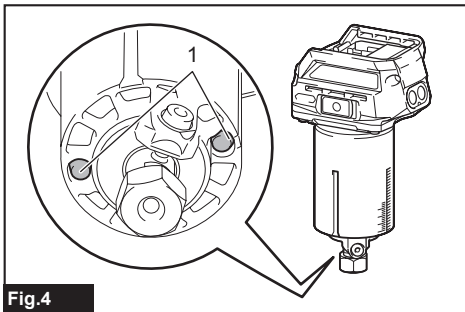


Fig. 4

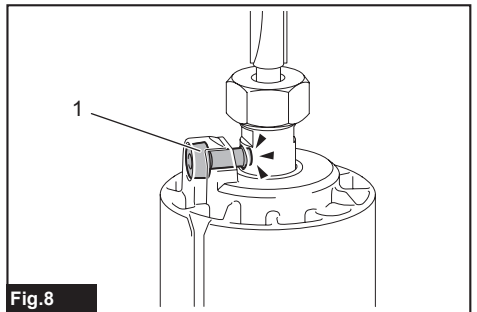
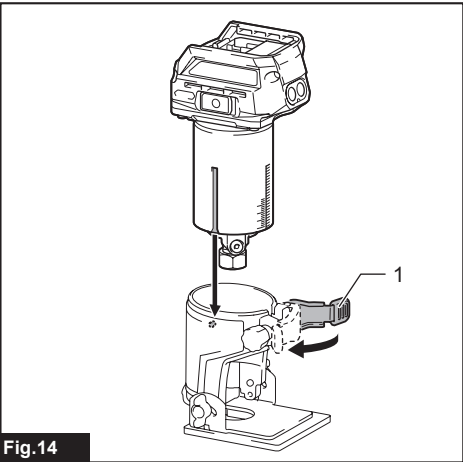
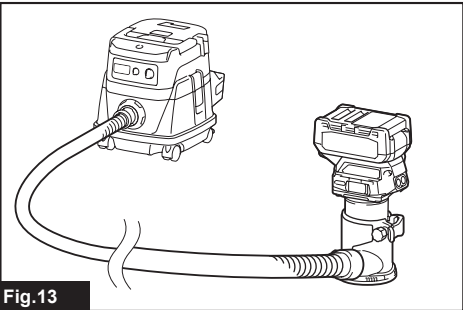
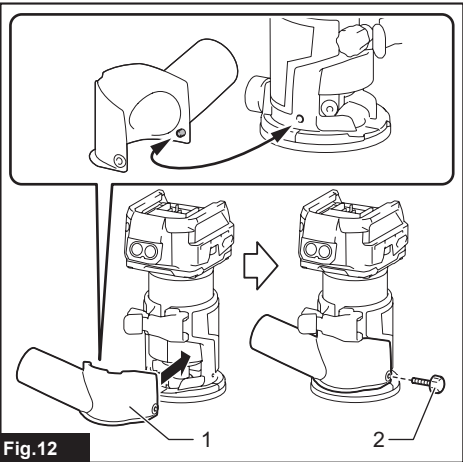
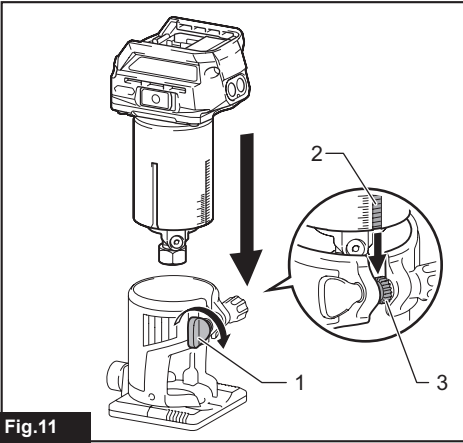
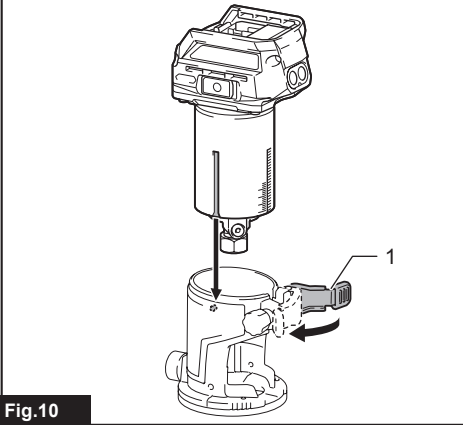
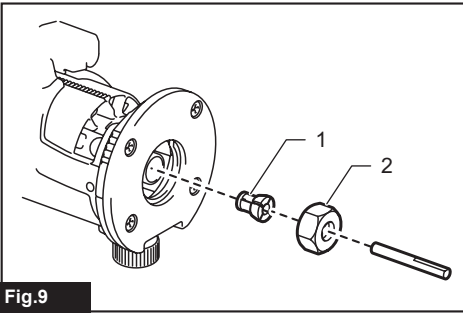
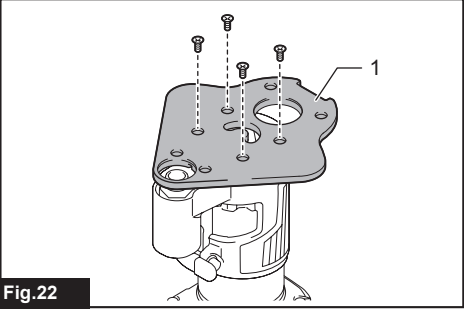
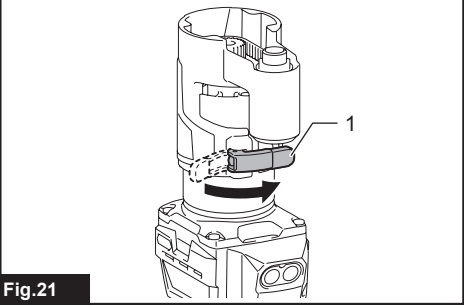
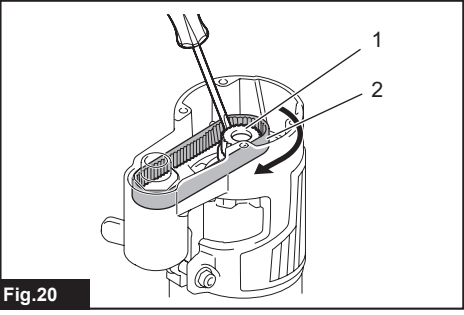
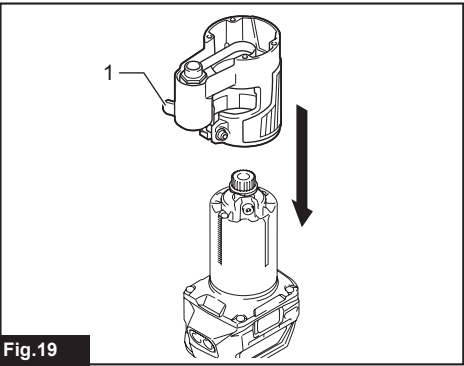
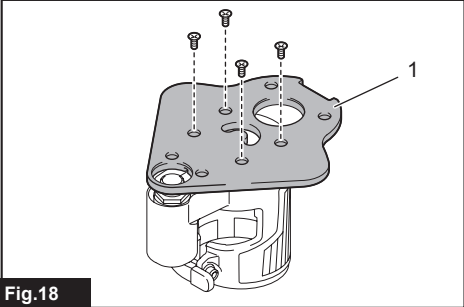
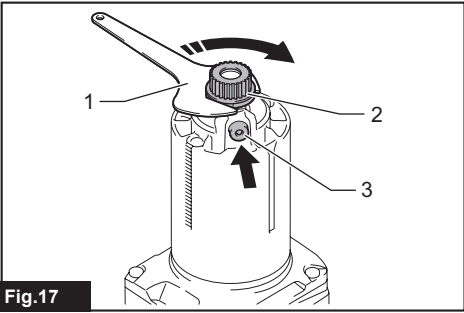
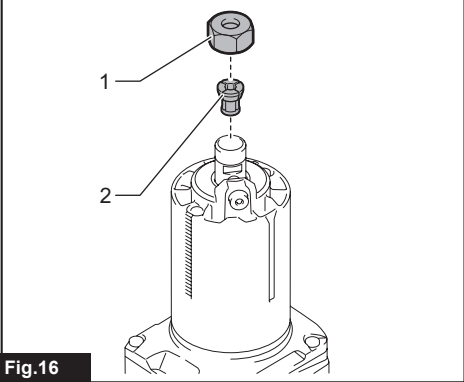
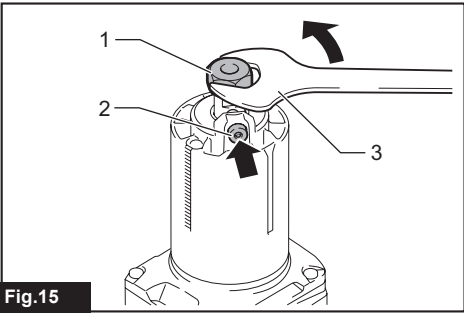
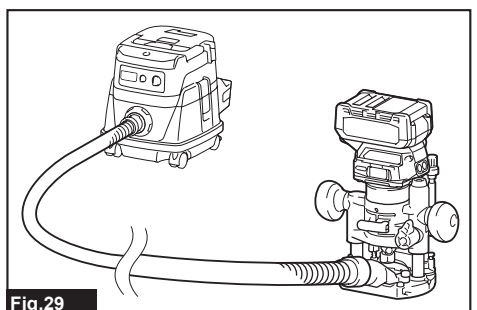
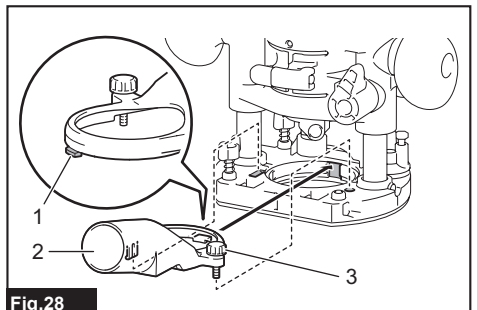
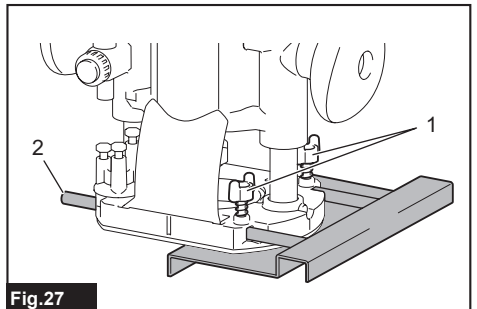
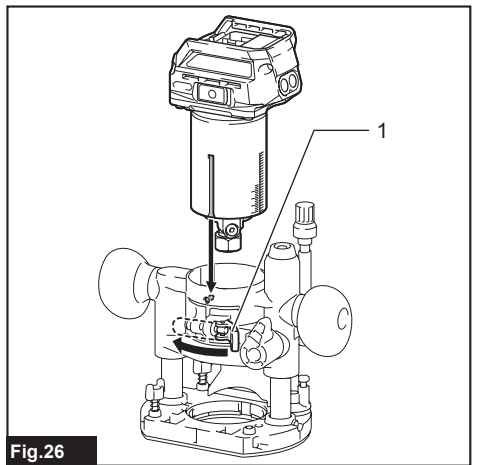
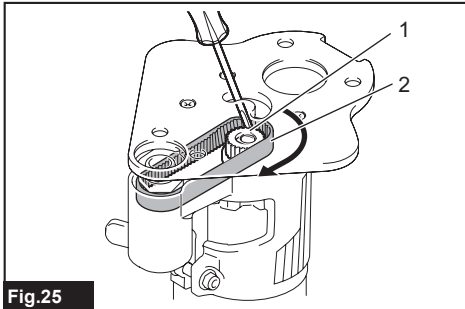
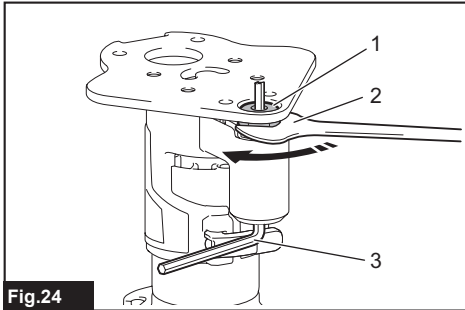
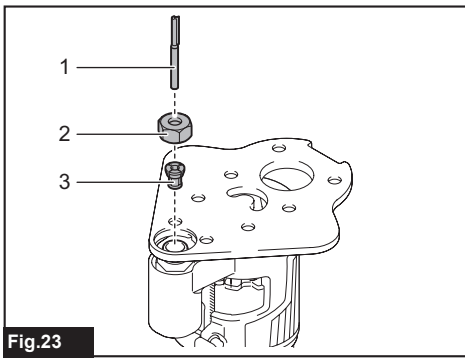


Fig. 8







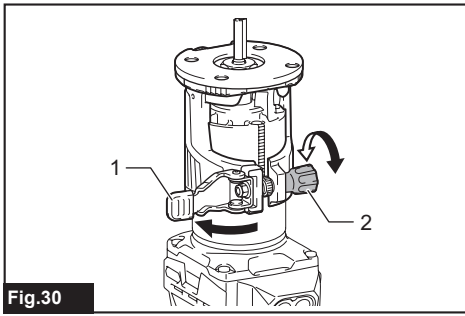


Fig.30

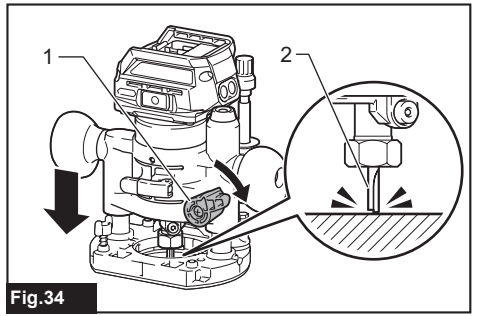


Fig.34

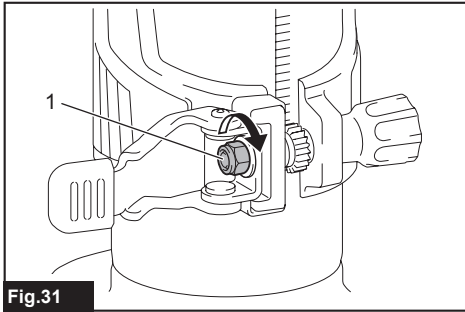


Fig.31

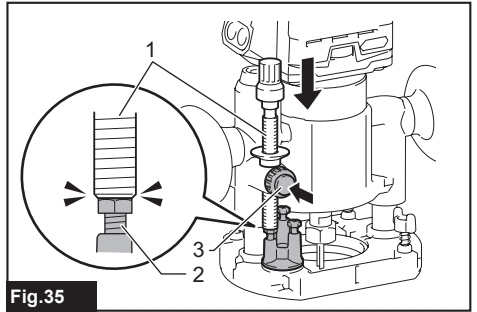


Fig.35

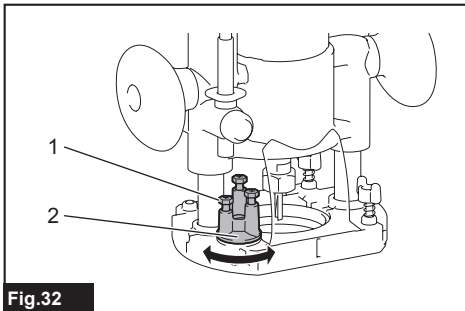


Fig.32

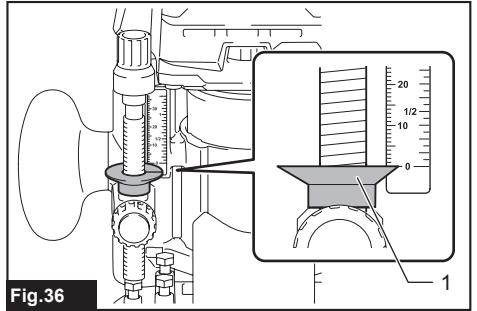


Fig.36

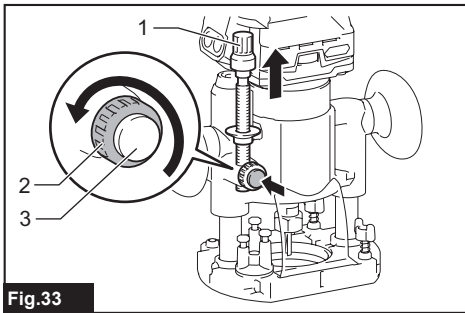


Fig.33

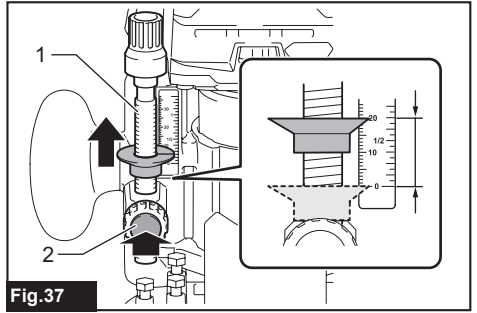


Fig.37

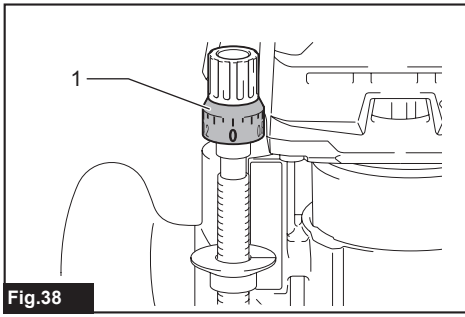


Fig.38

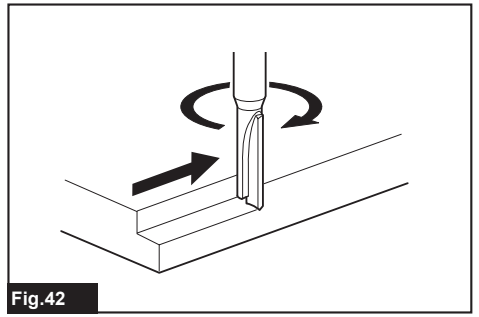


Fig.42

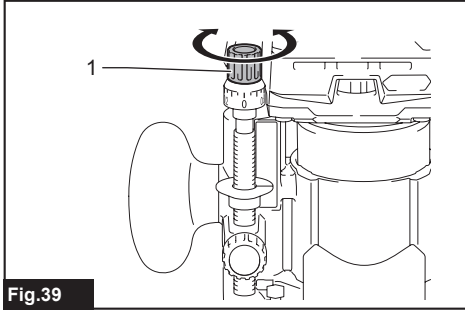


Fig.39

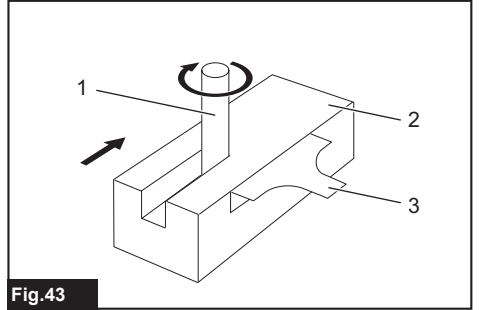


Fig.43

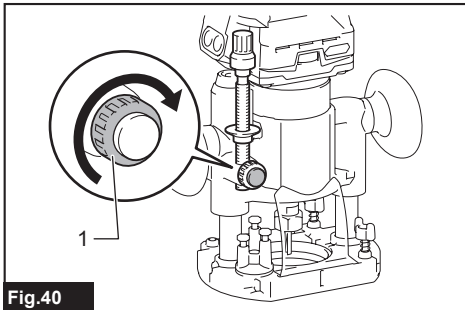


Fig.40

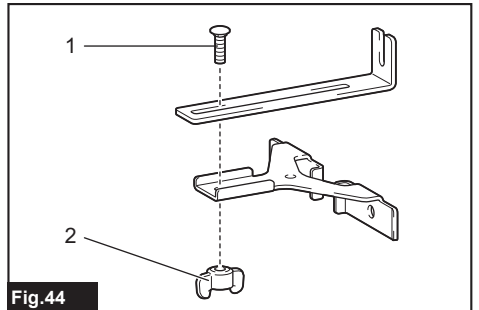


Fig.44

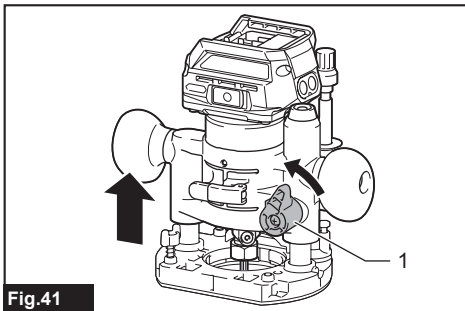


Fig.41

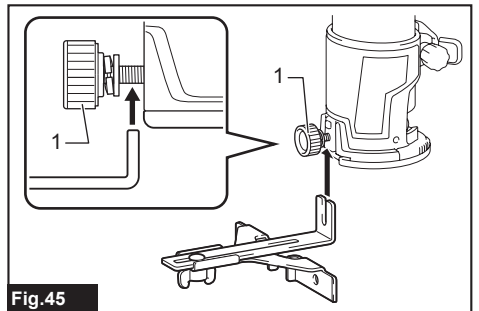
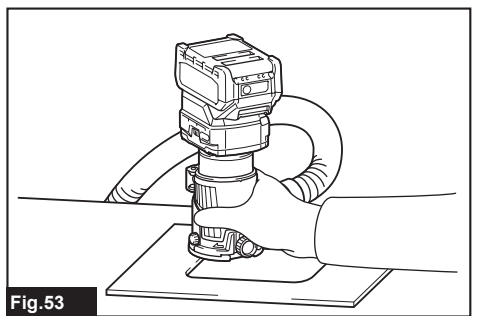
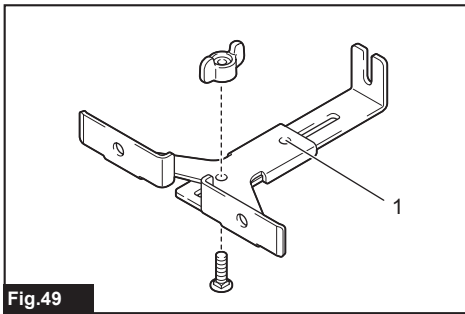
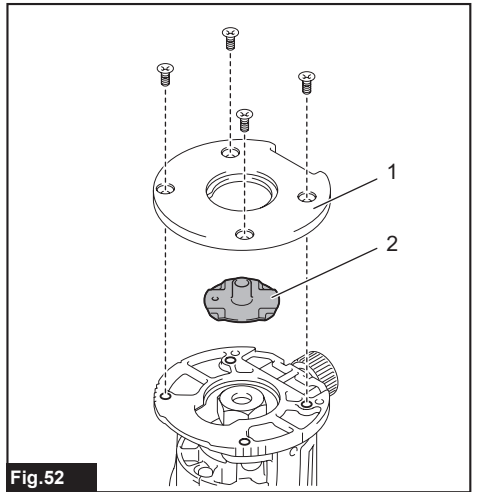
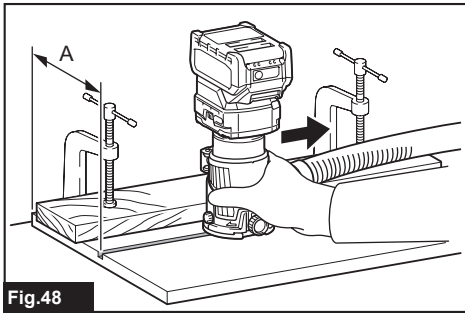
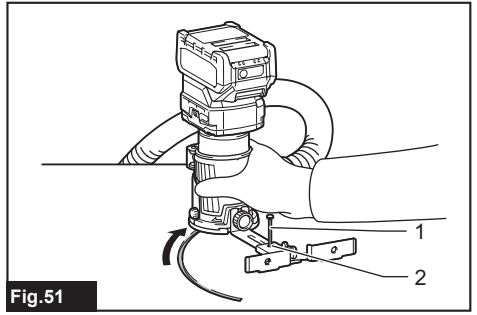
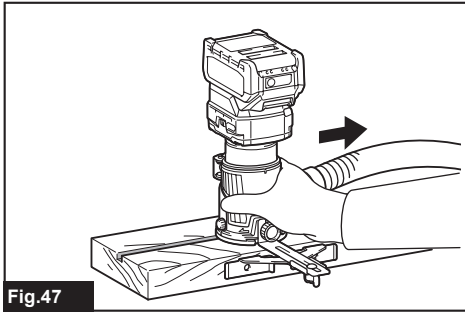
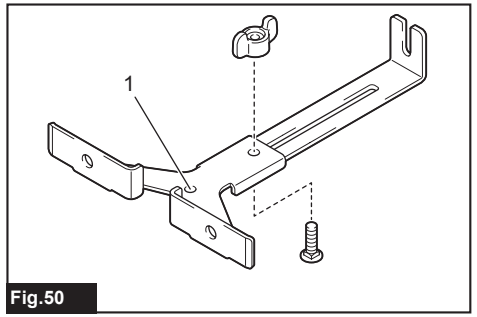
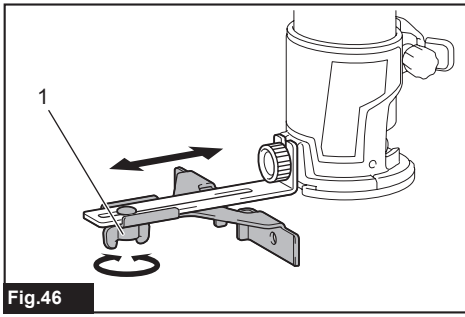


Fig.45



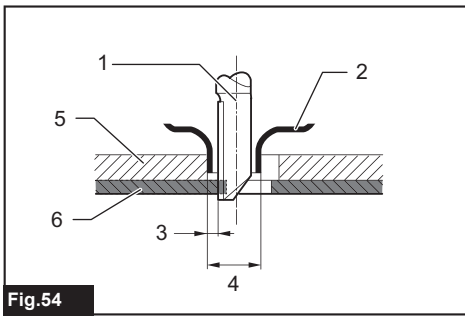


Fig. 54

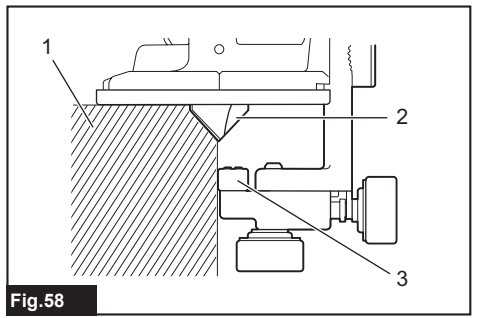


Fig. 58

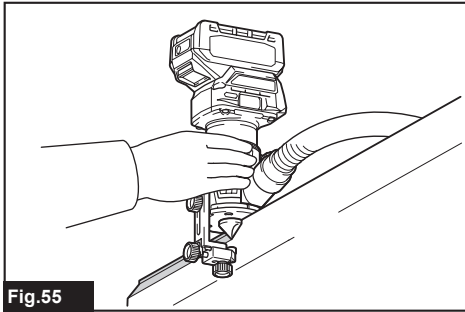


Fig. 55

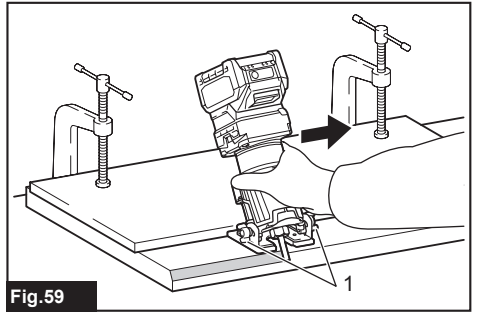


Fig. 59

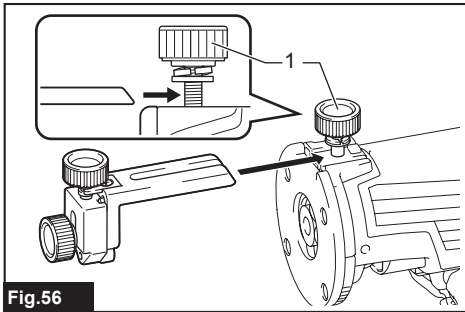


Fig. 56

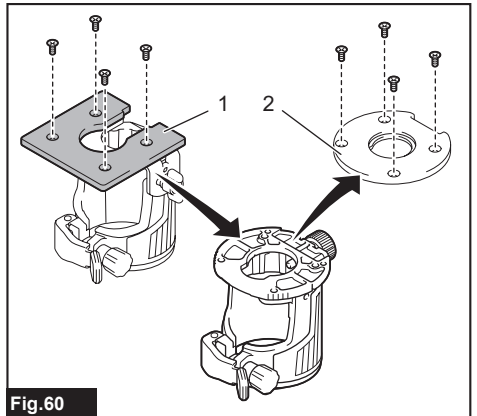


Fig. 60

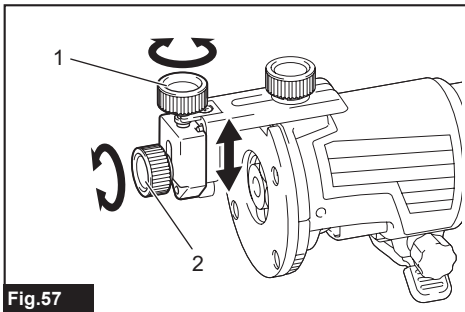


Fig. 57

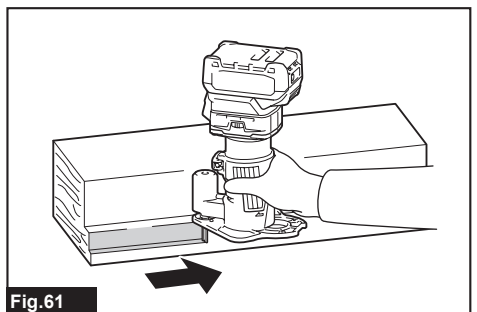
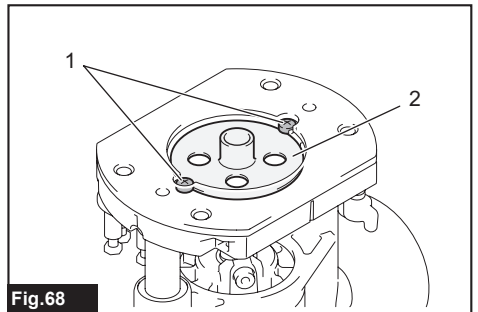
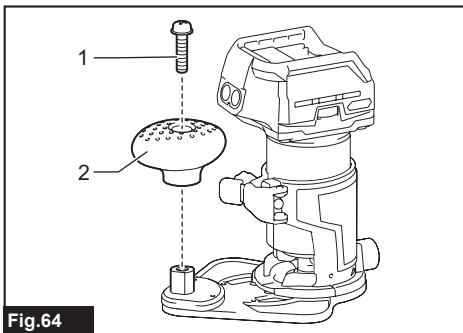
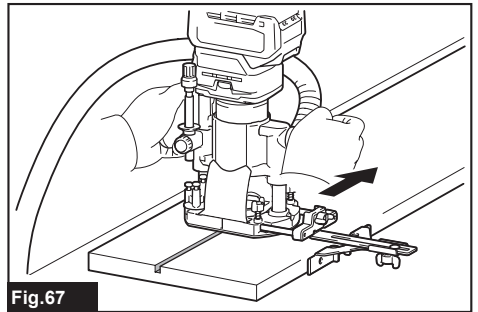
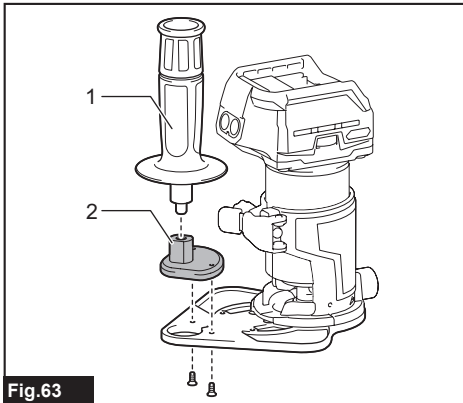
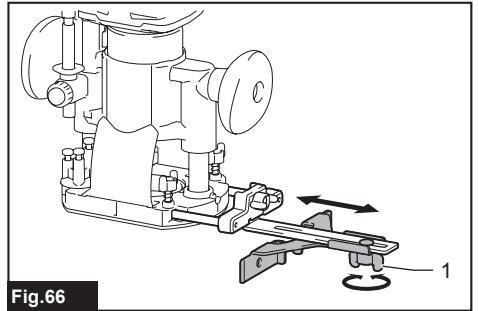
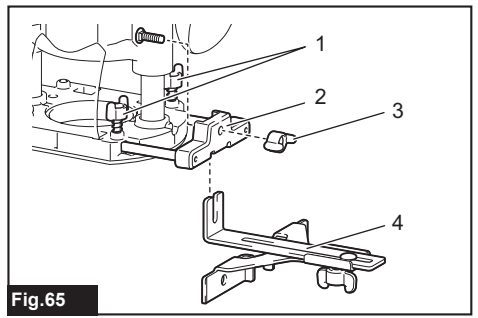
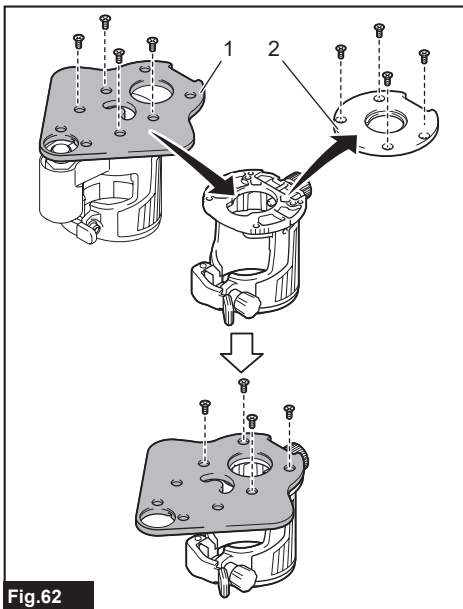


Fig. 61



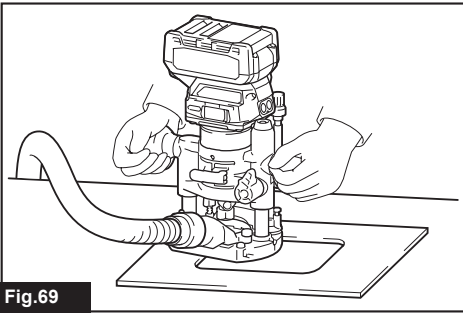


Fig.69

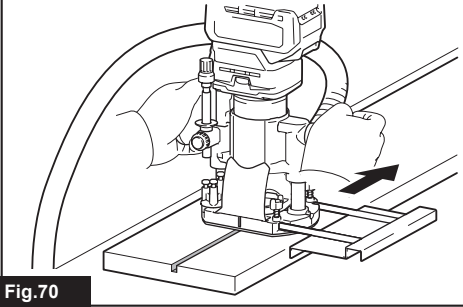


Fig.70

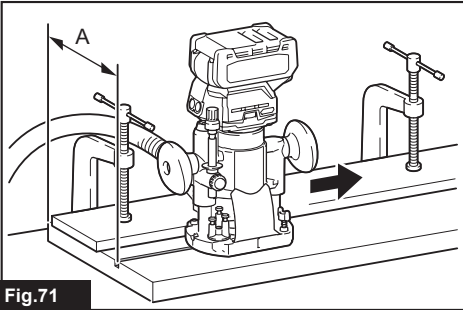


Fig.71

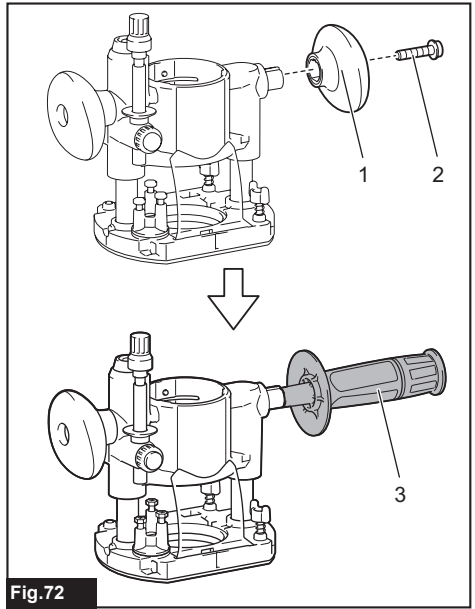


Fig.72

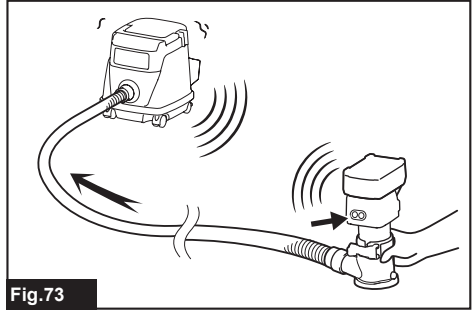


Fig.73

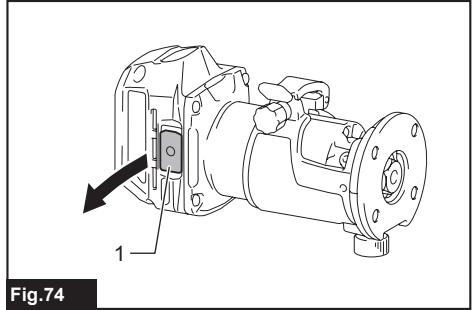
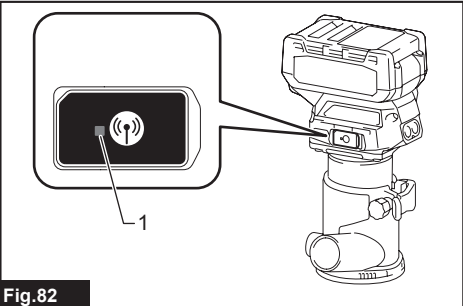
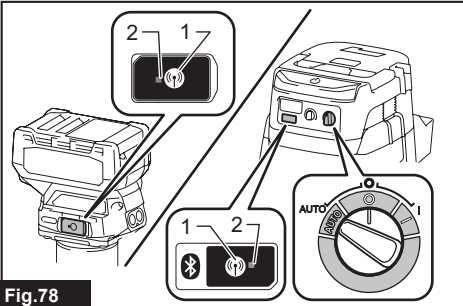
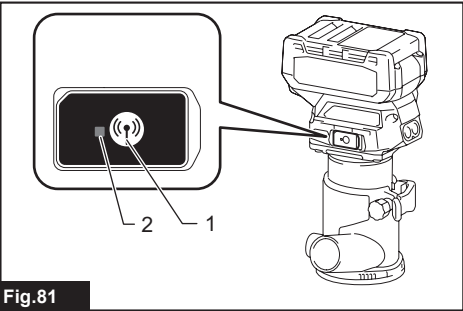
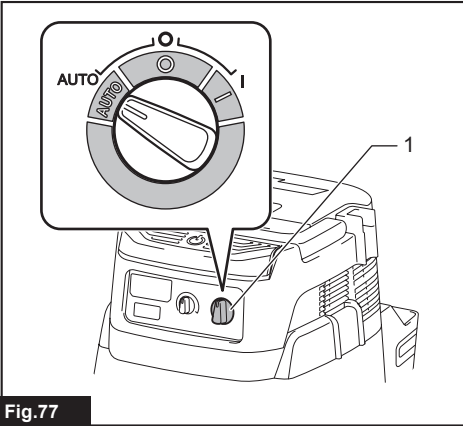
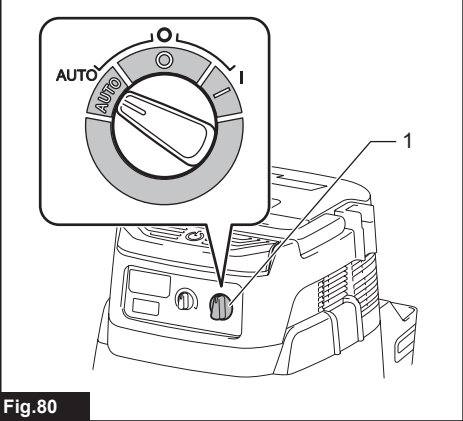
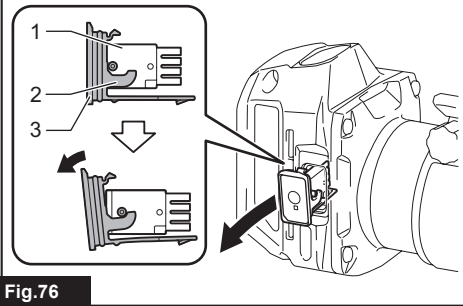
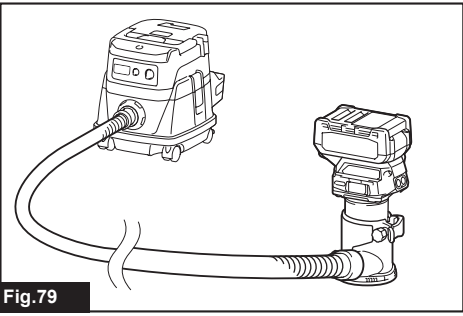
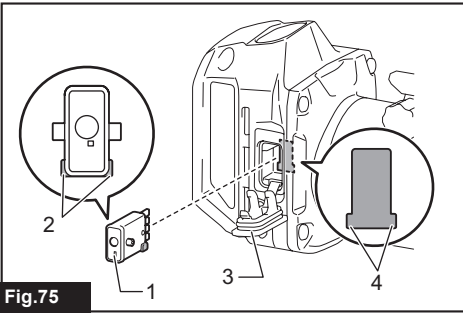


Fig.74



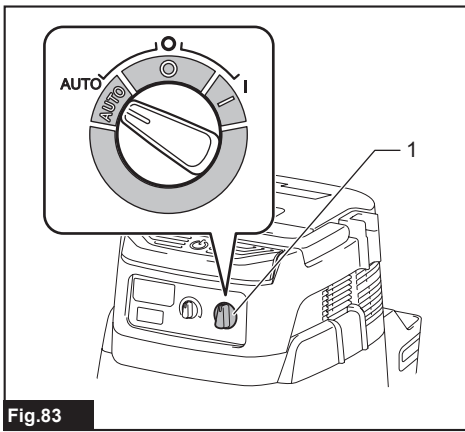


Fig.83

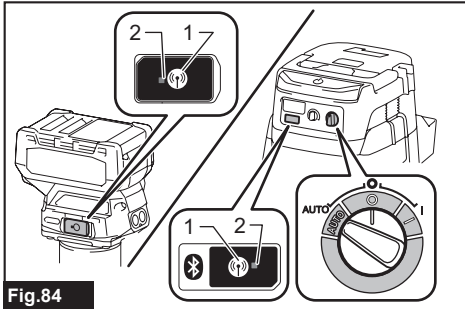


Fig.84

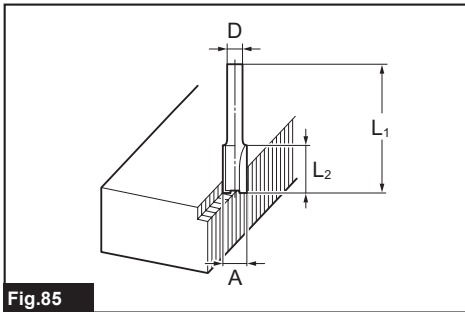


Fig.85

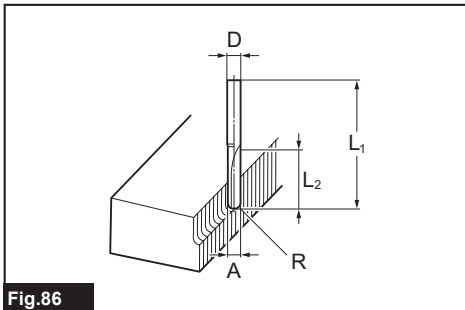


Fig.86

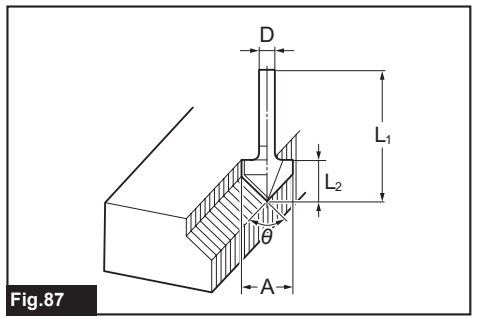


Fig.87

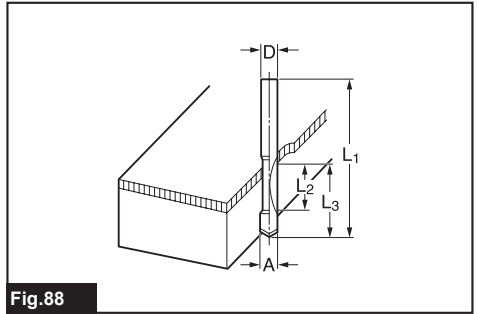


Fig.88

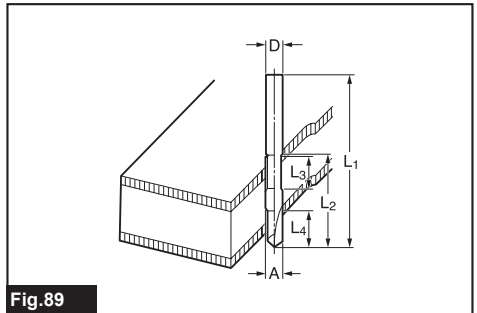


Fig.89

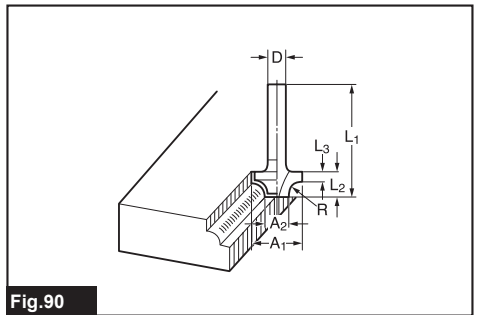
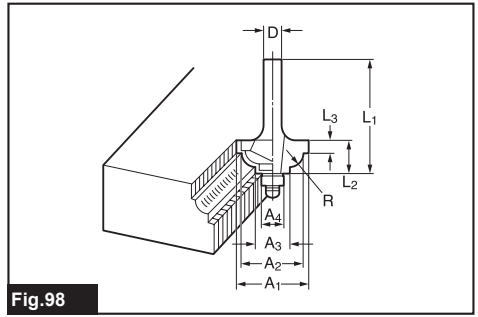
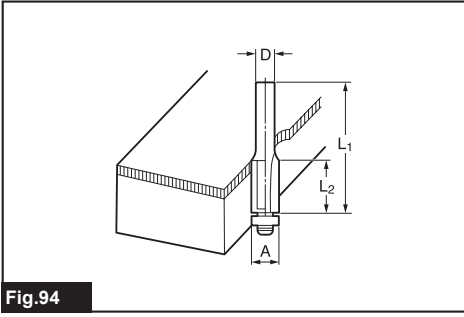
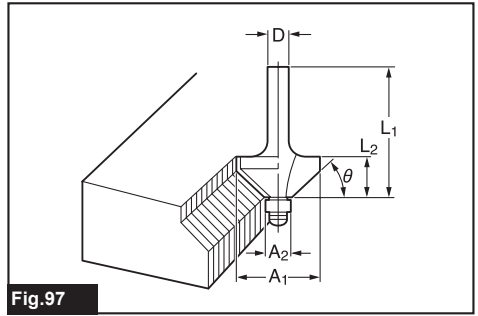
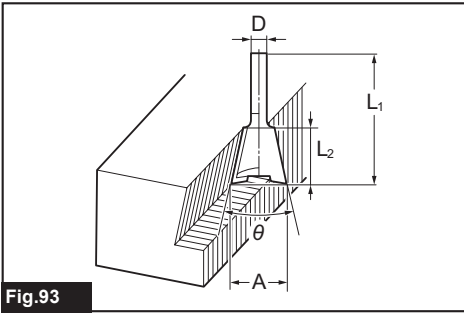
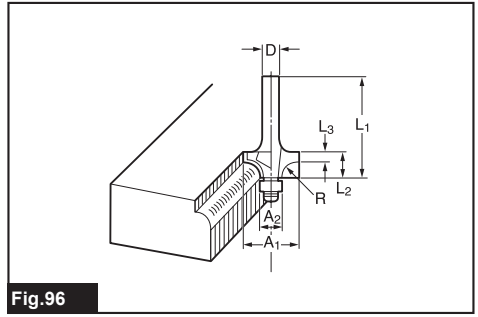
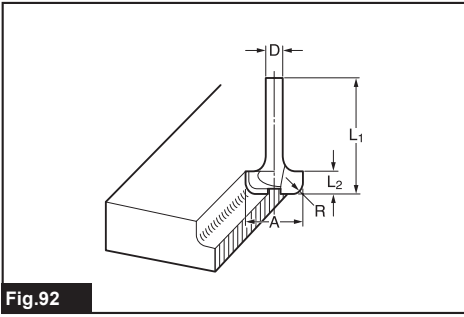
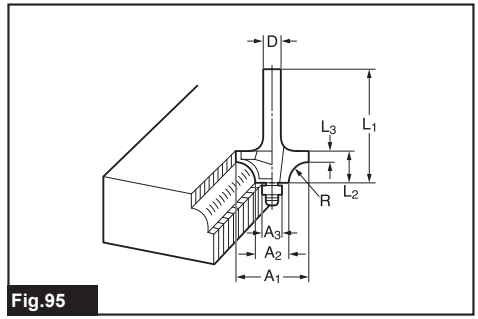
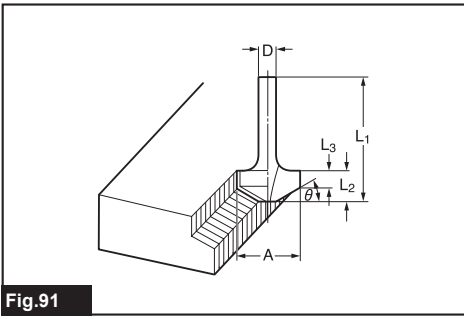


Fig.90



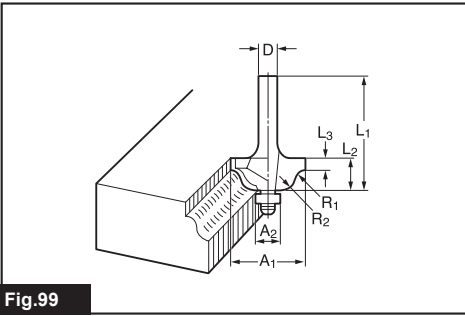


Fig.99

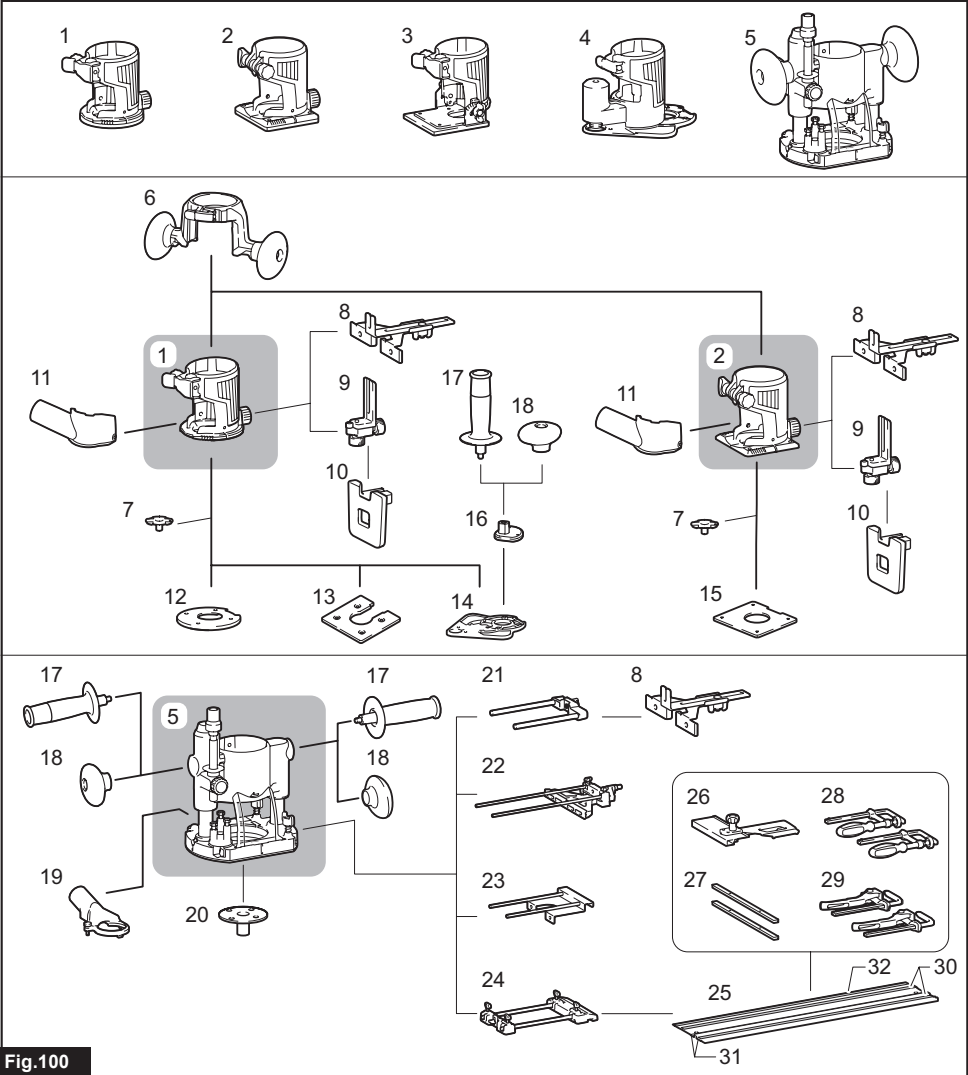
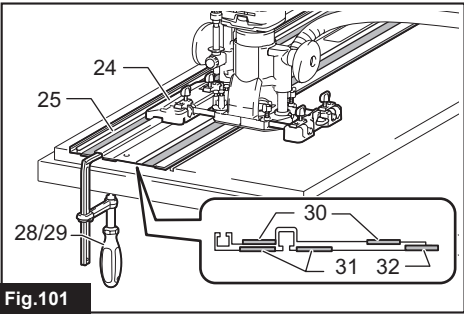


Fig.100



**Fig.101**

## SPECIFICATIONS

<b>Model:</b>		<b>RT001G</b>
Collet chuck capacity		6 mm, 8 mm, or 1/4"
No load speed		10,000 - 31,000 min <sup>-1</sup>
Overall height	with BL4025	245 mm
	with BL4040	251 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		2.2 - 2.5 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination are shown in the table.

## Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

**⚠ WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

## Intended use

The tool is intended for flush trimming and profiling of wood, plastic and similar materials.

## Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-17:

Work mode: rotation without load

Sound pressure level ( $L_{pA}$ ) : 84 dB (A)

Sound power level ( $L_{WA}$ ) : 92 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

**NOTE:** The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠ WARNING:** Wear ear protection.

**⚠ WARNING:** The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

**⚠ WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-17:

Work mode: rotation without load

Vibration emission ( $a_h$ ) : 2.5 m/s<sup>2</sup> or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s<sup>2</sup>

**NOTE:** The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠️WARNING:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

**⚠️WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## Declarations of Conformity

### For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

# SAFETY WARNINGS

## General power tool safety warnings

**⚠️WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## Cordless trimmer safety warnings

1. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
2. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact hidden wiring. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
3. Only use a trimmer bit that is rated at least equal to the maximum speed marked on the tool. If the tool has a variable speed control function, set the tool speed under the speed rating of the trimmer bit.
4. The trimmer bit shank must match the designed collet chuck.
5. Wear hearing protection during extended period of operation.
6. Handle the trimmer bits very carefully.
7. Check the trimmer bit carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged trimmer bit immediately.
8. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all

nails from the workpiece before operation.

9. Hold the tool firmly.
10. Keep hands away from rotating parts.
11. Make sure the trimmer bit is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
12. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate improperly installed trimmer bit.
13. Be careful of the trimmer bit rotating direction and the feed direction.
14. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
15. Always switch off and wait for the trimmer bit to come to a complete stop before removing the tool from workpiece.
16. Do not touch the trimmer bit immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.
17. Do not smear the base carelessly with thinner, gasoline, oil or the like. They may cause cracks in the base.
18. Use trimmer bits of the correct shank diameter suitable for the speed of the tool.
19. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
20. Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠️WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as

nails, coins, etc.

- (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

**A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.**

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**  
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.  
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.  
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

**⚠CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

## Important safety instructions for wireless unit

1. **Do not disassemble or tamper with the wireless unit.**
2. **Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.**
3. **Use the wireless unit only with Makita tools.**
4. **Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.**
5. **Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).**
6. **Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.**
7. **Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby.** If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. **Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.**
9. **The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.**
10. **The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.**
11. **Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.**
12. **Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.**
13. **When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.**
14. **Always insert the wireless unit in the correct**

- direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
  16. Always close the lid of the slot when operating.
  17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
  18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
  19. Do not put any sticker on the wireless unit.
  20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
  21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
  22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
  23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
  24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
  25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
  26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
  27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
  28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
  29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

## Installing or removing battery cartridge

**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.1:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
▣ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □			The battery may have malfunctioned.
□ □ ■ ■			

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

**NOTE:** The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

### Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

### Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

### Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

## Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

## Switch action

To turn on the tool, press the lock/unlock button. The tool turns into the standby mode. To start the tool, press the start/stop button in the standby mode. To stop the tool, press the start/stop button again. The tool turns into the standby mode. To turn off the tool, press the lock/unlock button in the standby mode.

► **Fig.3:** 1. Lock/unlock button 2. Start/stop button

**NOTE:** If the tool is left for 10 seconds without any operation in the standby mode, the tool automatically turns off and the lamp goes off.

**NOTE:** You can also stop and turn off the tool by pressing the lock/unlock button while the tool is operating.

## Lighting up the front lamp

**CAUTION:** Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp, press the lock/unlock button. To turn off the lamp, press the lock/unlock button again.

**NOTICE:** When the tool is overheated, the lamp blinks. Cool down the tool fully before operating the tool again.

**NOTE:** Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of the lamp, or it may lower the illumination.

► **Fig.4:** 1. Lamp

## Speed adjusting dial

The rotation speed of the tool can be changed by turning the speed adjusting dial. The table below shows the number on the dial and the corresponding rotation speed.

► **Fig.5:** 1. Speed adjusting dial

Number	Speed
1	10,000 min <sup>-1</sup>
2	15,000 min <sup>-1</sup>
3	21,000 min <sup>-1</sup>
4	26,000 min <sup>-1</sup>
5	31,000 min <sup>-1</sup>

**CAUTION:** Do not change the rotation speed during operation. Otherwise unexpected reaction of the tool may cause an injury.

**NOTICE:** If the tool is operated continuously at low speed for a long time, the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.

**NOTICE:** The speed adjusting dial can be turned only as far as 5 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

## Electronic function

The tool is equipped with the electronic functions for easy operation.

- **Constant speed control**  
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.
- **Soft start**  
The soft-start function minimizes start-up shock, and makes the tool start smoothly.
- **Soft brake**  
The tool stops gently with the soft brake. The soft brake prevents damage to the workpiece due to recoil and allows you to start next operation earlier.  
If the tool consistently fails to stop the trimmer bit after the switch is turned off, have the tool serviced at a Makita service center.

## ASSEMBLY

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

### Installing or removing trimmer bit

**NOTICE:** Do not tighten the collet nut without installing a trimmer bit, or the collet cone may break.

Insert the trimmer bit all the way into the collet cone. Press the shaft lock and tighten the collet nut with the wrench.

- **Fig.6:** 1. Shaft lock 2. Loosen 3. Tighten 4. Wrench  
5. Collet nut

You can also tighten the collet nut securely with the two wrenches.

- **Fig.7:** 1. Wrench 2. Loosen 3. Tighten 4. Collet nut

To remove the trimmer bit, follow the installation procedure in reverse.

**NOTE:** The shaft lock may not return to the original position when you tighten the collet nut in the installation of the trimmer bit. The shaft lock returns to the original position when you start the tool.

- **Fig.8:** 1. Shaft lock

### Changing the collet cone

**⚠ CAUTION:** Use the correct size collet cone for the trimmer bit which you intended to use.

**⚠ CAUTION:** Do not tighten the collet nut without installing a trimmer bit, or the collet cone may break.

1. Loosen the collet nut and remove.
2. Replace the installed collet cone with desired collet cone.
3. Reinstall collet nut.

- **Fig.9:** 1. Collet cone 2. Collet nut

### Installing or removing the trimmer base

1. Open the lock lever of the trimmer base, then insert the tool into the trimmer base aligning the groove on the tool with the protrusion on the trimmer base.

2. Close the lock lever.

- **Fig.10:** 1. Lock lever

**NOTE:** You can use the trimmer base (resin) as an optional accessory as shown in the figure. When using the trimmer base (resin), loosen or tighten the thumb nut instead of opening or closing the lock lever.

Align the rack on the tool with the spur gear on the trimmer base.

- **Fig.11:** 1. Thumb nut 2. Rack 3. Spur gear

3. Attach the dust nozzle to the trimmer base, and then tighten the thumb screw.

- **Fig.12:** 1. Dust nozzle 2. Thumb screw

- **Fig.13**

To remove the base, follow the installation procedure in reverse.

**⚠ CAUTION:** When using the tool with the trimmer base, be sure to install the dust nozzle on the trimmer base.

### Installing or removing the tilt base

#### Optional accessory

1. Open the lock lever of the tilt base, then insert the tool into the tilt base aligning the groove on the tool with the protrusion on the tilt base.

2. Close the lock lever.

- **Fig.14:** 1. Lock lever

To remove the base, follow the installation procedure in reverse.

### Installing or removing the offset base

#### Optional accessory

1. Press the shaft lock, then loosen the collet nut.

- **Fig.15:** 1. Collet nut 2. Shaft lock 3. Wrench

2. Remove the collet nut and the collet cone.

- **Fig.16:** 1. Collet nut 2. Collet cone

3. Install the pulley onto the tool by pressing the shaft lock and tightening the pulley with the wrench.

- **Fig.17:** 1. Wrench 2. Pulley 3. Shaft lock

4. Loosen the screws on the base plate, and then remove the base plate.

- **Fig.18:** 1. Base plate

5. Open the lock lever of the offset base, then attach the offset base to the tool.

- **Fig.19:** 1. Lock lever

6. Mount the belt to the pulley with a stick like a slotted screwdriver by rotating the belt manually.

- **Fig.20:** 1. Pulley 2. Belt

7. Close the lock lever.

- **Fig.21:** 1. Lock lever

8. Attach the base plate by tightening the screws.

- **Fig.22:** 1. Base plate

9. Insert the collet cone and the trimmer bit into the offset base, and then tighten the collet nut.

- **Fig.23:** 1. Trimmer bit 2. Collet nut 3. Collet cone

10. Insert the hex wrench into the hole of the offset base, and then tighten the collet nut with the wrench.

- **Fig.24:** 1. Collet nut 2. Wrench 3. Hex wrench

To remove the base, follow the installation procedure in reverse.

**NOTE:** You can also mount the belt to the pulley without removing the base plate as shown in the figure.

- **Fig.25:** 1. Pulley 2. Belt

## Installing or removing the plunge base

### Optional accessory

1. Open the lock lever of the plunge base, then insert the tool into the plunge base all the way aligning the groove on the tool with the protrusion on the plunge base.

2. Close the lock lever.

► **Fig.26:** 1. Lock lever

To remove the base, follow the installation procedure in reverse.

## Installing or removing the parallel ruler on the plunge base

### Optional accessory

Insert the guide bars into the holes in the plunge base, and then tighten the wing bolts. To remove the ruler, follow the installation procedure in reverse.

► **Fig.27:** 1. Wing bolt 2. Guide bar

## Installing or removing the dust nozzle on the plunge base

Insert the dust nozzle into the plunge base so that the protrusion on the dust nozzle fits in the notch in the plunge base, and then tighten the thumb screw on the dust nozzle. To remove the nozzle, follow the installation procedure in reverse.

► **Fig.28:** 1. Protrusion 2. Dust nozzle 3. Thumb screw

► **Fig.29**

## OPERATION

### Adjusting cutting depth

To adjust the cutting depth, open the lock lever, then move the tool base up or down by turning the adjusting screw. After the adjustment, close the lock lever firmly.

► **Fig.30:** 1. Lock lever 2. Adjusting screw

**NOTICE:** If the tool is not secured after closing the lock lever, tighten the hex nut, and then close the lock lever.

► **Fig.31:** 1. Hex nut

### Adjusting cutting depth with the plunge base

#### Optional accessory

1. Place the tool on the flat surface.

2. Select the stopper screw by rotating the stopper base.

► **Fig.32:** 1. Stopper screw 2. Stopper base

3. Loosen the fixing nut, then pull up the stopper pole while pressing the feed button.

► **Fig.33:** 1. Stopper pole 2. Fixing nut 3. Feed button

4. Push down the tool until the tip of the trimmer bit touches the flat surface, and then turn the fixing lever to secure the tool.

► **Fig.34:** 1. Fixing lever 2. Trimmer bit

5. Press down the stopper pole while pressing the feed button until it contacts the stopper screw.

► **Fig.35:** 1. Stopper pole 2. Stopper screw 3. Feed button

6. Slide the depth pointer so that the pointer indicates "0" on the scale.

► **Fig.36:** 1. Depth pointer

7. Adjust the cutting depth by pulling up the stopper pole while pressing the feed button.

► **Fig.37:** 1. Stopper pole 2. Feed button

8. To perform fine adjustment of the cutting depth, turn the dial on the stopper pole so that it indicates "0".

► **Fig.38:** 1. Dial

9. Turn the head of the stopper pole to obtain the desired depth. To increase the depth, turn the head counterclockwise. To decrease the depth, turn the head clockwise. (The depth changes by 1 mm per one revolution.)

► **Fig.39:** 1. Head of the stopper pole

10. Tighten the stopper pole fixing nut.

► **Fig.40:** 1. Fixing nut

11. Release the fixing lever.

► **Fig.41:** 1. Fixing lever

By pushing down the tool until the stopper pole meets the stopper screw, you can obtain the depth of cut which you adjusted by above procedure.

## Using the tool with the trimmer base

Set the tool base on the workpiece without the trimmer bit making any contact. Turn the tool on and wait until the trimmer bit attains full speed. Move the tool forward over the workpiece surface. Keep the tool base flush while moving the tool.

When cutting the edge, be sure to keep the workpiece surface on the left side of the trimmer bit in the feed direction.

► **Fig.42**

**NOTE:** Before cutting on the actual workpiece, it is recommended to make a sample cut. The proper feed speed depends on the trimmer bit size, the kind of workpiece, and depth of cut. Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the trimmer bit or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cutting surface.

When using the trimmer shoe, the straight guide, or the trimmer guide, be sure to keep it on the right side in the feed direction. This will help to keep it flush with the side of the workpiece.

► **Fig.43:** 1. Trimmer bit 2. Workpiece 3. Straight guide

**NOTICE:** Since excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 3 mm at a pass when cutting grooves. When you wish to cut grooves more than 3 mm deep, make several passes with progressively deeper trimmer bit settings.

## Using the straight guide

1. Assemble the straight guide with the bolt and the wing nut.  
▶ **Fig.44:** 1. Bolt 2. Wing nut
2. Attach the straight guide to the trimmer base with the clamp screw.  
▶ **Fig.45:** 1. Clamp screw
3. Loosen the wing nut on the straight guide and adjust the distance between the trimmer bit and the straight guide. At the desired distance, tighten the wing nut.  
▶ **Fig.46:** 1. Wing nut
4. Move the tool with the straight guide flush with the side of the workpiece.  
▶ **Fig.47**

If the distance (A) between the side of the workpiece and the cutting position is too wide for the straight guide, or if the side of the workpiece is not straight, the straight guide cannot be used.

In this case, firmly clamp a straight board to the workpiece and use it as a guide against the trimmer base. Feed the tool in the direction of the arrow.

▶ **Fig.48**

## Using the straight guide for circular work

For circular work, assemble the straight guide as shown in the figures. The minimum and maximum radius of circles to be cut (distance between the center of circle and the center of trimmer bit) are as follows:

- Minimum: 70 mm
- Maximum: 221 mm

**For cutting circles between 70 mm and 121 mm in radius.**

▶ **Fig.49:** 1. Center hole

**For cutting circles between 121 mm and 221 mm in radius.**

▶ **Fig.50:** 1. Center hole

**NOTE:** Circles between 172 mm and 186 mm in radius cannot be cut using this guide.

Align the center hole in the straight guide with the center of the circle to be cut. Drive a nail less than 6 mm in diameter into the center hole to secure the straight guide. Pivot the tool around the nail in the clockwise direction.

▶ **Fig.51:** 1. Nail 2. Center hole

## Using the templet guide

The templet guide allows for repetitive cut with templet patterns by using a templet.

1. Loosen the screws on the base plate, and then remove the base plate from the trimmer base.
2. Place the templet guide on the base, and then attach the base plate by tightening the screws.  
▶ **Fig.52:** 1. Base plate 2. Templet guide
3. Place the tool on the templet and move the tool so that the templet guide slides along the side of the templet.  
▶ **Fig.53**

**NOTE:** The actual cut size on the workpiece is slightly different from the templet. The difference is the distance (X) between the trimmer bit and the outside of the templet guide. The distance (X) can be calculated by using the following equation:

Distance (X) = (outside diameter of templet guide - trimmer bit diameter) / 2

- ▶ **Fig.54:** 1. Trimmer bit 2. Templet guide 3. Distance (X) 4. Outside diameter of templet guide 5. Templet 6. Workpiece

## Using the trimmer guide

### Optional accessory

The trimmer guide allows for trimming the curved side like veneers for furniture by moving the guide roller along the side of the workpiece.

▶ **Fig.55**

1. Loosen the clamp screw, then install the trimmer guide on the trimmer base, and then tighten the clamp screw.  
▶ **Fig.56:** 1. Clamp screw
2. Loosen the clamp screw and adjust the distance between the trimmer bit and the trimmer guide by turning the adjusting screw (1 mm per turn). At the desired distance, tighten the clamp screw to secure the trimmer guide.  
▶ **Fig.57:** 1. Adjusting screw 2. Clamp screw
3. Move the tool with the guide roller riding the side of the workpiece.  
▶ **Fig.58:** 1. Workpiece 2. Trimmer bit 3. Guide roller

## Using the tool with the tilt base

The tilt base is used for trimming the edge of laminate sheet or similar materials.

The tilt base is convenient for chamfering. Loosen the wing screws, then tilt the tool at the desired angle, and then tighten the wing screws.

Firmly clamp a straight board to the workpiece and use it as a guide against the tilt base. Feed the tool in the direction of the arrow.

▶ **Fig.59:** 1. Wing screw

## Using the tilt base plate with the trimmer base

To use the trimmer base with a square base plate, remove the base plate from the tilt base, and then attach it to the trimmer base.

► **Fig.60:** 1. Tilt base plate 2. Trimmer base plate

**NOTICE:** Use screws on the trimmer base when installing the tilt base plate. The screws on the tilt base are shorter than the screws on the trimmer base.

## Using the tool with the offset base

The offset base is used for trimming the edge of laminate sheet or similar materials. The offset base is convenient for work in a tight area.

► **Fig.61**

## Using the trimmer base with the offset base plate and grip

The offset base plate can also be used with a trimmer base and a grip attachment (optional accessory) for more stability.

1. Loosen the screws on the offset base plate, then remove the offset base plate from the offset base.

► **Fig.62:** 1. Offset base plate 2. Trimmer base plate

2. Attach the offset base plate to the trimmer base by tightening the screws.

3. Attach the grip attachment and the bar type grip to the offset base plate by tightening the screws.

► **Fig.63:** 1. Bar type grip 2. Grip attachment

The knob type grip removed from the plunge base can be installed on the offset base instead of the bar type grip.

► **Fig.64:** 1. Screw 2. Knob type grip

## Using the tool with the plunge base

Always hold the grips firmly with both hands during operation. Operate the tool in the same way as the trimmer base.

## Using the straight guide

### Optional accessory

1. Install the straight guide to the guide holder by tightening the wing nut. Insert the guide holder into the holes in the plunge base, and then tighten the wing bolts.

► **Fig.65:** 1. Wing bolt 2. Guide holder 3. Wing nut 4. Straight guide

2. Loosen the wing nut on the straight guide and adjust the distance between the trimmer bit and the straight guide. At the desired distance, tighten the wing nut.

► **Fig.66:** 1. Wing nut

3. Operate the tool in the same way as the straight guide for the trimmer base.

► **Fig.67**

## Using the templet guide

### Optional accessory

1. Loosen the screws on the base and remove them. Place the templet guide on the base, and then tighten the screws.

► **Fig.68:** 1. Screw 2. Templet guide

2. Operate the tool in the same way as the templet guide for the trimmer base.

► **Fig.69**

## Using the parallel ruler

The parallel ruler is effectively used for straight cuts when chamfering or grooving. Adjust the distance between the trimmer bit and the parallel ruler. At the desired distance, tighten the wing bolts to secure the parallel ruler. When cutting, move the tool with the parallel ruler flush with the side of the workpiece.

► **Fig.70**

If the distance (A) between the side of the workpiece and the cutting position is too wide for the parallel ruler, or if the side of the workpiece is not straight, the parallel ruler cannot be used.

In this case, firmly clamp a straight board to the workpiece and use it as a guide against the plunge base.

Feed the tool in the direction of the arrow.

► **Fig.71**

## Changing knob type grip to bar type grip

To install the bar type grip on the plunge base, loosen the screw of the knob type grip, then remove the knob type grip, and then install the bar type grip by tightening it.

► **Fig.72:** 1. Knob type grip 2. Screw 3. Bar type grip

## WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

### What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.73**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner

### 3. Starting the wireless activation function

## Installing the wireless unit

### Optional accessory

**CAUTION:** Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

**NOTICE:** Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

**NOTICE:** To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

**NOTICE:** When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.

► **Fig.74:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► **Fig.75:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid  
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► **Fig.76:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

**NOTICE:** Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

## Tool registration for the vacuum cleaner

**NOTE:** A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

**NOTE:** Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

**NOTE:** During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.77:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.78:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

**NOTE:** When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

## Starting the wireless activation function

**NOTE:** Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.

2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.

► **Fig.79**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.80:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► **Fig.81:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

**NOTE:** The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

**NOTE:** The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.










**NOTE:** The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

**NOTE:** When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

## Description of the wireless activation lamp status

### ► Fig.82: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Duration	Description
	Color	 On	 Blinking		
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

## Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.83: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that,

press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.84: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

## Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

<b>State of abnormality</b>	<b>Probable cause (malfunction)</b>	<b>Remedy</b>
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

## MAINTENANCE

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

## TRIMMER BITS

### Optional accessory

#### Straight bit

##### ► Fig.85

D	A	L1	L2
6	20	50	15
6	6	50	18
6	8	50	18
8	8	60	25
1/4"	20	50	15
1/4"	6	50	18
1/4"	8	50	18

Unit:mm

#### U-grooving bit

##### ► Fig.86

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3
1/4"	6	50	18	3

Unit:mm

#### V-grooving bit

##### ► Fig.87

D	A	L1	L2	θ
6	20	50	15	90°
1/4"	20	50	15	90°

Unit:mm

#### Drill point flush trimming bit

##### ► Fig.88

D	A	L1	L2	L3
6	6	60	18	28
8	8	60	20	35
1/4"	6	60	18	28

Unit:mm

#### Drill point double flush trimming bit

##### ► Fig.89

D	A	L1	L2	L3	L4
6	6	70	40	12	14
8	8	80	55	20	25
1/4"	6	70	40	12	14

Unit:mm

#### Corner rounding bit

##### ► Fig.90

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4
1/4"	25	9	48	13	5	8
1/4"	20	8	45	10	4	4

Unit:mm

#### Chamfering bit

##### ► Fig.91

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°
1/4"	23	46	11	6	30°
1/4"	20	48	13	5	45°
1/4"	20	49	14	2	60°

Unit:mm

#### Cove beading bit

##### ► Fig.92

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8
1/4"	20	43	8	4
1/4"	25	48	13	8

Unit:mm

#### Dovetail bit

##### ► Fig.93

D	A	L1	L2	θ
8	12	50	9	30°
8	14.5	55	10	35°
8	14.5	55	14.5	23°
1/4"	12	50	9	30°
1/4"	14.5	55	10	35°
1/4"	14.5	55	14.5	23°

Unit:mm

### Ball bearing flush trimming bit

#### ► Fig.94

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"	10	50	20

Unit:mm

### Ball bearing beading bit

#### ► Fig.95

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5.5	4
6	26	12	8	42	12	4.5	7
1/4"	20	12	8	40	10	5.5	4
1/4"	26	12	8	42	12	4.5	7

Unit:mm

### Ball bearing corner rounding bit

#### ► Fig.96

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3.5	3
6	21	8	40	10	3.5	6
1/4"	15	8	37	7	3.5	3
1/4"	21	8	40	10	3.5	6

Unit:mm

### Ball bearing chamfering bit

#### ► Fig.97

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
6	20	8	41	11	60°
1/4"	26	8	42	12	45°
1/4"	20	8	41	11	60°

Unit:mm

### Ball bearing cove beading bit

#### ► Fig.98

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5.5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5
1/4"	20	18	12	8	40	10	5.5	3
1/4"	26	22	12	8	42	12	5	5

Unit:mm

### Ball bearing roman ogee bit

#### ► Fig.99

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4.5	2.5	4.5
6	26	8	42	12	4.5	3	6
1/4"	20	8	40	10	4.5	2.5	4.5
1/4"	26	8	42	12	4.5	3	6

Unit:mm

## OPTIONAL ACCESSORIES

**CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Straight and groove forming bits
- Edge forming bits
- Laminate trimming bits
- Straight guide assembly
- Trimmer guide assembly
- Trimmer base assembly
- Trimmer base assembly (resin)
- Tilt base assembly
- Plunge base assembly
- Offset base assembly
- Grip attachment
- Templet guide
- Collet cone
- Wrench 13
- Wrench 22
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## Accessories applicable to this trimmer

The tool can be used with the following accessories for a variety of purposes. Some accessories are not available in your country.

► **Fig.100**

1. **Trimmer base** (metal)
2. **Trimmer base** (resin)  
Clear visibility of the cut.
3. **Tilt base**
4. **Offset base**
5. **Plunge base**
6. **Grip attachment**
7. **Templet guide**
8. **Straight guide**
9. **Trimmer guide**
10. **Trimmer shoe**  
Enables accurate edge works. \*Use with parts of the trimmer guide.
11. **Dust nozzle**
12. **Base plate** (metal)
13. **Square base plate** (base plate of the tilt base)
14. **Offset base plate** (base plate of the offset base)  
By using the offset base plate with the grip attachment, grip can be attached.
15. **Base plate** (resin)
16. **Grip base**
17. **Bar type grip**
18. **Knob type grip** (grip of the plunge base)
19. **Dust nozzle** for the plunge base
20. **Templet guide** for the plunge base
21. **Guide holder**  
This allows the straight guide for the trimmer base to be used on the plunge base.
22. **Parallel ruler**  
Fine adjustment function of positioning.
23. **Parallel ruler**
24. **Guide rail adapter**
25. **Guide rail**  
For accurate straight cutting.
26. **Bevel guide**  
For angle adjustment of the guide rail.
27. **Guide rail joint connector** (2 pcs.)  
For jointing two guide rails.
28. **Clamp** (standard type)  
For fixation of the guide rail.
29. **Clamp** (quick type)  
For fixation of the guide rail.
30. **Seat**  
Repair parts of the guide rail for upper plastic tape.
31. **Rubber seat**  
Repair parts of the guide rail for lower rubber tape.
32. **Position seat**  
Repair parts of the guide rail for position seat.

► **Fig.101**

## DANE TECHNICZNE

<b>Model:</b>		<b>RT001G</b>
Średnica uchwytu z tuleją zaciskową		6 mm, 8 mm lub 1/4"
Prędkość bez obciążenia		10 000–31 000 min <sup>-1</sup>
Wysokość całkowita	z BL4025	245 mm
	z BL4040	251 mm
Napięcie znamionowe		Prąd stały 36 V–40 V maks.
Masa netto		2,2–2,5 kg

- W związku ze stale prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- W innych krajach urządzenie może mieć odmienne parametry techniczne i może być wyposażone w inny akumulator.
- Masa może być różna w zależności od osprzętu, w tym akumulatora. W tabeli została przedstawiona najlżejsza i najcięższa konfiguracja.

## Kompatybilne akumulatory i ładowarki

Akumulator	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F
Ładowarka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Pewne z wymienionych powyżej akumulatorów i ładowarek mogą być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.

### **⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych powyżej.

Używanie innych akumulatorów i ładowarek może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.

## Przeznaczenie

Narzędzie jest przeznaczone do wyrównywania, przycinania i profilowania krawędzi w drewnie, tworzywach sztucznych i podobnych materiałach.

## Hałas

Typowy równoważny poziom dźwięku A określony w oparciu o normę EN62841-2-17:

Tryb pracy: prędkość obrotowa bez obciążenia

Poziom ciśnienia akustycznego ( $L_{pA}$ ): 84 dB(A)

Poziom mocy akustycznej ( $L_{WA}$ ): 92 dB (A)

Niepewność (K): 3 dB(A)

**WSKAZÓWKA:** Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

**WSKAZÓWKA:** Deklarowaną wartość emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nosić ochronniki słuchu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Poziom hałasu wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

## Drgania

Całkowita wartość poziomu drgań (suma wektorów w 3 osiach) określona zgodnie z normą EN62841-2-17:

Tryb pracy: prędkość obrotowa bez obciążenia

Emisja drgań ( $a_{h1}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> lub mniej

Niepewność (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**WSKAZÓWKA:** Deklarowana wartość poziomu drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

**WSKAZÓWKA:** Deklarowaną wartość poziomu drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkownika należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

## Deklaracje zgodności

*Dotyczy tylko krajów europejskich*

Deklaracje zgodności są dołączone jako załącznik A do niniejszej instrukcji obsługi.

# OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## Ogólne zasady bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

**⚠️ OSTRZEŻENIE** Należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

## Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektonarzędzie”, występujące w wymienionych tu ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzia akumulatorowego (bez przewodu zasilającego).

## Ostrzeżenia dotyczące bezpiecznej eksploatacji frezarko-wycinarki akumulatorowej

1. Należy używać zacisków lub innych praktycznych sposobów mocowania obrabianego elementu do stabilnej podstawy i jego podparcia. Przytrzymywanie obrabianego przedmiotu ręką lub opieranie go o ciało nie gwarantuje stabilności i może prowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.
2. Ponieważ przecinarka może zetknąć się z ukrytymi przewodami elektrycznymi, elektronarzędzie należy trzymać tylko za izolowane

uchwyty. Przecięcie przewodu elektrycznego znajdującego się pod napięciem może spowodować, że odsłonięte elementy metalowe elektronarzędzia również znajdą się pod napięciem, grożąc porażeniem operatora prądem elektrycznym.

3. Należy używać wyłącznie frezu o parametrach co najmniej odpowiadających maksymalnej prędkości oznaczonej na narzędziu. Jeśli narzędzie oferuje funkcję regulacji prędkości, ustawiona prędkość narządza powinna być niższa od prędkości skrawania danego frezu.
4. Chwyt frezu musi pasować do odpowiedniego uchwytu z tuleją zaciskową.
5. Podczas dłuższej pracy należy stosować ochronniki słuchu.
6. Z frezami należy obchodzić się ostrożnie.
7. Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić dokładnie frez pod kątem ewentualnych pęknięć lub uszkodzeń. Popękany lub uszkodzony frez należy niezwłocznie wymienić.
8. Należy unikać cięcia gwoździ. Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić obrabiany element i usunąć z niego wszystkie gwoździe.
9. Narzędzie należy trzymać mocno i pewnie.
10. Trzymać ręce z dala od części obrotowych.
11. Przed włączeniem narzędzia upewnić się, czy frez nie dotyka obrabianego elementu.
12. Przed rozpoczęciem obróbki elementu należy pozwolić, aby narzędzie pracowało przez chwilę bez obciążenia. Zwracać uwagę na ewentualne drgania lub bicie osiowe, które mogą wskazywać na nieprawidłowe zamocowanie frezu.
13. Zwracać uwagę na właściwy kierunek obrotów frezu oraz posuwu.
14. Nie pozostawiać włączonego narzędzia. Narzędzie można uruchomić tylko, gdy jest trzymane w rękach.
15. Przed wyjęciem frezu należy wyłączyć narzędzie i zaczekać, aż frez całkowicie się zatrzyma.
16. Nie dotykać frezu od razu po zakończeniu danej operacji; może być on bardzo gorący i spowodować oparzenie skóry.
17. Nie smarować stopy rozpuszczalnikiem, benzyną, olejem ani inną podobną substancją. Może to spowodować pęknięcia w stopie.
18. Stosować frezy o prawidłowej średnicy chwytu, dostosowanej do prędkości narzędzia.
19. Niektóre materiały zawierają substancje chemiczne, które mogą być toksyczne. Unikać wdychania pyłu i kontaktu ze skórą. Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa podanych przez dostawcę materiałów.
20. Zawsze należy zakładać maskę przeciwpyłową/ oddechową odpowiednią dla danego materiału bądź zastosowania.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

## Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. Przed użyciem akumulatora zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.
2. Nie rozmontowywać ani modyfikować akumulatora. Może to spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
3. Jeśli czas działania uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę. Może bowiem dojść do przegrzania, ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.
4. W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu, przemyć je czystą wodą i niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską. Może on bowiem spowodować utratę wzroku.
5. Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora:
  - (1) Nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.
  - (2) Unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
  - (3) Chronić akumulator przed deszczem lub wodą.
6. Narzędzia i akumulatora nie wolno przechowywać ani używać w miejscach, w których temperatura osiąga bądź przekracza 50°C (122°F).
7. Akumulatorów nie wolno spalać, również tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych. Akumulator może eksplodować w ogniu.
8. Nie należy przecinać ani zgniatać akumulatora, wbijać w niego gwoździ, rzucać nim, upuszczać, ani uderzać akumulatorem o twarde objekty. Takie działanie może spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
9. Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.
10. Stanowiące wyposażenie akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym produktów niebezpiecznych.

Na potrzeby transportu komercyjnego, np. świadczonego przez firmy trzecie czy spedycyjne, należy przestrzegać specjalnych wymagań w zakresie pakowania i oznaczania etykietami. Przygotowanie produktu do wysyłki wymaga skonsultowania się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy także przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe.

Zakleić taśmą lub zaślepić otwarte styki akumulatora oraz zabezpieczyć go, aby nie mógł się przesuwać w opakowaniu.

11. Jeśli zajdzie konieczność utylizacji akumulatora, należy wyjąć go z narzędzia i przekazać w bezpieczne miejsce. Postępować zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji akumulatorów.
12. Używać akumulatorów tylko z produktami określonymi przez firmę Makita. Zastosowanie akumulatorów w niezgodnych produktach może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.
13. Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.
14. Przed użyciem akumulatora i po jego użyciu akumulator może pozostawać nagrany, co może spowodować poparzenia lub poparzenia w niskiej temperaturze. Z gorącym akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie.
15. Nie należy dotykać styku narzędzia bezpośrednio po jego użyciu, ponieważ może on być na tyle gorący, że spowoduje oparzenia.
16. Nie należy dopuszczać, aby wióry, kurz lub brud gromadziły się na stykach, w otworach i rowkach akumulatora. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru, wybuchu lub uszkodzenia narzędzia lub akumulatora, co może spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.
17. Jeśli narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy korzystać z akumulatora w ich sąsiedztwie. Może to spowodować nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.
18. Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

**⚠️ PRZESTROGA:** Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Makita. Używanie nieoryginalnych akumulatorów firm innych niż Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować wybuch akumulatora i pożar, obrażenia ciała oraz zniszczenie mienia. Stanowi to również naruszenie warunków gwarancji firmy Makita dotyczących narzędzia i ładowarki.

## Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej trwałości akumulatora

1. Akumulator należy naładować zanim zostanie do końca rozładowany. Po zauważeniu spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. Nie wolno ładować powtórnie w pełni naładowanego akumulatora. Przeładowanie akumulatora skraca jego trwałość.
3. Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej w przedziale 10–40°C (50–104°F). W przypadku gorącego akumulatora przed przystąpieniem do ładowania należy poczekać, aż

ostygnie.

4. Jeśli akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.
5. Akumulatory niklowo-wodorkowe należy naładować po okresie długiego nieużytkowania (dłuższego niż sześć miesięcy).

## Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące złącza bezprzewodowego

1. Nie rozmontowywać ani modyfikować złącza bezprzewodowego.
2. Trzymać złącze bezprzewodowe z dala od małych dzieci. W przypadku przypadkowego poknięcia natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
3. Używać złącza bezprzewodowego wyłącznie z narzędziami firmy Makita.
4. Nie narażać złącza bezprzewodowego na działanie deszczu lub niesprzyjających warunków atmosferycznych.
5. Nie używać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których temperatura przekracza 50°C.
6. Nie obsługiwać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których w pobliżu znajdują się przyrządy medyczne, takie jak rozruszniki serca.
7. Nie obsługiwać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których w pobliżu znajdują się zautomatyzowane urządzenia. W przypadku obsługi złącza bezprzewodowego w zautomatyzowanym urządzeniu może wystąpić usterka lub błąd.
8. Nie używać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których panuje wysoka temperatura lub takich, w których możliwe jest wygenerowanie ładunków elektrostatycznych lub zakłóceń elektrycznych.
9. Złącze bezprzewodowe może wytwarzać pole elektromagnetyczne, które nie jest szkodliwe dla użytkownika.
10. Złącze bezprzewodowe to czuły przyrząd. Należy chronić złącze bezprzewodowe przed upadkiem i uderzeniami.
11. Unikać dotknięcia zacisku złącza bezprzewodowego gołymi rękoma lub metalowymi materiałami.
12. W przypadku montażu złącza bezprzewodowego należy zawsze wyciągać akumulator z produktu.
13. Podczas otwierania pokrywy gniazda unikać miejsc, w których pył i woda mogą przedostać się do gniazda. Zawsze utrzymywać wlot gniazda w czystości.
14. Zawsze wkładać złącze bezprzewodowe skierowane w odpowiednią stronę.
15. Nie naciskać zbyt mocno przycisku aktywacji bezprzewodowej na złączu bezprzewodowym i/lub nie naciskać przycisku za pomocą przedmiotu z ostrą krawędzią.
16. Zawsze zamykać pokrywę gniazda podczas pracy.
17. Nie usuwać złącza bezprzewodowego z gniazda, gdy zasilanie narzędzia jest włączone.

Wykonanie tej czynności może spowodować usterkę złącza bezprzewodowego.

18. Nie usuwać naklejki ze złącza bezprzewodowego.
19. Nie umieszczają żadnej naklejki na złączu bezprzewodowym.
20. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których możliwe jest wygenerowanie ładunków elektrostatycznych lub szumów elektrycznych.
21. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur, na przykład w samochodzie zaparkowanym w słońcu.
22. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których występuje kurz, pył lub gazy wykazujące właściwości korozyjne.
23. Nagła zmiana temperatury może spowodować pojawienie się rosy na złączu bezprzewodowym. Nie używać urządzenia, aż do momentu całkowitego osuszenia rosy.
24. W przypadku czyszczenia złącza bezprzewodowego delikatnie wytrzeć je przy użyciu miękkiej, suchej szmatki. Nie stosować benzyny, rozpuszczalnika, smaru przewodzącego prąd i innych podobnych substancji.
25. W przypadku przechowywania złącza bezprzewodowego umieścić je w dołączonej obudowie lub antystatycznym pojemniku.
26. Nie ciągnąć żadnych urządzeń innych niż złącze bezprzewodowe firmy Makita do gniazda w narzędziu.
27. Nie wolno używać narzędzia, gdy pokrywa gniazda jest uszkodzona. Woda, pył i zabrudzenia, które przedostaną się do gniazda, mogą spowodować usterkę.
28. Nie ciągnąć i/lub nie obracać nadmiernie pokrywy gniazda. Umieścić pokrywę w odpowiednim miejscu w przypadku zsunięcia się jej z narzędzia.
29. Wymienić pokrywę gniazda w przypadku jej zgubienia lub uszkodzenia.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

## OPIS DZIAŁANIA

**▲PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu narzędzia upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

## Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

**⚠ PRZESTROGA:** Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.

**⚠ PRZESTROGA:** Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać narzędzie i akumulator. W przeciwnym razie mogą się one wyslizgnąć z rąk, powodując uszkodzenie narzędzia lub akumulatora i obrażenia ciała.

Aby wyjąć akumulator, przesuń przycisk znajdujący się w przedniej jego części i wsuń akumulator.

- **Rys.1:** 1. Czerwony wskaźnik 2. Przycisk 3. Akumulator

Aby włożyć akumulator, wyrównaj występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsuń go na swoje miejsce. Akumulator należy wsunąć do oporu, aż się zatrzaśnie na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem. Jeśli w górnej części przycisku jest widoczny czerwony wskaźnik, akumulator nie został całkowicie zatrzaskany.

**⚠ PRZESTROGA:** Akumulator należy włożyć do końca, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. W przeciwnym razie może przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia operatora lub osób postronnych.

**⚠ PRZESTROGA:** Nie wkładaj akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się swobodnie wsunąć, oznacza to, że został włożony nieprawidłowo.

## Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Nacisnąć przycisk kontrolny na akumulatorze w celu wyświetlenia stanu naładowania akumulatora. Lampki wskaźnika zaświecą się przez kilka sekund.

- **Rys.2:** 1. Lampki wskaźnika 2. Przycisk kontrolny

Lampki wskaźnika			Pozostała energia akumulatora
Świeci się	Wyłączony	Miga	
■	□	▬	75–100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■	□		50–75%
■ ■	□ □		25–50%
■	□ □ □		0–25%
▬	□ □ □		Naładować akumulator.
■ ■ □ □	□ □		Akumulator może nie działać poprawnie.
□ □ ■ ■			

**WSKAZÓWKA:** Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia, wskazywany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego stanu naładowania akumulatora.

**WSKAZÓWKA:** Pierwsza (skrajnie po lewej stronie) lampka wskaźnika miga, gdy układ zabezpieczenia akumulatora jest aktywny.

## Układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora

Narzędzie jest wyposażone w układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora. Układ automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wyłączenia trwałości narzędzia i akumulatora. Narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane podczas pracy w następujących sytuacjach związanych z narzędziem lub akumulatorem:

### Zabezpieczenie przed przecięciem

W przypadku użytkowania akumulatora w sposób powodujący nadmiernie wysoki pobór prądu narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane bez ostrzeżenia. W takiej sytuacji należy wyłączyć narzędzie i zaprzestać wykonywania czynności powodującej przecięcie narzędzia. Następnie należy włączyć narzędzie w celu jego ponownego uruchomienia.

### Zabezpieczenie przed przegrzaniem

W przypadku przegrzania narzędzia lub akumulatora narzędzie wyłączy się automatycznie. W takiej sytuacji przed ponownym włączeniem narzędzia należy odczekać, aż narzędzie i akumulator ostygną.

### Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

Gdy stan naładowania akumulatora stanie się zbyt niski, narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane. W takiej sytuacji należy wyjąć akumulator z narzędzia i naładować go.

### Inne zabezpieczenia

Układ zabezpieczający jest przeznaczony do ochrony przed innymi przyczynami, które mogą doprowadzić do uszkodzenia narzędzia i umożliwić automatyczne zatrzymanie narzędzia. Należy wykonać poniższe kroki, aby usunąć przyczynę tymczasowego wstrzymania lub zatrzymania pracy narzędzia.

1. Wyłączyć narzędzie, a następnie włączyć je ponownie w celu zrestartowania.
2. Naładować akumulatory lub zastąpić je (lub jeden z nich) naładowanymi akumulatorami.
3. Pozostawić narzędzie i akumulator (akumulatory) do ostygnięcia.

Jeśli przywrócenie działania układu zabezpieczającego nie przynosi pozytywnych efektów, należy skontaktować się z centrum serwisowym Makita.

## Działanie przełącznika

Aby wyłączyć narzędzie, należy nacisnąć przycisk blokowania/odblokowywania. Narzędzie przełączy się w tryb czuwania. Aby uruchomić narzędzie, należy nacisnąć

przycisk Start/Stop w trybie czuwania. Aby zatrzymać narzędzie, należy ponownie nacisnąć przycisk Start/Stop. Narzędzie przełączy się w tryb czuwania. Aby wyłączyć narzędzie, należy nacisnąć przycisk blokowania/odblokowywania w trybie czuwania.

► **Rys.3:** 1. Przycisk blokowania/odblokowywania  
2. Przycisk Start/Stop

**WSKAZÓWKA:** Jeśli narzędzie pozostanie bezczynne przez 10 sekund w trybie czuwania, wyłączy się automatycznie, a lampka zgaśnie.

**WSKAZÓWKA:** Narzędzie można również zatrzymać i wyłączyć przez naciśnięcie przycisku blokowania/odblokowywania podczas pracy narzędzia.

## Włączanie lampki czołowej

**▲PRZESTROGA:** Nie patrzeć na światło ani bezpośrednio na źródło światła.

Aby włączyć lampkę, należy nacisnąć przycisk blokowania/odblokowywania. Aby wyłączyć lampkę, należy ponownie nacisnąć przycisk blokowania/odblokowywania.

**UWAGA:** Gdy narzędzie się przegrzewa, lampka miga. Przed ponownym użyciem narzędzia trzeba poczekać, aż całkowicie ostygnie.

**WSKAZÓWKA:** Aby usunąć zabrudzenia z klosza lampki, należy użyć suchej szmatki. Uważać, aby nie zarysować klosza lampki, gdyż może to zmniejszyć natężenie oświetlenia.

► **Rys.4:** 1. Lampka

## Pokrętło regulacji prędkości

Prędkość obrotową narzędzia można zmieniać poprzez obracanie pokrętła regulacji prędkości. W tabeli poniżej przedstawiono cyfry umieszczone na pokrętle i odpowiadające im prędkości obrotowe.

► **Rys.5:** 1. Pokrętło regulacji prędkości

Cyfra	Prędkość
1	10 000 min <sup>-1</sup>
2	15 000 min <sup>-1</sup>
3	21 000 min <sup>-1</sup>
4	26 000 min <sup>-1</sup>
5	31 000 min <sup>-1</sup>

**▲PRZESTROGA:** Nie zmieniać prędkości obrotowej w trakcie pracy. W przeciwnym razie nieoczekiwane zachowanie narzędzia może spowodować obrażenia.

**UWAGA:** Jeśli narzędzie będzie używane nieprzerwanie przez dłuższy czas przy małych prędkościach, nastąpi przeciążenie silnika skutkujące awarią narzędzia.

**UWAGA:** Pokrętło regulacji prędkości można obrócić maksymalnie do pozycji 5 i z powrotem do pozycji 1. Nie próbować obrócić go na siłę poza pozycję 5 lub 1, ponieważ funkcja regulacji prędkości mogłaby przestać działać.

## Funkcja regulacji elektronicznej

Narzędzie jest wyposażone w funkcje regulacji elektronicznej ułatwiające jego obsługę.

- Kontrola stałej prędkości  
Funkcja regulacji prędkości zapewnia stałą prędkość obrotową niezależnie od warunków obciążenia.
- Funkcja łagodnego uruchamiania  
Funkcja łagodnego uruchamiania minimalizuje wstrząs powstający podczas normalnego uruchamiania, dzięki czemu rozruch narzędzia jest płynny.
- Funkcja łagodnego hamowania  
Dzięki funkcji łagodnego hamowania narzędzie zatrzymuje się stopniowo. Funkcja łagodnego hamowania zapobiega uszkodzeniu obrabianego elementu spowodowanego odrzutem. Pozwala też szybciej przystąpić do kolejnego zadania. Jeśli narzędzie często nie zatrzymuje frezu po wyłączeniu za pomocą przełącznika, należy zlecić naprawę narzędzia serwisowi firmy Makita.

## MONTAŻ

**▲PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych przy narzędziu upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

## Mocowanie i wyjmowanie frezu

**UWAGA:** Nie dokręcać nakrętki zaciskowej bez założonego frezu; w przeciwnym razie stożek zaciskowy może się złamać.

Wsunąć frez do oporu w stożek zaciskowy. Wcisnąć blokadę wałka i dokręcić nakrętkę zaciskową za pomocą klucza.

► **Rys.6:** 1. Blokada wałka 2. Odkręcanie 3. Dokręcanie 4. Klucz 5. Nakrętka zaciskowa

Można też dobrze dokręcić nakrętkę zaciskową przy użyciu dwóch kluczy.

► **Rys.7:** 1. Klucz 2. Odkręcanie 3. Dokręcanie 4. Nakrętka zaciskowa

Aby wyjąć frez, należy wykonać procedurę mocowania w odwrotny sposób.

**WSKAZÓWKA:** Blokada wałka może nie powrócić do pierwotnego położenia po dokręceniu nakrętki zaciskowej na etapie mocowania frezu. Blokada wałka wraca do pierwotnego położenia podczas uruchamiania narzędzia.

► **Rys.8:** 1. Blokada wałka

## Wymiana stożka zaciskowego

**▲PRZESTROGA:** Należy używać stożka zaciskowego o rozmiarze odpowiednim do wybranego frezu.

**▲PRZESTROGA:** Nie dokręcać nakrętki zaciskowej bez założonego frezu; w przeciwnym razie stożek zaciskowy może się złamać.

1. Poluzować nakrętkę zaciskową i wyjąć ją.
  2. Zamontowany stożek zaciskowy należy zastąpić żądanym stożkiem.
  3. Zamocować ponownie nakrętkę zaciskową.
- **Rys.9:** 1. Stożek zaciskowy 2. Nakrętka zaciskowa

## Montaż i demontaż stopy frezarki

1. Zwolnić dźwignię blokady stopy frezarki, a następnie umieścić narzędzie w stopie frezarki tak, aby rowek na narzędziu pokrył się z występem na stopie frezarki.
  2. Ustawić dźwignię w położeniu blokady.
- **Rys.10:** 1. Dźwignia blokady

**WSKAZÓWKA:** W charakterze opcjonalnego akcesorium można zastosować stopę frezarki (z tworzywa żywicznego), tak jak przedstawiono to na rysunku. Gdy używana jest stopa frezarki (z tworzywa żywicznego), należy luzować lub dokręcać nakrętkę motylkową zamiast przestawiać dźwignię blokującą.

Dopasować listwę zębatą narzędzia do koła zębatego stopy frezarki.

► **Rys.11:** 1. Nakrętka motylkowa 2. Listwa zębata 3. Koło zębate

3. Zamocować króciec odpylania do stopy frezarki, a następnie dokręcić śrubę radełkowaną.
- **Rys.12:** 1. Króciec odpylania 2. Śruba radełkowana
- **Rys.13**

Aby zdemontować podstawę, należy wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

**▲PRZESTROGA:** W przypadku używania narzędzia w połączeniu ze stopą frezarki należy pamiętać o zamontowaniu króćca odpylania na stopie frezarki.

## Montaż i demontaż podstawy przechylniej

### Wyposażenie dodatkowe

1. Zwolnić dźwignię blokady podstawy przechylniej, a następnie umieścić narzędzie w podstawie przechylniej tak, aby rowek na narzędziu pokrył się z występem na podstawie przechylniej.
2. Ustawić dźwignię w położeniu blokady.

► **Rys.14:** 1. Dźwignia blokady

Aby zdemontować podstawę, należy wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

## Montaż i demontaż podstawy dystansowej

### Wyposażenie dodatkowe

1. Nacisnąć blokadę wałka, a następnie poluzować nakrętkę zaciskową.

► **Rys.15:** 1. Nakrętka zaciskowa 2. Blokada wałka 3. Klucz

2. Odkręcić nakrętkę zaciskową i wyjąć stożek zaciskowy.

► **Rys.16:** 1. Nakrętka zaciskowa 2. Stożek zaciskowy

3. Zamontować koło pasowe na narzędziu, naciskając blokadę wałka i dokręcając koło pasowe za pomocą klucza.

► **Rys.17:** 1. Klucz 2. Koło pasowe 3. Blokada wałka

4. Odkręcić śruby znajdujące się na płycie podstawowej, a następnie zdjąć płytkę podstawową.

► **Rys.18:** 1. Płytkę podstawowa

5. Zwolnić dźwignię blokady podstawy dystansowej, a następnie zamocować podstawę dystansową do narzędzia.

► **Rys.19:** 1. Dźwignia blokady

6. Zamocować pasek na kole pasowym przy użyciu podłużnego narzędzia, na przykład wkrętaka płaskiego, obracając pasek ręką.

► **Rys.20:** 1. Koło pasowe 2. Pasek

7. Ustawić dźwignię w położeniu blokady.

► **Rys.21:** 1. Dźwignia blokady

8. Zamocować płytkę podstawową, dokręcając śruby.

► **Rys.22:** 1. Płytkę podstawowa

9. Umieścić stożek zaciskowy i frez w podstawie dystansowej, a następnie dokręcić nakrętkę zaciskową.

► **Rys.23:** 1. Frez 2. Nakrętka zaciskowa 3. Stożek zaciskowy

10. Umieścić klucz imbusowy w otworze podstawy dystansowej, a następnie dokręcić nakrętkę zaciskową kluczem.

► **Rys.24:** 1. Nakrętka zaciskowa 2. Klucz 3. Klucz imbusowy

Aby zdemontować podstawę, należy wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

**WSKAZÓWKA:** Pasek można również zamocować na kole pasowym bez demontażu płytki podstawowej, jak pokazano na rysunku.

► **Rys.25:** 1. Koło pasowe 2. Pasek

## Montaż i demontaż podstawy mocującej

### Wyposażenie dodatkowe

1. Zwolnić dźwignię blokady podstawy mocującej,

a następnie włożyć narzędzie do oporu w podstawę mocującą tak, aby rowek na narzędziu pokrył się z występem na podstawie mocującej.

2. Ustawić dźwignię w położeniu blokady.

► **Rys.26:** 1. Dźwignia blokady

Aby zdemontować podstawę, należy wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

## Montaż i demontaż prowadnicy równoległej na podstawie mocującej

### Wyposażenie dodatkowe

Umieścić pręty prowadzące w otworach w podstawie mocującej, a następnie dokręcić śruby motylkowe. Aby zdemontować prowadnicę, należy wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

► **Rys.27:** 1. Śruba motylkowa 2. Pręt prowadzący

## Montaż i demontaż króćca odpylania na podstawie mocującej

Umieścić króciec odpylania w podstawie mocującej tak, aby występ na króćcu odpylania wszedł w wycięcie w podstawie mocującej, a następnie dokręcić śrubę radełkowaną na króćcu odpylania. Aby zdemontować króciec, należy wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

► **Rys.28:** 1. Występ 2. Króciec odpylania 3. Śruba radełkowana

► **Rys.29**

## OBSŁUGA

### Regulacja głębokości frezowania

Aby wyregulować głębokość frezowania, należy zwolnić dźwignię blokady, a następnie przesunąć podstawę narzędzia do góry lub do dołu, obracając śrubę regulacyjną. Po zakończeniu regulacji dźwignię blokady należy mocno zacisnąć.

► **Rys.30:** 1. Dźwignia blokady 2. Śruba regulacyjna

**UWAGA:** Jeśli narzędzie nie zostanie zabezpieczone po zaciśnięciu dźwigni blokady, dokręć nakrętkę sześciokątną, a następnie ponownie zacisnąć dźwignię blokady.

► **Rys.31:** 1. Nakrętka sześciokątna

### Regulacja głębokości frezowania za pomocą podstawy mocującej

#### Osprzęt dodatkowy

1. Umieścić narzędzie na płaskiej powierzchni.

2. Wybrać śrubę oporową, obracając podstawę oporową.

► **Rys.32:** 1. Śruba oporowa 2. Podstawa oporowa

3. Poluzować nakrętkę mocującą, a następnie pociągnąć do góry pręt ogranicznika, naciskając jednocześnie przycisk posuwu.

► **Rys.33:** 1. Pręt ogranicznika 2. Nakrętka mocująca 3. Przycisk posuwu

4. Docisnąć narzędzie tak, aby końcówka frezu dotknęła płaskiej powierzchni, a następnie obrócić dźwignię mocującą w celu zabezpieczenia narzędzia.

► **Rys.34:** 1. Dźwignia mocująca 2. Frez

5. Nacisnąć do dołu pręt ogranicznika, naciskając jednocześnie przycisk posuwu, aż do zetknięcia ze śrubą oporową.

► **Rys.35:** 1. Pręt ogranicznika 2. Śruba oporowa 3. Przycisk posuwu

6. Przesunąć wskaźnik głębokości tak, aby wskazywał „0” na skali.

► **Rys.36:** 1. Wskaźnik głębokości

7. Wyregulować głębokość frezowania, ciągnąc do góry pręt ogranicznika i naciskając jednocześnie przycisk posuwu.

► **Rys.37:** 1. Pręt ogranicznika 2. Przycisk posuwu

8. Aby dokładnie wyregulować głębokość frezowania, obrócić pokrętko na przęcie ogranicznika w taki sposób, żeby wskazywało „0”.

► **Rys.38:** 1. Pokrętko

9. Obracać główkę pręta ogranicznika w celu uzyskania wymaganej głębokości. Aby zwiększyć głębokość, obracać główkę w lewo. Aby zmniejszyć głębokość, obracać główkę w prawo. (Jeden obrót powoduje zmianę głębokości o 1 mm.)

► **Rys.39:** 1. Główka pręta ogranicznika

10. Dokręcić nakrętkę mocującą pręta ogranicznika.

► **Rys.40:** 1. Nakrętka mocująca

11. Zwolnić dźwignię mocującą.

► **Rys.41:** 1. Dźwignia mocująca

Wcisnąć narzędzie od góry, tak by pręt ogranicznika dotknął śrubę oporową, można uzyskać głębokość cięcia wyregulowaną za pomocą powyższej procedury.

### Używanie narzędzia ze stopą frezarki

Ustawić podstawę narzędzia na obrabianym elemencie tak, aby frez nie stykał się z nim. Włączyć narzędzie i poczekać, aż frez uzyska pełną prędkość. Przesunąć narzędzie do przodu po powierzchni obrabianego elementu. Podczas ruchu narzędzia jego podstawa powinna przylegać do obrabianego elementu. Podczas frezowania krawędzi powierzchnia obrabianego elementu powinna znajdować się po lewej stronie frezu, patrząc w kierunku posuwu.

► **Rys.42**

**WSKAZÓWKA:** Przed rozpoczęciem frezowania właściwego elementu obrabianego zaleca się wykonanie próbnego frezowania. Odpowiednia prędkość posuwu zależy od rozmiaru frezu, rodzaju obrabianego elementu i głębokości frezowania. Zbyt szybkie przesuwanie narzędzia do przodu może skutkować powstaniem krawędzi o słabej jakości wykończenia lub uszkodzić frez bądź silnik. Z kolei zbyt wolne przesuwanie narzędzia do przodu może spowodować przypalenie i uszkodzenie frezowanej powierzchni.

W przypadku używania stopy frezarki, prowadnicy prostej lub prowadnicy krawędziowej należy pamiętać, aby znajdowały się one po prawej stronie, patrząc w kierunku posuwu. Dzięki temu prowadnica będzie wyrównana z bokiem obrabianego elementu.

- **Rys.43:** 1. Frez 2. Obrabiany element  
3. Prowadnica prosta

**UWAGA:** Ponieważ nadmierna eksploatacja może spowodować przeciążenie silnika lub problemy z zachowaniem kontroli nad narzędziem, głębokość frezowania nie powinna przekraczać 3 mm przy jednym przejściu podczas frezowania rowków. Jeśli głębokość frezowania ma przekraczać 3 mm, należy wykonać kilka przejść, zwiększając stopniowo ustawienie głębokości frezu.

## Używanie prowadnicy prostej

1. Zamontować prowadnicę prostą przy użyciu śruby i nakrętki skrzydełkowej.

- **Rys.44:** 1. Śruba 2. Nakrętka skrzydełkowa

2. Zamocować prowadnicę prostą do stopy frezarki przy użyciu śruby zaciskowej.

- **Rys.45:** 1. Śruba zaciskowa

3. Poluzować nakrętkę skrzydełkową na prowadnicy prostej i ustawić odległość między frezem a prowadnicą prostą. Po ustawieniu żądanej odległości dokręcić nakrętkę skrzydełkową.

- **Rys.46:** 1. Nakrętka skrzydełkowa

4. Podczas frezowania narzędzie należy przesuwac tak, aby prowadnica prosta przylegała do boku obrabianego elementu.

- **Rys.47**

Jeśli odległość (A) między bokiem obrabianego elementu a miejscem frezowania jest zbyt duża dla prowadnicy prostej lub bok obrabianego elementu nie jest prosty, nie można używać prowadnicy prostej.

W takim przypadku należy przymocować ścisłkiem prostą deskę do obrabianego elementu i użyć jej jako prowadnicy dla stopy frezarki. Przesuwać narzędzie w kierunku strzałki.

- **Rys.48**

## Używanie prowadnicy prostej do frezowania obwodowego

W przypadku frezowania obwodowego prowadnicę prostą należy zamontować w sposób pokazany na rysunkach. Minimalne i maksymalne wartości promienia wycinanych okręgów (odległość pomiędzy środkiem okręgu a środkiem frezu) są następujące:

- Wartość minimalna: 70 mm
- Wartość maksymalna: 221 mm

**Wycinanie okręgów o promieniu od 70 mm do 121 mm.**

- **Rys.49:** 1. Otwór środkowy

**Wycinanie okręgów o promieniu od 121 mm do 221 mm.**

- **Rys.50:** 1. Otwór środkowy

**WSKAZÓWKA:** Za pomocą tej prowadnicy nie można wycinać okręgów o promieniu od 172 mm do 186.

Wyrównać otwór środkowy w prowadnicy prostej ze środkiem okręgu do wycięcia. Wcisnąć do otworu środkowego gwóźdź o średnicy mniejszej niż 6 mm, aby zablokować prowadnicę prostą. Obracać narzędzie wokół gwóźdźa w prawą stronę.

- **Rys.51:** 1. Gwóźdź 2. Otwór środkowy

## Używanie prowadnicy kopiującej

Prowadnica kopiująca umożliwia powtarzalne wycinanie przy użyciu wzornika.

1. Odkręcić śruby znajdujące się na płycie podstawowej, a następnie zdjąć płytkę podstawową ze stopy frezarki.

2. Umieścić prowadnicę kopiującą na podstawie, a następnie zamocować płytkę podstawową, dokręcając śruby.

- **Rys.52:** 1. Płytkę podstawową 2. Prowadnica kopiująca

3. Umieścić narzędzie na wzorniku i przesuwac je tak, aby prowadnica kopiująca przesuwała się wzdłuż krawędzi wzornika.

- **Rys.53**

**WSKAZÓWKA:** Rzeczywista wielkość wycięcia w obrabianym elemencie różni się nieco od wielkości wzornika. Różnicę stanowi odległość (X) między frezem a zewnętrzną krawędzią prowadnicy kopiującej. Odległość (X) można obliczyć za pomocą następującego wzoru:

Odległość (X) = (średnica zewnętrzna prowadnicy kopiującej - średnica frezu) / 2

- **Rys.54:** 1. Frez 2. Prowadnica kopiująca  
3. Odległość (X) 4. Średnica zewnętrzna prowadnicy kopiującej 5. Wzornik  
6. Obrabiany element

## Używanie prowadnicy krawędziowej

### Osprzęt dodatkowy

Prowadnica krawędziowa umożliwia przycinanie zaokrąglonego boku, na przykład w przypadku okleinowania mebli, przez przesuwanie rolki prowadzącej wzdłuż boku obrabianego elementu.

- **Rys.55**

1. Poluzować śrubę zaciskową, a następnie zamontować prowadnicę krawędziową na stopie frezarki i dokręcić śrubę zaciskową.

- **Rys.56:** 1. Śruba zaciskowa

2. Poluzować śrubę zaciskową i ustawić odległość między frezem a prowadnicą krawędziową, obracając śrubę regulacyjną (jeden obrót odpowiada przesunięciu o 1 mm). Po uzyskaniu żądanej odległości dokręcić śrubę zaciskową, aby zamocować prowadnicę krawędziową.

- **Rys.57:** 1. Śruba regulacyjna 2. Śruba zaciskowa

3. Podczas frezowania narzędzie należy przesuwac tak, aby rolka prowadząca przylegała do boku

obrabanego elementu.

► **Rys.58:** 1. Obrabiany element 2. Frez 3. Rolka prowadząca

## Używanie narzędzia z podstawą przechylną

Podstawa przechylna jest przeznaczona do przycinania krawędzi arkuszy z okleiny lub podobnych materiałów.

Stosowanie podstawy przechylnej jest wygodne w przypadku ukosowania. Poluzować śruby motylkowe, a następnie przechylić narzędzie pod wymaganym kątem i dokręcić śruby motylkowe.

Przymocować ściśmkiem prostą deskę do obrabanego elementu i użyć jej jako prowadnicy podstawy przechylnej. Przesuwać narzędzie w kierunku strzałki.

► **Rys.59:** 1. Śruba motylkowa

## Używanie płytki podstawy przechylnej we współpracy ze stopą frezarki

W celu użycia stopy frezarki we współpracy z kwadratową płytką podstawową należy zdemontować płytkę podstawową z podstawy przechylnej, a następnie zamocować ją do stopy frezarki.

► **Rys.60:** 1. Płytkę podstawy przechylnej 2. Płytkę stopy frezarki

**UWAGA:** W czasie montażu płytki podstawy przechylnej do mocowania stopy frezarki użyć śrub. Śruby płytki podstawy są krótsze niż śruby płytki stopy.

## Używanie narzędzia z podstawą dystansową

Podstawa dystansowa jest przeznaczona do przycinania krawędzi arkuszy z okleiny lub podobnych materiałów. Stosowanie podstawy dystansowej jest wygodne w przypadku pracy w ciasnych miejscach.

► **Rys.61**

## Używanie stopy frezarki we współpracy z płytką podstawy dystansowej i uchwytem

Płytkę podstawy dystansowej można również stosować wraz ze stopą frezarki i elementem montażowym uchwyty (wyposażenie dodatkowe) w celu uzyskania lepszej stabilności narzędzia.

1. Odkręcić śruby znajdujące się na płycie podstawy dystansowej, a następnie zdjąć płytkę podstawy dystansowej z podstawy dystansowej.

► **Rys.62:** 1. Płytkę podstawy dystansowej 2. Płytkę stopy frezarki

2. Zamocować płytkę podstawy dystansowej do stopy frezarki, dokręcając śruby.

3. Zamocować element montażowy uchwyty oraz uchwyt prętowy do płytki podstawy dystansowej, dokręcając śruby.

► **Rys.63:** 1. Uchwyt prętowy 2. Element montażowy

uchwyty

Na podstawie dystansowej można zamiast uchwyty prętowego zamontować uchwyt galkowy, zdemontowany z podstawy mocującej.

► **Rys.64:** 1. Śruba 2. Uchwyt galkowy

## Używanie narzędzia z podstawą mocującą

Podczas pracy należy zawsze mocno trzymać oburącz uchwyty narzędzia. Narzędziem należy posługiwać się w taki sam sposób jak w przypadku stosowania stopy frezarki.

## Używanie prowadnicy prostej

### Osprzęt dodatkowy

1. Zamontować prowadnicę prostą do uchwyty prowadnicy, dokręcając nakrętkę skrzydełkową. Umieścić uchwyt prowadnicy w otworach w podstawie mocującej, a następnie dokręcić śruby motylkowe.

► **Rys.65:** 1. Śruba motylkowa 2. Uchwyt prowadnicy 3. Nakrętka skrzydełkowa 4. Prowadnica prosta

2. Poluzować nakrętkę skrzydełkową na prowadnicy prostej i ustawić odległość między frezem a prowadnicą prostą. Po ustawieniu żądanej odległości dokręcić nakrętkę skrzydełkową.

► **Rys.66:** 1. Nakrętka skrzydełkowa

3. Narzędziem należy posługiwać się w taki sam sposób jak w przypadku stosowania prowadnicy prostej dla stopy frezarki.

► **Rys.67**

## Używanie prowadnicy kopiującej

### Osprzęt dodatkowy

1. Poluzować i wykręcić śruby na podstawie. Umieścić prowadnicę kopiującą na podstawie, a następnie dokręcić śruby.

► **Rys.68:** 1. Śruba 2. Prowadnica kopiująca

2. Narzędziem należy posługiwać się w taki sam sposób jak w przypadku stosowania prowadnicy kopiującej dla stopy frezarki.

► **Rys.69**

## Używanie prowadnicy równoległej

Prowadnica równoległa jest bardzo przydatna podczas ukosowania lub frezowania rowków w celu uzyskania prostych krawędzi. Ustawić odległość pomiędzy frezem a prowadnicą równoległą. Po uzyskaniu żądanej odległości dokręcić śruby motylkowe, aby zamocować prowadnicę równoległą. Podczas frezowania należy przesunąć narzędzie tak, aby prowadnica równoległa przylegała do boku obrabanego elementu.

► **Rys.70**

Jeśli odległość (A) między bokiem obrabanego elementu a miejscem frezowania jest zbyt duża dla prowadnicy równoległej lub jeśli bok obrabanego elementu nie jest prosty, nie można używać prowadnicy równoległej.

W takim przypadku należy przymocować ściśmkiem

prostą deskę do obrabianego elementu i użyć jej jako prowadnicy dla podstawy mocującej. Przesuwać narzędzie w kierunku strzałki.

► Rys.71

## Zamiana uchwytu gałkowego na uchwyt prętowy

Aby zamontować uchwyt gałkowy na podstawie mocującej, należy odkręcić śrubę uchwytu gałkowego, a następnie zdjąć uchwyt gałkowy i zamontować uchwyt prętowy, dokręcając go.

► Rys.72: 1. Uchwyt gałkowy 2. Śruba 3. Uchwyt prętowy

## FUNKCJA AKTYWACJI BEZPRZEWODOWEJ

### Co umożliwi funkcja aktywacji bezprzewodowej

Funkcja aktywacji bezprzewodowej pozwala na czystą i komfortową pracę. Poprzez podłączenie do narzędzia obsługiwanego odkurzacza można automatycznie uruchomić odkurzacza, który będzie włączal się wraz z przełącznikiem z narzędzia.

► Rys.73

Aby użyć funkcji aktywacji bezprzewodowej, należy przygotować następujące elementy:

- Złącze bezprzewodowe (Akcesoria opcjonalne)
- Odkurzacza, który obsługuje funkcję aktywacji bezprzewodowej

Następujące informacje dotyczą ustawienia funkcji aktywacji bezprzewodowej. Aby dowiedzieć się więcej na temat szczegółowych procedur, należy zapoznać się z każdą sekcją.

1. Instalacja złącza bezprzewodowego
2. Rejestracja narzędzia w celu używania odkurzacza
3. Uruchamianie funkcji aktywacji bezprzewodowej

### Instalacja złącza bezprzewodowego

#### Akcesoria opcjonalne

**⚠ PRZESTROGA:** Podczas montażu złącza bezprzewodowego umieścić narzędzie na płaskiej i stabilnej powierzchni.

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem montażu złącza bezprzewodowego oczyścić narzędzie z pyłu i zabrudzeń. Pył lub zabrudzenia mogą spowodować usterkę w przypadku przedostania się do gniazda złącza bezprzewodowego.

**UWAGA:** Aby zapobiec usterce spowodowanej przez ładunek elektrostatyczny, dotknąć materiału odprowadzającego wyładowania elektrostatyczne, takiego jak metalowa część narzędzia, przed podniesieniem złącza bezprzewodowego.

**UWAGA:** Podczas montażu złącza bezprzewodowego należy zawsze upewnić się, że złącze bezprzewodowe zostanie włożone w odpowiednim kierunku, a pokrywa całkowicie zamknięta.

1. Otworzyć pokrywę na narzędziu tak, jak pokazano na ilustracji.

► Rys.74: 1. Pokrywa

2. Włożyć złącze bezprzewodowe do gniazda, a następnie zamknąć pokrywę.

Podczas wkładania złącza bezprzewodowego wyrównać wypusty z wgłębieniami w gnieździe.

► Rys.75: 1. Złącze bezprzewodowe 2. Występ 3. Pokrywa 4. Wgłębienie

Podczas wyjmowania złącza bezprzewodowego powoli otworzyć pokrywę. Zaczep na tylniej części pokrywy podniosą złącze bezprzewodowe podczas zdejmowania pokrywy.

► Rys.76: 1. Złącze bezprzewodowe 2. Zaczep 3. Pokrywa

Po demontażu złącza bezprzewodowego umieścić je w dołączonej obudowie lub antystatycznym pojemniku.

**UWAGA:** Należy zawsze korzystać z zaczepów na tylniej części pokrywy podczas demontażu złącza bezprzewodowego. Jeśli zaczepy nie chwycą złącza bezprzewodowego, należy całkowicie zamknąć pokrywę i powoli otworzyć ją ponownie.

### Rejestracja narzędzia w celu używania odkurzacza

**WSKAZÓWKA:** Odkurzacza firmy Makita obsługujący funkcję aktywacji bezprzewodowej jest wymagany do rejestracji narzędzia.

**WSKAZÓWKA:** Zakończyć montaż złącza bezprzewodowego w narzędziu przed rozpoczęciem rejestracji narzędzia.

**WSKAZÓWKA:** Podczas rejestracji narzędzia nie naciskać spustu przełącznika ani przycisku zasilania na odkurzaczu.

**WSKAZÓWKA:** Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza.

Jeśli odkurzacza ma zostać aktywowany wraz z przełącznikiem narzędzia, należy najpierw zakończyć rejestrację narzędzia.

1. Zamontować akumulatory w odkurzaczu i narzędziu.

2. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.

► Rys.77: 1. Przełącznik gotowości

3. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu, aż do momentu, w którym kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na zielono. Następnie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu w taki sam sposób.

- **Rys.78:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej  
2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Jeśli odkurzacz i narzędzie zostały pomyślnie sparowane, kontrolki aktywacji bezprzewodowej będą migać na zielono przez 2 sekundy, a następnie zaczną migać na niebiesko.

**WSKAZÓWKA:** Kontrolki aktywacji bezprzewodowej przestaną migać na zielono po 20 sekundach. Nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu, gdy funkcja aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu miga. Jeśli kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie miga na zielono, nacisnąć na krótko przycisk aktywacji bezprzewodowej i przytrzymać go ponownie.

**WSKAZÓWKA:** Podczas przeprowadzania rejestracji dwóch lub więcej narzędzi do jednego odkurzacza należy zakończyć rejestrację danego narzędzia w odpowiedniej kolejności.

## Uruchamianie funkcji aktywacji bezprzewodowej

**WSKAZÓWKA:** Zakończyć rejestrację narzędzia do odkurzacza przed aktywacją bezprzewodową.

**WSKAZÓWKA:** Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza.

Po zarejestrowaniu narzędzia do odkurzacza, urządzenie to będzie automatycznie działać wraz z przełącznikiem narzędzia.

1. Zamontować złącze bezprzewodowe w narzędziu.
2. Podłączyć wąż odkurzacza do narzędzia.  
► **Rys.79**
3. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.  
► **Rys.80:** 1. Przełącznik gotowości
4. Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej będzie migać na niebiesko.  
► **Rys.81:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej  
2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

5. Włączyć narzędzie. Sprawdzić, czy odkurzacz działa, gdy narzędzie pracuje.

Aby wstrzymać funkcję aktywacji bezprzewodowej odkurzacza, nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.

**WSKAZÓWKA:** Kontrolka aktywacji bezprzewodowej na narzędziu przestanie migać na niebiesko w przypadku bezczynności przez 2 godziny. W takim przypadku należy ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO” i ponownie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.

**WSKAZÓWKA:** Odkurzacz uruchomi/wyłączy się z opóźnieniem. W przypadku wykrycia działania przełącznika narzędzia przez odkurzacz występuje opóźnienie.

**WSKAZÓWKA:** Zasięg łączności złącza bezprzewodowego może się różnić w zależności od lokalizacji i warunków otoczenia.




**WSKAZÓWKA:** W przypadku zarejestrowania dwóch lub większej liczby narzędzi do jednego odkurzacza odkurzacz może uruchomić się, nawet jeśli narzędzie nie zostanie włączone, jeśli inny użytkownik użyje funkcji aktywacji bezprzewodowej.

## Opis stanu kontrolki aktywacji bezprzewodowej

- **Rys.82:** 1. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Kontrolka aktywacji bezprzewodowej przedstawia stan funkcji aktywacji bezprzewodowej. Aby dowiedzieć się więcej na temat znaczenia stanu kontrolki, należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Stan	Kontrolka aktywacji bezprzewodowej			Czas trwania	Opis
	Kolor	■ Wł.	▣ Miga		
Czuwanie	Niebieska	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 godziny	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza jest dostępna. Kontrolka wyłączy się automatycznie w przypadku bezczynności przez 2 godziny.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Gdy narzędzie jest uruchomione.	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza jest dostępna, a narzędzie uruchomione.
Rejestracja narzędzia	Zielona	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20 sekund	Gotowość do rejestracji narzędzia. Oczekiwanie na zarejestrowanie przez odkurzacz.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 sekund	Rejestracja narzędzia została zakończona. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na niebiesko.
Anulowanie rejestracji narzędzia	Czerwona	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20 sekund	Gotowość do anulowania rejestracji narzędzia. Oczekiwanie na anulowanie przez odkurzacz.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 sekund	Anulowanie rejestracji narzędzia zostało zakończone. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na niebiesko.

Stan	Kontrolka aktywacji bezprzewodowej				Opis
	Kolor	 Wł.	 Miga	Czas trwania	
Inne	Czerwona			3 sekund	Zasilanie jest dostarczane do złącza bezprzewodowego, a funkcja aktywacji bezprzewodowej uruchamiana.
	Wyl.	-	-	-	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza została zatrzymana.

## Anulowanie rejestracji narzędzia do odkurzacza

Podczas anulowania rejestracji narzędzia do odkurzacza należy wykonać następującą procedurę.

- Zamontować akumulatory w odkurzaczu i narzędziu.
- Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.  
► **Rys.83:** 1. Przełącznik gotowości
- Nacisnąć i przytrzymać przez 6 sekund przycisk aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej miga na zielono, a później na czerwono. Następnie nacisnąć przycisk aktywacji

bezprzewodowej na narzędziu w taki sam sposób.

- **Rys.84:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej  
2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Jeśli anulowanie zostanie zakończone pomyślnie, kontrolki aktywacji bezprzewodowej będą migać na zielono przez 2 sekundy, a następnie zaczną migać na niebiesko.

**WSKAZÓWKA:** Kontrolki aktywacji bezprzewodowej przestaną migać na czerwono po 20 sekundach. Nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu, gdy funkcja aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu miga. Jeśli kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie miga na czerwono, nacisnąć na krótko przycisk aktywacji bezprzewodowej i przytrzymać go ponownie.

## Rozwiązywanie problemów związanych z funkcją aktywacji bezprzewodowej

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować urządzenia we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie świeci/miga.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu nie został naciśnięty.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacza do zasilania.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Nie można pomyślnie zakończyć rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacze do zasilania.
	Nieprawidłowe działanie	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i ponownie wykonać procedurę rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.
	Narzędzie i odkurzacze znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie (poza zasięgiem łączności).	Zbliżyć narzędzie i odkurzacze do siebie. Maksymalny zasięg łączności wynosi około 10 m, lecz może się różnić w zależności od panujących warunków.
	Przed zakończeniem rejestracji/anulowania narzędzia; - przełącznik na narzędziu jest naciśnięty lub; - przycisk zasilania na odkurzaczu jest włączony.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i ponownie wykonać procedurę rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.
	Procedury rejestracji narzędzia dotyczące narzędzia lub odkurzacza nie zostały zakończone.	Wykonać jednocześnie procedury związane z rejestracją narzędzia dotyczące narzędzia i odkurzacza.
	Zakłócenia radiowe spowodowane przez inne urządzenia, które generują fale radiowe o wysokiej częstotliwości.	Trzymać narzędzie i odkurzacze z dala od urządzeń, takich jak urządzenia Wi-Fi i kuchenki mikrofalowe.
Odkurzacze nie działają wraz z przełącznikiem narzędzia.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu nie został naciśnięty.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i upewnić się, że kontrolka aktywacji bezprzewodowej miga na niebiesko.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Zarejestrowano ponad 10 narzędzi do odkurzacza.	Ponownie wykonać rejestrację narzędzia. W przypadku zarejestrowania ponad 10 narzędzi do odkurzacza narzędzie zarejestrowane najwcześniej zostanie automatycznie anulowane.
	Odkurzacze usunęły wszystkie rejestracje narzędzi.	Ponownie wykonać rejestrację narzędzia.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacze do zasilania.
	Narzędzie i odkurzacze znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie (poza zasięgiem łączności).	Zbliżyć narzędzie i odkurzacze do siebie. Maksymalny zasięg łączności wynosi około 10 m, lecz może się różnić w zależności od panujących warunków.
	Zakłócenia radiowe spowodowane przez inne urządzenia, które generują fale radiowe o wysokiej częstotliwości.	Trzymać narzędzie i odkurzacze z dala od urządzeń, takich jak urządzenia Wi-Fi i kuchenki mikrofalowe.
Odkurzacze działają, gdy narzędzie nie pracuje.	Inni użytkownicy korzystają z funkcji aktywacji bezprzewodowej przy użyciu narzędzi.	Ustawić przycisk aktywacji bezprzewodowej innych narzędzi w położeniu wyłączenia lub anulować rejestrację innych narzędzi.

## KONSERWACJA

**▲ PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do przeglądu narzędzia lub jego konserwacji upewnij się, że jest ono wyłączone, a akumulator wyjęty.

**UWAGA:** Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace

konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

## FREZY

### Akcesorium opcjonalne

#### Frez prosty

##### ► Rys.85

D	A	L1	L2
6	20	50	15
6	6	50	18
6	8	50	18
8	8	60	25
1/4"	20	50	15
1/4"	6	50	18
1/4"	8	50	18

Jednostka: mm

#### Frez „U” do wpustów

##### ► Rys.86

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3
1/4"	6	50	18	3

Jednostka: mm

#### Frez „V” do wpustów

##### ► Rys.87

D	A	L1	L2	θ
6	20	50	15	90°
1/4"	20	50	15	90°

Jednostka: mm

#### Frez do krawędzi z ostrzem wiertła

##### ► Rys.88

D	A	L1	L2	L3
6	6	60	18	28
8	8	60	20	35
1/4"	6	60	18	28

Jednostka: mm

#### Frez do krawędzi z podwójnym ostrzem i ostrzem wiertła

##### ► Rys.89

D	A	L1	L2	L3	L4
6	6	70	40	12	14
8	8	80	55	20	25
1/4"	6	70	40	12	14

Jednostka: mm

#### Frez do zaokrągleń

##### ► Rys.90

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4
1/4"	25	9	48	13	5	8
1/4"	20	8	45	10	4	4

Jednostka: mm

#### Frez do ukosowania

##### ► Rys.91

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°
1/4"	23	46	11	6	30°
1/4"	20	48	13	5	45°
1/4"	20	49	14	2	60°

Jednostka: mm

#### Frez do profilowania, wklęsły

##### ► Rys.92

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8
1/4"	20	43	8	4
1/4"	25	48	13	8

Jednostka: mm

#### Frez do wcięć jaskółczych

##### ► Rys.93

D	A	L1	L2	θ
8	12	50	9	30°
8	14,5	55	10	35°
8	14,5	55	14,5	23°
1/4"	12	50	9	30°
1/4"	14,5	55	10	35°
1/4"	14,5	55	14,5	23°

Jednostka: mm

#### Frez do krawędzi z łożyskiem kulkowym

##### ► Rys.94

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"	10	50	20

Jednostka: mm

#### Frez do profilowania z łożyskiem kulkowym

##### ► Rys.95

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7
1/4"	20	12	8	40	10	5,5	4
1/4"	26	12	8	42	12	4,5	7

Jednostka: mm

### Frez do zaokrąglenia z łożyskiem kulkowym

#### ► Rys.96

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"	15	8	37	7	3,5	3
1/4"	21	8	40	10	3,5	6

Jednostka: mm

### Frez do ukosowania z łożyskiem kulkowym

#### ► Rys.97

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
6	20	8	41	11	60°
1/4"	26	8	42	12	45°
1/4"	20	8	41	11	60°

Jednostka: mm

### Frez do profilowania z łożyskiem kulkowym, wklęsły

#### ► Rys.98

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5
1/4"	20	18	12	8	40	10	5,5	3
1/4"	26	22	12	8	42	12	5	5

Jednostka: mm

### Frez „esownica rzymska” z łożyskiem kulkowym

#### ► Rys.99

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	26	8	42	12	4,5	3	6
1/4"	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
1/4"	26	8	42	12	4,5	3	6

Jednostka: mm

## AKCESORIA OPCJONALNE

**⚠ PRZESTROGA:** Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i przystawek razem z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może być przyczyną obrażeń ciała. Akcesoria lub przystawki należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udzieli Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

- Frezy proste i frezy do rowków
- Frezy do krawędzi
- Frezy do przycinania okleiny
- Zespół prowadnicy prostej
- Zespół prowadnicy krawędziowej
- Zespół stopy frezarki
- Zespół stopy frezarki (z tworzywa żywicznego)
- Zespół podstawy przechylnej
- Zespół podstawy mocującej
- Zespół podstawy dystansowej
- Element montażowy uchwytu
- Prowadnica kopiująca
- Stożek zaciskowy
- Klucz 13
- Klucz 22
- Złącze bezprzewodowe
- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

**WSKAZÓWKA:** Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

## Akcesoria przeznaczone dla tej frezarki

To narzędzie może być używane z następującymi akcesoriami przeznaczonymi do różnych celów.

Niektóre akcesoria są niedostępne w danym kraju.

#### ► Rys.100

1. **Stopa frezarki** (z metalu)
2. **Stopa frezarki** (z tworzywa żywicznego)  
Wyraźnie widoczne cięcie.
3. **Podstawa przechylna**
4. **Podstawa dystansowa**
5. **Podstawa mocująca**
6. **Element montażowy uchwytu**
7. **Prowadnica kopiująca**
8. **Prowadnica prosta**
9. **Prowadnica krawędziowa**
10. **Stopa frezarki**  
Umożliwia dokładne skrawanie krawędzi.  
\*Wymagane elementy prowadnicy krawędziowej.
11. **Króciec odpylania**
12. **Płytki podstawy** (z metalu)
13. **Kwadratowa płytki podstawy** (płytki podstawy)

- od podstawy przechylnej)
14. **Płytki podstawy dystansowej** (płytki podstawy od podstawy dystansowej)  
Za pomocą płytki podstawy dystansowej połączonej z elementem montażowym uchwytu można zamontować uchwyt.
  15. **Płytki podstawy** (z tworzywa żywicznego)
  16. **Podstawa uchwytu**
  17. **Uchwyt prętowy**
  18. **Uchwyt gałkowy** (uchwyt podstawy mocującej)
  19. **Króciec odpylania** dla podstawy mocującej
  20. **Prowadnica kopiująca** dla podstawy mocującej
  21. **Uchwyt prowadnicy**  
Pozwala używać prowadnicy prostej dla stopy frezarki razem z podstawą mocującą.
  22. **Prowadnica równoległa**  
Funkcja dokładnej regulacji do pozycjonowania.
  23. **Prowadnica równoległa**
  24. **Adapter prowadnicy**
  25. **Szyna prowadząca**  
Do dokładnych cięć prostych.
  26. **Prowadnica ukośna**  
Do regulacji kąta szyny prowadzącej.
  27. **Złącze szyny prowadzącej** (2 szt.)  
Do łączenia dwóch szyn prowadzących.
  28. **Zacisk** (standardowy)  
Do mocowania szyny prowadzącej.
  29. **Zacisk** (szybki)  
Do mocowania szyny prowadzącej.
  30. **Taśma ślizgowa**  
Części wymienne dla szyny prowadzącej (górna taśma plastikowa).
  31. **Taśma gumowa**  
Części wymienne dla szyny prowadzącej (dolna taśma gumowa).
  32. **Taśma pozycjonująca**  
Części wymienne dla szyny prowadzącej (taśma pozycjonująca).

► Rys.101

## RÉSZLETES LEÍRÁS

<b>Típus:</b>		<b>RT001G</b>
Bilincses tokmány befogadóképessége		6 mm, 8 mm, vagy 1/4"
Üresjárat fordulatszám		10 000–31 000 min <sup>-1</sup>
Teljes magasság	BL4025-el	245 mm
	BL4040-el	251 mm
Névleges feszültség		Max. 36 - 40 V egyenáram
Nettó tömeg		2,2–2,5 kg

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelemztetés nélkül megváltozhatnak.
- A műszaki adatok és az akkumulátor országoként változhatnak.
- A tömeg a felszerelt tartozék(ok)tól függően változhat, az akkumulátort is beleértve. A legkönnyebb és legnehezebb kombináció a táblázatban látható.

### Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F
Töltő	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetőek el.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

### Rendeltetés

A szerszám faanyagok, műanyagok és más hasonló anyagok felsőmarásához és profilok kialakításához használható.

### Zaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN62841-2-17 szerint meghatározva:

Üzem mód: terhelés nélküli fordulatszám

Hangnyomásszint ( $L_{pA}$ ): 84 dB(A)

Hangteljesítményszint ( $L_{WA}$ ): 92 dB (A)

Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

**MEGJEGYZÉS:** A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

**MEGJEGYZÉS:** A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Viseljen fülvédőt!

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

### Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) az EN62841-2-17 szerint meghatározva:

Üzem mód: terhelés nélküli fordulatszám

Rezgés kibocsátás ( $a_h$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> vagy kisebb

Bizonytalanság (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**MEGJEGYZÉS:** A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

**MEGJEGYZÉS:** A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál elérheti a megadott értéket a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

## Megfelelőségi nyilatkozatok

*Csak európai országokra vonatkozóan*

A megfelelőségi nyilatkozatok a jelen használati kézikönyv „A” mellékletében található.

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

### A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

**▲ FIGYELMEZTETÉS** Olvassa el a szerszám-géphez mellékelte összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

### Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

### Az akkumulátoros felsőmaróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

1. Szorítókkal vagy más praktikus módon rögzítse és támassza meg a munkadarabot egy szilárd padozaton. Ha a munkadarabot a kezével vagy a testével tartja meg, az instabil lehet, és a kezelő elvesztheti uralmát a szerszám felett.
2. Kizárólag a szigetelt markolási felületeinél fogva tartsa az elektromos szerszámot, mert fennáll a veszélye, hogy a vágószerszám rejtett vezetékébe ütközik. A feszültség alatt lévő vezeték elvágásakor a szerszám szabadon álló fém részei is áram alá kerülhetnek, és áramütést érheti a kezelőt.
3. Csak olyan szélező vágószerszámot használjon, amelynek névleges értéke legalább

egyenlő a szerszámon megjelölt legnagyobb sebességgel. Ha a szerszám változtatható fordulatszám-szabályozó funkcióval rendelkezik, a szerszám sebességét a szélező vágószerszám sebességi besorolásánál kisebbre állítsa.

4. A szélező vágószerszám szárának illeszkednie kell a bilincs tokmányához.
5. Viseljen hallásvédőt hosszabb idejű használat során.
6. Kezelje nagyon óvatosan a szélező vágószerszámokat.
7. Gondosan ellenőrizze a szélező vágószerszámot a használat előtt, repedések vagy sérülések tekintetében. Azonnal cserélje ki a megrepedt vagy sérült szélező vágószerszámot.
8. Kerülje a szegerek átvágását. A művelet megkezdése előtt ellenőrizze a munkadarabot, és húzza ki belőle az összes szeget.
9. Biztosan tartsa a szerszámot.
10. Ne nyúljon a forgó részekhez.
11. Ellenőrizze, hogy a szélező vágószerszám nem ér a munkadarabhoz, mielőtt bekapcsolja a szerszámot.
12. Mielőtt használja a szerszámot a tényleges munkadarabon, hagyja járni egy kicsit. Figyelje a rezgéseket vagy imbolygást, amelyek rosszul felszerelt szélező vágószerszámra utalhatnak.
13. Figyeljen oda a szélező vágószerszám forgási irányára és az előrehaladási irányra.
14. Ne hagyja a működő szerszámot felügyelet nélkül. Csak kézben tartva használja a szerszámot.
15. A szélező vágószerszám munkadarabból való eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a szerszámot és várja meg, amíg a szélező vágószer-szám teljesen megáll.
16. Ne érjen a szélező vágószer-számhoz közvetlenül a munkavégzést követően; az rendkívül forró lehet és megégetheti a bőrét.
17. Vigyázzon, nehogy véletlenül összekenje az alaplemezt higitóval, benzinnel vagy hasonló anyagokkal. Azok az alaplemez megrepedését okozhatják.
18. A szerszám fordulatszámának megfelelő szárméretű szélező vágószer-számot használjon.
19. Egyes anyagok mérgező vegyületet tartalmazhatnak. Gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemről. Tartsa be az anyag szállítójának biztonsági utasításait.
20. Mindig használja a megmunkált anyagnak és az alkalmazásnak megfelelő pormaszkot/gázálarcot.

## ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását. A **HELYTELEN HASZNÁLAT** és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

## Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőt (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tűzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki az azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
  - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
  - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmekkel, stb. egy helyen.
  - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.
6. Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Ne szűrje meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhoz. Az ilyen magatartás tűzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.

A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítása esetén minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.

A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.

Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.

11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhez, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolitszivárgáshoz vezethet.
13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.
14. Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
15. Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
16. Ne engedje, hogy forgács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyaiiba. Az felmelegedést, tűzet, robbanást és a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodását okozhatja, ami égési és személyi sérülésekhez vezet.
17. Hacsak a szerszám nem támogatja a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátor nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.
18. Tartsa távol a gyermektől az akkumulátort.

## ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

**▲ VIGYÁZAT:** Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tűzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszámra és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

## Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltse fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
2. Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.
4. Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

## Fontos biztonsági utasítások a vezeték nélküli egységhez

1. Ne szerelje szét és ne módosítsa a vezeték nélküli egységet.
2. Tartsa távol a gyermekektől a vezeték nélküli egységet. Véletlen lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.
3. A vezeték nélküli egységet csak Makita szerszámgépekkel használja.
4. Ne tegye ki a vezeték nélküli egységet esőnek vagy nedves körülményeknek.
5. Ne használja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 50 °C.
6. Ne használja a vezeték nélküli egységet orvosi berendezések, például pacemaker közelében.
7. Ne használja a vezeték nélküli egységet automatizált berendezések közelében. A működése közben az automatizált berendezések rendellenesen működhetnek vagy meghibásodhatnak.
8. Ne működtesse a vezeték nélküli egységet magas hőmérsékletű helyen olyan helyen, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
9. A vezeték nélküli egység a felhasználóra veszélyt nem jelentő elektromágneses mezőket (EMF) hozhat létre.
10. A vezeték nélküli egység finom műszer. Vigyázzon, nehogy leejtse, vagy ütés érje a vezeték nélküli egységet.
11. Ne érintse meg a vezeték nélküli egység érintkezőit pusztá kézzel vagy fémes anyaggal.
12. A vezeték nélküli egység beszerelésekor mindig távolítsa el a termék akkumulátorát.
13. A nyílás fedelének nyitásakor kerülje az olyan helyeket, ahol por vagy víz juthat a nyílásba. Mindig tartsa tisztán a bemeneti nyílást.
14. A vezeték nélküli egységet csak a helyes irányban illessze be.
15. Ne nyomja meg túl erősen és/vagy éles széllel rendelkező tárggyal a vezeték nélküli egységen található vezeték nélküli aktiválás gombot.
16. A nyílás fedelét a használatot követően mindig zárja be.
17. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységet a nyílásból, amíg a szerszámgép áram alatt van. Ha így tesz, az a vezeték nélküli egység meghibásodásához vezethet.
18. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységen található matricát.
19. Ne ragasszon matricát a vezeték nélküli egységre.
20. Ne hagyja olyan helyen a vezeték nélküli egységet, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
21. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol a magas hőmérsékletnek lehet kitéve, például egy autóban a napon.
22. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet poros helyen, vagy olyan helyen, ahol korrozív gáz képződhet.

23. A hirtelen hőmérsékletváltozás következtében pára csapódhat le a vezeték nélküli egységen. Ne használja a vezeték nélküli egységet, amíg teljesen meg nem száradt.
24. A vezeték nélküli egység tisztításakor törölje át puha ronggyal. Ne használjon benzint, higítót, vezető kenőanyagot vagy más hasonló anyagot.
25. A vezeték nélküli egységet a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban tárolja.
26. A szerszámgépen található nyílásba csak a Makita vezeték nélküli egységet csatlakoztassa.
27. Ne használja a szerszámgépet, ha a nyílás fedele sérült. A nyílásba bejutó víz, por és szennyeződések hibát okozhatnak.
28. Ne húzza és/vagy fordítsa el a fedelet a szükségesnél nagyobb mértékben. Szerelje vissza a fedelet, ha leválik a szerszámgépéről.
29. Ha a nyílás fedele elveszik vagy megsérül, cserélje ki.

## ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

## A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

**⚠ VIGYÁZAT:** Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt beállít vagy ellenőriz valamilyen funkciót a szerszámon.

## Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

**⚠ VIGYÁZAT:** Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

**⚠ VIGYÁZAT:** Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a szerszámot és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a szerszámot és az akkumulátort, azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a szerszám és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és húzza le a gépről.

► **Ábra1:** 1. Piros jel 2. Gomb 3. Akkumulátor

Az akkumulátor beszereléséhez illessze az akkumulátor nyelvét a burkolaton található vágatba és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros jel a gomb felső oldalán, akkor a gomb nem kattan be teljesen.

**⚠ VIGYÁZAT:** Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerzből, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.

**⚠ VIGYÁZAT:** Ne erőltesse az akkumulátort behelyezésre. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

## Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttség-szint-jelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

► **Ábra2:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
Világító lámpa	Ki	Villogó lámpa	
■	□	▣	75%-tól 100%-ig
■ ■ ■ ■	□	□	50%-tól 75%-ig
■ ■ □ □	□	□	25%-tól 50%-ig
■ □ □ □	□	□	0%-tól 25%-ig
▣ □ □ □	□	□	Töltse fel az akkumulátort.
■ ■ □ □	□	□	Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.
□ □ ■ ■	□	□	

**MEGJEGYZÉS:** Az adott munkafeltételektől és a környezet hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

**MEGJEGYZÉS:** Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvédő rendszer működik.

## Szerszám-/akkumulátorvédő rendszer

A gép szerzám-/akkumulátorvédő rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerzám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerzám vagy az akkumulátor a következő állapotok valamelyikébe kerül:

### Túlterhelésvédelem

Ha az akkumulátort úgy használják, hogy az rendellenesen nagy áramot vesz fel, akkor a szerzám mindenfajta jelzés nélkül leáll. Ilyenkor kapcsolja ki a gépet, és fejezze be azt a műveletet, amelyik a túlterhelést okozza. Az újraindításhoz kapcsolja be a gépet.

## Túlmelegedés elleni védelem

Ha a szerzám vagy az akkumulátor túlmelegedett, a gép automatikusan leáll. Ilyenkor hagyja lehűlni a szerzámot és az akkumulátort, mielőtt ismét munkához látna.

## Mélykisütés elleni védelem

Amikor az akkumulátor kapacitása már alacsony, a gép automatikusan leáll. Ebben az esetben távolítsa el az akkumulátort a szerzből és tölts fel.

## Egyéb okok elleni védelem

A védelmi rendszert más olyan okok ellen is tervezték, amelyek károsíthatják a szerzámot és amelyek lehetővé teszik, hogy a szerzám automatikusan leálljon. Hajtsa végre az alábbi összes lépést az okok tisztázása érdekében, ha a szerzám ideiglenesen vagy teljesen leállt.

1. Kapcsolja ki a szerzámot, majd kapcsolja be ismét az újraindításhoz.
2. Tölts fel az akkumulátor(oka)t vagy cserélje ki azt/azokat újratöltött akkumulátorral.
3. Hagyja, hogy a szerzám és az akkumulátor(ok) lehűljenek.

Ha nem történik javulás a védelmi rendszer helyreállítása után sem, forduljon a helyi Makita Szervizközpontoz.

## A kapcsoló használata

A szerzám bekapcsolásához nyomja meg a reteszelő/kioldó gombot. A szerzám készenléti módba lép. A szerzám beindításához nyomja meg az indító/leállító gombot a készenléti módban. A szerzám leállításához nyomja meg ismét az indító/leállító gombot. A szerzám készenléti módba lép. A szerzám kikapcsolásához nyomja meg a reteszelő/kioldó gombot a készenléti módban.

► **Ábra3:** 1. Reteszelő/kioldó gomb 2. Indító/leállító gomb

**MEGJEGYZÉS:** Ha a szerzám 10 másodpercnél tovább marad működtetés nélkül készenléti módban, a szerzám automatikusan kikapcsol, és a lámpa elalszik.

**MEGJEGYZÉS:** A szerzámot működés közben a reteszelő/kioldó gomb megnyomásával is leállíthatja és kikapcsolhatja.

## Az előlő lámpa bekapcsolása

**⚠ VIGYÁZAT:** Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a reteszelő/kioldó gombot. A lámpa kikapcsolásához nyomja meg ismét a reteszelő/kioldó gombot.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a szerzám túlmelegszik, a lámpa elkezd villogni. Hagyja teljesen lehűlni a szerzámot, mielőtt újra használni kezdi.

**MEGJEGYZÉS:** Száraz ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a lámpa lencséjéről. Ügyeljen arra hogy ne karcolja meg a lámpa lencséjét, ez csökkentheti a megvilágítás erősségét.

▶ **Ábra4:** 1. Lámpa

## Fordulatszám-szabályozó tárcsa

A szerszám fordulatszáma a szabályozótárcsa elfordításával állítható be. Az alábbi táblázatban találja a tárcsán látható számokat és az azoknak megfelelő fordulatszámot.

▶ **Ábra5:** 1. Fordulatszám-szabályozó tárcsa

Szám	Fordulatszám
1	10 000 min <sup>-1</sup>
2	15 000 min <sup>-1</sup>
3	21 000 min <sup>-1</sup>
4	26 000 min <sup>-1</sup>
5	31 000 min <sup>-1</sup>

**⚠ VIGYÁZAT:** Ne változtasson a fordulatszámom működés közben. Ellenkező esetben a szerszám váratlan reakciója sérülést okozhat.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a szerszámot hosszú ideig folyamatosan kis fordulatszámon működteti, akkor a motor túlterhelődik, ami a szerszám hibás működését okozza.

**MEGJEGYZÉS:** A fordulatszám-szabályozó tárcsa csak az 5-ös számgig fordítható el, visszafelé pedig az 1-ig. Ne erőltesse a tárcsát az 5-ös vagy 1-es jelzésen túl, mert a fordulatszám-szabályozó funkció elromolhat.

## Elektronikus funkció

A szerszámot a könnyebb használat érdekében elektronikus funkciókkal szerelték fel.

- Állandó fordulatszám-szabályozás  
A fordulatszám-szabályozó funkció a terhelési körülményektől függetlenül állandó fordulatszámot biztosít.
- Lágýindítás  
A lágýindítási funkció minimalizálja az indítási löketet, és simává teszi a szerszám indulását.
- Lágýfékezés  
A szerszám finoman áll le a lágýfékezéssel. A lágýfékezés megelőzi a munkadarab visszarúgás okozta károsodását és lehetővé teszi, hogy korábban kezdhesse meg a következő műveletet.  
Ha a szerszámnak rendszeresen nem sikerül leállítania a szélező vágószerszámot a kapcsoló kikapcsolása után, szervizeltesse a szerszámot a Makita szervizközpontban.

## ÖSSZESZERELÉS

**⚠ VIGYÁZAT:** Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátort levette, mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámon.

## A szélező vágószerszám felhelyezése és eltávolítása

**MEGJEGYZÉS:** Ne húzza meg a befogópatron anyát, ha nincs szélező vágószerszám felszerelve, különben a patron kúpos része eltérhet.

Teljesen tolja be a szélező vágószerszámot a befogópatronba. Nyomja meg a tengelyreteszt és szorítsa meg a befogópatron anyát a villáskulccsal.

▶ **Ábra6:** 1. Tengelyretesz 2. Lazítás 3. Szorítás  
4. Villáskulcs 5. Befogópatron anyá

A befogópatron anyát a két villáskulccsal is megszoríthatja.

▶ **Ábra7:** 1. Villáskulcs 2. Lazítás 3. Szorítás  
4. Befogópatron anyá

A szélező vágószerszám eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

**MEGJEGYZÉS:** Előfordulhat, hogy a tengelyretesz nem tér vissza eredeti helyzetébe, amikor a szélező vágószerszám behelyezésénél megszorítja a befogópatron anyáját. A tengelyretesz akkor tér vissza eredeti helyzetébe, amikor a kezelő beindítja a szerszámot.

▶ **Ábra8:** 1. Tengelyretesz

## A befogópatronkúp cseréje

**⚠ VIGYÁZAT:** A használni kívánt szélező vágószerszámmal a megfelelő méretű befogópatronkúpot használja.

**⚠ VIGYÁZAT:** Ne húzza meg a befogópatron anyát, ha nincs szélező vágószerszám felszerelve, különben a patron kúpos része eltérhet.

1. Lazítsa ki a befogópatron anyát és távolítsa el.
  2. Cserélje le a beszerelt befogópatronkúpot a kívánt befogópatronkúpra.
  3. Szerelje vissza a befogópatron anyáját.
- ▶ **Ábra9:** 1. Befogópatron 2. Befogópatron anyá

## A szélezőgép-alaplemez felszerelése és eltávolítása

1. Nyissa ki a szélezőgép-alaplemez reteszelőkarját, majd illessze a szerszámot a szélezőgép-alaplemezbe úgy, hogy a szerszámon található vajat illeszkedjen a szélezőgép-alaplemezen található kiemelkedéshez.

2. Zárja le a reteszelőkart.

▶ **Ábra10:** 1. Reteszelőkar

**MEGJEGYZÉS:** A szélezőgép-talplemezt (gyanta) opcionális kiegészítőként is használhatja az ábrán látható módon. A szélezőgép-talplemez (gyanta) használatakor lazítsa vagy szorítsa meg a marokanyát a reteszelőkar nyitása vagy zárása helyett.

Illessze a szerszám állványát a szélezőgép-alaplemezen található fogaskerékhez.

► **Ábra11:** 1. Marokanya 2. Állvány 3. Fogaskerék

3. Csatlakoztassa a porkifűvót a szélezőgép-alaplemezhöz, majd húzza meg a marokcsavart.

► **Ábra12:** 1. Porkifűvó 2. Marokcsavar

► **Ábra13**

Az alaplemez eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

**⚠VIGYÁZAT:** Ha a szerszámot a szélezőgép-alaplemezzel használja, mindig szerelje fel a porkifűvót a szélezőgép-alaplemezre.

## A dönthető alaplemez felszerelése és eltávolítása

### Opcionális kiegészítő

1. Nyissa ki a dönthető alaplemez reteszelőkarját, majd illessze a szerszámot a dönthető alaplemezhöz úgy, hogy a szerszámon található váját illeszkedjen a dönthető alaplemezen található kiemelkedéshez.

2. Zárja le a reteszelőkart.

► **Ábra14:** 1. Reteszelőkar

Az alaplemez eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

## A távtartó alaplemez felszerelése és eltávolítása

### Opcionális kiegészítő

1. Nyomja meg a tengelyreteszt, majd lazítsa ki a befogópatron anyáját.

► **Ábra15:** 1. Befogópatron anya 2. Tengelyretesz 3. Villáskulcs

2. Távolítsa el a befogópatron anyáját és a befogópatront.

► **Ábra16:** 1. Befogópatron anya 2. Befogópatron

3. Szerelje fel a csigát a szerszámmal úgy, hogy megnyomja a tengelyreteszt, majd meghúzza a csigát a villáskulcs segítségével.

► **Ábra17:** 1. Villáskulcs 2. Csigá 3. Tengelyretesz

4. Lazítsa meg a talplemezen található csavarokat, majd távolítsa el a talplemezt.

► **Ábra18:** 1. Talplemez

5. Nyissa ki a távtartó alaplemez reteszelőkarját, majd csatlakoztassa a távtartó alaplemezt a szerszámmal.

► **Ábra19:** 1. Reteszelőkar

6. Szerelje fel a szíjat a csigára egy rúddal, például hasított csavarhúzóval, úgy, hogy kézzel forgatja a szíjat.

► **Ábra20:** 1. Csigá 2. Szíj

7. Zárja le a reteszelőkart.

► **Ábra21:** 1. Reteszelőkar

8. A csavarok meghúzásával rögzítse a talplemezt.

► **Ábra22:** 1. Talplemez

9. Illessze a befogópatront és a szélező vágószeres számot a távtartó alaplemezhöz, majd húzza meg a befogópatron anyáját.

► **Ábra23:** 1. Szélező vágószeres szám 2. Befogópatron anya 3. Befogópatron

10. Illessze az imbuzkulcsot a távtartó alaplemezen található lyukba, majd húzza meg a befogópatron anyáját a villáskulcs segítségével.

► **Ábra24:** 1. Befogópatron anya 2. Villáskulcs 3. Imbuzkulcs

Az alaplemez eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

**MEGJEGYZÉS:** A szíjat az ábrán látható módon, a talplemez eltávolítása nélkül is felszerelheti a csigára.

► **Ábra25:** 1. Csigá 2. Szíj

## A merülő alaplemez felszerelése és eltávolítása

### Opcionális kiegészítő

1. Nyissa ki a merülő alaplemez reteszelőkarját, majd illessze a szerszámot a merülő alaplemezhöz úgy, hogy a szerszámon található váját illeszkedjen a merülő alaplemezen található kiemelkedéshez.

2. Zárja le a reteszelőkart.

► **Ábra26:** 1. Reteszelőkar

Az alaplemez eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

## A párhuzamvezető felszerelése és eltávolítása a merülő alaplemezhöz

### Opcionális kiegészítő

Illessze a vezetőrudakat a merülő alaplemezen található lyukakba, majd húzza meg a szárnyas csavarokat. Az élvezető eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

► **Ábra27:** 1. Szárnyas csavar 2. Vezetőrúd

## A porkifűvó felszerelése és eltávolítása a merülő alaplemezhöz

Illessze a porkifűvót a merülő alaplemezhöz úgy, hogy a porkifűvón található kiemelkedés illeszkedjen a merülő alaplemezen található bevágásba, majd húzza meg a porkifűvón található marokcsavart. A porkifűvó eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

► **Ábra28:** 1. Kiemelkedés 2. Porkifűvó 3. Marokcsavar

► **Ábra29**

# MŰKÖDTETÉS

## A vágási mélység beállítása

A vágási mélység beállításához nyissa ki a reteszelőkart, majd a beállítócsavar forgatásával mozgassa felfelé vagy lefelé a szerszám alapelemét. A beállítás után erősen zárja le a reteszelőkart.

► **Ábra30:** 1. Reteszelőkar 2. Beállítócsavar

**MEGJEGYZÉS:** Ha a szerszám a reteszelőkar lezárása után nem rögzül, húzza meg a hatlapú anyát, majd zárja le a reteszelőkart.

► **Ábra31:** 1. Hatlapú anya

## A vágási mélység beállítása a merülő alapelem segítségével

### Opcionális kiegészítők

1. Helyezze a szerszámot sík felületre.  
2. Az ütközőlemez elforgatásával válassza ki az ütközőcsavart.

► **Ábra32:** 1. Ütközőcsavar 2. Ütközőlemez

3. Lazítsa ki a rögzítőanyát, majd az adagológombot nyomva tartva húzza fel az ütközőrudat.

► **Ábra33:** 1. Ütközőrúd 2. Rögzítőanya  
3. Adagológomb

4. Addig tolja lefelé a szerszámot, amíg a szélező vágószerszám hegye hozzá nem ér a sík felülethez, majd fordítsa el a rögzítőkart a szerszám rögzítéséhez.

► **Ábra34:** 1. Rögzítőkar 2. Szélező vágószerszám

5. Tartsa nyomva az adagológombot, és addig tolja lefelé az ütközőrudat, amíg az hozzá nem ér az ütközőcsavarhoz.

► **Ábra35:** 1. Ütközőrúd 2. Ütközőcsavar  
3. Adagológomb

6. Állítsa be a mélységjelzőt úgy, hogy a mutatója a skála „0” pontjára mutasson.

► **Ábra36:** 1. Mélységjelző

7. A vágási mélység beállításához az adagológombot nyomva tartva húzza fel az ütközőrudat.

► **Ábra37:** 1. Ütközőrúd 2. Adagológomb

8. A vágási mélység pontos beállításához forgassa el az ütközőrúdon található tárcsát úgy, hogy az „0” értéket mutasson.

► **Ábra38:** 1. Tárcsa

9. A kívánt mélység beállításához forgassa el az ütközőrúd fejét. A mélység növeléséhez forgassa a fejet az óra járásával ellentétes irányba. A mélység csökkentéséhez forgassa a fejet az óra járásával megegyező irányba. (A mélység 1 mm-t változik fordulatonként.)

► **Ábra39:** 1. Ütközőrúd feje

10. Húzza meg az ütközőrudat rögzítő anyát.

► **Ábra40:** 1. Rögzítőanya

11. Engedje fel a rögzítőkart.

► **Ábra41:** 1. Rögzítőkar

A fenti eljárásban beállított mélységet úgy kaphatja

meg, ha lenyomja a szerszámot addig, amíg az ütközőrúd el nem éri az ütközőcsavart.

## A szerszám használata a szélezőgép-alapelemmel

Helyezze a talplemezt a munkadarabra úgy, hogy a szélező vágószerszám ne érjen semmihez. Kapcsolja be a szerszámot és várja meg, amíg a szélező vágószerszám teljes fordulatszámra felpörög. Tolja előre a szerszámot a munkadarab felületén. A szerszám mozgása során tartsa szintben a talplemezt. Szélevágáskor tartsa a munkadarab felületét a szélező vágószerszám bal oldalán az előrehaladási irányhoz képest.

► **Ábra42**

**MEGJEGYZÉS:** A munkadarab vágása előtt javasoljuk, hogy végezzen próbavágást. A megfelelő előrehaladási sebesség függ a szélező vágószerszám átmérőjétől, a munkadarab anyagától és a vágási mélységtől. A szerszám túl gyors előretolása a vágás rossz minőségét, vagy a motor, illetve a szélező vágószerszám sérülését okozhatja. Ha túl lassan tolja előre a szerszámot, megégetheti és felkarcolhatja a vágási felületet.

A szélezőszaru, az élvezető vagy a szélezővezető használata során ügyeljen rá, hogy azokat a jobb oldalra szerelje az előrehaladási irányhoz képest. Ez segít azt egy síkban tartani a munkadarab oldalával.

► **Ábra43:** 1. Szélező vágószerszám 2. Munkadarab  
3. Élvezető

**MEGJEGYZÉS:** Mivel a túlzott vágás a motor túlterhelését vagy a szerszám nehéz irányíthatóságát okozhatja, hornyok vágásakor a vágási mélység nem lehet nagyobb 3 mm-nél egy menetben. Ha 3 mm-nél mélyebb hornyokat szeretne vágni, vágjon több menetben, fokozatosan növelve a szélező vágószerszám mélységbeállítását.

## Az élvezető használata

1. Állítsa össze az élvezetőt a fejecsavar és a szárnyas anya segítségével.

► **Ábra44:** 1. Fejecsavar 2. Szárnyas anya

2. Szerelje fel az élvezetőt a szélezőgép-alapelemre a szorítócsavarral.

► **Ábra45:** 1. Szorítócsavar

3. Lazítsa meg a szárnyasanyát az egyenesvezetőn, és állítsa be a távolságot a szélező vágószerszám és az egyenesvezető között. A kívánt távolságnál húzza meg a szárnyas anyát.

► **Ábra46:** 1. Szárnyas anya

4. Tolja a szerszámot úgy, hogy az élvezető egy szintben legyen a munkadarab oldalával.

► **Ábra47**

Ha a munkadarab oldala és a vágási pozíció közötti távolság (A) túl nagy az élvezető használatához, vagy ha a munkadarab oldala nem egyenes, akkor az élvezető nem használható.

Ebben az esetben rögzítsen egy egyenes deszkát a munkadarabhoz és azt használja vezetőként a szélezőgép-alapelemhez. Tolja előre a szerszámot a nyíl

irányába.

► **Ábra48**

## Az élvezető használata körív vágásához

Körív vágásához az egyenesvezetőt az ábrákon látható módon szerelje össze. A vágható kör minimális és maximális sugara (a távolság a kör középpontja és a szélező vágószerszám középpontja között) a következő:

- Minimum: 70 mm
- Maximum: 221 mm

**70 mm és 121 mm közötti sugarú körök vágásához.**

► **Ábra49:** 1. Középponti furat

**121 mm és 221 mm közötti sugarú körök vágásához.**

► **Ábra50:** 1. Középponti furat

**MEGJEGYZÉS:** 172 mm és 186 mm közötti sugarú körök nem vághatók ezzel a vezetővel.

Igazítsa az élvezető középponti furatát a vágni kívánt kör középpontjára. Üssön be egy kevesebb, mint 6 mm átmérőjű szeget a középponti furatba az élvezető rögzítéséhez. Forgassa a szerszámot a szeg körül az óramutató járásának megfelelő irányban.

► **Ábra51:** 1. Szeg 2. Középponti furat

## A sablonvezető használata

A sablonvezető sablonminták ismételt kivágását teszi lehetővé egy sablon segítségével.

1. Lazítsa meg a talplemezen található csavarokat, majd távolítsa el a talplemezt a szélezőgép-alaplemezről.
2. Helyezze a sablonvezetőt az alaplemezre, majd a csavarok segítségével rögzítse a talplemezt.  
► **Ábra52:** 1. Talplemez 2. Sablonvezető
3. Tegye a szerszámot a sablonra és tolja előre úgy a szerszámot, hogy a sablonvezető a sablon oldala mentén csússzon.  
► **Ábra53**

**MEGJEGYZÉS:** A munkadarabra kerülő vágás mérete kis mértékben eltér a sablon méretétől. Az eltérés a szélező vágószerszám és a sablonvezető külső része közti távolság (X). A távolságot (X) a következő képlettel lehet meghatározni:

Távolság (X) = (a sablonvezető külső átmérője - szélező vágószerszám átmérője) / 2

► **Ábra54:** 1. Szélező vágószerszám 2. Sablonvezető 3. Távolság (X) 4. A sablonvezető külső átmérője 5. Sablon 6. Munkadarab

## A szélezővezető használata

### Opcionális kiegészítők

A szélezővezető lehetővé teszi a bútorlapok ívelt szélének marását a vezetőgörgő mozgatásával a munkadarab széle mentén.

► **Ábra55**

1. Lazítsa meg a szorítócsavart, szerelje fel a szélezővezetőt a szélezőgép-alaplemezre, majd húzza meg

a szorítócsavart.

► **Ábra56:** 1. Szorítócsavar

2. Lazítsa meg a szorítócsavart, és állítsa be a távolságot a beállítócsavar vágószerző és a szélezővezető között a beállítócsavar elforgatásával (1 mm fordulatonként). A kívánt távolságnál húzza meg a szorítócsavart (B) a szélezővezető rögzítéséhez.

► **Ábra57:** 1. Beállítócsavar 2. Szorítócsavar

3. Tolja a szerszámot úgy, hogy a vezetőgörgő a munkadarab oldala mentén haladjon.

► **Ábra58:** 1. Munkadarab 2. Szélező vágószerző 3. Vezetőgörgő

## A szerszám használata a dönthető alaplemezrel

A dönthető alaplemez laminált lemez vagy hasonló anyagok szélének levágására szolgál.

A dönthető alaplemez praktikusnak használható élettérhez. Lazítsa meg a szárnyas csavarokat, döntse a szerszámot a kívánt szögbe, majd húzza meg a szárnyas csavarokat.

Rögzítsen egy egyenes deszkát a munkadarabhoz, és azt használja vezetőként a dönthető alaplemezhez. Tolja előre a szerszámot a nyíl irányába.

► **Ábra59:** 1. Szárnyas csavar

## A dönthető talplemez használata a szélezőgép-alaplemezrel

Ha a szélezőgép-alaplemez négyzet alakú talplemezzel szeretné használni, szerelje le a talplemezt a dönthető alaplemezről, majd rögzítse a szélezőgép-alaplemezre.

► **Ábra60:** 1. Dönthető talplemez 2. Szélezőgép-talplemez

**MEGJEGYZÉS:** Használjon csavarokat a szélezőgép-alaplemezen, amikor a dönthető talplemezt szereli be. A csavarok a dönthető alaplemezen rövidebbek, mint a csavarok a szélezőgép-alaplemezen.

## A szerszám használata a távtartó alaplemezrel

A távtartó alaplemez laminált lemez vagy hasonló anyagok szélének levágására szolgál. A távtartó alaplemez praktikus megoldás a szűk helyen történő munkavégzéshez.

► **Ábra61**

## A szélezőgép-alaplemez használata a távtartó talplemezzel és markolattal

A távtartó talplemez a szélezőgép-alaplemezrel és egy markolatszerelvényrel (opcionális tartozék) együtt is használható a nagyobb stabilitás érdekében.

1. Lazítsa meg a távtartó talplemezen található csavarokat, majd távolítsa el a távtartó talplemezt a távtartó alaplemezről.

► **Ábra62:** 1. Távtartó talplemez 2. Szélezőgép-talplemez

2. Rögzítse a távtartó talpemezt a szélezőgép-alaplemezhez a csavarok segítségével.

3. Rögzítse a markolatszerelvényt és a markolatrudat a távtartó talpemezre a csavarok segítségével.

► **Ábra63:** 1. Markolatrúd 2. Markolatszerelvény

A markolatrúd helyett a merülő alaplemezzel leszerelt markolatgombot is felszerelheti a távtartó alaplemezre.

► **Ábra64:** 1. Csavar 2. Markolatgomb

## A szerszám használata a merülő alaplemezzel

Mindkét kezével erősen tartsa a markolatokat a használat során. A szerszám működtetése ugyanúgy történik, mint a szélezőgép-alaplemez esetében.

## Az élvezető használata

### Opcionális kiegészítők

1. Szerelje az élvezetőt a vezetőtartóra (opcionális kiegészítő) a szárnyas anyával. Illessze a vezetőtartót a merülő alaplemezen található lyukakba, majd húzza meg a szárnyas csavarokat.

► **Ábra65:** 1. Szárnyas csavar 2. Vezetőtartó 3. Szárnyas anya 4. Élvezető

2. Lazítsa meg a szárnyasanyát az egyenesvezetőn, és állítsa be a távolságot a szélező vágószerszám és az egyenesvezető között. A kívánt távolságnál húzza meg a szárnyas anyát.

► **Ábra66:** 1. Szárnyas anya

3. A szerszám működtetése ugyanúgy történik, mint a szélezőgép-alaplemez és az élvezető használata esetén.

► **Ábra67**

## A sablonvezető használata

### Opcionális kiegészítők

1. Lazítsa meg az alaplemezen található csavarokat, majd távolítsa el őket. Helyezze a sablonvezetőt az alaplemezre, majd húzza meg a csavarokat.

► **Ábra68:** 1. Csavar 2. Sablonvezető

2. A szerszám működtetése ugyanúgy történik, mint a szélezőgép-alaplemez és a sablonvezető használata esetén.

► **Ábra69**

## A párhuzamvezető használata

A párhuzamvezető hathatós segítség az egyenes vágáshoz az élettörés vagy a hornyolás során. Állítsa be a szélező vágószerszám és a párhuzamvezető közötti távolságot. A kívánt távolságnál húzza meg a szárnyas csavarokat a párhuzamvezető rögzítéséhez. Vágáskor tolja a szerszámot úgy, hogy a párhuzamvezető egy szintben legyen a munkadarab oldalával.

► **Ábra70**

Ha a munkadarab oldala és a vágási pozíció közötti távolság (A) túl nagy a párhuzamvezető használatához, vagy ha a munkadarab oldala nem egyenes, akkor a párhuzamvezető nem használható.

Ebben az esetben rögzítsen egy egyenes deszkát a

munkadarabhoz és azt használja vezetőként a merülő alaplemezhez. Tolja előre a szerszámot a nyíl irányába.

► **Ábra71**

## A markolatgomb lecserélése markolatrúdra

A markolatrúd merülő alaplemezre szereléséhez lazítsa meg a markolatgomb csavarját, távolítsa el a markolatgombot, majd a csavar meghúzásával rögzítse a markolatrudat.

► **Ábra72:** 1. Markolatgomb 2. Csavar 3. Markolatrúd

## VEZETÉK NÉLKÜLI AKTIVÁLÁS FUNKCIÓ

### Mire használható a vezeték nélküli aktiválás funkció?

A vezeték nélküli aktiválás funkció tiszta és kényelmes munkavégzést tesz lehetővé. Ha egy támogatott porszívót csatlakoztat a szerszámgéphez, a porszívót automatikusan működtetheti a szerszámgép kapcsolójával.

► **Ábra73**

A vezeték nélküli aktiválás funkció használatához a következőkre van szüksége:

- A vezeték nélküli egység (opcionális tartozék)
- A vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívó

A vezeték nélküli aktiválás funkció beállításának áttekintését az alábbiakban találja. A részletes eljárásokkal kapcsolatos információkért tekintse meg az egyes szakaszokat.

1. A vezeték nélküli egység felszerelése
2. A szerszámgép regisztrációja a porszívóval
3. A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

## A vezeték nélküli egység felszerelése

### Opcionális kiegészítő

**⚠ VIGYÁZAT:** Helyezze a szerszámgépet sík és stabil felületre a vezeték nélküli egység felszereléséhez.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli egység felszerelése előtt tisztítsa meg a szerszámgépet a portól és a szennyeződéstől. A por és a szennyeződés meghibásodást okozhat a vezeték nélküli egység nyílásába kerülve.

**MEGJEGYZÉS:** A statikus elektromosság által okozott meghibásodás elkerülése érdekében érintse meg a szerszámgép statikus kisütésre alkalmas anyagból, például fémből készült alkatrészét, mielőtt a vezeték nélküli egységhez érne.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli egység felszerelésekor ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli egységet a megfelelő irányban illesse be, és a fedél teljesen zárva legyen.

1. Az ábrának megfelelően nyissa ki a szerszámgépen található fedelet.

► **Ábra74:** 1. Fedél

2. Illesse be a vezeték nélküli egységet a nyílásba, és zárja be a fedelet.

A vezeték nélküli egység beillesztésekor igazítsa a nyílványokat a nyílás súllyesztett részeihez.

► **Ábra75:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Nyílvány 3. Fedél 4. Súllyesztett rész

A vezeték nélküli egység eltávolításakor lassan nyissa ki a fedelet. Amikor felhúzza a fedelet, a fedél hátoldalán található horgok lassan kiemelik a vezeték nélküli egységet.

► **Ábra76:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Horog 3. Fedél

A vezeték nélküli egységet az eltávolítását követően tartsa a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli egység eltávolításához mindig a fedél hátoldalán található horgokat használja. Ha a horgok nem akadnak bele a vezeték nélküli egységbe, ismét zárja vissza a fedelet, és nyissa ki ismét lassan.

## A szerszámgép regisztrációja a porszívóval

**MEGJEGYZÉS:** A szerszámgép regisztrálásához a vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívóra van szükség.

**MEGJEGYZÉS:** A szerszámgép regisztrációjának megkezdése előtt szerelje be a vezeték nélküli egységet a szerszámgépbe.

**MEGJEGYZÉS:** A szerszámgép regisztrálása közben ne nyomja meg a kapcsológombot, és ne fordítsa el a tápkapcsolót a porszívón.

**MEGJEGYZÉS:** Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Ha a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyidejűleg kívánja aktiválni a porszívót, akkor először végezze el a szerszámgép regisztrációját.

1. Illesse be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra77:** 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját 3 másodpercig, amíg a vezeték nélküli aktiválás lámpája zölden nem villog. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

► **Ábra78:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb 2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A porszívó és a szerszámgép sikeres összekapcsolása esetén a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig zölden világít, majd kéken kezd villogni.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli aktiválás lámpája a zölden villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog zölden, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

**MEGJEGYZÉS:** Ha kettő vagy több szerszámgépet regisztrál egy porszívóhoz, akkor a szerszámgépek regisztrálását egymás után végezze el.

## A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli aktiválás előtt végezze el a szerszámgép regisztrálását.

**MEGJEGYZÉS:** Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Miután regisztrált egy szerszámgépet a porszívóhoz, a porszívó automatikusan a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyszerre üzemel.

1. Szerelje fel a vezeték nélküli egységet a szerszámgépre.

2. Csatlakoztassa a porszívó csövét a szerszámgéphez.

► **Ábra79**

3. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra80:** 1. Készenléti kapcsoló

4. Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gomb kéken villog.

► **Ábra81:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb 2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

5. Kapcsolja be a szerszámot. Ellenőrizze, hogy a porszívó működik-e, amikor a szerszám üzemel.

A porszívó vezeték nélküli aktiválásának leállításához nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

**MEGJEGYZÉS:** Ha 2 órán keresztül nem működtetik, akkor a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás lámpájának kék villogása leáll. Ebben az esetben állítsa az „AUTO” helyzetbe a porszívó készenléti kapcsolóját, és nyomja meg ismét a szerszámgépen a vezeték nélküli aktiválás gombját.

**MEGJEGYZÉS:** A porszívó késleltetéssel indul/áll le. A porszívó időben eltolva érzékeli a szerszámgép kapcsológombos működtetését.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli egység átviteli távolsága a helyszíntől és a környezeti feltételektől függően eltérhet.

**MEGJEGYZÉS:** Ha egy porszívóhoz két vagy több szerszámgép van regisztrálva, akkor a porszívó az Ön szerszáma bekapcsolása nélkül is működhet, mert egy másik felhasználó is használja a vezeték nélküli aktiválás funkciót.

## A vezeték nélküli aktiválás lámpa állapotának leírása

### ► **Ábra82:** 1. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A vezeték nélküli aktiválás lámpa a vezeték nélküli aktiválás funkció állapotáról tájékoztat. A lámpa állapotának jelentésével kapcsolatban az alábbi táblázatban talál információkat.

Állapot	Vezeték nélküli aktiválás lámpája				Leírás
	Szín	<input type="checkbox"/> Be	<input type="checkbox"/> Villogó lámpa	Időtartam	
Készenléti	Kék	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2 óra	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll. A lámpa automatikusan kikapcsol, ha a szerszámgépet 2 órán át nem működtetik.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Amikor a szerszámgép működik.	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll, és a szerszámgép üzemel.
Szerszámgép regisztrálása	Zöld	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 másodperc	A szerszámgép készen áll a regisztrálására. Várakozás a porszívón történő regisztrálásra.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 másodperc	A szerszámgép regisztrálása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
A szerszámgép regisztrálásának visszavonása	Piros	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 másodperc	Készen áll a szerszámgép regisztrációjára. Várakozás a porszívón történő regisztrálás visszavonására.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 másodperc	A szerszámgép regisztrációjának visszavonása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
Egyebek	Piros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 másodperc	A vezeték nélküli egység tápellátást kap, és a vezeték nélküli aktiválás funkció elindul.
	Ki	-	-	-	A porszívó vezeték nélküli aktiválása leállt.

## A szerszámgép porszívón történő regisztrációjának visszavonása

A szerszámgép porszívón történő regisztrálásakor tegye a következőket.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra83:** 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le 6 másodpercre a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gombja zölden villog, majd pirosra vált. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás

gombját.

► **Ábra84:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb  
2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

Ha a visszavonás sikeres volt, a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig pirosan világít, majd kéken kezd villogni.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli aktiválás lámpája a pirosan villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog pirosan, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

## A vezeték nélküli aktiválás funkció hibaelhárítása

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A vezeték nélküli aktiválás lámpája nem világít/villog.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
Nem lehet sikeresen befejezni a szerszámgép regisztrációját/ szerszámgép regisztrációjának visszavonását.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	Nem megfelelő működés	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	A szerszám regisztrációjának/törlésének befejezése előtt: - bekapcsolják a szerszám kapcsolóját vagy - bekapcsolják a porszívó bekapcsológombját.	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép vagy a porszívó szerzés- gép-regisztrálási eljárása még nem fejeződött be.	Hajtsa végre egyszerre a szerszámgép és a porszívó szerzés- gép-regisztrálási eljárását.
Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőtől és hasonlóktól.	

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A porszívó nem a szerszámgép működtetésével összehangolva üzemel.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken villog.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Több mint 10 szerszámgép van a porszívón regisztrálva.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját. Ha több mint 10 szerszámgép van regisztrálva a porszívóhoz, akkor az először regisztrált szerszámgép automatikusan törlődni fog.
	A porszívó minden szerszámgép-regisztrációt törölt.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlótól.
A porszívó működik, amikor a szerszám nem üzemel.	Más felhasználók használják a porszívó vezeték nélküli aktiválás funkcióját a saját szerszámgépeikkel.	Kapcsolja ki a többi szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, vagy vonja vissza a többi szerszámgép regisztrációját.

## KARBANTARTÁS

**⚠ VIGYÁZAT:** Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi.

**MEGJEGYZÉS:** Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

## SZÉLEZŐ VÁGÓSZERSZÁMOK

*Opcionális kiegészítők*

Egyenes szerszám  
► Ábra85

D	A	L1	L2
6	20	50	15
6	6	50	18
6	8	50	18
8	8	60	25
1/4"	20	50	15
1/4"	6	50	18
1/4"	8	50	18

Mértékegység: mm

**U-hornyolós szerszám**

► Ábra86

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3
1/4"	6	50	18	3

Mértékegység: mm

**V-hornyolós szerszám**

► Ábra87

D	A	L1	L2	θ
6	20	50	15	90°
1/4"	20	50	15	90°

Mértékegység: mm

**Fúróhegyes szintszélező vágószerszám****► Ábra88**

D	A	L1	L2	L3
6	6	60	18	28
8	8	60	20	35
1/4"	6	60	18	28

Mértékegység: mm

**Fúróhegyes kettős szintszélező vágószerszám****► Ábra89**

D	A	L1	L2	L3	L4
6	6	70	40	12	14
8	8	80	55	20	25
1/4"	6	70	40	12	14

Mértékegység: mm

**Sarokkerítő szerszám****► Ábra90**

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4
1/4"	25	9	48	13	5	8
1/4"	20	8	45	10	4	4

Mértékegység: mm

**Éllemunkáló szerszám****► Ábra91**

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°
1/4"	23	46	11	6	30°
1/4"	20	48	13	5	45°
1/4"	20	49	14	2	60°

Mértékegység: mm

**Mélyperemező szerszám****► Ábra92**

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8
1/4"	20	43	8	4
1/4"	25	48	13	8

Mértékegység: mm

**Fecskefarkú marófej****► Ábra93**

D	A	L1	L2	θ
8	12	50	9	30°

D	A	L1	L2	θ
8	14,5	55	10	35°
8	14,5	55	14,5	23°
1/4"	12	50	9	30°
1/4"	14,5	55	10	35°
1/4"	14,5	55	14,5	23°

Mértékegység: mm

**Golyócsapágyas szintszélező szerszám****► Ábra94**

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"	10	50	20

Mértékegység: mm

**Golyócsapágyas peremező szerszám****► Ábra95**

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7
1/4"	20	12	8	40	10	5,5	4
1/4"	26	12	8	42	12	4,5	7

Mértékegység: mm

**Golyócsapágyas sarokkerítő szerszám****► Ábra96**

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"	15	8	37	7	3,5	3
1/4"	21	8	40	10	3,5	6

Mértékegység: mm

**Golyócsapágyas éllemunkáló szerszám****► Ábra97**

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
6	20	8	41	11	60°
1/4"	26	8	42	12	45°
1/4"	20	8	41	11	60°

Mértékegység: mm

**Golyócsapágyas mélyperemező szerszám****► Ábra98**

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5
1/4"	20	18	12	8	40	10	5,5	3
1/4"	26	22	12	8	42	12	5	5

Mértékegység: mm

## Golyóscsapágyas antik hullám kiképző szerszám

### ► Ábra99

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6
1/4"	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
1/4"	26	8	42	12	4,5	3	6

Mértékegység: mm

## OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

**▲ VIGYÁZAT:** Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékokat csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Egyenes és horonykiképző marófejek
- Éliképző marófejek
- Marófejek rétegelt anyaghoz
- Élvezető szerelvény
- Szélezővezető szerelvény
- Szélezőgép-alaplemez szerelvény
- Szélezőgép-talplemez szerelvény (gyanta)
- Dönthető alaplemez szerelvény
- Merülő alaplemez szerelvény
- Távtartó alaplemez szerelvény
- Markolatszerelvény
- Sablonvezető
- Befogópatron
- Villáskulcs 13
- Villáskulcs 22
- Vezeték nélküli egység
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

**MEGJEGYZÉS:** A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

## Alkalmazandó tartozékok a szélezőgéphez

A szerszám az alábbi tartozékokkal számos célra használható. Egyes tartozékok nem kaphatók az Ön országában.

### ► Ábra100

1. **Szélezőgép-alaplemez** (fém)
2. **Szélezőgép-alaplemez** (gyanta)  
A vágás tiszta láthatósága.
3. **Dönthető alaplemez**
4. **Távtartó alaplemez**
5. **Merülő alaplemez**
6. **Markolatszerelvény**
7. **Sablonvezető**
8. **Egyenesvezető**
9. **Szélezővezető**
10. **Szélezősaru**  
Pontos szélezőmunkákat tesz lehetővé. \*A szélezővezető alkatrészeivel használja.
11. **Porkifúvó**
12. **Alaplemez** (fém)
13. **Négyszög alakú talplemez** (a dönthető alaplemez talplemeze)
14. **Távtartó talplemez** (a távtartó alaplemez talplemeze)  
A távtartó talplemezt markolatszerelvényt használva, markolat csatlakoztatható.
15. **Alaplemez** (gyanta)
16. **Markolat alja**
17. **Markolatrúd**
18. **Markolatgomb** (a merülő alaplemez markolata)
19. **Porkifúvó** a merülő alaplemezhez
20. **Sablonvezető** a merülő alaplemezhez
21. **Vezetőfogó**  
Ez lehetővé teszi a merülő alaplemez használandó egyenesvezetőt a szélezőgép-alaplemezhez.
22. **Párhuzamvezető**  
A pozicionális finombeállító funkciója.
23. **Párhuzamvezető**
24. **Vezetősín-adapter**
25. **Vezetősín**  
A pontos egyenes vágáshoz.
26. **Ferde megvezető**  
A vezetősín szögbeállításához.
27. **Vezetősín-csatlakozó** (2 db)  
Két vezetősín összekapcsolásához.
28. **Bilinc** (hagyományos típusú)  
A vezetősín rögzítéséhez.
29. **Bilinc** (gyors típusú)  
A vezetősín rögzítéséhez.
30. **Ülés**  
A vezetősín javító alkatrészei a felső műanyag szalaghoz.
31. **Gumi ülés**  
A vezetősín javító alkatrészei az alsó gumi szalaghoz.
32. **Pozicionáló ülés**  
A vezetősín javító alkatrészei a pozicionáló üléshez.

### ► Ábra101

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

<b>Model:</b>		<b>RT001G</b>
Kapacita skľučovadla puzdra		6 mm, 8 mm alebo 1/4"
Otáčky naprázdno		10 000 – 31 000 min <sup>-1</sup>
Celková výška	model BL4025	245 mm
	model BL4040	251 mm
Menovité napätie		Jednosmerný prúd 36 V – 40 V max.
Čistá hmotnosť		2,2 – 2,5 kg

- Vzhľadom k neustálemu výskumu a vývoju podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické špecifikácie a typ akumulátora sa môžu v rámci jednotlivých krajín líšiť.
- Hmotnosť sa môže líšiť v závislosti od nadstavcov vrátane akumulátora. Najľahšia a najťažšia kombinácia je uvedená v tabuľke.

### Použiteľné akumulátory a nabíjačky

Akumulátor	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F
Nabíjačka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Niektoré vyššie uvedené akumulátory a nabíjačky môžu byť nedostupné v závislosti od miesta vášho bydliska.

**VAROVANIE:** Používajte iba akumulátory a nabíjačky zo zoznamu uvedeného vyššie. Používanie akýchkoľvek iných akumulátorov a nabíjačiek môže spôsobiť zranenie a/alebo požiar.

### Určené použitie

Tento nástroj je určený na hranové frézovanie a profilovanie dreva, plastu a podobných materiálov.

### Hluk

Typická hladina akustického tlaku záťaže A určená podľa štandardu EN62841-2-17:

Režim činnosti: voľnobežné otáčanie

Úroveň akustického tlaku ( $L_{pA}$ ): 84 dB (A)

Úroveň akustického výkonu ( $L_{WA}$ ): 92 dB (A)

Odhýlka (K): 3 dB (A)

**POZNÁMKA:** Deklarovaná hodnota emisií hluku bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

**POZNÁMKA:** Deklarovaná hodnota emisií hluku sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

**VAROVANIE:** Používajte ochranu sluchu.

**VAROVANIE:** Emisie hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

**VAROVANIE:** Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

### Vibrácie

Celková hodnota vibrácií (trojosový vektorový súčet) určená podľa štandardu EN62841-2-17:

Režim činnosti: voľnobežné otáčanie

Emisie vibrácií ( $a_{h1}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> alebo menej

Odhýlka (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**POZNÁMKA:** Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

**POZNÁMKA:** Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

**VAROVANIE:** Emisie vibrácií sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

**VAROVANIE:** Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

## Vyhľadania o zhode

### Len pre krajiny Európy

Vyhľadania o zhode sa nachádzajú v prílohe A tohto návodu na obsluhu.

## BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

### Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

**VAROVANIE** Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

### Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektrický napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériu napájané elektrické nástroje (bez kábla).

### Bezpečnostné varovania pre akumulátorovú frézu

1. Pomocou svoriek alebo iným praktickým spôsobom zaistíte a pripevníte obrobok k stabilnému povrchu. Pri držaní obrobku rukou alebo pri opretí o telo nebude obrobok stabilný a môžete nad ním stratiť kontrolu.
2. Elektrický nástroj pri práci držte len za izolované úchopné povrchy, pretože diamantová rezačka sa môže dostať do kontaktu so skrytými vodičmi. Preseknutie vodiča pod napätím môže spôsobiť vodivosť kovových častí elektrického nástroja s dôsledkom zasiahnutia obsluhy elektrickým prúdom.
3. Používajte len orezávací bit s menovitými otáčkami, ktoré sa minimálne rovnajú maximálnym otáčkam vyznačeným na nástroji. Ak má nástroj funkciu regulácie otáčok, nastavte otáčky nástroja podľa menovitých otáčok

orezávacieho bitu.

4. Stopka orezávacieho bitu sa musí zhodovať s tvarom puzdra klieštiny.
5. Pri dlhšej prevádzke používajte chrániče sluchu.
6. S frézoacími bitmi zaobchádzajte so zvýšenou opatrnosťou.
7. Pred prácou dôkladne skontrolujte, či orezávací bit nie je prasknutý alebo inak poškodený. Prasknutý alebo poškodený orezávací bit okamžite vymeňte.
8. Nerežte klinec. Pred prácou skontrolujte, či na obrobku nie sú klinec, a prípadné klinec odstráňte.
9. Nástroj držte pevne.
10. Nepribližujte ruky k otáčajúcim sa častiam.
11. Pred zapnutím spínača skontrolujte, či sa orezávací bit nedotýka obrobku.
12. Skôr než použijete nástroj na obrobku, nechajte ho chvíľu bežať. Sledujte, či nedochádza k vibráciám alebo kývaniu, ktoré by mohli naznačovať nesprávne namontovaný orezávací bit.
13. Dávajte pozor na smer otáčania orezávacieho bitu a smer prívodu.
14. Nenechávajte nástroj v prevádzke bez dozoru. Pracujte ním, len keď ho držíte v rukách.
15. Skôr než vyberiete nástroj z obrobku, vždy vypnite nástroj a počkajte, kým sa orezávací bit úplne nezastaví.
16. Nedotýkajte sa orezávacieho bitu hneď po úkone; môže byť extrémne horúci a môže vám spáliť pokožku.
17. Zabráňte náhodnému znečisteniu základne riedidlom, benzínom, olejom a pod. Môžu vzniknúť praskliny v základni.
18. Používajte frézoacie bity so správnym priemerom čapu a vhodné pre otáčky nástroja.
19. Niektoré materiály obsahujú chemikálie, ktoré môžu byť jedovaté. Dávajte pozor, aby ste ich nevdychovali ani sa ich nedotýkali. Prečítajte si bezpečnostné informácie dodávateľa materiálu.
20. Vždy používajte správnu protiprachovú masku/respirátor pre konkrétny materiál a použitie.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

**VAROVANIE:** NIKDY nepripustíte, aby seba-vedomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pri používaní náradia. **NESPRÁVNE POUŽÍVANIE** alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

### Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstražné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.

2. **Akumulátor nerozoberajte ani neupravujte.** Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
3. **Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu.** Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.
4. **V prípade zasiahnutia očí elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Môže dôjsť k strate zraku.
5. **Akumulátor neskratujte:**
  - (1) **Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.**
  - (2) **Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klincami, mincami a pod.**
  - (3) **Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu.** Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriatie, možné popáleniny či dokonca poruchu.
6. **Nástroj ani akumulátor neskladujte a nepoužívajte na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).**
7. **Akumulátor nespálujte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný.** Akumulátor môže v ohni explodovať.
8. **Akumulátor neprepichujte, neprezevajte, nedrvte, nehádzte ani ho nenarúšajte údermi o tvrdé predmety.** Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
9. **Nepoužívajte poškodený akumulátor.**
10. **Lítium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare.**  
V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditériami, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabaľte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.
11. **Akumulátor pri likvidácii odstráňte z nástroja a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste.** Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.
12. **Akumulátory používajte iba s výrobkami uvedenými spoločnosťou Makita.** Inštalácia akumulátorov do nevhodujúcich výrobkov môže spôsobiť požiar, nadmerné teplo, výbuch alebo únik elektrolytov.
13. **Ak sa nástroj dlhší čas nepoužíva, odstráňte z neho akumulátor.**
14. **Akumulátor sa môže počas používania a po použití zohriať, čo môže spôsobiť popáleniny alebo popáleniny aj pri relatívne nízkej teplote.** Pri manipulácii s horúcimi akumulátormi dávajte pozor.
15. **Nedotýkajte sa svorky nástroja ihneď po použití, keďže sa mohla zohriať dostatočne na to, aby spôsobila popáleniny.**
16. **Zabráňte zachytávaniu triesok, prachu alebo**

**zeminy na svorkách, otvoroch a drážkach akumulátora.** Môže to spôsobiť zohriatie, požiar, výbuch a poruchu nástroja alebo akumulátora, v dôsledku čoho môže dôjsť k popáleninám alebo zraneniu osôb.

17. **Pokiaľ nástroj nepodporuje používanie v blízkosti vysokonapäťových elektrických vedení, nepoužívajte akumulátor blízko vysokonapäťových elektrických vedení.** Môže to viesť k nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu nástroja alebo akumulátora.
18. **Akumulátor držte mimo dosahu detí.**

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

**▲POZOR:** Používajte len originálne akumulátory od spoločnosti Makita. Používanie batérií, ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku. Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

## Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. **Akumulátor nabite ešte predtým, ako sa úplne vybije.** Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabite akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.
2. **Nikdy nenabíjate plne nabitý akumulátor.** Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.
3. **Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F).** Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor vychladnúť.
4. **Keď akumulátor nepoužívate, vyberte ho z nástroja alebo nabíjačky.**
5. **Lítium-iónový akumulátor nabite, ak ste ho nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.**

## Dôležité bezpečnostné pokyny pre bezdrôtovú jednotku

1. **Bezdrôtovú jednotku nerozoberajte ani s ňou neodborne nemanipulujte.**
2. **Bezdrôtovú jednotku držte mimo dosahu malých detí.** V prípade jej náhodného prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
3. **Bezdrôtovú jednotku používajte len spolu s náradím Matika.**
4. **Bezdrôtovú jednotku nevystavujte účinkom dažďa ani iného vlhkého prostredia.**
5. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde teplota prekračuje 50 °C.**
6. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú zdravotnícke prístroje, akými sú napríklad kardiostimulátor.**
7. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú automatizované zariadenia.** V opačnom prípade sa v automatizovaných zariadeniach môže vyskytnúť porucha alebo chyba.
8. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach s vysokou teplotou alebo na miestach, kde dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo**

- elektrického šumu.
9. Bezdrôtová jednotka môže vytvárať elektromagnetické polia (EMF), ktoré však nie sú pre používateľa škodlivé.
  10. Bezdrôtová jednotka je presné zariadenie. Bezdrôtovú jednotku chráňte pred pádom a nevystavujte ju nárazom.
  11. Koncovky bezdrôtovej jednotky sa nedotýkajte holými rukami ani kovovými materiálmi.
  12. Pred inštaláciou bezdrôtovej jednotky do výrobu vždy vyberte akumulátor.
  13. Pri otváraní krytu zásuvky sa vyhýbajte miestam, kde by do zásuvky mohol preniknúť prach alebo voda. Vstupný otvor zásuvky musí byť vždy čistý.
  14. Bezdrôtovú jednotku vždy vkladajte v správnom smere.
  15. Spúšťačie tlačidlo bezdrôtovej prevádzky na bezdrôtovej jednotke nestláčajte príliš silno, ani ho nestláčajte žiadnym predmetom s ostrou hranou.
  16. Pred prevádzkou vždy uzavrite kryt zásuvky.
  17. Bezdrôtovú jednotku nevyberajte zo zásuvky, kým prebieha napájanie nástroja. Ignorovanie tohto pokynu môže zapríčiniť poruchu bezdrôtovej jednotky.
  18. Z bezdrôtovej jednotky neodstraňujte nálepku.
  19. Na bezdrôtovú jednotku nelepte žiadne nálepky.
  20. Bezdrôtovú jednotku nenechávajte na mieste, kde dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo elektrického šumu.
  21. Bezdrôtovú jednotku nevystavujte vysokým teplotám, nenechávajte ju napríklad v aute stojacom na slnku.
  22. Bezdrôtovú jednotku nenechávajte na prašnom mieste ani na mieste, kde by mohlo dôjsť k vytváraniu korozívneho plynu.
  23. V dôsledku náhlej zmeny teploty sa bezdrôtová jednotka môže zarsiť. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte, kým nedôjde k úplnému vyschnutiu takéhoto zarosenia.
  24. Pri čistení bezdrôtovú jednotku jemne utrite suchou mäkkou handričkou. Nepoužívajte benzín, riedidlo, vodivé mazivo ani iné podobné prípravky.
  25. Bezdrôtovú jednotku uložte v dodávanom puzdre alebo nádobe, v ktorej nedochádza k vytváraniu statického elektrického náboja.
  26. Do zásuvky nástroja nekladajte žiadne iné zariadenia okrem bezdrôtovej jednotky Matika.
  27. Nástroj nepoužívajte, ak je kryt bezdrôtovej jednotky poškodený. V prípade, že do zásuvky prenikne voda, prach alebo nečistoty, môže dôjsť k poruche.
  28. Kryt zásuvky neťahajte ani neskrúcajte viac, než je nutné. V prípade, že sa kryt oddelí od nástroja, vráťte ho na miesto.
  29. V prípade straty alebo poškodenia kryt vymeňte.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

## OPIS FUNKCIÍ

**⚠️ POZOR:** Pred úpravou alebo kontrolou funkčnosti nástroja vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybratý.

## Inštalácia alebo demontáž akumulátora

**⚠️ POZOR:** Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora nástroj vždy vypnite.

**⚠️ POZOR:** Pri inštalovaní a vyberaní akumulátora pevne uchopíte nástroj a akumulátor. Ak nástroj a akumulátor pevne neuchopíte, môže to mať za následok vyšmyknutie z vašich rúk s dôsledkom poškodenia nástroja a akumulátora, ako aj osobných poranení.

Ak chcete vybrať akumulátor, vysuňte ho z nástroja, pričom posuňte tlačidlo na prednej strane akumulátora.

- **Obr.1:** 1. Červený indikátor 2. Tlačidlo 3. Akumulátor

Akumulátor vložte tak, že jazýček akumulátora zarovnáte s drážkou v kryte a zasuniete ho na miesto. Zatlačte ho úplne, kým zakliknutím nezapadne na miesto. Ak vidíte červený indikátor na hornej strane tlačidla, nie je správne zapadnutý.

**⚠️ POZOR:** Akumulátor vždy nainštalujte úplne, až kým nie je vidieť červený indikátor. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť z nástroja a ublížiť vám alebo osobám v okolí.




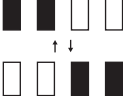
**⚠️ POZOR:** Pri inštalovaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátor nedá zasunúť ľahko, nevkladáte ho správne.

## Indikácia zvyšnej kapacity akumulátora

Stlačením tlačidla kontroly na akumulátore zobrazíte zostávajúcu kapacitu akumulátora. Indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia.

- **Obr.2:** 1. Indikátory 2. Tlačidlo kontroly

Indikátory			Zostávajúca kapacita
Svietí	Nesvietí	Bliká	
■	□	◐	75 % až 100 %
■	■	□	50 % až 75 %
■	■	□	25 % až 50 %
■	□	□	0 % až 25 %
◐	□	□	Akumulátor nabité.

Indikátory			Zostávajúca kapacita
 Svieti	 Nesvieti	 Bliká	
			Akumulátor je možno chybný.

**POZNÁMKA:** V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne odlišovať od skutočnej kapacity.

**POZNÁMKA:** Prvý (úplne vľavo) svetelný indikátor bude blikať, keď systém ochrany akumulátora funguje.

## System na ochranu nástroja/ akumulátora

Nástroj je vybavený systémom ochrany nástroja/akumulátora. Tento systém automaticky vypne napájanie motora s cieľom predĺžiť životnosť nástroja a akumulátora. Nástroj sa počas prevádzky automaticky zastaví v prípade, ak sa nástroj alebo akumulátor dostanú do jedného z nasledujúcich stavov:

### Ochrana proti preťaženiu

Keď sa akumulátor používa spôsobom, ktorý spôsobuje odber neštandardne vysokého prúdu, nástroj sa bez upozornenia automaticky vypne. V tejto situácii vypnite nástroj a ukončíte prácu, ktorá spôsobuje jeho preťažovanie. Potom nástroj znova zapnite.

### Ochrana pred prehrievaním

Keď sa nástroj alebo akumulátor prehreje, nástroj sa automaticky zastaví. V takomto prípade nechajte nástroj a akumulátor pred opätovným spustením vychladnúť.

### Ochrana pred nadmerným vybitím

Keď je kapacita akumulátora nedostatočná, nástroj sa automaticky vypne. V takomto prípade vyberte akumulátor z nástroja a nabite ho.

### Ochrana pred ďalšími nebezpečenstvami

Systém ochrany bol navrhnutý tak, aby chránil aj pred ďalšími nebezpečenstvami, ktoré by mohli poškodiť nástroj, a zaisťuje automatické zastavenie nástroja. Ak sa nástroj dočasne zastavil alebo prerušil prevádzku, problém vyriešite vykonaním nasledujúcich krokov.

1. Reštartujte nástroj tak, že ho vypnete a potom znova zapnete.
2. Nabite akumulátory alebo ich vymeňte za nabité akumulátory.
3. Nechajte nástroj aj akumulátory vychladnúť.

Ak po obnovení systému ochrany nedošlo k zlepšeniu stavu, obráťte sa na miestne servisné stredisko spoločnosti Makita.

## Zapínanie

Ak chcete nástroj zapnúť, stlačte poistný spínač. Nástroj sa prepne do pohotovostného režimu. Ak chcete nástroj zapnúť, stlačte v pohotovostnom režime tlačidlo štart/stop. Nástroj zastavíte opätovným stlačením tlačidla štart/stop. Nástroj sa prepne do pohotovostného režimu. Ak chcete nástroj vypnúť, stlačte v pohotovostnom režime poistný spínač.

► **Obr.3:** 1. Poistný spínač 2. Tlačidlo štart/stop

**POZNÁMKA:** Ak v pohotovostnom režime nástroj ponecháte 10 sekúnd bez akejkoľvek činnosti, nástroj sa automaticky vypne a lampa zhasne.

**POZNÁMKA:** Nástroj môžete aj zastaviť a vypnúť stlačením poistného spínača, keď je nástroj v činnosti.

## Zapnutie prednej lampy

**▲POZOR:** Nedívať sa priamo do svetla ani jeho zdroja.

Ak chcete lampu zapnúť, stlačte poistný spínač. Ak chcete lampu vypnúť, stlačte znova poistný spínač.

**UPOZORNENIE:** Pri prehrievaní nástroja lampa bliká. Pred opätovným použitím nechajte nástroj plne vychladnúť.

**POZNÁMKA:** Suchou tkaninou utrite znečistené šošovky lampy. Dávajte pozor, aby sa šošovky lampy nepoškriabali. Mohla by sa znížiť intenzita osvetlenia.

► **Obr.4:** 1. Lampa

## Otočný ovládač otáčok

Otáčky nástroja je možné zmeniť otáčaním otočného ovládača otáčok. Nižšie uvedená tabuľka uvádza číslo na otočnom ovládači a príslušné otáčky.

► **Obr.5:** 1. Otočný ovládač otáčok

Číslo	Otáčky
1	10 000 min <sup>-1</sup>
2	15 000 min <sup>-1</sup>
3	21 000 min <sup>-1</sup>
4	26 000 min <sup>-1</sup>
5	31 000 min <sup>-1</sup>

**▲POZOR:** Počas prevádzky nemeňte rýchlosť otáčok. V opačnom prípade môže neočakávaná reakcia nástroja spôsobiť zranenie.

**UPOZORNENIE:** Ak je nástroj v nepretržitej prevádzke pri nízkych otáčkach po dlhý čas, motor sa môže preťažiť, následkom čoho bude porucha nástroja.

**UPOZORNENIE:** Nastavovací regulátor rýchlosti je možné otočiť len do polohy 5 a potom naspäť do polohy 1. Nepokúšajte sa prejsť za polohu 5 alebo za polohu 1, pretože funkcia nastavenia otáčok by mohla prestať fungovať.

## Elektronické funkcie

Nástroj je kvôli jednoduchšej obsluhu vybavený elektronickými funkciami.

- **Regulácia konštantných otáčok**  
Funkcia ovládania otáčok zaisťuje stále otáčky bez ohľadu na záťaž.
- **Pozvoľný rozbeh**  
Funkcia pozvoľného rozbehu minimalizuje štartovací otras a umožňuje hladké spustenie nástroja.
- **Mäkká brzda**  
Nástroj sa jemne zastaví mäkkou brzdou. Mäkká brzda zabraňuje poškodeniu obrobku spätným rázom a umožňuje vám začať ďalšiu operáciu skôr.  
Ak sa nástroj opätovne nedarí zastaviť orezávací bit po vypnutí spínača, nechajte si nástroj opraviť v servisnom stredisku spoločnosti Makita.

## ZOSTAVENIE

**⚠ POZOR:** Pred vykonaním akejkoľvek práce na nástroji vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybratý.

## Montáž alebo demontáž orezávacieho bitu

**UPOZORNENIE:** Neutahujte maticu puzdra bez vloženia orezávacieho bitu, inak sa kužel puzdra môže zlomiť.

Orezávací bit vložte úplne do puzdrového kužela. Stlačte poistku hriadeľa a utiahnite maticu puzdra kľúčom.

- **Obr.6:** 1. Poistka hriadeľa 2. Uvoľniť 3. Utiahnúť 4. Kľúč 5. Matica puzdra

Maticu puzdra môžete tiež bezpečne utiahnuť dvoma kľúčmi.

- **Obr.7:** 1. Kľúč 2. Uvoľniť 3. Utiahnúť 4. Matica puzdra

Ak chcete orezávací bit vybrať, vykonajte postup montáže v opačnom poradí.

**POZNÁMKA:** Poistka hriadeľa sa pri inštalácii orezávacieho bitu po utiahnutí matice puzdra nemusí vrátiť do svojej pôvodnej polohy. Poistka hriadeľa sa vráti do pôvodnej polohy, keď nástroj zapnete.

- **Obr.8:** 1. Poistka hriadeľa

## Výmena kužela puzdra

**⚠ POZOR:** Použite správnu veľkosť kužela puzdra pre ten orezávací bit, ktorý chcete použiť.

**⚠ POZOR:** Neutahujte maticu puzdra bez vloženia orezávacieho bitu, inak sa kužel puzdra môže zlomiť.

1. Uvoľnite maticu puzdra a vyberte ju.
2. Vymeňte nainštalovaný kužel puzdra za požadovaný kužel puzdra.

3. Znova nainštalujte maticu puzdra.  
► **Obr.9:** 1. Kužel puzdra 2. Matica puzdra

## Inštalácia alebo demontáž základne orezávača

1. Odistite poistnú páčku základne orezávača, potom vložte nástroj do základne orezávača a zarovnajete drážku na nástroji s výčnelkom na základni orezávača.

2. Zaisťte poistnú páčku.

- **Obr.10:** 1. Poistná páčka

**POZNÁMKA:** Základňu orezávača (gumového) môžete použiť ako voliteľné príslušenstvo, ako je to zobrazené na obrázku. Pri používaní základne orezávača (gumového) uvoľnite alebo utiahnite vrúbkovanú maticu namiesto otvorenia alebo zatvorenia zaisťovacej páčky.

Zarovnajete ozubenie na nástroji s čelným ozubeným kolesom na základni orezávača.

- **Obr.11:** 1. Vrúbkovaná matica 2. Ozubenie 3. Čelné ozubené koleso

3. Pripevnite prachovú hubicu k základni orezávača a potom utiahnite skrutku s ryhovanou hlavou.

- **Obr.12:** 1. Prachová hubica 2. Skrutka s ryhovanou hlavou

- **Obr.13**

Ak chcete základňu odmontovať, vykonajte postup montáže v opačnom poradí.

**⚠ POZOR:** Pri použití tohto nástroja v spojení so základňou orezávača, vždy na základňu orezávača nainštalujte prachovú hubicu.

## Inštalácia alebo demontáž sklopnej základne

### Voliteľné príslušenstvo

1. Odistite poistnú páčku sklopnej základne, potom vložte nástroj do sklopnej základne a zarovnajete drážku na nástroji s výčnelkom na sklopnej základni.

2. Zaisťte poistnú páčku.

- **Obr.14:** 1. Poistná páčka

Ak chcete základňu odmontovať, vykonajte postup montáže v opačnom poradí.

## Inštalácia alebo demontáž rohovej základne

### Voliteľné príslušenstvo

1. Stlačte poistku hriadeľa a potom uvoľnite maticu puzdra.

- **Obr.15:** 1. Matica puzdra 2. Poistka hriadeľa 3. Kľúč

2. Demontujte puzdrovú maticu a puzdrový kužel.

- **Obr.16:** 1. Matica puzdra 2. Kužel puzdra

3. Kladku nainštalujte na nástroj stlačením poistky hriadeľa a utiahnutím pomocou kľúča.

- **Obr.17:** 1. Kľúč 2. Kladka 3. Poistka hriadeľa

4. Uvoľnite skrutky na základovej doske a potom

základovú dosku demontujte.

► **Obr.18:** 1. Základová doska

5. Odistite poistnú páčku rohovej základne a potom rohový základňu nasadíte na nástroj.

► **Obr.19:** 1. Poistná páčka

6. Remeň namontujte na kladku tyčkou ako plochy skrutkovač tak, že remeň manuálne otočíte.

► **Obr.20:** 1. Kladka 2. Remeň

7. Zaisťte poistnú páčku.

► **Obr.21:** 1. Poistná páčka

8. Základovú dosku nasadíte utiahnutím skrutiek.

► **Obr.22:** 1. Základová doska

9. Vložte puzdrový kužel a orezávací bit do rohovej základne a potom utiahnite puzdrovú maticu.

► **Obr.23:** 1. Orezávací bit 2. Matica puzdra 3. Kužel puzdra

10. Vložte šesťhranný imbusový kľúč do otvoru rohovej základne a potom utiahnite puzdrovú maticu pomocou kľúča.

► **Obr.24:** 1. Matica puzdra 2. Kľúč 3. Šesťhranný imbusový kľúč

Ak chcete základňu odmontovať, vykonajte postup montáže v opačnom poradí.

**POZNÁMKA:** Remeň môžete tiež namontovať na kladku bez demontáže základovej dosky podľa obrázka.

► **Obr.25:** 1. Kladka 2. Remeň

## Inštalácia alebo demontáž zapichovacej základne

### *Voliteľné príslušenstvo*

1. Odistite poistnú páčku zapichovacej základne, potom vložte nástroj do zapichovacej základne a zarovnajete drážku na nástroji s výčnelkom na zapichovacej základni.

2. Zaisťte poistnú páčku.

► **Obr.26:** 1. Poistná páčka

Ak chcete základňu odmontovať, vykonajte postup montáže v opačnom poradí.

## Inštalácia alebo demontáž paralelného pravítka na zapichovacej základni

### *Voliteľné príslušenstvo*

Vložte vodiace lišty do otvorov na zapichovacej základni a potom utiahnite krídlové skrutky. Ak chcete pravítko odmontovať, vykonajte postup montáže v opačnom poradí.

► **Obr.27:** 1. Krídlová skrutka 2. Vodiaca lišta

## Inštalácia alebo demontáž prachovej hubice na zapichovacej základni

Prachovú hubicu vložte do zapichovacej základne tak, aby výčnelok na prachovej hubici zapadol do zárezu v zapichovacej základni a následne utiahnite skrutku

s ryhovanou hlavou na prachovej hubici. Ak chcete hubicu odmontovať, vykonajte postup montáže v opačnom poradí.

► **Obr.28:** 1. Výčnelok 2. Prachová hubica 3. Skrutka s ryhovanou hlavou

► **Obr.29**

## PREVÁDZKA

### Nastavenie hĺbky rezu

Ak chcete nastaviť hĺbku rezu, uvoľnite poistnú páčku a posuňte základňu nástroja podľa potreby nahor alebo nadol otáčaním nastavovacej skrutky. Po nastavení poistnú páčku pevne utiahnite.

► **Obr.30:** 1. Poistná páčka 2. Nastavovacia skrutka

**UPOZORNENIE:** Ak nástroj nie je zaistený ani po utiahnutí poistnej páčky, utiahnite šesťhrannú maticu a následne utiahnite poistnú páčku.

► **Obr.31:** 1. Šesťhranná matica

### Nastavenie hĺbky rezu pomocou zapichovacej základne

#### *Voliteľné príslušenstvo*

1. Nástroj umiestnite na rovny povrch.

2. Vyberte skrutku zarážky otáčaním pätky so zarážkami.

► **Obr.32:** 1. Skrutka zarážky 2. Pätká zarážky

3. Uvoľnite upevňovaciu maticu, potom vytiahnite kolík zarážky za súčasného stlačenia tlačidla posuvu.

► **Obr.33:** 1. Kolík zarážky 2. Upevňovacia matica 3. Tlačidlo posuvu

4. Tlačte nástroj dole, až kým sa hrot orezávacieho bitu nedotkne plochého povrchu a potom otočte upevňovaciu páčku na zaistenie nástroja.

► **Obr.34:** 1. Upevňovacia páčka 2. Orezávací bit

5. Stlačte tlačidlo posuvu a súčasne tlačte nadol kolík zarážky, kým sa nedotkne skrutky zarážky.

► **Obr.35:** 1. Kolík zarážky 2. Skrutka zarážky 3. Tlačidlo posuvu

6. Posuňte ukazovateľ hĺbky tak, aby na stupnici ukazovateľ ukazoval na „0“.

► **Obr.36:** 1. Ukazovateľ hĺbky

7. Nastavte hĺbku rezu vytiahnutím kolíka zarážky za súčasného stlačenia tlačidla posuvu.

► **Obr.37:** 1. Kolík zarážky 2. Tlačidlo posuvu

8. Ak chcete hĺbku rezu jemne nastaviť, otočte stupnicu na kolíku zarážky tak, aby ukazovala „0“.

► **Obr.38:** 1. Nastavovacie koliesko

9. Otáčajte hlavou kolíka zarážky a nastavte požadovanú hĺbku. Ak chcete hĺbku zväčšiť, otočte hlavičkou proti smeru hodinových ručičiek. Ak chcete hĺbku zmenšiť, otočte hlavičkou v smere hodinových ručičiek. (Hĺbka sa zmení o 1 mm s jednou otáčkou.)

► **Obr.39:** 1. Hlavička kolíka zarážky

10. Utiahnite upevňovaciu maticu kolíka zarážky.

► **Obr.40:** 1. Upevňovacia matica

11. Uvoľnite upevňovaciu páčku.

► **Obr.41:** 1. Upevňovacia páčka

Stlačením nástroja nadol, pokiaľ sa kolík zarážky nestretne so skrútkou zarážky, môžete získať hĺbku rezu, ktorú ste nastavili vyššie uvedeným postupom.

## Používanie nástroja so základňou orezávača

Položte základňu nástroja na obrobok, tak, aby sa ho orezávací bit nedotýkal. Potom nástroj zapnite a počkajte, až kým orezávací bit nedosiahne plnú rýchlosť. Nástroj posuňte dopredu nad povrch obrobku. Základňu nástroja držte pri presúvaní nástroja vodorovne.

Pri obrábaní hrany sa uistite, aby bol povrch obrobku na ľavej strane orezávacieho bitu v smere posuvu.

► **Obr.42**

**POZNÁMKA:** Pred obrábaním skutočného obrobku sa odporúča urobiť vzorový rez. Správna rýchlosť posuvu závisí od veľkosti orezávacieho bitu, druhu obrobku a hĺbky rezu. Pohybovanie nástrojom dopredu príliš rýchlo môže zapríčiniť nízku kvalitu rezu alebo sa môže poškodiť orezávací bit alebo motor. Pohybovanie nástrojom dopredu príliš pomaly môže spáliť a zničiť povrch rezu.

Keď budete používať pátku orezávača, priame vodidlo alebo vodidlo orezávača, vždy ich musíte namontovať na pravú stranu v smere posuvu. Toto vám pomôže udržať ho v jednej rovine so stranou obrobku.

► **Obr.43:** 1. Orezávací bit 2. Obrobok 3. Priame vodidlo

**UPOZORNENIE:** Keďže nadmerné rezanie môže zapríčiniť preťaženie motora alebo ťažkosti s ovládaním nástroja, hĺbka pri rezaní drážok by nemala byť viac ako 3 mm na jeden záber. Ak chcete vyrezať drážky hlbšie ako 3 mm, urobte niekoľko prezeraní s postupne hlbšími nastaveniami orezávacieho bitu.

## Používanie priameho vodidla

1. Priame vodidlo zmontujte pomocou skrútky a krídlovej matice.

► **Obr.44:** 1. Skrútka 2. Krídlová matica

2. Priame vodidlo namontujte na základňu orezávača pomocou uťahovacej skrútky.

► **Obr.45:** 1. Uťahovacia skrútka

3. Uvoľnite krídlovú skrútku na priamom vodidle a nastavte vzdialenosť medzi orezávacím bitom a priamym vodidlom. V požadovanej vzdialenosti utiahnite krídlovú maticu.

► **Obr.46:** 1. Krídlová matica

4. Pohybnite s nástrojom s priamym vodidlom pozdĺž strany obrobku.

► **Obr.47**

Ak je vzdialenosť (A) medzi stranou obrobku a rezacou polohou príliš široká pre priame vodidlo alebo ak strana obrobku nie je rovná, priame vodidlo nemožno použiť.

V takomto prípade pevne upevnite rovnú dosku k obrobku a použite ju ako vodidlo, o ktoré opriete základňu orezávača. Posúvajte nástroj v smere šípky.

► **Obr.48**

## Používanie priameho vodidla na kruhovú prácu

Na kruhovú prácu namontujte priame vodidlo podľa náčrtu. Minimálny a maximálny polomer vyrezávaných kruhov (vzdialenosť medzi stredom kruhu a stredom orezávacieho bitu) sú nasledovné:

- Minimum: 70 mm
- Maximum: 221 mm

**Pre vyrezávanie kruhov s polomerom medzi 70 mm a 121 mm.**

► **Obr.49:** 1. Stredný otvor

**Pre vyrezávanie kruhov s polomerom medzi 121 mm a 221 mm.**

► **Obr.50:** 1. Stredný otvor

**POZNÁMKA:** Pomocou tohto vodidla nie je možné vyrezávať kruhy s polomerom 172 mm až 186 mm.

Zarovnajete stredný otvor v priamom vodidle so stredom vyrezávaného kruhu. Do stredného otvoru zatlačíte klinec s priemerom menším ako 6 mm na zaistenie priameho vodidla. Otáčajte nástroj okolo klinca v smere pohybu hodinových ručičiek.

► **Obr.51:** 1. Klinec 2. Stredný otvor

## Používanie vodidla vzorkovnice

Vodidlo vzorkovnice umožňuje opakované vyrezávanie pomocou vzorov vzorkovnice, podľa vzorkovnice.

1. Uvoľnite skrútky na základovej doske a potom základovú dosku demontujte od základne orezávača.  
2. Vodidlo vzorkovnice položte na základňu a potom pripevnite základovú dosku utiahnutím skrútiek.

► **Obr.52:** 1. Základová doska 2. Vodidlo vzorkovnice

3. Umiestnite nástroj na vzorkovnicu a pohybnite s ním tak, aby sa vodidlo vzorkovnice posúvalo po boku vzorkovnice.

► **Obr.53**

**POZNÁMKA:** Skutočná veľkosť rezu na obrobku je trochu odlišná od vzorkovnice. Rozdielom je vzdialenosť (X) medzi orezávacím bitom a vonkajšou stranou vodidla vzorkovnice. Vzdialenosť (X) je možné vypočítať podľa nasledujúcej rovnice:

$Vzdialenosť (X) = (\text{vonkajší priemer vodidla vzorkovnice} - \text{priemer orezávacieho bitu}) / 2$

► **Obr.54:** 1. Orezávací bit 2. Vodidlo vzorkovnice 3. Vzdialenosť (X) 4. Vonkajší priemer vodidla vzorkovnice 5. Vzorkovnica 6. Obrobok

## Používanie vodidla orezávača

### Volitelné prislúšenstvo

Vodidlo orezávača umožňuje orezávanie zakrivených bokov, ako napr. dyhy pre nábytok posúvaním valca

vodidla pozdĺž bočnej strany obrobku.

► **Obr.55**

1. Uvoľnite uťahovaciu skrutku, potom nainštalujte vodidlo orezávača na základňu orezávača a potom uťahovaciu skrutku znova utiahnite.

► **Obr.56:** 1. Uťahovacia skrutka

2. Uvoľnite uťahovaciu skrutku a nastavte vzdialenosť medzi orezávacím bitom a vodidlom orezávača otočením nastavovacej skrutky (1 mm na otočku). V požadovanej vzdialenosti utiahnite uťahovaciu skrutku, čím zaistíte vodidlo orezávača.

► **Obr.57:** 1. Nastavovacia skrutka 2. Uťahovacia skrutka

3. Pohybné nástrojom s valcom vodidla pozdĺž strany obrobku.

► **Obr.58:** 1. Obrobok 2. Orezávací bit 3. Valec vodidla

## Používanie nástroja so sklopnou základňou

Sklopná základňa sa používa na orezávanie hrán laminátových dosiek a podobných materiálov.

Sklopná základňa je vhodná na skosenie. Uvoľnite skrutky s krídelkami, potom nástroj naklopte v požadovanom uhle a potom skrutky s krídelkami utiahnite.

Pevne upevnite rovnú dosku k obrobku a použite ju ako vodiaci prvok vo vzťahu k sklopnej základni. Posúvajte nástroj v smere šípky.

► **Obr.59:** 1. Skrutka s krídelkami

## Používanie sklopnej základovej dosky so základňou orezávača

Ak chcete používať základňu orezávača s pravouhlou základovou doskou, odmontujte základovú dosku od sklopnej základne a potom ju nasadíte na základňu orezávača.

► **Obr.60:** 1. Sklopná základová doska 2. Základová doska orezávača

**UPOZORNENIE:** Pri inštalácii sklopnej základovej dosky použite skrutky na základni orezávača.

Skrutky na sklopnej základni sú kratšie ako skrutky na základni orezávača.

## Používanie nástroja s rohovou základňou

Rohová základňa sa používa na orezávanie hrán laminátových dosiek a podobných materiálov. Rohová základňa je vhodná na prácu v stiesnenom priestore.

► **Obr.61**

## Používanie základne orezávača s platňou rohovej základne a so svorkou

Platňa rohovej základne sa môže taktiež používať v spojení so základňou orezávača a s nástavcom držadla (voliteľné príslušenstvo) pre dosiahnutie väčšej stability.

1. Uvoľnite skrutky na platni rohovej základne a potom platňu rohovej základne demontujte od rohovej základne.

► **Obr.62:** 1. Platňa rohovej základne 2. Základová doska orezávača

2. Nasadíte platňu rohovej základne na základňu orezávača utiahnutím skrutiek.

3. Nasadíte nástavec držadla a držadlo vodiaceho typu na platňu rohovej základne utiahnutím skrutiek.

► **Obr.63:** 1. Držadlo vodiaceho typu 2. Nástavec držadla

Po odmontovaní držadla gombíkového typu od zapichovacej základne je možné ho nainštalovať na rohový základňu namiesto držadla vodiaceho typu.

► **Obr.64:** 1. Skrutka 2. Držadlo gombíkového typu

## Používanie nástroja so zapichovacou základňou

Pri práci vždy držte držadlá pevne oboma rukami. Nástroj obsluhujte rovnako ako so základňou orezávača.

## Používanie priameho vodidla

### Voliteľné príslušenstvo

1. Nainštalujte priame vodidlo na držiak vodidla pomocou krídlovej matice. Vložte držiak vodiča do otvorov na zapichovacej základni a potom utiahnite krídlové skrutky.

► **Obr.65:** 1. Krídlová skrutka 2. Držiak vodidla 3. Krídlová matica 4. Priame vodidlo

2. Uvoľnite krídlovú skrutku na priamom vodidle a nastavte vzdialenosť medzi orezávacím bitom a priamym vodidlom. V požadovanej vzdialenosti utiahnite krídlovú maticu.

► **Obr.66:** 1. Krídlová matica

3. Nástroj obsluhujte rovnako ako s priamym vodidlom pre základňu orezávača.

► **Obr.67**

## Používanie vodidla vzorkovnice

### Voliteľné príslušenstvo

1. Uvoľnite skrutky na základni a odmontujte ich. Vodidlo vzorkovnice umiestnite na základňu a potom skrutky utiahnite.

► **Obr.68:** 1. Skrutka 2. Vodidlo vzorkovnice

2. Nástroj obsluhujte rovnako ako s vodidlom vzorkovnice pre základňu orezávača.

► **Obr.69**

## Používanie paralelného pravítka

Paralelné pravítko sa účinne využíva na priame rezy pri frézovaní hrán a pri drážkovaní. Nastavte vzdialenosť medzi orezávacím bitom a paralelným pravítkom. V požadovanej vzdialenosti utiahnite krídlové skrutky, aby ste zaistili paralelné pravítko v tejto polohe. Počas rezania pohybné nástrojom s paralelným pravítkom pozdĺž strany obrobku.

► **Obr.70**

Ak je vzdialenosť (A) medzi stranou obrobku a rezacou polohou príliš široká pre paralelné pravítko alebo ak strana obrobku nie je rovná, paralelné pravítko nemožno použiť.

V takomto prípade pevne upevnite rovnú dosku k obrobku a použite ju ako vodič, o ktoré opriete zapichovaciu základňu. Posúvajte nástroj v smere šípky.

► Obr.17

## Výmena držadla gombíkového typu za držadlo vodiaceho typu

Na inštaláciu držadla vodiaceho typu na zapichovaciu základňu uvoľníte skrutku držadla gombíkového typu, potom demontujete držadlo gombíkového typu a potom nainštalujete držadlo vodiaceho typu jej utiahnutím.

► Obr.72: 1. Držadlo gombíkového typu 2. Skrutka 3. Držadlo vodiaceho typu

## FUNKCIA BEZDRÔTOVÉHO SPŮŠŤANIA

### Využitie funkcie bezdrôtového spúšťania

Funkcia bezdrôtového spúšťania umožňuje vykonávať čistou a pohodlnú prevádzku. Pripojením podporovaného vysávača k nástroju môžete vysávač prevádzkovať automaticky spolu s aktiváciou spínača nástroja.

► Obr.73

Na používanie funkcie bezdrôtového spúšťania si pripravte nasledujúce položky:

- bezdrôtovú jednotku (voliteľné príslušenstvo),
- vysávač s podporou funkcie bezdrôtového spúšťania.

Nasleduje prehľad nastavení funkcie bezdrôtového spúšťania. V každej kapitole nájdete podrobný postup.

1. Inštalácia bezdrôtovej jednotky
2. Registrácia nástroja v systéme vysávača
3. Spustenie funkcie bezdrôtového spúšťania

### Inštalácia bezdrôtovej jednotky

#### Voliteľné príslušenstvo

**▲ POZOR:** Pri inštalácii bezdrôtovej jednotky umiestnite nástroj na rovný a pevný podklad.

**UPOZORNENIE:** Pred inštaláciou bezdrôtovej jednotky očistite prach a nečistoty z nástroja.

Prach a nečistoty môžu spôsobiť poruchu, keď preniknú do zásuvky bezdrôtovej jednotky.

**UPOZORNENIE:** Pred uchopením bezdrôtovej jednotky sa dotknite materiálu spôsobujúceho uvoľnenie statického náboja, napríklad kovovej časti nástroja, aby ste zabránili poruche v dôsledku statickej elektriny.

**UPOZORNENIE:** Pri inštalácii bezdrôtovej jednotky sa vždy presvedčte, či je bezdrôtová jednotka vložená v správnom smere a kryt sa úplne zavrel.

1. Kryt na nástroji otvorte podľa znázornenia na obrázku.

► Obr.74: 1. Kryt

2. Do zásuvky vložte bezdrôtovú jednotku a potom kryt zatvorte.

Pri vkladaní bezdrôtovej jednotky zarovnajzte výčnelky s lôžkami zásuvky.

► Obr.75: 1. Bezdrôtová jednotka 2. Výčnelok 3. Kryt 4. Lôžko

Pri vyberaní bezdrôtovej jednotky pomaly otvorte kryt. Háčiky na zadnej strane krytu nadvihnú bezdrôtovú jednotku pri ťahaní za kryt.

► Obr.76: 1. Bezdrôtová jednotka 2. Háčik 3. Kryt

Po vybratí bezdrôtovú jednotku uložte do dodávaného puzdra alebo do nádoby, v ktorej nedochádza k vytváraniu statického elektrického náboja.

**UPOZORNENIE:** Pri vyberaní bezdrôtovej jednotky vždy využívajte háčiky na zadnej strane krytu. Ak háčiky bezdrôtovú jednotku nezachytia, kryt úplne zatvorte a znova ho pomaly otvorte.

### Registrácia nástroja v systéme vysávača

**POZNÁMKA:** Registrácia nástroja vyžaduje použitie vysávača značky Makita s podporou funkcie bezdrôtového spúšťania.

**POZNÁMKA:** Pre začiatkom registrácie nástroja ukončíte inštaláciu bezdrôtovej jednotky do nástroja.

**POZNÁMKA:** V priebehu registrácie nástroja nepoužívajte spúšťač spínač ani vypínač vysávača.

**POZNÁMKA:** Postupujte aj podľa pokynov v návode na používanie vysávača.

Ak chcete vysávač spúšťať súčasne s aktiváciou spínača, najprv dokončíte registráciu nástroja.

1. Vložte akumulátory do vysávača a nástroja.

2. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► Obr.77: 1. Prepínač pohotovostného režimu

3. Na 3 sekundy stlačte spínač bezdrôtového spúšťania vysávača a počkajte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania nebude blikať nazeleno. Potom rovnakým spôsobom stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.

► Obr.78: 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania

## 2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

V prípade úspešného prepojenia vysávača a nástroja sa indikátory bezdrôtového spúšťania na 2 sekundy rozsvietia nazeleno a potom začnú blikať modrou farbou.

**POZNÁMKA:** Indikátory bezdrôtového spúšťania prestanú blikať nazeleno po uplynutí 20 sekúnd. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji držte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania vysávača bliká. Ak indikátor bezdrôtového spúšťania nebliká nazeleno, znova krátko podržte stlačené tlačidlo bezdrôtového spúšťania.

**POZNÁMKA:** Pri vykonávaní dvoch alebo viacerých registrácií nástrojov v rámci jedného vysávača, vykonávajte registrácie nástrojov postupne.

## Spustenie funkcie bezdrôtového spúšťania

**POZNÁMKA:** Pred bezdrôtovým spustením dokončíte registráciu nástroja v rámci vysávača.

**POZNÁMKA:** Postupujte aj podľa pokynov v návode na používanie vysávača.

Po registrácii nástroja v rámci vysávača sa vysávač automaticky spustí pri použití spínača nástroja.

1. Nainštalujte bezdrôtovú jednotku do nástroja.
2. K nástroju pripojte hadicu vysávača.

► Obr.79

3. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► Obr.80: 1. Prepínač pohotovostného režimu

4. Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja. Indikátor bezdrôtového spúšťania sa rozbliká modrou farbou.

► Obr.81: 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania  
2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

5. Zapnite nástroj. Skontrolujte, či vysávač beží, ak nástroj pracuje.

Ak chcete zastaviť bezdrôtové spúšťanie vysávača, stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji.

**POZNÁMKA:** Indikátor bezdrôtového spúšťania na nástroji prestane blikať namodro pri nečinnosti nástroja trvajúcej 2 hodiny. V takomto prípade nastavte prepínač pohotovostného režimu vysávača do polohy „AUTO“ a znova stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji.

**POZNÁMKA:** Vysávač sa spúšťa/zastavuje s oneskorením. Pri zisťovaní stlačenia spínača nástroja v rámci vysávača dochádza k oneskoreniu.


**POZNÁMKA:** Dosah vysielania bezdrôtovej jednotky sa môže líšiť v závislosti od umiestnenia a okolitých podmienok.

**POZNÁMKA:** V prípade, že je pre vysávač zaregistrovaných viacero nástrojov, vysávač sa môže spustiť, aj keď nezapnete nástroj, pretože iný používateľ používa funkciu bezdrôtového spustenia.

## Popis stavov indikátora bezdrôtového spúšťania

► Obr.82: 1. Indikátor bezdrôtového spúšťania

Indikátor bezdrôtového spúšťania vyjadruje stav funkcie bezdrôtového spúšťania. Nasledujúca tabuľka obsahuje informácie o význame stavu indikátora.

Stav	Indikátor bezdrôtového spúšťania				Popis
	Farba	 Svieti	 Blika	Trvanie	
Pohotovostný režim	Modrá			2 hodiny	Bezdrôtové spúšťanie vysávača je k dispozícii. Indikátor sa automaticky vypne, keď stav nečinnosti trvá 2 hodiny.
				Keď je nástroj v prevádzke.	Bezdrôtové spúšťanie vysávača je k dispozícii a nástroj je v prevádzke.
Registrácia nástroja	Zelená			20 sekúnd	Pripravené na registráciu nástroja. Čaká sa na registráciu v rámci vysávača.
				2 sekundy	Registrácia nástroja sa ukončila. Indikátor bezdrôtového spúšťania začne blikať modrou farbou.
Zrušenie registrácie nástroja	Červená			20 sekúnd	Pripravené na zrušenie registrácie nástroja. Čaká sa na zrušenie v rámci vysávača.
				2 sekundy	Zrušenie registrácie nástroja sa ukončilo. Indikátor bezdrôtového spúšťania začne blikať modrou farbou.
Iné	Červená			3 sekundy	Bezdrôtová jednotka sa napája a aktivuje sa funkcia bezdrôtového spúšťania.
		Nesvieti	-	-	Bezdrôtové spúšťanie vysávača sa zastavilo.

## Zrušenie registrácie nástroja v systéme vysávača

Pri rušení registrácie nástroja v rámci vysávača vykonajte nasledujúci postup.

1. Vložte akumulátory do vysávača a nástroja.

2. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► Obr.83: 1. Prepínač pohotovostného režimu

3. Na 6 sekúnd stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na vysávači. Indikátor bezdrôtového spúšťania bliká zelenou farbou a potom sa farba zmení na červenú.

Neskôr rovnakým spôsobom stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.

- **Obr.84:** 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania  
2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

Po úspešnom vykonaní zrušenia sa indikátory bezdrôtového spúšťania na 2 sekundy rozsvietia načerveno a potom začnú blikať modrou farbou.

**POZNÁMKA:** Indikátory bezdrôtového spúšťania prestanú blikať načerveno po uplynutí 20 sekúnd. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji držte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania vysávača bliká. Ak indikátor bezdrôtového spúšťania neblíka načerveno, znova krátko podržte stlačené tlačidlo bezdrôtového spúšťania.

## Riešenie problémov funkcie bezdrôtového spúšťania

Pred požiadanim o vykonanie opravy najprv vykonajte vlastnú kontrolu. Ak zistíte problém, ktorý nie je vysvetlený v návode, nepokúšajte sa nástroj rozoberať. Namiesto toho požiadajte o opravu autorizované servisné strediská spoločnosti Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Indikátor bezdrôtového spúšťania nesvieti/nebliká.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji nebolo stlačené.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
Nemožno úspešne dokončiť registráciu nástroja/zrušenie registrácie nástroja.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
	Nesprávna funkcia	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a znova vykonajte postup registrácie/zrušenia registrácie.
	Nástroj a vysávač sú vzdialené od seba (mimo dosahu vysielať).	Nástroj a vysávač priblížte k sebe. Maximálny dosah vysielať je približne 10 m, za určitých okolností sa však môže meniť.
	Pred dokončením registrácie nástroja/zrušením; - je zapnutý spínač na nástroji alebo; - tlačidlo napájania na vysávači je zapnuté.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a znova vykonajte postup registrácie/zrušenia registrácie.
	Proces registrácie nástrojov v rámci nástroja alebo vysávača sa neukončil.	Procesy registrácie v rámci nástroja aj vysávača vykonajte súčasne.
Rušenie rádiového signálu inými spotrebičmi vytvára rádiové vlny vysokej intenzity.	Nástroj a vysávač udržuje v dostatočnej vzdialenosti od zariadení Wi-Fi a mikrovlnných rúr.	

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Po stlačení spínača nástroja sa vysávač nespustí.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroj nebolo stlačené.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a ubezpečte sa, že indikátor bezdrôtového spúšťania bliká modrou farbou.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	V rámci vysávača je zaregistrovaných viac než 10 nástrojov.	Znova vykonajte registráciu nástroja. V prípade registrácie viac než 10 nástrojov v rámci vysávača sa najskôr zaregistrovaný nástroj automaticky zruší.
	Vysávač vymazal registrácie všetkých nástrojov.	Znova vykonajte registráciu nástroja.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
	Nástroj a vysávač sú vzdialené od seba (mimo dosahu vysielania).	Nástroj a vysávač priblížte k sebe. Maximálny dosah vysielania je približne 10 m, za určitých okolností sa však môže meniť.
Vysávač beží, ak nástroj nepracuje.	Bezdrôtové spúšťanie vysávača využívajú iní používatelia prostredníctvom svojich nástrojov.	Nástroj a vysávač udržuje v dostatočnej vzdialenosti od zariadení Wi-Fi a mikrovlnných rúr.  Vypnite tlačidlo bezdrôtového spúšťania na iných nástrojoch alebo zrušte registráciu iných nástrojov.

## ÚDRŽBA

**⚠ POZOR:** Pred vykonaním kontroly alebo údržby vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybrať.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať BEZPEČNOSŤ a BEZPORUCHOVOSŤ výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

## OREZÁVACIE BITY

### Voliteľné príslušenstvo

#### Rovný bit

► Obr.85

D	A	L1	L2
6	20	50	15
6	6	50	18
6	8	50	18
8	8	60	25
1/4"	20	50	15
1/4"	6	50	18

D	A	L1	L2
1/4"	8	50	18

Jednotka:mm

#### Bit na vytváranie U-drážok

► Obr.86

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3
1/4"	6	50	18	3

Jednotka:mm

#### Bit na vytváranie V-drážok

► Obr.87

D	A	L1	L2	θ
6	20	50	15	90°
1/4"	20	50	15	90°

Jednotka:mm

#### Zarovnávací bit s vrtákovým hrotom

► Obr.88

D	A	L1	L2	L3
6	6	60	18	28
8	8	60	20	35
1/4"	6	60	18	28

Jednotka:mm

**Dvojitý zarovnávací bit s vrtákovým hrotom**

► Obr.89

D	A	L1	L2	L3	L4
6	6	70	40	12	14
8	8	80	55	20	25
1/4"	6	70	40	12	14

Jednotka:mm

**Bit na zaobľovanie rohov**

► Obr.90

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4
1/4"	25	9	48	13	5	8
1/4"	20	8	45	10	4	4

Jednotka:mm

**Bit na zošíkmenie**

► Obr.91

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°
1/4"	23	46	11	6	30°
1/4"	20	48	13	5	45°
1/4"	20	49	14	2	60°

Jednotka:mm

**Obrubovací bit na rohové lišty**

► Obr.92

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8
1/4"	20	43	8	4
1/4"	25	48	13	8

Jednotka:mm

**Rybinový bit**

► Obr.93

D	A	L1	L2	θ
8	12	50	9	30°
8	14,5	55	10	35°
8	14,5	55	14,5	23°
1/4"	12	50	9	30°
1/4"	14,5	55	10	35°
1/4"	14,5	55	14,5	23°

Jednotka:mm

**Zarovnávací bit s guľôčkovým ložiskom**

► Obr.94

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"	10	50	20

Jednotka:mm

**Obrubovací bit s guľôčkovým ložiskom**

► Obr.95

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7
1/4"	20	12	8	40	10	5,5	4
1/4"	26	12	8	42	12	4,5	7

Jednotka:mm

**Bit na zaobľovanie rohov s guľôčkovým ložiskom**

► Obr.96

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"	15	8	37	7	3,5	3
1/4"	21	8	40	10	3,5	6

Jednotka:mm

**Bit na zošíkmenie s guľôčkovým ložiskom**

► Obr.97

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
6	20	8	41	11	60°
1/4"	26	8	42	12	45°
1/4"	20	8	41	11	60°

Jednotka:mm

**Obrubovací bit na rohové lišty s guľôčkovým ložiskom**

► Obr.98

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5
1/4"	20	18	12	8	40	10	5,5	3
1/4"	26	22	12	8	42	12	5	5

Jednotka:mm

**Bit na rímsky lomený oblúk s guľôčkovým ložiskom**

► Obr.99

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6
1/4"	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
1/4"	26	8	42	12	4,5	3	6

Jednotka:mm

# VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

**▲POZOR:** Pre váš nástroj Makita, opísaný v tomto návode, doporučujeme používať toto príslušenstvo a nástavce. Pri použití iného príslušenstva či nástavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia osôb. Príslušenstvo a nástavce sa môžu používať len na účely pre ne stanovené.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Rovné a drážkovacie bity
- Hranovacie bity
- Bity na orezávanie laminátu
- Montážna zostava priameho vodidla

- Montážna zostava vodidla orezávača
- Montážna zostava základne orezávača
- Montážna zostava základne orezávača (gumového)
- Montážna zostava sklopnej základne
- Montážna zostava zapichovacej základne
- Montážna zostava rohovej základne
- Nástavec držadla
- Vodidlo vzorkovnice
- Kužel puzdra
- Kľúč 13
- Kľúč 22
- Bezdrôtová jednotka
- Originálna batéria a nabíjačka Makita

**POZNÁMKA:** Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia nástrojov vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

## Príslušenstvo použiteľné pre tento orezávač

Nástroj je možné používať s nasledujúcim príslušenstvom na rôzne účely.

Niektoré príslušenstvo nie je vo vašej krajine dostupné.

### ► Obr.100

1. **Základňa orezávača** (kov)
2. **Základňa orezávača** (živica)  
Jasná viditeľnosť rezu.
3. **Sklopná základňa**
4. **Rohová základňa**
5. **Zapichovacia základňa**
6. **Nástavec držadla**
7. **Vodidlo vzorkovnice**
8. **Priame vodidlo**
9. **Orezávacie vodidlo**
10. **Pätká orezávača**  
Umožňuje presné práce s hranami. \*Používajte s časťami orezávacieho vodidla.
11. **Prachová hubica**
12. **Základová doska** (kov)
13. **Štvorcová základová doska** (základová doska sklopnej základne)
14. **Rohová základová doska** (základová doska rohovej základne)  
Použitím rohovej základovej dosky s nástavcom držadla je možné pripevniť držadlo.
15. **Základová doska** (živica)
16. **Upínacia podložka**
17. **Držadlo vodiaceho typu**
18. **Držadlo gombíkového typu** (držadlo zapichovacej základne)
19. **Prachová hubica** pre zapichovaciu základňu
20. **Vodidlo vzorkovnice** pre zapichovaciu základňu
21. **Držiak vodidla**  
Toto umožňuje, aby sa na zapichovaciu základňu použilo priame vodidlo základne orezávača.
22. **Paralelné pravítko**  
Funkcia jemného nastavenia polohovania.
23. **Paralelné pravítko**
24. **Adaptér vodiacej lišty**
25. **Vodiaca lišta**  
Pre presné rovné rezanie.
26. **Vodiaci prvok skosenia**  
Na nastavenie uhla vodiacej lišty.
27. **Spojka vodiacej lišty** (2 ks)  
Na spojenie dvoch vodiacich lišt.
28. **Svorka** (štandardný typ)  
Na upevnenie vodiacej lišty.
29. **Svorka** (rýchly typ)  
Na upevnenie vodiacej lišty.
30. **Podložka**  
Opravte diely vodiacej lišty pre hornú plastovú pásku.
31. **Gumená podložka**  
Opravte diely vodiacej lišty pre spodnú gumenu pásku.
32. **Pozičná podložka**  
Opravte diely vodiacej lišty pre pozičnú podložku.

### ► Obr.101

## SPECIFIKACE

<b>Model:</b>		<b>RT001G</b>
Rozměr kleštinového sklíčidla		6 mm, 8 mm nebo 1/4"
Otáčky bez zatížení		10 000 – 31 000 min <sup>-1</sup>
Celková výška	s BL4025	245 mm
	s BL4040	251 mm
Jmenovité napětí		36 V – 40 V DC max
Čistá hmotnost		2,2–2,5 kg

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Technické údaje a akumulátor se mohou v různých zemích lišit.
- Hmotnost se může lišit v závislosti na nastavci (nastavcích), včetně akumulátoru. Nejlehčí a nejtěžší kombinace jsou uvedeny v tabulce.

## Použitelný akumulátor a nabíječka

Akumulátor	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F
Nabíječka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.

**VAROVÁNÍ:** Použijte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

## Účel použití

Nářadí je určeno k ořezávání a profilování dřeva, plastů a podobných materiálů.

## Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN62841-2-17:

Pracovní režim: otáčky bez zatížení

Hladina akustického tlaku ( $L_{pA}$ ): 84 dB(A)

Hladina akustického výkonu ( $L_{WA}$ ): 92 dB(A)

Nejistota (K): 3 dB(A)

**POZNÁMKA:** Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změněna(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

**POZNÁMKA:** Hodnotu(y) deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

**VAROVÁNÍ:** Použijte ochranu sluchu.

**VAROVÁNÍ:** Emise hluku se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(ých) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

**VAROVÁNÍ:** Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

## Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os)

určená podle normy EN62841-2-17:

Pracovní režim: otáčky bez zatížení

Emise vibrací ( $a_{hv}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> nebo méně

Nejistota (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**POZNÁMKA:** Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změněna(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

**POZNÁMKA:** Celkovou(é) hodnotu(y) deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

**VAROVÁNÍ:** Emise vibrací se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(ých) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

**VAROVÁNÍ:** Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

## Prohlášení o shodě

*Pouze pro evropské země*

Prohlášení o shodě jsou obsažena v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

# BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

## Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

**VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

## Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

## Bezpečnostní varování k akumulátorovému zastříhovači

1. Uchytěte a podepřete obrobek na stabilní podložce pomocí svorek nebo jiným praktickým způsobem. Budete-li obrobek držet rukama nebo zapřený vlastním tělem, bude nestabilní a může zapříčinit ztrátu kontroly.
2. Elektrické nářadí držte pouze za izolované části držadel, neboť řezný nástroj může narazit na skryté elektrické vedení. Zasažením vodiče pod napětím se může proud přenést do nechráněných kovových částí nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
3. Používejte pouze takový ořezávací nástroj, který má jmenovitou rychlost minimálně stejnou, jako je maximální rychlost vyznačená na nářadí. Pokud je nářadí vybaveno funkcí regulace proměnných otáček, nastavte otáčky nářadí pod hodnotu jmenovitých otáček ořezávacího nástroje.
4. Dřík ořezávacího nástroje musí odpovídat navrženému sklícidlu kleštiny.
5. Při delším používání použijte ochranu sluchu.
6. S ořezávacími nástroji manipulujte velice opatrně.
7. Před zahájením provozu pečlivě zkontrolujte ořezávací nástroj, zda nevykazuje známky trhlin nebo poškození. Popraskaný nebo poškozený ořezávací nástroj je nutno okamžitě vyměnit.
8. Neřežte hřebíky. Před zahájením práce zkontrolujte obrobek a odstraňte z něj všechny případné hřebíky.
9. Držte nářadí pevně.
10. Nepřibližujte ruce k otáčejícím se částem.
11. Před zapnutím spínače se přesvědčte, zda se ořezávací nástroj nedotýká obrobku.
12. Před použitím nářadí na zpracovávaném obrobku jej nechejte na chvíli běžet. Sledujte, zda nevznikají vibrace nebo viklání, které by

mohly signalizovat špatně vložený ořezávací nástroj.

13. Dávejte pozor na směr otáčení ořezávacího nástroje a směr přívodu materiálu.
14. Nenechávejte nářadí běžet bez dozoru. S nářadím pracujte, jen když je držíte v rukou.
15. Před vytažením nářadí z obrobku vždy nářadí vypněte a počkejte, dokud se ořezávací nástroj úplně nezastaví.
16. Bezprostředně po ukončení práce se nedotýkejte ořezávacího nástroje, protože může dosahovat velmi vysokých teplot a popálit pokožku.
17. Dávejte pozor, abyste základnu neznečistili ředidlem, benzínem, olejem nebo podobnou látkou. Tyto látky mohou způsobit trhliny v základně.
18. Používejte ořezávací nástroje se správným průměrem dřívku, jež jsou vhodné pro dané otáčky nářadí.
19. Některé materiály obsahují chemikálie, které mohou být jedovaté. Dávejte pozor, abyste nevedchovali prach nebo nedocházelo ke kontaktu s kůží. Dodržujte bezpečnostní pokyny dodavatele materiálu.
20. Vždy používejte protiprachovou masku / respirátor odpovídající použití a materiálu, se kterým pracujete.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

**VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE**, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. **NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ** či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

## Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.
2. Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte. Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
  - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
  - (2) Neskládajte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
  - (3) Nevystavuje akumulátor vodě a dešti.

Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudy, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.

6. Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).
7. Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Akumulátor nesmí být proražen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj. Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.
9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží.

V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení.

Pro přepravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy. Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.

11. Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z nářadí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.
12. Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita. Instalace akumulátoru do nevhovujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.
13. Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.
14. Během a po použití se může akumulátor zahřát, což může způsobit popáleniny nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.
15. Nedotýkejte se koncovky na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popáleniny.
16. Do koncovek, otvorů a zdiřek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty. To může způsobit zahřátí, vznícení, prasknutí a poruchu nářadí nebo akumulátoru, což může vést k popáleninám nebo zranění osob.
17. Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím. Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.
18. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

## Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor dobíjete při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechte horký akumulátor zchladnout.
4. Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.
5. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.

## Důležité bezpečnostní pokyny pro bezdrátovou jednotku

1. Bezdrátovou jednotku nerozebírejte ani do ní nezasahujte.
2. Bezdrátovou jednotku uchovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud by nedopatřením došlo ke spolknutí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Bezdrátovou jednotku používejte pouze s nástroji Makita.
4. Bezdrátovou jednotku nevystavujte dešti a vlhku.
5. Bezdrátovou jednotku nepoužívejte na místech, kde teplota překračuje 50 °C.
6. Bezdrátovou jednotku neprovazujte na místech, kde se nachází lékařské přístroje, jako je kardiostimulátor, nebo v jejich blízkosti.
7. Neprovazujte bezdrátovou jednotku na místech, kde se nachází automatizovaná zařízení, nebo v jejich blízkosti. V případě provozu může u automatizovaných zařízení docházet k poruchám nebo chybám.
8. Nepoužívejte bezdrátovou jednotku v místech se zvýšenou teplotou nebo na místech, kde se může generovat statická elektřina nebo elektronický šum.
9. Bezdrátová jednotka může vytvářet elektromagnetická pole (EMP), která ale nejsou pro uživatele škodlivá.
10. Bezdrátová jednotka je přesný přístroj. Dávejte pozor, abyste bezdrátovou jednotku neupustili ani s ní nenaráželi.
11. Nedotýkejte se svorek bezdrátové jednotky holými rukama nebo kovovými materiály.
12. Při instalaci bezdrátové jednotky vždy vyjměte akumulátor výrobku.
13. Při otevření krytu drážky dejte pozor na místo, ze kterého se může dostat prach a voda do drážky. Udržujte vstupní část drážky stále čistou.
14. Bezdrátovou jednotku vždy vkládejte ve správném směru.
15. Netlačte na tlačítko bezdrátové aktivace na bezdrátové jednotce příliš silně a netlačte na něj předměty s ostrými hranami.
16. Při používání vždy zavřete kryt drážky.

17. **Neodpojujte bezdrátovou jednotku z drážky, zatímco je nástroj napájen.** V opačném případě hrozí poškození bezdrátové jednotky.
18. **Neodstraňujte nálepku na bezdrátové jednotce.**
19. **Nelepte na bezdrátovou jednotku žádná nálepky.**
20. **Neponechávejte bezdrátovou jednotku na místě, kde se může generovat statická elektřina nebo elektronický šum.**
21. **Nenechávejte bezdrátovou jednotku na místech, kde by mohla být vystavena velkému teplu, například v autě na slunci.**
22. **Neponechávejte bezdrátovou jednotku v prašném prostředí nebo na místech, kde se může působit korozivní plyn.**
23. **Náhlé změny teploty mohou způsobit navlhnutí bezdrátové jednotky. Bezdrátovou jednotku nepoužívejte, dokud nebude vlhkost kompletně vysušena.**
24. **Při čištění bezdrátové jednotky ji opatrně otřete suchým jemným hadříkem. Nepoužívejte benzín, ředidlo, vodivé mazivo a podobně.**
25. **Při uskladnění bezdrátové jednotky ji uchovávejte v dodávaném pouzdru nebo antistatickém obalu.**
26. **Nevkládejte do drážky nástroje jiná zařízení, než je bezdrátová jednotka Makita.**
27. **Nepoužívejte nástroj, pokud je kryt drážky poškozen.** Do drážky se může dostat voda, prach a nečistoty a způsobit poruchu.
28. **Za kryt drážky netahejte ani se ho nesnažte zkroutit více, než je potřeba.** Uvolněný kryt znovu připevňte.
29. **Pokud se kryt drážky ztratí nebo poškodí, nahraďte ho.**

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

## POPIS FUNKCÍ

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Před nastavováním nářadí nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

## Nasazení a sejmутí akumulátoru

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Před nasazením či sejmутím akumulátoru nářadí vždy vypněte.

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Při nasazování či snímání akumulátoru pevně držte nářadí i akumulátor. V opačném případě vám může nářadí nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

Chcete-li akumulátor sejmut, vysuňte jej se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru.

- **Obr.1:** 1. Červený indikátor 2. Tlačítko 3. Akumulátor

Při nasazování akumulátoru vyrovnejte jazýček na akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor

na místo. Akumulátor zasuňte na doraz, až zacvakne na své místo. Není-li tlačítko zcela zajištěno, uvidíte na jeho horní straně červený indikátor.

















**▲ UPOZORNĚNÍ:** Akumulátor zasunujte vždy zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nevkládáte jej správně.

## Indikace zbývajících kapacity akumulátoru

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývajících kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

► **Obr.2:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Kontrolky			Zbývajících kapacita
 Svítí	 Nesvítí	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Nabíjte akumulátor.
			Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.
			

**POZNÁMKA:** Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

**POZNÁMKA:** První kontrolka (zcela vlevo) bude blikat, když je systém ochrany akumulátoru v provozu.

## Systém ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumulátoru. Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během provozu automaticky vypne:

## Ochrana proti přetížení

Pokud se s akumulátorem pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky a bez jakékoli signalizace vypne. V takové situaci nářadí vypnete a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení nářadí. Potom nářadí zapnete a obnovte činnost.

## Ochrana proti přehřátí

Když se nářadí či akumulátor přehřeje, automaticky se vypne. V takovém případě nechte nářadí a akumulátor před opětovným zapnutím vychladnout.

## Ochrana proti přílišnému vybití

V případě nedostačující kapacity akumulátoru se nářadí automaticky vypne. V takovém případě vyjměte akumulátor z nářadí a nabijte jej.

## Ochrana proti jiným závadám

Ochranný systém je také navržen i pro jiné příčiny, které by mohly nářadí poškodit, a umožňuje automatické zastavení nářadí. Když se nářadí dočasně pozastaví nebo přestane pracovat, proveďte veškeré následující kroky k odstranění příčin.

1. Restartujte nářadí jeho vypnutím a opětovným zapnutím.
2. Nabijte akumulátor(y) nebo jej (je) vyměňte za nabitý (nabité).
3. Nechte nářadí a akumulátor(y) vychladnout.

Pokud se obnovou ochranného systému nedosáhne žádného zlepšení, obraťte se na místní servisní středisko Makita.

## Používání spouště

Jestliže chcete nářadí zapnout, stiskněte tlačítko zamčení/odemčení. Nářadí se přepne do pohotovostního režimu. Nářadí nastartujete stisknutím tlačítka start/stop v pohotovostním režimu. Jestliže chcete nářadí vypnout, stiskněte tlačítko start/stop znovu. Nářadí se přepne do pohotovostního režimu. Nářadí vypnete stisknutím tlačítka start/stop v pohotovostním režimu.  
► **Obr.3:** 1. Tlačítko zamčení/odemčení 2. Tlačítko start/stop

**POZNÁMKA:** Ponecháte-li nářadí 10 sekund v pohotovostním režimu bez provedení jakékoli operace, nářadí se automaticky vypne a světlo zhasne.

**POZNÁMKA:** Nářadí lze také zastavit a vypnout stisknutím tlačítka zamčení/odemčení během operace.

## Rozsvícení předního světla

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Nedívejte přímo do světla nebo jeho zdroje.

Jestliže chcete zapnout světlo, stiskněte tlačítko zamčení/odemčení. Jestliže chcete světlo vypnout, znovu stiskněte tlačítko zamčení/odemčení.

**POZOR:** Při přehřátí nářadí bude světlo blikat. Před obnovením práce nechte nářadí zcela vychladnout.

**POZNÁMKA:** K očištění nečistot ze skla světla použijte suchý hadřík. Dbejte, abyste sklo světla nepoškrábali. Mohlo by dojít ke snížení svítivosti.

► **Obr.4:** 1. Světlo

## Otočný volič otáček

Rychlost otáčení lze regulovat přesunutím otočného voliče otáček. Níže uvedená tabulka ukazuje číslo na voliči a odpovídající rychlost otáček.

► **Obr.5:** 1. Otočný volič otáček

Hodnota	Otáčky
1	10 000 min <sup>-1</sup>
2	15 000 min <sup>-1</sup>
3	21 000 min <sup>-1</sup>
4	26 000 min <sup>-1</sup>
5	31 000 min <sup>-1</sup>

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Neměňte otáčky za chodu. V opačném případě může dojít ke zranění neočekávanou reakcí nářadí.

**POZOR:** Je-li nářadí provozováno dlouhou dobu nepřetržitě při nízké rychlosti, dojde k přetížení motoru a následně k selhání nářadí.

**POZOR:** Otočným voličem otáček lze otáčet pouze do polohy 5 a zpět do polohy 1. Voličem neotáčejte silou za polohu 5 nebo 1. Mohlo by dojít k poruše funkce regulace otáček.

## Elektronické funkce

Nářadí je vybaveno elektronickými funkcemi usnadňujícími provozování.

- **Regulátor konstantních otáček**  
Regulátor konstantních otáček zajišťuje stálou rychlost otáčení bez ohledu na úroveň zatížení.
- **Měkké spuštění**  
Funkce měkkého spuštění omezuje na minimum ráz při spuštění a umožňuje hladké spuštění nářadí.
- **Měkká brzda**  
Nářadí se jemně zastavuje pomocí měkké brzdy. Měkká brzda zamezuje poškození obrobku z důvodu zpětného rázu a umožňuje dřívější zahájení následující operace.  
Jestliže se opakovaně stane, že nářadí nezastaví ořezávací nástroj po vypnutí spínače, nechejte provést servis nářadí v servisním středisku Makita.

## SESTAVENÍ

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

## Instalace a demontáž ořezávacího nástroje

**POZOR:** Nedotahujte matici kleštiny bez nainstalovaného ořezávacího nástroje. V opačném případě dojde ke zlomení kuzele kleštiny.

Vložte ořezávací nástroj úplně do kuzele kleštiny.

Stiskněte zámek hřídele a utáhněte matici kleštiny klíčem.

- **Obr.6:** 1. Zámek hřídele 2. Povolit 3. Utažení 4. Klíč  
5. Matice kleštiny

Můžete také bezpečně utáhnout matici kleštiny pomocí dvou klíčů.

- **Obr.7:** 1. Klíč 2. Povolit 3. Utažení 4. Matice kleštiny  
Chcete-li ořezávací nástroj demontovat, použijte obrácený postup instalace.

**POZNÁMKA:** Pokud při montáži ořezávacího nástroje utáhnete matici kleštiny, zámek hřídele se nemusí vrátit do původní polohy. Zámek hřídele se vrátí do původní polohy, když spustíte nářadí.

- **Obr.8:** 1. Zámek hřídele

## Výměna kužele kleštiny

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Použijte správnou velikost kužele kleštiny odpovídající ořezávacímu nástroji, který chcete použít.

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Nedotahujte matici kleštiny bez nainstalovaného ořezávacího nástroje. V opačném případě dojde ke zlomení kužele kleštiny.

1. Povolte a sejměte matici kleštiny.
  2. Vyměňte namontovaný kužel kleštiny za požadovaný kužel kleštiny.
  3. Opět namontujte matici kleštiny.
- **Obr.9:** 1. Kužel kleštiny 2. Matice kleštiny

## Montáž a demontáž základny frézky

1. Otevřete zajišťovací páčku základny frézky, poté vložte nářadí do základny frézky tak, aby byla drážka na nářadí zarovnaná s výstupkem na základně frézky.
  2. Uzavřete blokovací páčku.
- **Obr.10:** 1. Zajišťovací páčka

**POZNÁMKA:** Základnu frézky (plast) můžete také použít jako volitelné příslušenství, jak je vidět na obrázku. Když používáte základnu frézky (plast), tak místo otevírání a zavírání zajišťovací páčky povolujte nebo utahujte matici pro utahování prsty.

Zarovnejte hřeben na nářadí s čelním ozubeným kolem na základně frézky.

- **Obr.11:** 1. Matice pro utahování prsty 2. Hřeben  
3. Čelní ozubené kolo

3. Připevněte k základně frézky hubici na piliny a poté dotáhněte křídlový šroub.
- **Obr.12:** 1. Hubice na piliny 2. Křídlový šroub
- **Obr.13**

Při vyjímání základny použijte opačný postup montáže základny.

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Při používání nářadí se základnou frézky na ni vždy namontujte prachovou hubici.

## Montáž a demontáž naklápěcí základny

### Volitelné příslušenství

1. Otevřete zajišťovací páčku naklápěcí základny, poté vložte nářadí do naklápěcí základny tak, aby byla drážka na nářadí zarovnaná s výstupkem na naklápěcí základně.

2. Uzavřete blokovací páčku.

- **Obr.14:** 1. Zajišťovací páčka

Při vyjímání základny použijte opačný postup montáže základny.

## Montáž a demontáž přesazené základny

### Volitelné příslušenství

1. Zatlačte zámek hřídele a poté povolte matici kleštiny.

- **Obr.15:** 1. Matice kleštiny 2. Zámek hřídele 3. Klíč

2. Sejměte matici kleštiny a kužel kleštiny.

- **Obr.16:** 1. Matice kleštiny 2. Kužel kleštiny

3. Po stisknutí zámku hřídele nasadte na nářadí řemenici a dotáhněte ji klíčem.

- **Obr.17:** 1. Klíč 2. Řemenice 3. Zámek hřídele

4. Povolte šrouby na základní desce a odstraňte ji.

- **Obr.18:** 1. Základní deska

5. Otevřete zajišťovací páčku přesazené základny a poté připevněte přesazenou základnu k nářadí.

- **Obr.19:** 1. Zajišťovací páčka

6. Nasadte opasek na řemenici například pomocí šroubováku ručním otáčením opasku.

- **Obr.20:** 1. Řemenice 2. Opasek

7. Uzavřete blokovací páčku.

- **Obr.21:** 1. Zajišťovací páčka

8. Připevněte základní desku utažením šroubů.

- **Obr.22:** 1. Základní deska

9. Vložte kužel kleštiny a ořezávací nástroj do přesazené základny a dotáhněte matici kleštiny.

- **Obr.23:** 1. Ořezávací nástroj 2. Matice kleštiny  
3. Kužel kleštiny

10. Zasuňte šestihranný klíč do otvoru přesazené základny a poté dotáhněte matici kleštiny pomocí klíče.

- **Obr.24:** 1. Matice kleštiny 2. Klíč 3. Šestihranný klíč

Při vyjímání základny použijte opačný postup montáže základny.

**POZNÁMKA:** Opasek můžete na řemenici nasadit také bez vyjímání základní desky podle obrázku.

- **Obr.25:** 1. Řemenice 2. Opasek

## Montáž a demontáž zapichovací základny

### Volitelné příslušenství

1. Otevřete zajišťovací páčku zapichovací základny,

poté plně vložte nářadí do zapichovací základny tak, aby byla drážka na nářadí zarovnaná s výstupkem na zapichovací základně.

- Uzavřete blokovací páčku.
- **Obr.26:** 1. Zajišťovací páčka

Při vyjímání základny použijte opačný postup montáže základny.

## Montáž a demontáž paralelního pravítka na zapichovací základnu

### Volitelné příslušenství

Vložte vodící lišty do otvorů zapichovací základny a dotáhněte křídlové šrouby. Při vyjímání pravítka použijte opačný postup jeho montáže.

- **Obr.27:** 1. Křídlový šroub 2. Vodící tyč

## Montáž a demontáž hubice na piliny na zapichovací základnu

Vložte hubici na piliny do zapichovací základny tak, aby výstupek hubice na piliny došel do drážky v zapichovací základně a poté utáhněte křídlový šroub na hubici na piliny. Při vyjímání hubice použijte opačný postup její montáže.

- **Obr.28:** 1. Výstupek 2. Hubice na piliny 3. Křídlový šroub

- **Obr.29**

## PRÁCE S NÁŘADÍM

### Nastavení hloubky řezu

Chcete-li upravit hloubku řezu, otevřete zajišťovací páčku a otáčením stavěcího šroubu základnu nářadí přesuňte nahoru nebo dolů. Po nastavení páčku pevně uzavřete.

- **Obr.30:** 1. Zajišťovací páčka 2. Stavěcí šroub

**POZOR:** Jestliže se nářadí ani uzavřením zajišťovací páčky nezajistí, dotáhněte šestihřannou matici a pak znovu uzavřete zajišťovací páčku.

- **Obr.31:** 1. Šestihřanná matice

### Nastavení hloubky řezu pomocí zapichovací základny

#### Volitelné příslušenství

- Nářadí položte na rovný povrch.
- Otáčením základny dorazu vyberte dorazový šroub.

- **Obr.32:** 1. Dorazový šroub 2. Základna dorazu

- Povolte pojistnou matici a poté při stisknutí tlačítka posunu dorazovou tyč vytáhněte.

- **Obr.33:** 1. Dorazová tyč 2. Pojistná matice 3. Tlačítko posunu

- Tlačte nářadí dolů, dokud se špička ořezávacího nástroje nedotkne plochého povrchu a poté otočte pojistnou páčkou a nářadí zajistěte.

- **Obr.34:** 1. Pojistná páčka 2. Ořezávací nástroj

- Tlačte dolů dorazovou tyč při stisknutí tlačítka posunu, dokud se nedotkne dorazového šroubu.

- **Obr.35:** 1. Dorazová tyč 2. Dorazový šroub 3. Tlačítko posunu

- Posuňte ukazatel hloubky do polohy, kde bude ukazovat hodnotu 0.

- **Obr.36:** 1. Ukazatel hloubky

- Upravte hloubku řezu vytahováním dorazové tyče při stisknutí tlačítka posunu.

- **Obr.37:** 1. Dorazová tyč 2. Tlačítko posunu

- Přesnou úpravu hloubky řezu můžete provést otočením otočného kolečka na dorazové tyči na hodnotu 0.

- **Obr.38:** 1. Otočné kolečko

- Otáčením vršku dorazové tyče získáte požadovanou hloubku. Otáčením proti směru hodinových ručiček hloubku zvětšujete. Otáčením po směru hodinových ručiček hloubku zmenšujete. (Hloubka se mění o 1 mm za jednu otáčku.)

- **Obr.39:** 1. Vršek dorazové tyče

- Povolte pojistnou matici dorazové tyče.

- **Obr.40:** 1. Pojistná matice

- Uvolněte pojistnou páčku.

- **Obr.41:** 1. Pojistná páčka

Zatlačení nářadí dolů, dokud se dorazová tyč nedotkne dorazového šroubu, můžete získat hloubku řezu, kterou jste nastavili výše uvedeným postupem.

## Používání nářadí se základnou frézy

Ustavte základnu nářadí na obrobek, aniž by došlo ke kontaktu ořezávacího nástroje s obrobkem. Nářadí zapněte a počkejte, dokud ořezávací nástroj nedosáhne plných otáček. Posunujte nářadí dopředu po povrchu obrobku. Při pohybu nástrojem udržujte základnu nářadí rovně.

Při řezání hrany vždy udržujte povrch obrobku nalevo od ořezávacího nástroje ve směru posunu.

- **Obr.42**

**POZNÁMKA:** Před zahájením řezání konkrétního obrobku je doporučeno provést zkušební řez. Správná rychlost posunu závisí na rozměru ořezávacího nástroje, druhu obrobku a hloubce řezu. Budete-li se nářadí posunovat příliš rychle, může být kvalita řezu nízká nebo může dojít k poškození ořezávacího nástroje či motoru. Při příliš pomalém posouvání nářadí může dojít ke spálení a znehodnocení povrchu řezu.

Při použití patky, přímého vodítka nebo vodítka ořezávání dbejte, aby bylo nainstalováno na pravé straně ve směru přísunu. Vodítko tak zůstane zarovnáno se stranou obrobku.

- **Obr.43:** 1. Ořezávací nástroj 2. Obrobek 3. Přímé vodítko

**POZOR:** Vzhledem k tomu, že příliš intenzivní řezání může vést k přetížení motoru nebo obtížím s udržení nářadí pod kontrolou, neměla by hloubka řezu při jednotlivém průchodu frézování drážek přesáhnout 3 mm. Chcete-li fezát drážky s hloubkou překračující 3 mm, použijte několik průchodů a postupně zvětšujte hloubku ořezávacího nástroje.

## Používání přímého vodítka

1. Namontujte přímé vodítko pomocí šroubu a křídlové matice.

► **Obr.44:** 1. Šroub 2. Křídlová matice

2. Připevněte přímé vodítko k základně frézky pomocí upínacího šroubu.

► **Obr.45:** 1. Upínací šroub

3. Povolte křídlovou matici na přímém vodítku a upravte vzdálenost mezi ořezávacím nástrojem a přímým vodítkem. Po dosažení požadované vzdálenosti křídlovou matici dotáhněte.

► **Obr.46:** 1. Křídlová matice

4. Posunujte nářadí s přímým vodítkem zároveň se stranou obrobku.

► **Obr.47**

Je-li vzdálenost (A) mezi bokem obrobku a polohou řezání příliš velká pro použití přímého vodítka, nebo pokud není bok obrobku rovný, nelze použít přímé vodítko.

V takovém případě k obrobku pevně přichyťte rovnou desku a použijte ji jako vodítko základny frézky. Nářadí posunujte ve směru šípky.

► **Obr.48**

## Používání přímého vodítka pro kruhové řezy

Pro provádění kruhových řezů sestavte přímé vodítko podle obrázků. Nejmenší a největší poloměr řezaných kruhů (vzdálenost mezi středem kruhu a středem ořezávacího nástroje) je následující:

- Minimální rozměr: 70 mm
- Maximální rozměr: 221 mm

**Řezání kruhů o poloměru v rozmezí od 70 mm do 121 mm.**

► **Obr.49:** 1. Středový otvor

**Řezání kruhů o poloměru v rozmezí od 121 mm do 221 mm.**

► **Obr.50:** 1. Středový otvor

**POZNÁMKA:** Pomocí tohoto vodítka nelze řezat kruhy s poloměrem od 172 mm do 186 mm.

Vyrovnejte středový otvor v přímém vodítku se středem vyřezávaného kruhu. Uchyťte přímé vodítko zatlučením hřebíku o průměru menším než 6 mm do středového otvoru. Otáčejte nářadím okolo hřebíku ve směru hodičkových ručiček.

► **Obr.51:** 1. Hřebík 2. Středový otvor

## Používání vodící šablony

Vodící šablona umožňuje provádění opakovaných řezů podle vzorů šablony.

1. Povolte šrouby na základní desce a poté ji sejmete ze základny frézky.

2. Umístěte vodící šablony na základnu a poté připevněte základní desku dotažením šroubů.

► **Obr.52:** 1. Základní deska 2. Vodící šablona

3. Umístěte nářadí na šablony a přesunujte nářadí tak, aby se vodítko šablony posunovalo podél boku šablony.

► **Obr.53**

**POZNÁMKA:** Skutečná velikost řezu na obrobku se mírně liší od šablony. Rozdíl je vzdálenost (X) mezi ořezávacím nástrojem a vnější stranou vodítka šablony. Vzdálenost (X) lze vypočítat pomocí následujícího vzorce:

$$\text{Vzdálenost (X)} = (\text{vnější průměr vodítka šablony} - \text{průměr ořezávacího nástroje}) / 2$$

► **Obr.54:** 1. Ořezávací nástroj 2. Vodící šablona  
3. Vzdálenost (X) 4. Vnější průměr vodící šablony 5. Šablona 6. Obrodek

## Používání vodítka ořezávání

### *Volitelné příslušenství*

Vodítko ořezávání umožňuje ořezávání zakřivených stran, jako jsou nábytkové dýhy, pohybem vodícího válečku podél strany obrobku.

► **Obr.55**

1. Povolte upínací šroub, poté namontujte vodítko ořezávání na základnu frézky a poté dotáhněte upínací šroub.

► **Obr.56:** 1. Upínací šroub

2. Povolte upínací šroub a otáčením seřizovacího šroubu upravte vzdálenost mezi ořezávacím nástrojem a vodítkem ořezávání (1 mm na otáčku). Po dosažení požadované vzdálenosti zajistěte vodítko ořezávání dotažením upínacího šroubu.

► **Obr.57:** 1. Stavěcí šroub 2. Upínací šroub

3. Posunujte nářadí tak, aby se vodící váleček posunoval po boku obrobku.

► **Obr.58:** 1. Obrodek 2. Ořezávací nástroj 3. Vodící váleček

## Používání nářadí s naklápěcí základnou

Naklápěcí základna se používá k ořezávání hran laminátu a podobných materiálů.

Naklápěcí základna je vhodná pro úkosování. Povolte křídlové šrouby, nakloňte nářadí do požadovaného úhlu a poté křídlové šrouby dotáhněte.

K obrobku pevně přichyťte rovnou desku a použijte ji jako vodítko naklápěcí základny. Nářadí posunujte ve směru šípky.

► **Obr.59:** 1. Křídlový šroub

## Používání desky naklápěcí základny se základnou frézky

Chcete-li použít základnu frézky se čtvercovou deskou základny, sejměte desku základny z naklápěcí základny a poté ji připevněte k základně frézky.

► **Obr.60:** 1. Deska naklápěcí základny 2. Deska základny frézky

**POZOR: Při montáži desky naklápěcí základny použijte šrouby na základně frézky.** Šrouby na naklápěcí základně jsou kratší než šrouby na základně frézky.

## Používání nářadí s přesazenou základnou

Přesazená základna se používá k ořezávání hran laminátu a podobných materiálů. Přesazená základna se hodí pro práce v těsných místech.

► **Obr.61**

## Používání základny frézky s deskou přesazené základny a držadlem

Přesazenou základnu lze k zajištění větší stability také použít se základnou frézky a úchytem držadla (volitelné příslušenství).

1. Povolte šrouby na desce přesazené základny a poté ji sejměte z přesazené základny.

► **Obr.62:** 1. Deska přesazené základny 2. Deska základny frézky

2. Připevněte desku přesazené základny k základně frézky dotažením šroubů.

3. Připevněte úchyt držadla a držadlo tyčového typu k přesazené základně dotažením šroubů.

► **Obr.63:** 1. Držadlo tyčového typu 2. Úchyt držadla

Na přesazenou základnu je místo držadla tyčového typu možné namontovat držadlo knoflíkového typu odstraněné ze zapichovací základny.

► **Obr.64:** 1. Šroub 2. Držadlo knoflíkového typu

## Používání nářadí se zapichovací základnou

Při práci držte držadla vždy pevně oběma rukama. Nářadí používejte stejně jako základnu frézky.

## Používání přímého vodítka

### Volitelné příslušenství

1. Přímé vodítko přichyťte na držák vodítka utažením křídlové matice. Držák vodítka vložte do otvorů zapichovací základny a dotáhněte křídlové šrouby.

► **Obr.65:** 1. Křídlový šroub 2. Držák vodítka 3. Křídlová matice 4. Přímé vodítko

2. Povolte křídlovou matici na přímém vodítku a upravte vzdálenost mezi ořezávacím nástrojem a přímým vodítkem. Po dosažení požadované vzdálenosti křídlovou matici dotáhněte.

► **Obr.66:** 1. Křídlová matice

3. Nářadí používejte stejně jako přímé vodítko pro

základnu frézky.

► **Obr.67**

## Používání vodící šablony

### Volitelné příslušenství

1. Povolte šrouby na základně a odstraňte je.

Položte vodící šablonu na základnu a dotáhněte šrouby.

► **Obr.68:** 1. Šroub 2. Vodící šablona

2. Nářadí používejte stejně jako vodící šablonu pro základnu frézky.

► **Obr.69**

## Používání paralelního pravítka

Paralelní pravítko je efektivní pomůckou pro provádění přímých řezů při srážení hran nebo drážkování. Upravte vzdálenost mezi ořezávacím nástrojem a paralelním pravítkem. Paralelní pravítko zajistěte v požadované vzdálenosti na místě dotažením křídlových šroubů. Při řezání posunujte nářadí s paralelním pravítkem zároveň se stranou obrobku.

► **Obr.70**

Je-li vzdálenost (A) mezi bokem obrobku a polohou řezání příliš velká pro použití paralelního pravítka, nebo pokud není bok obrobku rovný, nelze použít paralelní pravítko.

V takovém případě k obrobku pevně přichyťte rovnou desku a použijte ji jako vodítko zapichovací základny. Nářadí posunujte ve směru šípky.

► **Obr.71**

## Změna držadla knoflíkového typu na držadlo tyčového typu

Chcete-li namontovat držadla tyčového typu na zapichovací základnu, povolte šroub držadla knoflíkového typu, sejměte držadlo a poté namontujte držadlo tyčového typu dotažením šroubu.

► **Obr.72:** 1. Držadlo knoflíkového typu 2. Šroub 3. Držadlo tyčového typu

## FUNKCE BEZDRÁTOVÉ AKTIVACE

### Co lze provádět s funkcí bezdrátové aktivace

Funkce bezdrátové aktivace umožňuje čistý a pohodlný provoz. Pomocí připojení podporovaného vysavače k nástroji můžete automaticky používat vysavač při aktivaci spouště nástroje.

► **Obr.73**

K použití funkce bezdrátové aktivace si připravte následující položky:

- Bezdrátová jednotka (volitelné příslušenství)
- Vysavač s podporou funkce bezdrátové aktivace

Přehled nastavení funkce bezdrátové aktivace je následující. Podrobné postupy najdete v příslušné části.

1. Instalace bezdrátové jednotky
2. Registrace nástroje pro vysavač
3. Spuštění funkce bezdrátové aktivity

## Instalace bezdrátové jednotky

### Volitelné příslušenství

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Při instalaci bezdrátové jednotky umístěte nástroj na plochy a stabilní povrch.

**POZOR:** Před instalací bezdrátové jednotky očistěte nástroj od prachu a nečistot. Pokud se prach a nečistoty dostanou do drážky bezdrátové jednotky, mohou způsobit poruchu.

**POZOR:** Aby se zabránilo poruchám způsobeným statickou elektřinou, před uchopením bezdrátové jednotky se dotkněte materiálu pro vybití statické elektřiny, jako je třeba kovový díl nástroje.

**POZOR:** Při instalaci bezdrátové jednotky se vždy ujistěte, že je bezdrátová jednotka vložena ve správné poloze a kryt je kompletně uzavřen.

1. Otevřete kryt nástroje podle znázornění na obrázku.

► **Obr.74:** 1. Kryt

2. Vložte bezdrátovou jednotku do drážky a zavřete kryt.

Při vložení bezdrátové jednotky zarovnejte výčnělky s prohlubněmi na drážce.

- **Obr.75:** 1. Bezdrátová jednotka 2. Výčnělek 3. Kryt 4. Prohlubeň

Při demontáži bezdrátové jednotky pomalu otevřete kryt. Háčky na zadní straně krytu vytáhnou bezdrátovou jednotku, jakmile kryt odklopíte.

- **Obr.76:** 1. Bezdrátová jednotka 2. Háček 3. Kryt

Po vyjmutí uchovávejte bezdrátovou jednotku v dodávaném pouzdru nebo antistatickém obalu.

**POZOR:** Při vyjímání bezdrátové jednotky vždy použijte háčky na zadní straně krytu. Pokud háčky nezachytí bezdrátovou jednotku, kryt zcela zavřete a znovu ho pomalu otevřete.

## Registrace nástroje pro vysavač

**POZNÁMKA:** Pro registraci nástroje je vyžadován vysavač Makita s podporou funkce bezdrátové aktivity.

**POZNÁMKA:** Před zahájením registrace nástroje dokončete instalaci bezdrátové jednotky.

**POZNÁMKA:** Během registrace nástroje nestlačujte spoušť ani nezapínejte vypínač vysavače.

**POZNÁMKA:** Viz také návod k obsluze vysavače.

Pokud chcete aktivovat vysavač při stisknutí spouště nástroje, dokončete předtím registraci nástroje.

1. Instalujte baterie do vysavače a nástroje.
2. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.

► **Obr.77:** 1. Přepínač pohotovostního režimu

3. Stiskněte tlačítko aktivace bezdrátové funkce na vysavači po dobu 3 sekund, dokud se indikátor bezdrátové aktivity nezsvítí zeleně. Potom stejně postupujte u tlačítka bezdrátové aktivity na nástroji.

► **Obr.78:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivity 2. Indikátor bezdrátové aktivity

Po úspěšném propojení vysavače a nástroje se na 2 sekundy zeleně rozsvítí indikátory bezdrátové aktivity a pak začnou modře blikat.

**POZNÁMKA:** Indikátory bezdrátové aktivity přestanou zeleně blikat po uplynutí 20 sekund. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji, dokud indikátor bezdrátové aktivity na vysavači bliká. Pokud indikátor bezdrátové aktivity neblíká zeleně, krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity a znovu ho přidržte stisknuté.

**POZNÁMKA:** Když provádíte dvě a více registrací nástroje pro jeden vysavač, proveďte registraci nástroje jednotlivě.

## Spuštění funkce bezdrátové aktivity

**POZNÁMKA:** Registraci nástroje pro vysavač dokončete před bezdrátovou aktivací.

**POZNÁMKA:** Viz také návod k obsluze vysavače.

Po registraci nástroje k vysavači se vysavač automaticky spustí při sepnutí spouště nástroje.

1. Instalujte bezdrátovou jednotku do nástroje.

2. Propojte hadici vysavače s nástrojem.

► **Obr.79**

3. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.

► **Obr.80:** 1. Přepínač pohotovostního režimu

4. Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji. Indikátor bezdrátové aktivity bude blikat modře.

► **Obr.81:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivity 2. Indikátor bezdrátové aktivity

5. Zapněte nářadí. Zkontrolujte, zda je vysavač za provozu nářadí spuštěný.

Pokud chcete zastavit bezdrátovou aktivaci vysavače, stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity nástroje.

**POZNÁMKA:** Indikátor bezdrátové aktivace na nástroji přestane blikat modře po 2 hodinách nečinnosti nástroje. V takovém případě nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO a znovu stiskněte tlačítko pro aktivaci na nástroji.

**POZNÁMKA:** Vysavač se spustí/zastaví se zpožděním. Je tu určitá časová prodleva, než vysavač detekuje stisknutí spouště nástroje.

















**POZNÁMKA:** Přenosová vzdálenost bezdrátové jednotky se může lišit v závislosti na umístění a podmínkách prostředí.

**POZNÁMKA:** Když je k jednomu vysavači registrováno více nářadí, může se vysavač spustit, i když nezapnete nářadí, a to protože jiný uživatel používá funkci bezdrátové aktivace.

## Popis stavu indikátoru bezdrátové aktivace

► **Obr.82:** 1. Indikátor bezdrátové aktivace

Indikátor bezdrátové aktivace zobrazuje stav funkce bezdrátové aktivace. Vysvětlení stavu indikátorů najdete v následující tabulce.

Stav	Indikátor bezdrátové aktivace			Trvání	Popis
	Barva	 Svítí	 Bliká		
Pohotovostní režim	Modrá			2 hodiny	Je dostupná bezdrátová aktivace vysavače. Indikátor automaticky zhasne po 2 hodinách nečinnosti.
				Při spuštění nástroje.	Bezdrátová aktivace vysavače je dostupná a nástroj je spuštěn.
Registrace nástroje	Zelená			20 sekund	Připraveno k registraci nástroje. Čeká se na registraci vysavačem.
				2 sekundy	Registrace nástroje byla dokončena. Indikátor bezdrátové aktivace začne blikat modře.
Rušení registrace nástroje	Červená			20 sekund	Připraveno zrušení registrace nástroje. Čeká se na zrušení od vysavače.
				2 sekundy	Zrušení registrace nástroje bylo dokončeno. Indikátor bezdrátové aktivace začne blikat modře.
Jiné	Červená			3 sekundy	Bezdrátová jednotka je napájena a funkce bezdrátové aktivace se spouští.
		Nesvítí	-	-	Bezdrátová aktivace vysavače byla zastavena.

## Rušení registrace nástroje pro vysavač

Při rušení registrace nástroje pro vysavač postupujte takto.

1. Instalujte baterie do vysavače a nástroje.
2. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
  - **Obr.83:** 1. Přepínač pohotovostního režimu
3. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na vysavači na dobu 6 sekund. Indikátor bezdrátové aktivace bliká zeleně a pak svítí červeně. Potom stejným způsobem

stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji.

► **Obr.84:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivace 2. Indikátor bezdrátové aktivace

Po úspěšném zrušení se na 2 sekundy červeně rozsvítí indikátory bezdrátové aktivace a pak začnou modře blikat.

**POZNÁMKA:** Indikátory bezdrátové aktivace přestanou červeně blikat po uplynutí 20 sekund. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji, dokud indikátor bezdrátové aktivace na vysavači bliká. Pokud indikátor bezdrátové aktivace neblíká červeně, krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a znovu ho přidržte stisknuté.

## Odstraňování problémů funkce bezdrátové aktivace

Před žádostí o opravu proveďte nejprve prohlídku sami. Narazíte-li na problém, jenž v této příručce není vysvětlen, nepouštějte se do demontáže zařízení. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Indikátor bezdrátové aktivity nesignalizuje / neblíká.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji nebylo stlačeno.	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
Nelze dokončit registraci nástroje / zrušit registraci nástroje.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
	Nesprávná operace	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity a opakujte postupy registrace/zrušení.
	Nástroj a vysavač jsou daleko od sebe (mimo dosah vysílání).	Přesuňte nástroj a vysavač blíž k sobě. Maximální přenosová vzdálenost je přibližně 10 m. To se ale může lišit v závislosti na podmínkách.
	Před dokončením či zrušením registrace nářadí; - spínač nářadí je zapnutý nebo; - tlačítko napájení na vysavači je zapnuto.	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity a opakujte postupy registrace/zrušení.
	Registrace nástroje pro vysavač nebo nástroj nebyly dokončeny.	Proveďte registraci nástroje a vysavače se stejným načasováním.
	Rušení bezdrátového přenosu ze strany jiných zařízení, která generují silné rádiové vlny.	Nástroj a vysavač je potřeba uchovávat dále od zařízení, jako jsou zařízení Wi-Fi a mikrovlnné trouby.
	Registrace nástroje pro vysavač nebo nástroj nebyly dokončeny.	Proveďte registraci nástroje a vysavače se stejným načasováním.
Vysavač se nespustí při stisknutí spouště nástroje.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji nebylo stlačeno.	Krátce stiskněte tlačítko pro bezdrátovou aktivaci a ujistěte se, že indikátor bezdrátové aktivity bliká modře.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	K vysavači je registrováno více než 10 nástrojů.	Opakujte registraci nástroje. Pokud je k vysavači registrováno více než 10 nástrojů, dojde k automatickému zrušení nejstarší registrace.
	Vysavač vymazal všechny registrace nástrojů.	Opakujte registraci nástroje.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
	Nástroj a vysavač jsou daleko od sebe (mimo dosah vysílání).	Přesuňte nástroj a vysavač blíž k sobě. Maximální přenosová vzdálenost je přibližně 10 m. To se ale může lišit v závislosti na podmínkách.
	Rušení bezdrátového přenosu ze strany jiných zařízení, která generují silné rádiové vlny.	Nástroj a vysavač je potřeba uchovávat dále od zařízení, jako jsou zařízení Wi-Fi a mikrovlnné trouby.
Vysavač je spuštěný, zatímco nářadí není v provozu.	Jiní uživatelé bezdrátové aktivují vysavač pomocí svých nástrojů. Vypněte tlačítko bezdrátové aktivity u ostatních nástrojů nebo zrušte registraci ostatních nástrojů.	

# ÚDRŽBA

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Před zahájením kontroly nebo údržby nářadí se vždy ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmut akumulátor.

**POZOR:** Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

# OŘEZÁVACÍ NÁSTROJE

## Volitelné příslušenství

### Přímý nástroj

► Obr.85

D	A	L1	L2
6	20	50	15
6	6	50	18
6	8	50	18
8	8	60	25
1/4"	20	50	15
1/4"	6	50	18
1/4"	8	50	18

Jednotka: mm

### Drážkovací nástroj „U“

► Obr.86

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3
1/4"	6	50	18	3

Jednotka: mm

### Drážkovací nástroj „V“

► Obr.87

D	A	L1	L2	θ
6	20	50	15	90°
1/4"	20	50	15	90°

Jednotka: mm

### Lemovací nástroj s vrtacím hrotem

► Obr.88

D	A	L1	L2	L3
6	6	60	18	28
8	8	60	20	35

D	A	L1	L2	L3
1/4"	6	60	18	28

Jednotka: mm

### Zdvojený lemovací nástroj s vrtacím hrotem

► Obr.89

D	A	L1	L2	L3	L4
6	6	70	40	12	14
8	8	80	55	20	25
1/4"	6	70	40	12	14

Jednotka: mm

### Nástroj na zaoblování rohů

► Obr.90

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4
1/4"	25	9	48	13	5	8
1/4"	20	8	45	10	4	4

Jednotka: mm

### Úkosovací nástroj

► Obr.91

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°
1/4"	23	46	11	6	30°
1/4"	20	48	13	5	45°
1/4"	20	49	14	2	60°

Jednotka: mm

### Obrubovací nástroj na lišty

► Obr.92

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8
1/4"	20	43	8	4
1/4"	25	48	13	8

Jednotka: mm

### Rybinový nástroj

► Obr.93

D	A	L1	L2	θ
8	12	50	9	30°
8	14,5	55	10	35°
8	14,5	55	14,5	23°
1/4"	12	50	9	30°
1/4"	14,5	55	10	35°

D	A	L1	L2	θ
1/4"	14,5	55	14,5	23°

Jednotka: mm

#### Lemovací nástroj s kuličkovým ložiskem

► Obr.94

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"	10	50	20

Jednotka: mm

#### Obrubovací nástroj s kuličkovým ložiskem

► Obr.95

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7
1/4"	20	12	8	40	10	5,5	4
1/4"	26	12	8	42	12	4,5	7

Jednotka: mm

#### Nástroj na zaoblování rohů s kuličkovým ložiskem

► Obr.96

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"	15	8	37	7	3,5	3
1/4"	21	8	40	10	3,5	6

Jednotka: mm

#### Úkosovací nástroj s kuličkovým ložiskem

► Obr.97

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
6	20	8	41	11	60°
1/4"	26	8	42	12	45°
1/4"	20	8	41	11	60°

Jednotka: mm

#### Obrubovací nástroj na lišty s kuličkovým ložiskem

► Obr.98

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5
1/4"	20	18	12	8	40	10	5,5	3

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
1/4"	26	22	12	8	42	12	5	5

Jednotka: mm

#### Profilovací nástroj Roman Ogee s kuličkovým ložiskem

► Obr.99

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6
1/4"	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
1/4"	26	8	42	12	4,5	3	6

Jednotka: mm

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Přímé a drážkovací pracovní nástroje
- Nástroje pro formování hran
- Řezací nástroje na laminát
- Sestava přímého vodička
- Sestava vodička ořezávání
- Sestava základny frézky
- Sestava základny frézky (plast)
- Sestava naklápací základny
- Sestava zapichovací základny
- Sestava přesazené základny
- Úchyt držadla
- Vodicí šablona
- Kužel kleštiny
- Klíč 13
- Klíč 22
- Bezdrátová jednotka
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

**POZNÁMKA:** Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

## Příslušenství této frézky

Nářadí může být používáno s následujícím příslušenstvím pro různé účely.

Některá příslušenství nejsou ve vaší zemi dostupná.

► Obr.100

1. **Základna frézky** (kov)
2. **Základna frézky** (plast)  
Jasně viditelný řez.
3. **Naklápěcí základna**
4. **Přesazená základna**
5. **Zapichovací základna**
6. **Úchyt držadla**
7. **Vodící šablona**
8. **Přímé vodítko**
9. **Vodítko ořezávání**
10. **Patka**  
Umožňuje přesné opracování hran. \*Použití s díly vodítka ořezávání.
11. **Hubice na piliny**
12. **Základní deska** (kov)
13. **Čtvercová deska základny** (deska základny naklápěcí základny)
14. **Deska přesazené základny** (deska základny přesazené základny)  
Při použití desky přesazené základny s úchytem držadla lze úchyt demontovat.
15. **Základní deska** (plast)
16. **Základna rukojeti**
17. **Držadlo tyčového typu**
18. **Držadlo knoflíkového typu** (držadlo zapichovací základny)
19. **Hubice na piliny** pro zapichovací základnu
20. **Vodítko šablony** pro zapichovací základnu
21. **Držák vodítka**  
Umožňuje použití přímého vodítka u základny frézky na zapichovací základně.
22. **Paralelní pravítko**  
Funkce jemného seřízení polohy.
23. **Paralelní pravítko**
24. **Adaptér vodící kolejnice**
25. **Vodící kolejnice**  
Pro přesné přímé řezání.
26. **Úkosové vodítko**  
Pro úhlové seřízení vodící kolejnice.
27. **Připojovací konektor vodící kolejnice** (2 ks)  
Pro spojování dvou vodících kolejnic.
28. **Svorka** (standardní typ)  
Pro upevnění vodící kolejnice.
29. **Svorka** (rychloupínací typ)  
Pro upevnění vodící kolejnice.
30. **Sedlo**  
Opravné díly vodící kolejnice pro horní plastovou pásku.
31. **Pryžové sedlo**  
Opravné díly vodící kolejnice pro spodní pryžovou pásku.
32. **Polohovací sedlo**  
Opravné díly vodící kolejnice pro polohovací sedlo.

► **Obr.101**

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель:</b>		<b>RT001G</b>
Макс. діаметр цангового патрона		6 мм, 8 мм або 1/4"
Швидкість у режимі холостого ходу		10 000—31 000 хв <sup>-1</sup>
Загальна висота	з BL4025	245 мм
	з BL4040	251 мм
Номінальна напруга		36 В – 40 В пост. струму макс.
Маса нетто		2,2—2,5 кг

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
- Вага може різнитися залежно від допоміжного обладнання, зокрема касети з акумулятором. Найлегші та найважчі комплекти представлено в таблиці.

### Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F
Зарядний пристрій	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, зазначені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

### Призначення

Інструмент призначено для обрізання країв та фасонної обробки деревини, пластмаси та подібних матеріалів.

### Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN62841-2-17: Режим роботи: обертання без навантаження  
Рівень звукового тиску ( $L_{pA}$ ): 84 дБ (А)  
Рівень звукової потужності ( $L_{WA}$ ): 92 дБ (А)  
Похибка (К): 3 дБ (А)

**ПРИМІТКА:** Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

**ПРИМІТКА:** Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електрінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

### Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN62841-2-17:  
Режим роботи: обертання без навантаження  
Вібрація ( $a_h$ ): 2,5 м/с<sup>2</sup> або менше  
Похибка (К): 1,5 м/с<sup>2</sup>

**ПРИМІТКА:** Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

**ПРИМІТКА:** Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

**⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

**⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

## Декларації відповідності

*Тільки для країн Європи*

Декларації відповідності наведено в Додатку А цієї інструкції з експлуатації.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

**⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками, які стосуються цього електроінструмента. Невиконання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі й (або) тяжких травм.

### Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живлення від батареї (безпроводний електроінструмент).

### Попередження про необхідну обережність під час роботи з бездротовим тримером

1. Використовуйте затискні пристрої або інші засоби, щоб забезпечити опору деталі та закріпити її на стійкій поверхні. Утримування деталі руками або тілом не забезпечує фіксацію деталі та може призвести до втрати контролю.
2. Тримайте електроінструмент тільки за призначені для цього ізольовані поверхні, оскільки під час виконання робіт існує ризик

контакту різачка з прихованою електропроводкою. Розрізання дроту під напругою може призвести до передавання напруги до оголених металевих частин електроінструмента й до ураження оператора електричним струмом.

3. Використовуйте тільки наконечник тримера, розрахований, як мінімум, на максимальну швидкість, зазначену на інструменті. Якщо інструмент має функцію контролю швидкості, установіть швидкість обертання інструмента, меншу за номінальне значення швидкості наконечника тримера.
4. Хвостовик наконечника тримера має підходити до наявного цангового патрона.
5. Під час тривалої роботи слід надавати засоби захисту органів слуху.
6. Поводьтеся з наконечниками тримера дуже обережно.
7. Перед початком роботи ретельно перевірте наконечник тримера на наявність тріщин й інших пошкоджень. У разі виявлення тріщин або пошкоджень негайно замініть наконечник тримера.
8. Уникайте різання цвяхів. Перед початком роботи огляньте робочу деталь та в разі наявності цвяхів приберіть їх.
9. Тримайте інструмент міцно.
10. Не наближайте руки до деталей, що обертаються.
11. Не допускайте контакту наконечника тримера з робочою деталлю до увімкнення інструмента.
12. Перед початком обробки робочої деталі запустіть інструмент і дайте йому попрацювати деякий час на холостому ході. Звертайте увагу на вібрацію або биття: це може вказувати на неправильне встановлення наконечника тримера.
13. Уважно стежте за напрямком обертання наконечника тримера та напрямком подачі.
14. Не залишайте без нагляду інструмент, який працює. Працюйте з інструментом, тільки тримаючи його в руках.
15. Обов'язково після вимкнення інструмента заждіть, поки наконечник тримера не зупиниться повністю, і лише тоді виймайте інструмент з деталі.
16. Не торкайтеся наконечника тримера відразу після обробки: він може бути дуже гарячим та спричинити опіки.
17. Не допускайте потрапляння на основу розчинника, бензину, оливи або подібних речовин через необережність. Вони можуть стати причиною появи тріщин на основі.
18. Використовуйте наконечники тримера тільки з належним діаметром хвостовика, що відповідає швидкості інструмента.
19. Деякі матеріали містять токсичні хімічні речовини. Будьте обережні, щоб не допустити вдихання пилу та його контакту зі шкірою. Дотримуйтеся правил техніки безпеки, передбачених виробником матеріалу.
20. Обов'язково використовуйте пилозахисну маску або респіратор відповідно до

області застосування та матеріалу, який оброблюється.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

**▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** НІКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

### Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
  - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
  - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
  - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою

комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватися особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні.

Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є.

Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.

11. Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
12. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні виробни може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витoku електроліту.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

**▲ОБЕРЕЖНО:** Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

## Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди

- слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
  3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
  4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
  5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

## Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

1. Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтеся втручатися в його роботу.
2. Зберігайте бездротовий модуль у недосяжному для дітей місці. При випадковому проковтуванні негайно зверніться до лікаря.
3. Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
4. Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
5. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
6. Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
7. Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристроїв.
8. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.
9. Бездротовий модуль може генерувати електромагнітні поля (ЕМП), нешкідливі для користувача.
10. Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не вдарити бездротовий модуль.
11. Не торкайтеся контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
12. Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
13. Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
14. Завжди вставляйте бездротовий модуль правильною стороною.
15. Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
16. Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.

17. Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може призвести до несправності бездротового модуля.
18. Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
19. Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
20. Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
21. Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.
22. Не залишайте бездротовий модуль у запаленому або запорошеному місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
23. Раптова зміна температури може призвести до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
24. Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
25. Зберігайте бездротовий модуль в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.
26. Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
27. Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потраплення у відсік води, пилу та бруду може привести до несправності.
28. Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
29. Замініть кришку відсіку, якщо її було загублено або пошкоджено.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

## ОПИС РОБОТИ

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

## Встановлення та зняття касети з акумулятором

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

► **Рис.1:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі та вставити касету на місце. Її необхідно вставити повністю, аж доки не почуєте клацання. Якщо на верхній частині кнопки помітний червоний індикатор, це означає, що касета з акумулятором установлена не до кінця.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

## Відображення залишкового заряду акумулятора

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.2:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
Горить	Вимк.	Блимає	
■	□	▬	від 75 до 100%
■	■	□	
■	■	□	від 50 до 75%
■	□	□	від 25 до 50%
■	□	□	від 0 до 25%
▬	□	□	Зарядіть акумулятор.

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
Горить	Вимк.	Блимає	
■	□	▬	Можливо, акумулятор вийшов з ладу.
■	■	□	
□	□	■	

**ПРИМІТКА:** Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

**ПРИМІТКА:** Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

## Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо інструмент або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах.

### Захист від перевантаження

Якщо акумулятор використовується в умовах надмірного споживання струму, він автоматично вимикається без будь-якого попередження. У такому разі вимкніть інструмент і припиніть роботу, під час виконання якої інструмент зазнав перевантаження. Щоб перезапустити інструмент, увімкніть його знову.

### Захист від перегрівання

Коли інструмент або акумулятор перегрівається, інструмент зупиняється автоматично. У такому разі дайте інструменту й акумулятору охолонути, перш ніж знову вмикати інструмент.

### Захист від надмірного розрядження

Коли заряд акумулятора стає недостатнім для подальшої роботи, інструмент автоматично зупиняється. У такому випадку вийміть акумулятор з інструмента та зарядіть його.

### Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження інструмента, і забезпечує автоматичне зупинення інструмента. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи інструмента виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову увімкніть інструмент, щоб перезапустити його.
2. Зарядіть акумулятор(и) або замініть його(їх) зарядженим(и).
3. Дайте інструменту й акумулятору

(акумуляторам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

## Дія вимикача

Щоб увімкнути інструмент, натисніть кнопку блокування/розблокування. Інструмент переходить у режим очікування. Щоб запустити інструмент, натисніть кнопку запуску/зупинки в режимі очікування. Щоб зупинити інструмент, натисніть кнопку запуску/зупинки ще раз. Інструмент переходить у режим очікування. Щоб вимкнути інструмент, натисніть кнопку блокування/розблокування в режимі очікування.

► **Рис.3:** 1. Кнопка блокування/розблокування  
2. Кнопка запуску/зупинки

**ПРИМІТКА:** Якщо в режимі очікування інструмент залишається без виконання будь-яких операцій протягом 10 секунд, він автоматично вимикається, і лампа гасне.

**ПРИМІТКА:** Також можна зупинити й вимкнути інструмент, натиснувши кнопку блокування/розблокування, коли інструмент працює.

## Увімкнення переднього підсвічування

**▲ОБЕРЕЖНО:** Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Щоб увімкнути лампу, натисніть кнопку блокування/розблокування. Щоб вимкнути лампу, натисніть кнопку блокування/розблокування ще раз.

**УВАГА:** У разі перегріву інструмента починає блимати лампа. Зачекайте, доки інструмент повністю охолоне, перш ніж продовжити роботу.

**ПРИМІТКА:** Для очищення скла лампи підсвічування протріть її сухою тканиною. Будьте обережні, щоб не подряпати скло лампи підсвічування, тому що це погіршить освітлювання.

► **Рис.4:** 1. Лампа

## Диск регулювання швидкості

Швидкість обертання інструмента можна змінити, повернувши диск регулювання швидкості. У таблиці нижче показано номери на диску та відповідні значення швидкості обертання.

► **Рис.5:** 1. Диск регулювання швидкості

Номер	Швидкість
1	10 000 хв <sup>-1</sup>
2	15 000 хв <sup>-1</sup>
3	21 000 хв <sup>-1</sup>
4	26 000 хв <sup>-1</sup>
5	31 000 хв <sup>-1</sup>

**▲ОБЕРЕЖНО:** Не змінюйте швидкість обертання під час роботи інструмента. Недотримання цієї вимоги може призвести до несподіваної реакції інструмента та, врешті, травмування.

**УВАГА:** Якщо інструмент протягом тривалого часу працює на низькій швидкості, двигун перевантажується, що призводить до порушень у роботі інструмента.

**УВАГА:** Диск регулювання швидкості можна повертати тільки в межах від 1 до 5, а також у зворотному напрямку. Не намагайтеся повернути його силою за межу відмітки 5 або 1, тому що це може призвести до виходу з ладу функції регулювання.

## Електронні функції

Для полегшення роботи інструмент обладнано електронними функціями.

- Контроль постійної швидкості  
Функція контролю швидкості забезпечує постійну швидкість обертання, незалежно від умов навантаження.
- Плавний запуск  
Функція плавного запуску мінімізує ривок під час запуску та забезпечує плавний запуск інструмента.
- Плавне гальмування  
Механізм плавного гальмування забезпечує плавну зупинку інструмента. Механізм плавного гальмування запобігає пошкодженню робочої деталі внаслідок віддачі й дає змогу раніше розпочати виконання наступної операції. Якщо наконечник тримера регулярно не зупиняється після встановлення вимикача в положення вимкнення, зверніться до сервісного центру Makita для обслуговування інструмента.

## ЗБОРКА

**▲ОБЕРЕЖНО:** Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

## Установлення або зняття наконечника тримера

**УВАГА:** Не затягуйте гайку патрона без вставленого наконечника тримера, інакше конус патрона може зламатися.

Повністю вставте наконечник тримера в конус патрона. Натисніть на замок вала й затягніть гайку патрона ключем.

► **Рис.6:** 1. Замок вала 2. Відпустити 3. Затягнути 4. Ключ 5. Гайка патрона

Гайку патрона можна також надійно затягнути двома ключами.

- **Рис.7:** 1. Ключ 2. Відпустити 3. Затягнути  
4. Гайка патрона

Щоб зняти наконечник тримера, виконайте процедуру встановлення у зворотному порядку.

**ПРИМІТКА:** Замок вала може не повернутись у початкове положення, якщо ви затягуєте гайку патрона під час встановлення наконечника тримера. Замок вала повертається у початкове положення під час запуску інструмента.

- **Рис.8:** 1. Замок вала

## Заміна конуса патрона

**▲ОБЕРЕЖНО:** Розмір конуса патрона має відповідати наконечнику тримера, що використовуватиметься.

**▲ОБЕРЕЖНО:** Не затягуйте гайку патрона без вставленого наконечника тримера, інакше конус патрона може зламатися.

1. Відкрутіть і зніміть гайку патрона.
  2. Замініть установлений конус патрона на конус правильного розміру.
  3. Установіть на місце гайку патрона.
- **Рис.9:** 1. Конус патрона 2. Гайка патрона

## Установлення та зняття основи тримера

1. Відкрийте важіль блокування основи тримера, потім уставте інструмент в основу тримера, сумістивши паз на інструменті з виступом на основі тримера.

2. Закрийте важіль блокування.  
► **Рис.10:** 1. Важіль блокування

**ПРИМІТКА:** Ви можете використовувати пластмасову основу фрезера як допоміжне обладнання, як показано на малюнку. Під час використання пластмасової основи фрезера замість відкриття чи закриття важеля блокування слід послабити чи, відповідно, затягнути гайку з накаткою.

Сумістіть зубчасту рейку на інструменті з прямозубим зубчастим колесом на основі тримера.

- **Рис.11:** 1. Гайка з накаткою 2. Зубчаста рейка 3. Прямозубе зубчасте колесо

3. Приєднайте шуццер для пилу до основи тримера, а потім затягніть гвинт із накатаною головкою.  
► **Рис.12:** 1. Шуццер для пилу 2. Гвинт із накатаною головкою

- **Рис.13**

Щоб зняти основу, виконайте процедуру встановлення в зворотному порядку.

**▲ОБЕРЕЖНО:** У разі використання інструмента з основою тримера на основу тримера слід установлювати шуццер для пилу.

## Установлення та зняття похилої основи

### Додаткове обладнання

1. Відкрийте важіль блокування похилої основи, потім уставте інструмент у похилу основу, сумістивши паз на інструменті з виступом на похилій основі.

2. Закрийте важіль блокування.

- **Рис.14:** 1. Важіль блокування

Щоб зняти основу, виконайте процедуру встановлення в зворотному порядку.

## Установлення та зняття основи зі зсувом

### Додаткове обладнання

1. Натисніть на замок вала, потім відпустіть гайку патрона.

- **Рис.15:** 1. Гайка патрона 2. Замок вала 3. Ключ

2. Зніміть гайку патрона та конус патрона.

- **Рис.16:** 1. Гайка патрона 2. Конус патрона

3. Установіть блок на інструмент, натиснувши на замок вала та затягнувши блок ключем.

- **Рис.17:** 1. Ключ 2. Блок 3. Замок вала

4. Відпустіть гвинти на опорній плиті, а потім зніміть її.

- **Рис.18:** 1. Опорна плита

5. Відкрийте важіль блокування основи зі зсувом і приєднайте основу зі зсувом до інструмента.

- **Рис.19:** 1. Важіль блокування

6. Установіть ремінь на блок за допомогою стрижня на кшталт пласкої викрутки, повертаючи ремінь вручну.

- **Рис.20:** 1. Блок 2. Ремінь

7. Закрийте важіль блокування.

- **Рис.21:** 1. Важіль блокування

8. Закріпіть опорну плиту, затягнувши гвинти.

- **Рис.22:** 1. Опорна плита

9. Уставте конус патрона та наконечник тримера у основу зі зсувом, а потім затягніть гайку патрона.

- **Рис.23:** 1. Наконечник тримера 2. Гайка патрона 3. Конус патрона

10. Уставте шестигранний ключ в отвір на основі зі зсувом, а потім затягніть гайку патрона за допомогою ключа.

- **Рис.24:** 1. Гайка патрона 2. Ключ 3. Шестигранний ключ

Щоб зняти основу, виконайте процедуру встановлення в зворотному порядку.

**ПРИМІТКА:** Також можна встановити ремінь на блок, не знімаючи опорну плиту, як показано на малюнку.

- **Рис.25:** 1. Блок 2. Ремінь

## Установлення та зняття основи заглиблення

### Додаткове обладнання

1. Відкрийте важіль блокування основи заглиблення, потім повністю вставте інструмент в основу заглиблення, сумістивши паз на інструменті з виступом на основі заглиблення.

2. Закрийте важіль блокування.

► **Рис.26:** 1. Важіль блокування

Щоб зняти основу, виконайте процедуру встановлення в зворотному порядку.

## Установлення та зняття паралельної лінійки на основі заглиблення

### Додаткове обладнання

Уставте шини в отвори на основі заглиблення, а потім затягніть смушкові болти. Щоб зняти лінійку, виконайте процедуру встановлення в зворотному порядку.

► **Рис.27:** 1. Смушковий болт 2. Шина

## Установлення та зняття шуцера для пилу на основі заглиблення

Уставте шуцер для пилу в основу заглиблення, так щоб виступ на шуцері для пилу ввійшов у паз на основі заглиблення, а потім затягніть гвинт із накатаною головкою на шуцері для пилу. Щоб зняти шуцер, виконайте процедуру встановлення в зворотному порядку.

► **Рис.28:** 1. Виступ 2. Шуцер для пилу 3. Гвинт із накатаною головкою

► **Рис.29**

## РОБОТА

### Регулювання глибини різання

Для регулювання глибини різання відкрийте важіль блокування, потім пересуньте основу інструмента вгору або вниз, повернувши гвинт регулювання. Після завершення регулювання міцно закрийте важіль регулювання.

► **Рис.30:** 1. Важіль блокування 2. Гвинт регулювання

**УВАГА:** Якщо інструмент не закріплений після закриття важеля блокування, затягніть спочатку шестигранну гайку, а потім закрийте важіль блокування.

► **Рис.31:** 1. Шестигранна гайка

## Регулювання глибини різання з основою заглиблення

### Додаткове обладнання

1. Установіть інструмент на плоску поверхню.

2. Повертаючи основу стопора, виберіть стопорний гвинт.

► **Рис.32:** 1. Стопорний гвинт 2. Основа стопора

3. Відпустіть фіксувальну гайку, потім витягніть штангу стопора, натискаючи кнопку управління подачею.

► **Рис.33:** 1. Штанга стопора 2. Фіксувальна гайка 3. Кнопка управління подачею

4. Опустіть інструмент донизу, аби наконечник тримера торкнувся плоскої поверхні, потім поверніть фіксувальний важіль, щоб закріпити інструмент.

► **Рис.34:** 1. Фіксувальний важіль 2. Наконечник тримера

5. Опускайте штангу стопора, одночасно натискаючи кнопку управління подачею, поки штанга стопора не торкнеться стопорного гвинта.

► **Рис.35:** 1. Штанга стопора 2. Стопорний гвинт 3. Кнопка управління подачею

6. Посувайте покажчик глибини, поки він не опиниться навпроти позначки «0» на шкалі.

► **Рис.36:** 1. Покажчик глибини

7. Щоб відрегулювати глибину різання, піднімайте штангу стопора, одночасно натискаючи кнопку управління подачею.

► **Рис.37:** 1. Штанга стопора 2. Кнопка управління подачею

8. Щоб забезпечити точне регулювання глибини різання, повертайте диск на штанзі стопора, поки він не опиниться навпроти позначки «0».

► **Рис.38:** 1. Диск

9. Щоб отримати потрібну глибину, повертайте головку штанги стопора. Щоб збільшити глибину, повертайте головку проти годинникової стрілки. Щоб зменшити глибину, повертайте головку за годинниковою стрілкою. (Глибина змінюється на 1 мм за оберт.)

► **Рис.39:** 1. Головка штанги стопора

10. Затягніть фіксувальну гайку штанги стопора.

► **Рис.40:** 1. Фіксувальна гайка

11. Відпустіть фіксувальний важіль.

► **Рис.41:** 1. Фіксувальний важіль

Натискайте на інструмент, доки штанга стопора не торкнеться стопорного гвинта, щоб досягти глибини різання, установленної за допомогою описаної вище процедури.

## Використання інструмента з основою тримера

Установіть основу інструмента на робочу деталь таким чином, щоб наконечник тримера її не торкався. Увімкніть інструмент та зачекайте, доки наконечник тримера не набере повну швидкість.

Пересувайте інструмент уперед по поверхні робочої деталі. Пересуваючи інструмент, тримайте основу інструмента врівень із деталлю.

Під час різання країв поверхні робочої деталі повинна бути розташована зліва від наконечника тримера в напрямку подачі.

► **Рис.42**

**ПРИМІТКА:** Перш ніж різати власне робочу деталь, рекомендується виконати пробне різання. Правильна швидкість подачі залежить від розміру наконечника тримера, типу робочої деталі та глибини різання. Якщо пересувати інструмент уперед занадто швидко, це може призвести до низької якості різання або пошкодження наконечника тримера чи двигуна. Якщо пересувати інструмент уперед занадто повільно, це може призвести до облікання або спотворення прорізу.

У разі використання башмака тримера, прямої напрямної або напрямної тримера слід перевірити, щоб вони були встановлені з правої сторони в напрямку подачі. Це допоможе тримати напрямну врівень із боковою поверхнею робочої деталі.

► **Рис.43:** 1. Наконечник тримера 2. Робоча деталь 3. Пряма напрямна

**УВАГА:** Оскільки надмірне різання може призвести до перевантаження двигуна або утруднити керування інструментом, під час різання пазів глибина різання не повинна перевищувати 3 мм за один прохід. Якщо потрібно вирізати пази глибиною більше 3 мм, слід зробити кілька проходів, послідовно збільшуючи налаштування глибини наконечника тримера.

## Використання прямої напрямної

1. Установіть пряму напрямну за допомогою болта й смушкової гайки.

► **Рис.44:** 1. Болт 2. Смушкова гайка

2. Приєднайте пряму напрямну до основи тримера за допомогою затискного гвинта.

► **Рис.45:** 1. Затискний гвинт

3. Відпустіть смушкову гайку на прямій напрямній і відрегулюйте відстань між наконечником тримера та прямою напрямною. Затягніть смушкову гайку на потрібній відстані.

► **Рис.46:** 1. Смушкова гайка

4. Рухайте інструмент таким чином, щоб пряма напрямна перебувала врівень із боковою поверхнею робочої деталі.

► **Рис.47**

Якщо відстань (А) між боковою поверхнею деталі та положенням різання завелика для прямої напрямної або бокова поверхня деталі не пряма, пряму напрямну використовувати не можна.

У такому разі щільно притисніть пряму дошку до деталі та використовуйте її як напрямну відносно основи тримера. Інструмент слід подавати в напрямку, вказаному стрілкою.

► **Рис.48**

## Використання прямої напрямної для вирізання кіл

Для вирізання кіл установіть пряму напрямну, як показано на малюнках. Мінімальний і максимальний радіуси кіл, які можна вирізати (відстань від центра кола до центра наконечника тримера):

- мінімальний — 70 мм;
- максимальний — 221 мм.

Для вирізання кіл радіусом 70—121 мм.

► **Рис.49:** 1. Центральний отвір

Для вирізання кіл радіусом 121—221 мм.

► **Рис.50:** 1. Центральний отвір

**ПРИМІТКА:** Кола радіусом 172—186 мм за допомогою цієї напрямної різати не можна.

Сумістіть центральний отвір на прямій напрямній із центром кола, яке потрібно вирізати. Уставте в центральний отвір цвяха діаметром не менше 6 мм для фіксації прямої напрямної. Повертайте інструмент навколо цвяха за годинниковою стрілкою.

► **Рис.51:** 1. Цвях 2. Центральний отвір

## Використання напрямної шаблони

Напрямна шаблони дає можливість виконувати повторне різання, використовуючи шаблон.

1. Відпустіть гвинти на опорній плиті, а потім зніміть її з основи тримера.

2. Покладіть напрямну шаблони на основу, а потім приєднайте опорну плиту, затягнувши гвинти.

► **Рис.52:** 1. Опорна плита 2. Напрямна шаблони

3. Установіть інструмент на шаблон і пересувайте його таким чином, щоб напрямна шаблони рухалася вздовж бокової поверхні шаблони.

► **Рис.53**

**ПРИМІТКА:** Фактичний розмір розрізу на робочій деталі трохи відрізняється від розміру шаблони. Різниця дорівнює відстані (Х) між наконечником тримера та зовнішнім краєм напрямної шаблони. Відстань (Х) можна розрахувати за такою формулою:

Відстань (Х) = (зовнішній діаметр напрямної шаблони - діаметр наконечника тримера) / 2

► **Рис.54:** 1. Наконечник тримера 2. Напрямна шаблони 3. Відстань (Х) 4. Зовнішній діаметр напрямної шаблони 5. Шаблон 6. Робоча деталь

## Використання напрямної тримера

### Додаткове обладнання

Напрямна тримера дає можливість виконувати різання матеріалу, наприклад меблевої фанери, по кривій, рухаючи напрямний ролик уздовж бокової поверхні робочої деталі.

► **Рис.55**

1. Відпустіть затискний гвинт, потім установіть напрямну тримера на основу тримера та затягніть

затискний гвинт.

► **Рис.56:** 1. Затискний гвинт

2. Відпустіть затискний гвинт і відрегулюйте відстань між наконечником тримера та напрямною тримера, повернувши гвинт регулювання (1 мм за поворот). На необхідній відстані слід затягнути затискний гвинт і закріпити напрямну тримера.

► **Рис.57:** 1. Гвинт регулювання 2. Затискний гвинт

3. Рухайте інструмент так, щоб напрямний ролик ішов по боковій поверхні робочої деталі.

► **Рис.58:** 1. Робоча деталь 2. Наконечник тримера 3. Направний ролик

## Використання інструмента з похилою основою

Похила основа призначена для підрізання краю листа із шаруватого матеріалу або аналогічних матеріалів.

Похила основу зручно використовувати для зняття фасок. Відпустіть смушкові гвинти, потім нахиліть інструмент до потрібного кута й затягніть смушкові гвинти.

Міцно притисніть пряму дошку до деталі та використовуйте її як напрямну відносно похилої основи. Інструмент слід подавати в напрямку, вказаному стрілкою.

► **Рис.59:** 1. Смушковий гвинт

## Використання плити похилої основи з основою тримера

Щоб використовувати основу тримера з квадратною опорною плитою, зніміть опорну плиту з похилої основи, а потім приєднайте її до основи тримера.

► **Рис.60:** 1. Плита похилої основи 2. Плита основи тримера

**УВАГА:** Використовуйте гвинти на основі тримера для встановлення плити похилої основи. Гвинти на похилій основі є коротшими за гвинти на основі тримера.

## Використання інструмента з основою зі зсувом

Основа зі зсувом призначена для підрізання краю листа із шаруватого матеріалу або аналогічних матеріалів. Основу зі зсувом зручно використовувати для робіт у вузьких місцях.

► **Рис.61**

## Використання основи тримера з плитою основи зі зсувом і рукояткою

Для кращої стійкості плиту основи зі зсувом можна використовувати разом з основою тримера та кріпленням для рукоятки (додаткове обладнання).

1. Послабте гвинти на плиті основи зі зсувом, а потім зніміть плиту основи зі зсувом з основи зі зсувом.

► **Рис.62:** 1. Плита основи зі зсувом 2. Плита основи тримера

2. Приєднайте плиту основи зі зсувом до основи тримера, затягнувши гвинти.

3. Приєднайте кріплення для рукоятки та стрижневу рукоятку до плити основи зі зсувом, затягнувши гвинти.

► **Рис.63:** 1. Стрижнева рукоятка 2. Кріплення для рукоятки

Замість стрижневої рукоятки на основу зі зсувом можна встановити шароподібну рукоятку, якщо зняти її з основи заглиблення.

► **Рис.64:** 1. Гвинт 2. Шароподібна рукоятка

## Використання інструмента з основою заглиблення

Під час роботи завжди міцно тримайте рукоятки обома руками. Працюйте з інструментом таким же чином, як і з інструментом з установленою основою тримера.

## Використання прямої напрямної

### Додаткове обладнання

1. Установіть пряму напрямну на тримач напрямної, затягнувши смушкову гайку. Уставте тримач напрямної в отвори на основі заглиблення, а потім затягніть смушкові болти.

► **Рис.65:** 1. Смушковий болт 2. Тримач напрямної 3. Смушкова гайка 4. Пряма напрямна

2. Відпустіть смушкову гайку на прямій напрямній і відрегулюйте відстань між наконечником тримера та прямою напрямною. Затягніть смушкову гайку на потрібній відстані.

► **Рис.66:** 1. Смушкова гайка

3. Працюйте з інструментом таким же чином, як і з інструментом з установленою прямою напрямною для основи тримера.

► **Рис.67**

## Використання напрямної шаблona

### Додаткове обладнання

1. Відпустіть гвинти на основі та зніміть їх. Установіть напрямну шаблona на основу, а потім затягніть гвинти.

► **Рис.68:** 1. Гвинт 2. Направна шаблona

2. Працюйте з інструментом таким же чином, як і з інструментом з установленою напрямною шаблona для основи тримера.

► **Рис.69**

## Використання паралельної лінійки

Паралельна лінійка корисна для прямих прорізів під час зняття фасок або вирізання пазів. Відрегулюйте відстань між наконечником тримера й паралельною лінійкою. Затягніть смушкові болти на потрібній відстані, щоб закріпити паралельну лінійку. Під час різання пересувайте інструмент таким чином, щоб паралельна лінійка була врівень із боковою

поверхню робочої деталі.

► **Рис.70**

Якщо відстань (А) між боковою поверхню деталі та положенням різання завелика для паралельної лінійки або бокова поверхня деталі не пряма, паралельну лінійку використовувати не можна.

У такому разі щільно притисніть пряму дошку до деталі та використовуйте її як напрямну відносно основи заглиблення. Інструмент слід подавати в напрямку, вказаному стрілкою.

► **Рис.71**

## Заміна шароподібної рукоятки на стрижневу

Щоб установити стрижневу рукоятку на основу заглиблення, відпустіть гвинт шароподібної рукоятки, зніміть її, а потім установіть стрижневу рукоятку, затягнувши її.

► **Рис.72:** 1. Шароподібна рукоятка 2. Гвинт 3. Стрижнева рукоятка

## ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ

### Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання до інструмента сумісного пилососа його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► **Рис.73**

Щоб скористатися функцією бездротової активації, підготуйте наступні компоненти:

- бездротовий модуль (додаткове обладнання);
- пилосос, який підтримує функцію бездротової активації.

Налаштування функції бездротової активації наведено далі. Щоб отримати докладні інструкції, зверніться до відповідного розділу.

1. Установлення бездротового модуля
2. Реєстрація інструмента для пилососа
3. Увімкнення функції бездротової активації

## Установлення бездротового модуля

*Додаткове приладдя*

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Під час установлення бездротового модуля розташуйте інструмент на рівній і стійкій поверхні.

**УВАГА:** Перед установленням бездротового модуля очистіть інструмент від пилу та бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

**УВАГА:** Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться до деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад до металевої частини інструменту.

**УВАГА:** Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрита.

1. Відкрийте кришку на інструменті, як показано на малюнку.

► **Рис.74:** 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закрийте кришку.

Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

► **Рис.75:** 1. Бездротовий модуль 2. Виступ 3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкривайте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

► **Рис.76:** 1. Бездротовий модуль 2. Гачок 3. Кришка

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.

**УВАГА:** Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрийте кришку та знову повільно відкрийте її.

## Реєстрація інструмента для пилососа

**ПРИМІТКА:** Для реєстрації інструмента потрібно мати пилосос Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

**ПРИМІТКА:** Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

**ПРИМІТКА:** Під час реєстрації інструмента не натискайте курок вмикача або кнопку живлення пилососа.

**ПРИМІТКА:** Див. також посібник з експлуатації пилососа.

Для увімкнення пилососа одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Уставте акумулятори в пилосос та інструмент.
2. Установіть перемикач режиму очікування на пилосос в положення «АУТО».

► **Рис.77:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натисніть кнопку бездротової активації на пилососі та втримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

- **Рис.78:** 1. Кнопка бездротової активації  
2. Індикатор бездротової активації

Якщо пилосос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світлитимуться зеленим світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

**ПРИМІТКА:** Індикатори бездротової активації припинять блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

**ПРИМІТКА:** Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для одного пилососа, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

## Увімкнення функції бездротової активації

**ПРИМІТКА:** Завершіть реєстрацію інструмента для пилососа до використання бездротової активації.









**ПРИМІТКА:** Див. також посібник з експлуатації пилососа.

Після реєстрації інструмента пилосос вмикатиметься автоматично, коли починає працювати інструмент.

## Опис стану індикатора бездротової активації

- **Рис.82:** 1. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації				Опис
	Колір	 Увімк.	 Блимає	Тривалість	
Режим очікування	Синій			2 години	Доступна бездротова активація пилососа. Індикатор автоматично вимкнеться, якщо протягом 2 годин не буде виконуватися ніяка операція.
				Коли інструмент працює.	Доступна бездротова активація пилососа, інструмент працює.
Реєстрація інструмента	Зелений			20 секунд	Готовність до реєстрації інструмента. Очікування реєстрації пилососом.
				2 секунди	Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Скасування реєстрації інструмента	Червоний			20 секунд	Готовність до скасування реєстрації інструмента. Очікування скасування пилососом.
				2 секунди	Скасування реєстрації інструмента завершено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.

1. Установіть бездротовий модуль в інструмент.

2. З'єднайте шланг пилососа з інструментом.

► **Рис.79**

3. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АUTO».

► **Рис.80:** 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► **Рис.81:** 1. Кнопка бездротової активації  
2. Індикатор бездротової активації

5. Увімкніть інструмент. Перевірте, чи працює пилосос під час роботи інструмента.




Щоб вимкнути бездротову активацію пилососа, натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

**ПРИМІТКА:** Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку встановіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АUTO» та знову натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

**ПРИМІТКА:** Пилосос вмикається та зупиняється із затримкою. Існує затримка, коли пилосос визначає перемикач інструмента в робочий режим.

**ПРИМІТКА:** Дальність передачі бездротового модуля змінюється в залежності від місця розташування й навколишніх умов.

**ПРИМІТКА:** Якщо для одного пилососа зареєстровано два або більше інструменти, пилосос може почати працювати, навіть якщо ви не вмикали інструмент, коли інший користувач застосовує функцію бездротової активації.

Стан	Індикатор бездротової активації				Опис
	Колір	 Увімк.	 Блимає	Тривалість	
Інше	Червоний			3 секунди	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вмикається.
	Вимк.	—		—	Бездротова активація пилососа вимкнена.

## Скасування реєстрації інструмента для пилососа

Виконайте наступні дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пилососа.

1. Уставте акумулятори в пилосос та інструмент.
2. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».

► **Рис.83:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натискайте кнопку бездротової активації на пилососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

- **Рис.84:** 1. Кнопка бездротової активації  
2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світлитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

**ПРИМІТКА:** Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

## Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтеся розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світлиться або не блимає.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АВТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Перемикач режиму очікування на пілососі не встановлено в положення «АУТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пілососі в положення «АУТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пілосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Інструмент і пілосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пілосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Перед завершенням реєстрації інструмента / скасуванням: – було натиснуто вимикач на інструменті; або – було натиснуто кнопку живлення на пілососі.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Процедура реєстрації для інструмента або пілососа не завершена.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента й пілососа, в один часовий проміжок.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пілосос подалі від приладів, як-от пристроїв Wi-Fi і мікрохвильові печі.
Пілосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації та переконайтеся, що індикатор бездротової активації блимає синім кольором.
	Перемикач режиму очікування на пілососі не встановлено в положення «АУТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пілососі в положення «АУТО».
	У пілососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пілососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пілосос вилучив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пілосос до джерела живлення.
	Інструмент і пілосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пілосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пілосос подалі від приладів, як-от пристроїв Wi-Fi і мікрохвильові печі.
Пілосос працює, коли інструмент не використовується.	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пілососа з їхніми інструментами.	Вимкніть за допомогою кнопки бездротової активації інших інструментів або скасуйте їх реєстрацію.

# ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**▲ ОБЕРЕЖНО:** Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

**УВАГА:** Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

## НАКОНЕЧНИКИ ТРИМЕРА

*Додаткове приладдя*

**Прямий наконечник**

► Рис.85

D	A	L1	L2
6	20	50	15
6	6	50	18
6	8	50	18
8	8	60	25
1/4 дюйма	20	50	15
1/4 дюйма	6	50	18
1/4 дюйма	8	50	18

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для вирізання U-подібних пазів**

► Рис.86

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3
1/4 дюйма	6	50	18	3

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для вирізання V-подібних пазів**

► Рис.87

D	A	L1	L2	θ
6	20	50	15	90°
1/4 дюйма	20	50	15	90°

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник типа свердла для обрізання країв**

► Рис.88

D	A	L1	L2	L3
6	6	60	18	28
8	8	60	20	35
1/4 дюйма	6	60	18	28

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник типа свердла для подвійного обрізання країв**

► Рис.89

D	A	L1	L2	L3	L4
6	6	70	40	12	14
8	8	80	55	20	25
1/4 дюйма	6	70	40	12	14

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для закруглення кутів**

► Рис.90

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4
1/4 дюйма	25	9	48	13	5	8
1/4 дюйма	20	8	45	10	4	4

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для зняття фасок**

► Рис.91

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°
1/4 дюйма	23	46	11	6	30°
1/4 дюйма	20	48	13	5	45°
1/4 дюйма	20	49	14	2	60°

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для скруглення країв із викружкою**

► Рис.92

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8
1/4 дюйма	20	43	8	4
1/4 дюйма	25	48	13	8

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для вирізання трапецієподібних пазів**

► Рис.93

D	A	L1	L2	θ
8	12	50	9	30°
8	14,5	55	10	35°
8	14,5	55	14,5	23°
1/4"	12	50	9	30°
1/4"	14,5	55	10	35°
1/4"	14,5	55	14,5	23°

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для обрізання країв із кульковим підшипником**

► Рис.94

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4 дюйма	10	50	20

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для скруглення країв із кульковим підшипником**

► Рис.95

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7
1/4 дюйма	20	12	8	40	10	5,5	4
1/4 дюйма	26	12	8	42	12	4,5	7

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для закруглення кутів із кульковим підшипником**

► Рис.96

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4 дюйма	15	8	37	7	3,5	3
1/4 дюйма	21	8	40	10	3,5	6

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для зняття фасок із кульковим підшипником**

► Рис.97

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
6	20	8	41	11	60°
1/4 дюйма	26	8	42	12	45°
1/4 дюйма	20	8	41	11	60°

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник для скруглення країв із викружкою із кульковим підшипником**

► Рис.98

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5
1/4 дюйма	20	18	12	8	40	10	5,5	3
1/4 дюйма	26	22	12	8	42	12	5	5

Одиниці вимірювання: мм

**Наконечник S-подібної форми з кульковим підшипником**

► Рис.99

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6
1/4 дюйма	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
1/4 дюйма	26	8	42	12	4,5	3	6

Одиниці вимірювання: мм

## ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Наконечники для прямого різання та для пазів
- Наконечники для прорізання країв
- Наконечники для обрізання ламінату
- Вузол прямої напрямної
- Вузол напрямної тримера
- Вузол основи тримера
- Вузол основи фрезера (пластмасовий)
- Вузол похилої основи
- Вузол основи заглиблення
- Вузол основи зі зсувом
- Кріплення для рукоятки
- Напрямна шаблона
- Конус патрона
- Ключ 13
- Ключ 22
- Бездротовий модуль
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

**ПРИМІТКА:** Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

## Приладдя, яке може використовуватися із цим тримером

Зазначене нижче приладдя може використовуватися з інструментом для різних потреб. Деяке приладдя може бути недоступним у вашій країні.

► **Рис. 100**

1. **Основа тримера** (металева)
2. **Основа тримера** (пластмасова)  
Забезпечує видимість місця різання.
3. **Похила основа**
4. **Основа зі зсувом**
5. **Основа заглиблення**
6. **Кріплення для рукоятки**
7. **Напрямна шаблону**
8. **Пряма напрямна**
9. **Напрямна тримера**
10. **Башмак тримера**  
Забезпечує точну обробку країв. \* Призначений для використання із частинами напрямної тримера.
11. **Штуцер для пилу**
12. **Опорна плита** (металева)
13. **Квадратна опорна плита** (опорна плита похилої основи)
14. **Плита основи зі зсувом** (опорна плита основи зі зсувом)  
Використання плити основи зі зсувом разом із кріпленням для рукоятки дає змогу прикріпити рукоятку.
15. **Опорна плита** (пластмасова)
16. **Основа рукоятки**
17. **Стрижнева рукоятка**
18. **Шароподібна рукоятка** (рукоятка основи заглиблення)
19. **Штуцер для пилу** для основи заглиблення
20. **Напрямна шаблону** для основи заглиблення
21. **Тримач напрямної**  
Дає змогу використовувати пряму напрямну для основи тримера на основі заглиблення.
22. **Паралельна лінійка**  
Функція точного регулювання положення.
23. **Паралельна лінійка**
24. **Адаптер напрямної рейки**
25. **Напрямна рейка**  
Для точного прямого різання.
26. **Напрямна кута нахилу**  
Для регулювання кута напрямної рейки.
27. **Шарнірний з'єднувач напрямної рейки** (2 шт.)  
Для з'єднання двох напрямних рейок.
28. **Струбцина** (стандартна)  
Для фіксації напрямної рейки.
29. **Струбцина** (швидкої дії)  
Для фіксації напрямної рейки.
30. **Підкладка**  
Частини для ремонту напрямної рейки (верхня полімерна стрічка).

31. **Гумова підкладка**  
Частини для ремонту напрямної рейки (нижня гумова стрічка).
  32. **Підкладка позиціонування**  
Частини для ремонту напрямної рейки (підкладка позиціонування).
- **Рис.101**

## SPECIFICAȚII

<b>Model:</b>		<b>RT001G</b>
Capacitatea mandrinei cu con elastic		6 mm, 8 mm sau 1/4"
Turație în gol		10.000 - 31.000 min <sup>-1</sup>
Înălțime totală	cu BL4025	245 mm
	cu BL4040	251 mm
Tensiune nominală		36 V - 40 V cc. max
Greutate netă		2,2 - 2,5 kg

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile și cartușul acumulatorului pot diferi de la țară la țară.
- Greutatea poate diferi în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea.

## Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F
Încărcător	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

**⚠️ AVERTIZARE:** Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricărui altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

## Destinația de utilizare

Mașina este destinată decupării plane și profilării lemnului, plasticului și materialelor similare.

## Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN62841-2-17:

Mod de lucru: rotație fără sarcină

Nivel de presiune acustică ( $L_{pA}$ ): 84 dB(A)

Nivel de putere acustică ( $L_{WA}$ ): 92 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

**⚠️ AVERTIZARE:** Purtați echipament de protecție pentru urechi.

**⚠️ AVERTIZARE:** Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a uneltei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care uneltea este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

**⚠️ AVERTIZARE:** Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care uneltea a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

## Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN62841-2-17:

Mod de lucru: rotație fără sarcină

Emisie de vibrații ( $a_{h1}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> sau mai puțin

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

**⚠️AVERTIZARE:** Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

**⚠️AVERTIZARE:** Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

## Declarații de conformitate

### Numai pentru țările europene

Declarațiile de conformitate sunt incluse ca Anexa A la acest manual de instrucțiuni.

## AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

### Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

**⚠️AVERTIZARE** Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidente grave.

### Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

### Avertismente de siguranță privind motocosoara fără cablu

1. Folosiți bride sau altă metodă practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă. Fixarea piesei cu mâna sau strângerea acesteia la corp nu prezintă stabilitate și poate conduce la pierderea controlului.
2. Țineți mașina electrică doar de suprafețele de prindere izolate, deoarece cuțitul poate intra în contact cu fire ascunse. Tăierea unui fir sub tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice expuse ale mașinii electrice, existând pericolul ca operatorul să se electrocuteze.
3. Utilizați doar o sculă de frezat care poate funcționa cel puțin la viteza maximă marcată pe mașină. Dacă mașina are o funcție de control al vitezei variabile, setați viteza mașinii sub viteza specificată a sculei de frezat.
4. Tija sculei de frezat trebuie să se potrivească cu mandrina cu con elastic prevăzută.

5. Purtați mijloace de protecție a auzului în cazul unor perioade îndelungate de utilizare.
6. Manipulați mașinile de frezat cu deosebită atenție.
7. Verificați cu atenție scula de frezat dacă prezintă fisuri sau deteriorări înainte de folosire. Înlocuiți imediat scula de frezat fisurată sau deteriorată.
8. Evitați tăierea cuielor. Inspectați piesa de prelucrat și scoateți toate cuiile din aceasta înainte de începerea lucrării.
9. Țineți bine mașina.
10. Nu atingeți piesele în mișcare.
11. Asigurați-vă că scula de frezat nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de a conecta comutatorul.
12. Înainte de utilizarea mașinii pe o piesă de prelucrat propriu-zisă, lăsați-o să funcționeze în gol pentru un timp. Încercați să identificați orice vibrație sau oscilație care ar putea indica o instalare necorespunzătoare a sculei de frezat.
13. Aveți grijă la sensul de rotație al sculei de frezat și direcția de avans.
14. Nu lăsați mașina în funcțiune. Folosiți mașina numai când o țineți cu mâinile.
15. Opriti întotdeauna mașina și așteptați ca mașina de frezat să se oprească complet înainte de a scoate mașina din piesa prelucrată.
16. Nu atingeți scula de frezat imediat după executarea lucrării; aceasta poate fi extrem de fierbinte și poate provoca arsuri ale pielii.
17. Nu mânjiți neglijent talpa cu diluant, benzină, ulei sau alte substanțe asemănătoare. Acestea pot provoca fisuri în talpă.
18. Folosiți scule de frezat cu diametru corect de tijă, adecvate pentru turația mașinii.
19. Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice. Aveți grijă să nu inhalați praful și evitați contactul cu pielea. Respectați instrucțiunile de siguranță ale furnizorului.
20. Folosiți întotdeauna masca de protecție contra prafului adecvată pentru materialul și aplicația la care lucrați.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**⚠️AVERTIZARE:** NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs. FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

### Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator

- și (3) produsul care folosește acumulatorul.
2. Nu dezamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului. Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
  3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
  4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
  5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
    - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
    - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
    - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase.

Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.

Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expedit, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.

Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.

11. Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.
12. Utilizați acumulatorii numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.
14. În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute.

Fiiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.

15. Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.
16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. Țineți acumulatorul la distanță de copii.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**⚠ATENȚIE:** Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unele și încărcătorul Makita.

## Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

## Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless

1. Nu dezamblați sau interveniți asupra unității wireless.
2. Țineți unitatea wireless la distanță de copii mici. Dacă este înghițită accidental, consultați imediat un medic.
3. Utilizați unitatea wireless numai cu mașini Makita.
4. Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la condiții de umiditate.

5. Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde temperatura depășește 50 °C.
6. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.
7. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.
8. Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
9. Unitatea wireless poate produce câmpuri electromagnetice (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizator.
10. Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.
11. Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.
12. Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.
13. Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Mențineți întotdeauna curat orificiul de admisie al fantei.
14. Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.
15. Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.
16. Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrați.
17. Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.
18. Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
19. Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
20. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
21. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
22. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
23. Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la înrouarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
24. Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzină, diluant, vaselină conductivă sau alt produs similar.
25. Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
26. Nu introduceți în fanta de pe mașină alte dispozitive în afară de unitatea wireless Makita.
27. Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.
28. Nu trageți și/sau răsuciți clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
29. Înlocuiți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

### DESCRIEREA FUNCȚIILOR

**ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

### Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

**ATENȚIE:** Opriți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

**ATENȚIE:** Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

► Fig.1: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

Pentru a instala cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichetează în locaș. Dacă puteți vedea indicatorul roșu din partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet.

**ATENȚIE:** Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

**ATENȚIE:** Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

## Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► **Fig.2:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■	□	▧	Între 75% și 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ ■	□		Între 50% și 75%
■ ■ ■ ■	□ □		Între 25% și 50%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		Între 0% și 25%
▧	□ □ □ □		Încărcați acumulatorul.
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	↑ ↓	Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
□ □ □ □	■ ■ ■ ■		

**NOTĂ:** În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

**NOTĂ:** Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

## Sistem de protecție mașină/acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/acumulator. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de funcționare a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare:

### Protecție la suprasarcină

Când acumulatorul este utilizat într-un mod care duce la un consum exagerat de curent, mașina se va opri automat, fără nicio indicație. În această situație, opriți mașina și aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

### Protecție la supraîncălzire

Când mașina sau acumulatorul se supraîncălzeste, mașina se oprește automat. În acest caz, lăsați mașina și acumulatorul să se răcească înainte de a reporni mașina.

## Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, unealta se oprește automat. În acest caz, scoateți acumulatorul din mașină și încărcați-l.

## Măsurile de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și permite mașinii să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Opriți mașina, apoi porniți-o din nou pentru a reporni.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

## Aționarea întrerupătorului

Pentru a porni mașina, apăsați butonul de blocare/deblocare. Mașina intră în modul standby. Pentru a începe utilizarea mașinii, apăsați butonul de pornire/oprire în modul standby. Pentru a înceta utilizarea mașinii, apăsați din nou butonul de pornire/oprire. Mașina intră în modul standby. Pentru a opri mașina, apăsați butonul de blocare/deblocare în modul standby.

► **Fig.3:** 1. Buton de blocare/deblocare 2. Buton de pornire/oprire

**NOTĂ:** Dacă mașina este lăsată neutilizată timp de 10 secunde în modul standby, aceasta se oprește automat, iar lampa se stinge.

**NOTĂ:** De asemenea, puteți porni și opri mașina apăsând butonul de blocare/deblocare în timp ce mașina este în funcționare.

## Aprinderea lămpii frontale

**ATENȚIE:** Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

Pentru a aprinde lampa, apăsați butonul de blocare/deblocare. Pentru a stinge lampa, apăsați din nou butonul de blocare/deblocare.

**NOTĂ:** În momentul în care mașina se supraîncălzeste, lampa luminează intermitent. Lăsați mașina să se răcească înainte de a o folosi din nou.

**NOTĂ:** Folosiți o lavetă uscată pentru a șterge murdăria de pe lentila lămpii. Aveți grijă să nu zgâriați lentila lămpii deoarece, în caz contrar, iluminarea va fi redusă.

► **Fig.4:** 1. Lampă

## Disc rotativ pentru reglarea vitezei

Viteza de rotație a mașinii poate fi schimbată rotind discul rotativ pentru reglarea vitezei. Tabelul de mai jos indică numărul de pe discul rotativ și viteza de rotație corespunzătoare.

► **Fig.5:** 1. Disc rotativ pentru reglarea vitezei

Număr	Viteză
1	10.000 min <sup>-1</sup>
2	15.000 min <sup>-1</sup>
3	21.000 min <sup>-1</sup>
4	26.000 min <sup>-1</sup>
5	31.000 min <sup>-1</sup>

**ATENȚIE:** Nu modificați viteza de rotație în timpul funcționării. În caz contrar, reacția neașteptată a mașinii poate cauza vătămări corporale.

**NOTĂ:** Dacă mașina este operată continuu la viteză mică timp îndelungat, motorul va fi supra-solicitat și mașina se va defecta.

**NOTĂ:** Rondela de reglare a vitezei poate fi rotită numai până la poziția 5 și înapoi la poziția 1. Nu o forțați peste pozițiile 5 sau 1, deoarece funcția de reglare a vitezei se poate defecta.

## Funcție electronică

Mașina este echipată cu funcții electronice pentru operare facilă.

- Control constant al vitezei  
Funcția de control al vitezei furnizează viteza de rotație constantă indiferent de condițiile de sarcină.
- Pornire lină  
Funcția de pornire lină minimizează șocul de pornire și permite o pornire lină a mașinii.
- Frânare lină  
Mașina se oprește ușor utilizând frânarea lină. Frânarea lină previne deteriorarea piesei de prelucrat din cauza reculului și vă permite să începeți următoarea operație mai devreme.  
Dacă, în repetate rânduri, mașina nu oprește scula de frezat după oprirea comutatorului, solicitați repararea acesteia la un centru de service Makita.

## ASAMBLARE

**ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

## Instalarea sau scoaterea sculei de frezat

**NOTĂ:** Nu strângeți piulița cu con elastic fără a instala o sculă de frezat, deoarece conul elastic de strângere se poate rupe.

Introduceți scula de frezat până la capăt în conul elastic de strângere. Apăsați pârghia de blocare a axului și strângeți piulița cu con elastic cu o cheie.

► **Fig.6:** 1. Pârghie de blocare a axului 2. Deșurubare 3. Strângere 4. Cheie 5. Piuliță cu con elastic

De asemenea, puteți strânge ferm piulița cu con elastic folosind cele două chei.

► **Fig.7:** 1. Cheie 2. Deșurubare 3. Strângere 4. Piuliță cu con elastic

Pentru a scoate scula de frezat, urmați procedura de montare în ordine inversă.

**NOTĂ:** Este posibil ca pârghia de blocare a axului să nu revină în poziția inițială atunci când strângeți piulița cu con elastic la momentul instalării sculei de frezat. Pârghia de blocare a axului revine în poziția inițială atunci când porniți mașina.

► **Fig.8:** 1. Pârghie de blocare a axului

## Schimbarea conului elastic de strângere

**ATENȚIE:** Folosiți un con elastic de strângere de dimensiuni adecvate pentru scula de frezat pe care intenționați să o utilizați.

**ATENȚIE:** Nu strângeți piulița cu con elastic fără a instala o sculă de frezat, deoarece conul elastic de strângere se poate rupe.

1. Slăbiți piulița cu con elastic și scoateți-o.
  2. Înlocuiți conul elastic de strângere montat cu conul elastic de strângere dorit.
  3. Remontați piulița cu con elastic.
- **Fig.9:** 1. Con elastic de strângere 2. Piuliță cu con elastic

## Montarea sau demontarea tălpii mașinii de frezat unimanuale

1. Deschideți pârghia de blocare a tălpii mașinii de frezat unimanuale, apoi introduceți mașina în talpa mașinii de frezat unimanuale aliniind canelura de pe mașină cu protuberanța de pe talpa mașinii de frezat unimanuale.

2. Închideți pârghia de blocare.

► **Fig.10:** 1. Pârghie de blocare

**NOTĂ:** Puteți utiliza talpa mașinii de frezat unimanuale (rășină) ca un accesoriu opțional, după cum se arată în imagine. Atunci când folosiți talpa mașinii de frezat unimanuale (rășină), strângeți sau slăbiți piulița moletată în loc să deschideți sau să închideți pârghia de blocare.

Aliniați stativul de pe mașină cu roata dințată de pe talpa mașinii de frezat unimanuale.

► **Fig.11:** 1. Piuliță moletată 2. Stativ 3. Roată dințată

3. Atașați duza de praf la talpa mașinii de frezat unimanuale și apoi strângeți șurubul cu cap striat.

► **Fig.12:** 1. Duză de praf 2. Șurub cu cap striat

► **Fig.13**

Pentru a demonta talpa, executați în ordine inversă operațiile de montare.

**ATENȚIE:** La momentul utilizării mașinii cu talpa mașinii de frezat, asigurați-vă că instalați întotdeauna duza de praf pe această talpă a mașinii de frezat.

## Montarea sau demontarea tălpii de înclinare

### Accesorii opționale

1. Deschideți pârghia de blocare a tălpii de înclinare, apoi introduceți mașina în talpa de înclinare aliniind canelura de pe unealtă cu protuberanța de pe talpa de înclinare.

2. Închideți pârghia de blocare.

► **Fig.14:** 1. Pârghie de blocare

Pentru a demonta talpa, executați în ordine inversă operațiile de montare.

## Montarea sau demontarea tălpii cotite

### Accesorii opționale

1. Apăsăți pârghia de blocare a axului, apoi slăbiți piulița conului elastic.

► **Fig.15:** 1. Piuliță con elastic 2. Pârghie de blocare a axului 3. Cheie

2. Scoateți piulița conului elastic și conul elastic de strângere.

► **Fig.16:** 1. Piuliță con elastic 2. Con elastic de strângere

3. Montați roata de curea pe mașină apăsând pârghia de blocare a axului și strângând roata de curea cu cheia.

► **Fig.17:** 1. Cheie 2. Roată de curea 3. Pârghie de blocare a axului

4. Slăbiți șuruburile de la placa de bază și apoi scoateți placa de bază.

► **Fig.18:** 1. Placă de bază

5. Deschideți pârghia de blocare a tălpii cotite, apoi atașați talpa cotită la mașină.

► **Fig.19:** 1. Pârghie de blocare

6. Montați cureaua la roata de curea cu o tijă, cum ar fi o șurubelniță cu vârf plat, rotind manual cureaua.

► **Fig.20:** 1. Roată de curea 2. Curea

7. Închideți pârghia de blocare.

► **Fig.21:** 1. Pârghie de blocare

8. Atașați placa de bază strângând șuruburile.

► **Fig.22:** 1. Placă de bază

9. Introduceți conul elastic de strângere și scula de frezat în talpa cotită și apoi strângeți piulița conului elastic.

► **Fig.23:** 1. Sculă de frezat 2. Piuliță con elastic 3. Con elastic de strângere

10. Introduceți cheia imbus în orificiul tălpii cotite și apoi strângeți piulița conului elastic utilizând cheia.

► **Fig.24:** 1. Piuliță con elastic 2. Cheie 3. Cheie imbus

Pentru a demonta talpa, executați în ordine inversă operațiile de montare.

**NOTĂ:** De asemenea, puteți monta cureaua la roata de curea fără a demonta placa de bază, după cum este indicat în figură.

► **Fig.25:** 1. Roată de curea 2. Curea

## Montarea sau demontarea tălpii de cuplare

### Accesorii opționale

1. Deschideți pârghia de blocare a tălpii de cuplare, apoi introduceți mașina în talpa de cuplare până la capăt, aliniind canelura de pe mașină cu protuberanța de pe talpa de cuplare.

2. Închideți pârghia de blocare.

► **Fig.26:** 1. Pârghie de blocare

Pentru a demonta talpa, executați în ordine inversă operațiile de montare.

## Montarea sau demontarea riglei paralele pe talpa de cuplare

### Accesorii opționale

Introduceți lamele de ghidare în orificiile tălpii de cuplare și apoi strângeți șuruburile-fluture. Pentru a demonta rigla, executați în ordine inversă operațiile de montare.

► **Fig.27:** 1. Șurub-fluture 2. Lamă de ghidare

## Montarea sau demontarea duzei de praf pe talpa de cuplare

Introduceți duza de praf în talpa de cuplare astfel încât protuberanța de pe duza de praf să se potrivească în locașul din talpa de cuplare și apoi strângeți șurubul cu cap striat la duza de praf. Pentru a demonta duza, executați în ordine inversă operațiile de montare.

► **Fig.28:** 1. Proeminență 2. Duză de praf 3. Șurub cu cap striat

► **Fig.29**

# OPERAREA

## Reglarea adâncimii de tăiere

Pentru a regla adâncimea de tăiere, deschideți pârghia de blocare, apoi mutați talpa mașinii în sus sau în jos, rotind șurubul de reglare. După reglare, închideți ferm pârghia de blocare.

► **Fig.30:** 1. Pârghie de blocare 2. Șurub de reglare

**NOTĂ:** Dacă mașina nu este fixată după închiderea pârghiei de blocare, strângeți piulița hexagonală și apoi închideți pârghia de blocare.

► **Fig.31:** 1. Piuliță hexagonală

## Reglarea adâncimii de reglare utilizând talpa de cuplare

### Accesorii opționale

1. Amplasați mașina pe suprafața plană.
2. Selectați șurubul opritor rotind baza opritorului.  
► **Fig.32:** 1. Șurub opritor 2. Baza opritorului
3. Slăbiți piulița de fixare, apoi trageți în sus tija filetată opritoare în timp ce apăsați butonul de alimentare.  
► **Fig.33:** 1. Tijă filetată opritoare 2. Piuliță de fixare 3. Buton de alimentare
4. Împingeți în jos mașina până când vârful sculei de frezat atinge suprafața plată și apoi rotiți pârghia de fixare pentru a fixa mașina.  
► **Fig.34:** 1. Pârghie de fixare 2. Sculă de frezat
5. Apăsați în jos tija filetată opritoare în timp ce apăsați butonul de alimentare, până când intră în contact cu șurubul opritor.  
► **Fig.35:** 1. Tijă filetată opritoare 2. Șurub opritor 3. Buton de alimentare
6. Glisați indicatorul de adâncime astfel încât indicatorul să indice „0” pe scală.  
► **Fig.36:** 1. Indicator de adâncime
7. Reglați adâncimea de tăiere trăgând în sus tija filetată opritoare în timp ce apăsați butonul de alimentare.  
► **Fig.37:** 1. Tijă filetată opritoare 2. Buton de alimentare
8. Pentru a efectua un reglaj de precizie al adâncimii de tăiere, rotiți discul rotativ pe tija filetată opritoare astfel încât să indice „0”.  
► **Fig.38:** 1. Selector
9. Rotiți capul tijeii filetate opritoare pentru a obține adâncimea dorită. Pentru a mări adâncimea, rotiți capul tijeii filetate opritoare spre stânga. Pentru a micșora adâncimea, rotiți capul tijeii filetate opritoare spre dreapta. (Adâncimea se schimbă cu 1 mm per rotație.)  
► **Fig.39:** 1. Capul tijeii filetate opritoare
10. Strângeți piulița de fixare a tijeii filetate opritoare.  
► **Fig.40:** 1. Piuliță de fixare
11. Eliberați pârghia de fixare.  
► **Fig.41:** 1. Pârghie de fixare

Prin apăsarea mașinii în jos până când tija filetată opritoare intră în contact cu șurubul opritor, puteți obține adâncimea de tăiere pe care ați reglat-o urmând procedura de mai sus.

## Utilizarea mașinii cu tala mașinii de frezat unimanuale

Așezați talpa mașinii pe piesa de prelucrat fără ca scula de frezat să intre în contact cu aceasta. Porniți mașina și așteptați ca scula de frezat să atingă viteza maximă. Deplasați mașina spre înainte peste suprafața piesei de prelucrat. Mențineți talpa mașinii la același nivel în timp ce deplasați mașina. Atunci când tăiați marginea, asigurați-vă că mențineți suprafața din partea stângă a sculei de frezat în direcția

de avans.

► **Fig.42**

**NOTĂ:** Înainte de a tăia piesa de prelucrat efectivă, se recomandă efectuarea unei tăieri de probă. Viteza de avans adecvată depinde de mărimea sculei de frezat, de tipul piesei de prelucrat și de adâncimea de tăiere. Un avans prea rapid al mașinii poate avea ca efect o calitate slabă a frezării sau avarierea sculei de frezat sau a motorului. Un avans prea lent al mașinii poate avea ca efect arderea și deteriorarea suprafeței de tăiere.

Când folosiți sabotul mașinii de frezat unimanuale, ghidajul drept sau ghidajul pentru frezare, aveți grijă să-l mențineți pe partea dreaptă, în direcția de avans. Acest lucru va ajuta la menținerea ghidajului aliniat cu marginea piesei de prelucrat.

► **Fig.43:** 1. Sculă de frezat 2. Piesă de prelucrat 3. Ghidaj drept

**NOTĂ:** Deoarece tăierea excesivă poate cauza suprasolicitarea motorului sau dificultăți în controlarea mașinii, adâncimea de tăiere nu trebuie să depășească 3 mm la o trecere, atunci când tăiați nuturi. Dacă doriți să tăiați nuturi la o adâncime mai mare de 3 mm, executați mai multe treceri, crescând progresiv adâncimea de tăiere a sculei de frezat.

## Utilizarea ghidajului drept

1. Asamblați ghidajul drept cu bolțul și piulița-fluture.  
► **Fig.44:** 1. Bolț 2. Piuliță-fluture
2. Atașați ghidajul drept la talpa mașinii de frezat unimanuale utilizând șurubul de strângere.  
► **Fig.45:** 1. Șurub de strângere
3. Slăbiți piulița-fluture de la ghidajul drept și reglați distanța dintre scula de frezat și ghidajul drept. La distanța dorită, strângeți piulița-fluture.  
► **Fig.46:** 1. Piuliță-fluture
4. Deplasați mașina cu ghidajul drept lipit de fața laterală a piesei de prelucrat.  
► **Fig.47**

Dacă distanța (A) dintre fața laterală a piesei de prelucrat și poziția de tăiere este prea mare pentru ghidajul drept, sau dacă fața laterală a piesei de prelucrat nu este dreaptă, nu puteți folosi ghidajul drept.

În acest caz, fixați strâns o placă dreaptă pe piesă și folosiți-o pe post de ghidaj pentru talpa mașinii de frezat. Avansați mașina în direcția indicată de săgeată.

► **Fig.48**

## Utilizarea ghidajului drept pentru lucrări circulare

Pentru lucrări circulare, asamblați ghidajul drept după cum este prezentat în figuri. Razele minime și maxime ale cercurilor care pot fi tăiate (distanța dintre centrul cercului și centrul sculei de frezat) sunt următoarele:

- Minim: 70 mm
- Maxim: 221 mm

**Pentru tăierea cercurilor cu raze cuprinse între 70 mm și 121 mm.**

► **Fig.49:** 1. Gaură de centrare

**Pentru tăierea cercurilor cu raze cuprinse între 121 mm și 221 mm.**

► **Fig.50:** 1. Gaură de centrare

**NOTĂ:** Cercurile cu raze cuprinse între 172 mm și 186 mm nu pot fi tăiate folosind acest ghidaj.

Aliniați gaura de centrare din ghidajul drept cu centrul cercului care urmează a fi tăiat. Bateți un cui cu diametrul mai mic de 6 mm în gaura de centrare pentru a fixa ghidajul drept. Pivotați mașina în jurul cuiului spre dreapta.

► **Fig.51:** 1. Cui 2. Gaură de centrare

## Utilizarea ghidajului șablon

Ghidajul șablon permite o tăiere repetată, cu tipare de șablon, prin utilizarea unui șablon.

1. Strângeți șuruburile de pe placa de bază și apoi scoateți placa de bază de la talpa mașinii de frezat unimanuale.

2. Amplasați ghidajul șablon pe talpă și apoi atașați placa de bază strângând șuruburile.

► **Fig.52:** 1. Placă de bază 2. Ghidaj șablon

3. Așezați mașina pe șablon și deplasați mașina glisând ghidajul șablon de-a lungul laturii șablonului.

► **Fig.53**

**NOTĂ:** Dimensiunea efectivă a tăierii pe piesa de prelucrat este ușor diferită de șablon. Diferența este distanța (X) dintre scula de frezat și exteriorul ghidajului șablon. Distanța (X) poate fi calculată folosind următoarea ecuație:

$$\text{Distanța (X)} = (\text{diametrul exterior al ghidajului șablon} - \text{diametrul sculei de frezat}) / 2$$

► **Fig.54:** 1. Sculă de frezat 2. Ghidaj șablon 3. Distanță (X) 4. Diametrul exterior al ghidajului șablon 5. Șablon 6. Piesă de prelucrat

## Utilizarea ghidajului mașinii de frezat unimanuale

### Accesorii opționale

Ghidajul mașinii de frezat unimanuale permite frezarea laturii curbate precum cea a placajelor pentru mobilă prin deplasarea rolei de ghidare de-a lungul laturii piesei de prelucrat.

► **Fig.55**

1. Slăbiți șurubul de strângere, apoi montați ghidajul mașinii de frezat unimanuale pe talpa mașinii de frezat unimanuale și apoi strângeți șurubul de strângere.

► **Fig.56:** 1. Șurub de strângere

2. Slăbiți șurubul de strângere (B) și reglați distanța dintre scula de frezat și ghidajul mașinii de frezat unimanuale prin rotirea șurubului de reglare (1 mm per rotație). La distanța dorită, strângeți șurubul de strângere pentru a fixa ghidajul mașinii de frezat unimanuale.

► **Fig.57:** 1. Șurub de reglare 2. Șurub de strângere

3. Deplasați mașina cu rola de ghidare în contact cu fața laterală a piesei de prelucrat.

► **Fig.58:** 1. Piesă de prelucrat 2. Sculă de frezat

3. Rolă de ghidare

## Utilizarea mașinii cu talpa de înclinare

Talpa de înclinare este utilizată pentru decuparea muchiei suprafețelor laminate sau a materialelor similare.

Talpa de înclinare este convenabilă pentru șanfenare. Slăbiți șuruburile-fluture, apoi înclinați mașina la unghiul dorit și apoi strângeți șuruburile-fluture.

Fixați strâns o placă dreaptă pe piesa de prelucrat și folosiți-o pe post de ghidaj pentru talpa de înclinare.

Avansați mașina în direcția indicată de săgeată.

► **Fig.59:** 1. Șurub fluture

## Utilizarea plăcii tălpii de înclinare cu talpa mașinii de frezat uni-manuale

Pentru a utiliza talpa mașinii de frezat unimanuale cu o placă de bază de formă pătrată, scoateți placa de bază din placa de înclinare și apoi atașați-o la talpa mașinii de frezat unimanuale.

► **Fig.60:** 1. Placă de talpă de înclinare 2. Placă de bază a mașinii de frezat unimanuale

**NOTĂ:** Utilizați șuruburi pe talpa sculei de frezat atunci când instalați placa tălpii de înclinare.

Șuruburile de pe talpa de înclinare sunt mai scurte decât șuruburile de pe talpa sculei de frezat.

## Utilizarea mașinii cu talpa cotită

Talpa cotită este utilizată pentru decuparea muchiei suprafețelor laminate sau a materialelor similare. Talpa cotită este potrivită pentru lucrul în zone strâmte.

► **Fig.61**

## Utilizarea tălpii mașinii de frezat unimanuale cu placa de talpă cotită și mâner

Talpa cotită poate fi de asemenea utilizată cu o talpă de mașină de frezat unimanuală și un dispozitiv de atașare mâner (accesoriu opțional) pentru mai multă stabilitate.

1. Slăbiți șuruburile de pe placa de talpă cotită apoi scoateți placa de talpă cotită de la talpa cotită.

► **Fig.62:** 1. Placă de talpă cotită 2. Placă de bază a mașinii de frezat unimanuale

2. Atașați placa de talpă cotită la placa mașinii de frezat unimanuale strângând șuruburile.

3. Atașați dispozitivul de atașare mâner și mânerul tip lamă la placa de talpă cotită strângând șuruburile.

► **Fig.63:** 1. Mâner tip lamă 2. Dispozitiv de atașare mâner

Mânerul tip buton scos din talpa de cuplare poate fi montat pe placa cotită în locul mânerului tip buton.

► **Fig.64:** 1. Șurub 2. Mâner tip buton

## Utilizarea mașinii cu talpa de cuplare

Țineți întotdeauna ferm mânerul cu ambele mâini în timpul utilizării. Operați mașina în același mod ca placa mașinii de frezat unimanuale.

## Utilizarea ghidajului drept

### Accesoriu opțional

1. Montați ghidajul drept la suportul de ghidare strângând piulița-fluture. Introduceți suportul de ghidare în orificiile tălpii de cuplare și apoi strângeți bolțurile fluture.

► **Fig.65:** 1. Șurub-fluture 2. Suportul ghidajului 3. Piuliță-fluture 4. Ghidaj drept

2. Slăbiți piulița-fluture de la ghidajul drept și reglați distanța dintre scula de frezat și ghidajul drept. La distanța dorită, strângeți piulița-fluture.

► **Fig.66:** 1. Piuliță-fluture

3. Operați mașina în același mod ca ghidajul drept pentru placa mașinii de frezat unimanuale.

► **Fig.67**

## Utilizarea ghidajului șablon

### Accesoriu opțional

1. Slăbiți șuruburile de pe talpă și scoateți-le. Așezați ghidajul șablon pe talpă și apoi strângeți șuruburile.

► **Fig.68:** 1. Șurub 2. Ghidaj șablon

2. Operați mașina în același mod ca ghidajul șablon pentru placa mașinii de frezat unimanuale.

► **Fig.69**

## Utilizarea riglei paralele

Rigla paralelă se folosește efectiv pentru tăieri drepte la șanfrezare sau nutuire. Reglați distanța dintre scula de frezat și rigla paralelă. La distanța dorită, strângeți șuruburile-fluture pentru a fixa rigla paralelă. Când frezați, deplasați mașina cu rigla paralelă lipită de fața laterală a piesei de prelucrat.

► **Fig.70**

Dacă distanța (A) dintre fața laterală a piesei de prelucrat și poziția de tăiere este prea mare pentru rigla paralelă, sau dacă fața laterală a piesei de prelucrat nu este dreaptă, nu puteți folosi rigla paralelă.

În acest caz, fixați strâns o placă dreaptă pe piesă și folosiți-o pe post de ghidaj pentru talpa de cuplare. Avansați mașina în direcția indicată de săgeată.

► **Fig.71**

## Schimbarea mânerului tip buton în mâner tip lamă

Pentru a monta mânerul tip lamă pe talpa de cuplare, slăbiți șurubul mânerului tip buton, apoi scoateți mânerul tip buton și apoi montați mânerul tip lamă prin strângere.

► **Fig.72:** 1. Mâner tip buton 2. Șurub 3. Mâner tip lamă

# FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

## Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând un aspirator acceptat de mașină, puteți rula automat aspiratorul, împreună cu operația de comutare a mașinii.

► **Fig.73**

Pentru a utiliza funcția de activare wireless, pregătiți următoarele elemente:

- O unitate wireless (accesoriu opțional)
- Un aspirator care acceptă funcția de activare wireless

Prezentarea generală a setării funcției de activare wireless este după cum urmează. Consultați fiecare secțiune pentru proceduri detaliate.

1. Instalarea unității wireless
2. Înregistrarea mașinii pentru aspirator
3. Pornirea funcției de activare wireless

## Instalarea unității wireless

### Accesoriu opțional

**⚠ATENȚIE:** Așezați mașina pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

**NOTĂ:** Curățați praful și murdăria de pe mașină înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fanta unității wireless.

**NOTĂ:** Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal a mașinii, înainte de a ridica unitatea wireless.

**NOTĂ:** Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de închiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe mașină după cum se vede în figură.  
► **Fig.74:** 1. Clapetă de închidere
2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu porțiunile înfundate de pe fantă.

► **Fig.75:** 1. Unitate wireless 2. Proeminență 3. Clapetă de închidere 4. Porțiune înfundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cărligele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

► **Fig.76:** 1. Unitate wireless 2. Cărlig 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

**NOTĂ:** Utilizați întotdeauna cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cârligele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

## Înregistrarea mașinii pentru aspirator

**NOTĂ:** Pentru înregistrarea mașinii este necesar un aspirator Makita care acceptă funcția de activare wireless.

**NOTĂ:** Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

**NOTĂ:** În timpul înregistrării mașinii, nu trageți butonul declanșator și nu porniți întrerupătorul de pornire/oprire de pe aspirator.

**NOTĂ:** Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

Dacă doriți să activați aspiratorul odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.

2. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.77:** 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsăți butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.78:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aspiratorul și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

**NOTĂ:** Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsăți scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

**NOTĂ:** Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru un aspirator, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

## Pornirea funcției de activare wireless

**NOTĂ:** Finalizați înregistrarea mașinii pentru aspirator înainte de activarea wireless.

**NOTĂ:** Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

După înregistrarea unei mașini la aspirator, aspiratorul va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

1. Instalați unitatea wireless la mașină.

2. Conectați furtunul aspiratorului cu mașina.

► **Fig.79**

3. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.80:** 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► **Fig.81:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

5. Porniți mașina. Verificați dacă aspiratorul funcționează în timp ce mașina este funcțione.

Pentru a opri activarea wireless a aspiratorului, apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină.

**NOTĂ:** Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO” și apăsăți din nou buton de activare wireless.

**NOTĂ:** Aspiratorul pornește/se oprește cu o amănare. Există o întârziere atunci când aspiratorul detectează o operație de comutare a mașinii.

**NOTĂ:** Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

**NOTĂ:** Atunci când două sau mai multe mașini sunt înregistrate la un aspirator, acesta poate începe să funcționeze chiar dacă nu porniți mașina, deoarece un alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

## Descrierea stării lămpii de activare wireless

► **Fig.82:** 1. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcției de activare wireless. Consultați tabelul de mai jos pentru semnificația stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless				Descriere
	Culoare	<input type="checkbox"/> Pornit	<input type="checkbox"/> Iluminare intermitentă	Durată	
Standby	Albastru	<input checked="" type="checkbox"/>		2 ore	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă. Lampa se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operație timp de 2 ore.
		<input type="checkbox"/>		Atunci când mașina este în funcțiune.	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă și mașina este în funcțiune.
Înregistrarea mașinii	Verde	<input checked="" type="checkbox"/>		20 secunde	Gata pentru înregistrarea mașinii. Se așteaptă înregistrarea de către aspirator.
		<input type="checkbox"/>		2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Anularea înregistrării mașinii	Roșu	<input checked="" type="checkbox"/>		20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării mașinii. Se așteaptă anularea de către aspirator.
		<input type="checkbox"/>		2 secunde	Anularea înregistrării mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Altele	Roșu	<input type="checkbox"/>		3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie și se lansează funcția de activare wireless.
	Oprit	-		-	Activarea wireless a aspiratorului este oprită.

## Anularea înregistrării mașinii pentru aspirator

Efectuați următoarea procedură atunci când anulați înregistrarea mașinii pentru aspirator.

- Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.
- Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.83:** 1. Comutator de stare de așteptare

- Apăsăți butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 6 secunde. Lampă de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.84:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

**NOTĂ:** Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

## Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anomalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.

Stare de anomalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Funcționare incorectă	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de încheierea înregistrării/anulării mașinii; - comutatorul mașinii este activat sau; - butonul de pornire de pe aspirator este activat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii atât pentru mașină, cât și aspirator, în același timp.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și asigurați-vă că lampa de activare wireless luminează intermitent cu albastru.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	La aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aspiratorul a șters toate înregistrările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul funcționează atunci când mașina nu este în funcțiune.	Alți utilizatori folosesc activarea wireless a aspiratorului cu mașinile acestora.	Opriti butonul de activare wireless al celorlalte mașini sau anulați înregistrarea celorlalte mașini.

## ÎNȚREȚINERE

**ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

**NOTĂ:** Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de

# SCULE DE FREZAT

## Accesorii opționale

### Freză dreaptă

#### ► Fig.85

D	A	L1	L2
6	20	50	15
6	6	50	18
6	8	50	18
8	8	60	25
1/4"	20	50	15
1/4"	6	50	18
1/4"	8	50	18

Unitate: mm

### Sculă pentru nutuire U

#### ► Fig.86

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3
1/4"	6	50	18	3

Unitate: mm

### Sculă pentru nutuire V

#### ► Fig.87

D	A	L1	L2	θ
6	20	50	15	90°
1/4"	20	50	15	90°

Unitate: mm

### Freză pentru decupare plană cu vârf de burghiu

#### ► Fig.88

D	A	L1	L2	L3
6	6	60	18	28
8	8	60	20	35
1/4"	6	60	18	28

Unitate: mm

### Freză pentru decupare plană cu vârf de burghiu cu canal dublu

#### ► Fig.89

D	A	L1	L2	L3	L4
6	6	70	40	12	14
8	8	80	55	20	25
1/4"	6	70	40	12	14

Unitate: mm

### Freză de rotunjit muchii

#### ► Fig.90

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4
1/4"	25	9	48	13	5	8
1/4"	20	8	45	10	4	4

Unitate: mm

### Teșitor

#### ► Fig.91

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°
1/4"	23	46	11	6	30°
1/4"	20	48	13	5	45°
1/4"	20	49	14	2	60°

Unitate: mm

### Freză de fălțuit convexă

#### ► Fig.92

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8
1/4"	20	43	8	4
1/4"	25	48	13	8

Unitate: mm

### Freză pentru nuturi în coadă de rândunică

#### ► Fig.93

D	A	L1	L2	θ
8	12	50	9	30°
8	14,5	55	10	35°
8	14,5	55	14,5	23°
1/4"	12	50	9	30°
1/4"	14,5	55	10	35°
1/4"	14,5	55	14,5	23°

Unitate: mm

### Freză pentru decupare plană cu rulment

#### ► Fig.94

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"	10	50	20

Unitate: mm

### Freză de fălțuit cu rulment

#### ► Fig.95

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7
1/4"	20	12	8	40	10	5,5	4
1/4"	26	12	8	42	12	4,5	7

Unitate: mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6
1/4"	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
1/4"	26	8	42	12	4,5	3	6

Unitate: mm

### Freză de rotunjit muchii cu rulment

#### ► Fig.96

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"	15	8	37	7	3,5	3
1/4"	21	8	40	10	3,5	6

Unitate: mm

### Teșitor cu rulment

#### ► Fig.97

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
6	20	8	41	11	60°
1/4"	26	8	42	12	45°
1/4"	20	8	41	11	60°

Unitate: mm

### Freză de fălțuit convexă cu rulment

#### ► Fig.98

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5
1/4"	20	18	12	8	40	10	5,5	3
1/4"	26	22	12	8	42	12	5	5

Unitate: mm

### Freză profilată cu rulment

#### ► Fig.99

## ACCESORII OPȚIONALE

**⚠ATENȚIE:** Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Freze profilate drepte și pentru nuturi
- Freze profilate pentru muchii
- Freze pentru decuparea laminatelor
- Ansamblu ghidaj drept
- Ansamblu ghidaj pentru frezare
- Ansamblu talpă mașină de frezat
- Ansamblu talpă mașină de frezat unimanuală (rășină)
- Ansamblu talpă de înclinare
- Ansamblu talpă de cuplare
- Ansamblu talpă cotită
- Dispozitiv de atașare mâner
- Ghidaj șablon
- Con elastic de strângere
- Cheie de 13
- Cheie de 22
- Unitate wireless
- Acumulator și încărcător original Makita

**NOTĂ:** Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

## Accesorii care pot fi utilizate cu această sculă de frezat

Mașina poate fi utilizată cu următoarele accesorii pentru o varietate de scopuri.

Unele accesorii nu sunt disponibile în țara dumneavoastră.

#### ► Fig.100

1. **Talpa sculei de frezat (metal)**
2. **Talpa sculei de frezat (rășină)**  
Vizibilitate clară a tăieturii.
3. **Talpă de înclinare**
4. **Talpă cotită**
5. **Talpă de cuplare**
6. **Dispozitiv de atașare mâner**
7. **Ghidaj șablon**
8. **Ghidaj drept**
9. **Ghidaj mașină de frezat unimanuală**
10. **Sabotul mașinii de frezat unimanuale**  
Permite lucrări precise ale muchiilor. \*Se utilizează cu piese ale ghidajului mașinii de frezat unimanuale.
11. **Duză de prof**
12. **Placă de bază (metal)**
13. **Placă de bază de formă pătrată** (placa de bază a tălpii de înclinare)
14. **Placă de talpă cotită** (placa de bază a tălpii cotite)  
Prin utilizarea plăcii de talpă cotită cu dispozitiv de

- atașare mâner, se poate atașa un mâner.
15. **Placă de bază** (rășină)
  16. **Baza mânerului**
  17. **Mâner tip bară**
  18. **Mâner tip buton** (mânerul tălpii de cuplare)
  19. **Duză de praf** pentru talpa de cuplare
  20. **Ghidaj șablon** pentru talpa de cuplare
  21. **Suportul ghidajului**  
Acesta permite folosirea ghidajului drept pentru talpa sculei de frezat pe talpa de cuplare.
  22. **Rigliă paralelă**  
Funcția de reglare fină a poziționării.
  23. **Rigliă paralelă**
  24. **Adaptor pentru șina de ghidare**
  25. **Șină de ghidare**  
Pentru tăiere precisă dreaptă.
  26. **Ghidaj de tăiere oblică**  
Pentru reglarea unghiului șinei de ghidare.
  27. **Îmbinare de conectare a șinei de ghidare** (2 buc.)  
Pentru îmbinarea a două șine de ghidare.
  28. **Clemă** (tip standard)  
Pentru fixarea șinei de ghidare.
  29. **Clemă** (tip îmbinare rapidă)  
Pentru fixarea șinei de ghidare.
  30. **Cuplă**  
Repară piesele șinei de ghidare pentru banda superioară de plastic.
  31. **Cuplă din cauciuc**  
Repară piesele șinei de ghidare pentru banda inferioară de cauciuc.
  32. **Cuplă poziționare**  
Repară piesele șinei de ghidare pentru cupla de poziționare.

► **Fig.101**

## TECHNISCHE DATEN

<b>Modell:</b>		<b>RT001G</b>
Spannzangenfutterkapazität		6 mm, 8 mm oder 1/4"
Leerlaufdrehzahl		10.000 - 31.000 min <sup>-1</sup>
Gesamthöhe	mit BL4025	245 mm
	mit BL4040	251 mm
Nennspannung		36 V - 40 V Gleichstrom
Nettogewicht		2,2 - 2,5 kg

- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Die technischen Daten und der Akku können von Land zu Land unterschiedlich sein.
- Das Gewicht kann abhängig von dem Aufsatz (den Aufsätzen), einschließlich des Akkus, unterschiedlich sein. Die leichteste und die schwerste Kombination sind in der Tabelle angegeben.

### Zutreffende Akkus und Ladegeräte

Akku	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F
Ladegerät	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Einige der oben aufgelisteten Akkus und Ladegeräte sind je nach Ihrem Wohngebiet eventuell nicht erhältlich.

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

### Vorgesehene Verwendung

Das Werkzeug ist zum Bündigfräsen und Profildrehen von Holz, Kunststoff und ähnlichen Materialien vorgesehen.

### Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN62841-2-17:

Arbeitsmodus: Drehung ohne Last  
 Schalldruckpegel ( $L_{pA}$ ): 84 dB (A)  
 Schalleistungspegel ( $L_{WA}$ ): 92 dB (A)  
 Messunsicherheit (K): 3 dB (A)

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Einen Gehörschutz tragen.

**⚠️ WARNUNG:** Die Schallemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Wert(en) abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

### Schwingungen

Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme) ermittelt gemäß EN62841-2-17:

Arbeitsmodus: Drehung ohne Last  
 Schwingungsemission ( $a_{hv}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> oder weniger  
 Messunsicherheit (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Die Vibrationsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Emissionswert(en) abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

## Konformitätserklärungen

### Nur für europäische Länder

Die Konformitätserklärungen sind in Anhang A dieser Betriebsanleitung enthalten.

# SICHERHEITSWARNUNGEN

## Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

## Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

## Sicherheitswarnungen für Akku-Multifunktionsfräse

1. **Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Unterlage zu sichern und abzustützen.** Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, befindet es sich in einer instabilen Lage, die zum Verlust der Kontrolle führen kann.
2. **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, weil die Gefahr besteht, dass das Messer verborgene Kabel kontaktiert.** Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen

Schlag erleiden kann.

3. **Verwenden Sie nur Fräseereinsätze, deren Drehzahl mindestens der auf dem Werkzeug angegebenen Maximaldrehzahl entspricht.** Falls das Werkzeug über eine variable Drehzahlregelung verfügt, stellen Sie die Drehzahl des Werkzeugs niedriger als den Drehzahlindex des Fräseereinsatzes ein.
4. **Der Schaft des Fräseereinsatzes muss mit der dafür ausgelegten Spannzange übereinstimmen.**
5. **Tragen Sie bei längeren Betriebszeitspannen einen Gehörschutz.**
6. **Behandeln Sie die Fräseereinsätze mit größter Sorgfalt.**
7. **Überprüfen Sie den Fräseereinsatz vor dem Betrieb sorgfältig auf Risse oder Beschädigung.** Wechseln Sie einen gerissenen oder beschädigten Fräseereinsatz unverzüglich aus.
8. **Vermeiden Sie das Schneiden von Nägeln.** Untersuchen Sie das Werkstück sorgfältig auf Nägel, und entfernen Sie diese vor der Bearbeitung.
9. **Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff.**
10. **Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern.**
11. **Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Werkzeugs, dass der Fräseereinsatz nicht das Werkstück berührt.**
12. **Lassen Sie das Werkzeug vor der eigentlichen Bearbeitung eines Werkstücks eine Weile laufen.** Achten Sie auf Vibrationen oder Taumelbewegungen, die auf einen falsch montierten Fräseereinsatz hindeuten können.
13. **Achten Sie sorgfältig auf die Drehrichtung und die Vorschubrichtung des Fräseereinsatzes.**
14. **Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt laufen.** Benutzen Sie das Werkzeug nur im handgeführten Einsatz.
15. **Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und warten Sie, bis der Fräseereinsatz zum vollständigen Stillstand kommt, bevor Sie ihn aus dem Werkstück herausnehmen.**
16. **Vermeiden Sie eine Berührung des Fräseereinsatzes unmittelbar nach der Bearbeitung, weil er dann noch sehr heiß ist und Hautverbrennungen verursachen kann.**
17. **Beschmieren Sie die Grundplatte nicht achtlos mit Verdünnern, Benzin, Öl oder dergleichen.** Diese Stoffe können Risse in der Grundplatte verursachen.
18. **Verwenden Sie Fräseereinsätze mit korrektem Schaftdurchmesser, die für die Drehzahl des Werkzeugs geeignet sind.**
19. **Manche Materialien können giftige Chemikalien enthalten.** Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um das Einatmen von Arbeitsstaub und Hautkontakt zu verhindern. Befolgen Sie die Sicherheitsdaten des Materiallieferanten.
20. **Verwenden Sie stets die korrekte Staubschutz-/Atemmaske für das jeweilige Material und die Anwendung.**

# BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

**⚠️ WARNUNG:** Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten. MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Personenschäden verursachen.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.
2. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Akkus. Es kann sonst zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion kommen.
3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
  - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
  - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.
  - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.
6. Lagern und benutzen Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.
8. Unterlassen Sie Nageln, Schneiden, Zerquetschen, Werfen, Fallenlassen des Akkus oder Schlagen des Akkus mit einem harten Gegenstand. Eine solche Handlung kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion führen.
9. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.

Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.

Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.

11. Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angegebenen Produkten. Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug entfernt werden.
14. Bei und nach dem Gebrauch kann der Akku heiß werden, was Verbrennungen oder Niedertemperaturverbrennungen verursachen kann. Beachten Sie die Handhabung von heißen Akkus.
15. Berühren Sie nicht den Anschlusskontakt des Werkzeugs unmittelbar nach dem Gebrauch, da er heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.
16. Achten Sie darauf, dass sich keine Späne, Staub oder Schmutz in den Anschlusskontakten, Löchern und Nuten des Akkus absetzen. Es könnte sonst zu Erhitzung, Brandauslösung, Bersten und Funktionsstörungen des Werkzeugs oder des Akkus kommen, was zu Verbrennungen oder Personenschäden führen kann.
17. Wenn das Werkzeug den Einsatz in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung nicht unterstützt, benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung. Dies kann zu einer Funktionsstörung oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
18. Halten Sie die Batterie von Kindern fern.

## DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

**⚠️ VORSICHT:** Verwenden Sie nur Original-Makita-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

## Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen

## Akku-Nutzungsdauer

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.
2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.
3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
4. Wenn Sie den Akku nicht benutzen, nehmen Sie ihn vom Werkzeug oder Ladegerät ab.
5. Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Funk-Adapter

1. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Funk-Adapters.
2. Halten Sie den Funk-Adapter von kleinen Kindern fern. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort ärztliche Behandlung auf.
3. Benutzen Sie den Funk-Adapter nur mit Makita-Werkzeugen.
4. Setzen Sie den Funk-Adapter keinem Regen oder Nässe aus.
5. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, wo die Temperatur 50 °C überschreitet.
6. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich medizinische Geräte, wie z. B. Herzschrittmacher, befinden.
7. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich automatisierte Geräte befinden. Bei Betrieb kann in den automatisierten Geräten eine Funktionsstörung oder ein Fehler entstehen.
8. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten unter hohen Temperaturen oder an Orten, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
9. Der Funk-Adapter kann elektromagnetische Felder (EMF) erzeugen, die aber für den Benutzer nicht gesundheitsschädlich sind.
10. Der Funk-Adapter ist ein Präzisionsinstrument. Achten Sie darauf, dass der Funk-Adapter nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.
11. Vermeiden Sie Berühren der Kontakte des Funk-Adapters mit bloßen Händen oder Metallgegenständen.
12. Entfernen Sie stets den Akku vom Produkt, bevor Sie den Funk-Adapter installieren.
13. Öffnen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht an Orten, wo Staub und Wasser in den Steckplatz eindringen können. Halten Sie den Einlass des Steckplatzes stets sauber.
14. Führen Sie den Funk-Adapter stets in der korrekten Richtung ein.
15. Drücken Sie nicht zu fest und/oder mit einem scharfkantigen Gegenstand auf die

Funk-Aktivierungstaste des Funk-Adapters.

16. Halten Sie den Deckel des Steckplatzes beim Betrieb immer geschlossen.
17. Entfernen Sie den Funk-Adapter nicht aus dem Steckplatz, während das Werkzeug mit Strom versorgt wird. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung des Funk-Adapters verursacht werden.
18. Entfernen Sie nicht den Aufkleber vom Funk-Adapter.
19. Kleben Sie keinen anderen Aufkleber auf den Funk-Adapter.
20. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
21. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der starker Hitze ausgesetzt ist, wie z. B. in einem in praller Sonne geparkten Auto.
22. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der Staub oder Puder aufweist, oder an dem ein korrosives Gas erzeugt werden könnte.
23. Plötzliche Temperaturschwankungen können den Funk-Adapter betauen. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht eher, bis der Tau vollständig getrocknet ist.
24. Wischen Sie den Funk-Adapter zum Reinigen sanft mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein Waschbenzin, kein leitfähiges Fett, keinen Verdünner oder dergleichen.
25. Bewahren Sie den Funk-Adapter zur Lagerung in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.
26. Führen Sie keine anderen Geräte außer dem Makita-Funk-Adapter in den Steckplatz des Werkzeugs ein.
27. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Deckel des Steckplatzes beschädigt ist. Wasser, Staub und Schmutz, die in den Steckplatz eindringen, können eine Funktionsstörung verursachen.
28. Ziehen und/oder verdrehen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht mehr als nötig. Bringen Sie den Deckel wieder an, falls er sich vom Werkzeug löst.
29. Ersetzen Sie den Deckel des Steckplatzes, falls er verloren geht oder beschädigt wird.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

## FUNKTIONSBE-SCHREIBUNG

**▲ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Werkzeugs stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Anbringen und Abnehmen des Akkus

**⚠ VORSICHT:** Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

**⚠ VORSICHT:** Halten Sie das Werkzeug und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Werkzeug und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs und des Akkus und zu Körperverletzungen führen kann.

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

► **Abb.1:** 1. Rote Anzeige 2. Knopf 3. Akku

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet. Falls die rote Anzeige an der Oberseite des Knopfes sichtbar ist, ist der Akku nicht vollständig verriegelt.
















**⚠ VORSICHT:** Schieben Sie den Akku stets bis zum Anschlag ein, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Anderenfalls kann er aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

**⚠ VORSICHT:** Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

## Anzeigen der Akku-Restkapazität

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Die Anzeigelampen leuchten wenige Sekunden lang auf.

► **Abb.2:** 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Anzeigelampen			Restkapazität
 Erleuchtet	 Aus	 Blinkend	
			75% bis 100%
			50% bis 75%
			25% bis 50%
			0% bis 25%
			Den Akku aufladen.
 ↑ ↓ 			Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung im Akku vor.

**HINWEIS:** Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

**HINWEIS:** Die erste (äußerste linke) Anzeigelampe blinkt, wenn das Akku-Schutzsystem aktiv ist.

## Werkzeug/Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Werkzeug/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Werkzeug und Akku zu verlängern. Das Werkzeug bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn das Werkzeug oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt:

### Überlastschutz

Wird der Akku auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt das Werkzeug ohne jegliche Anzeige automatisch stehen. Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um es neu zu starten.

### Überhitzungsschutz

Wenn das Werkzeug oder der Akku überhitzt wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Lassen Sie Werkzeug und Akku in diesem Fall abkühlen, bevor Sie das Werkzeug wieder einschalten.

### Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität unzureichend wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Nehmen Sie in diesem Fall den Akku vom Werkzeug ab, und laden Sie ihn auf.

## Schutz gegen andere Ursachen

Das Schutzsystem ist auch für andere Ursachen ausgelegt, die eine Beschädigung des Werkzeugs bewirken könnten, und lässt das Werkzeug automatisch anhalten. Ergreifen Sie alle folgenden Maßnahmen, um die Ursachen zu beseitigen, wenn das Werkzeug vorübergehend zum Stillstand gekommen ist oder im Betrieb stehen geblieben ist.

1. Schalten Sie das Werkzeug aus und dann wieder ein, um es neu zu starten.
2. Laden Sie den/die Akku(s) auf oder tauschen Sie ihn/sie durch einen aufgeladenen Akku/aufgeladene Akkus aus.
3. Lassen Sie das Werkzeug und den/die Akku(s) abkühlen.

Falls durch die Wiederherstellung des Schutzsystems keine Besserung eintritt, wenden Sie sich an Ihre lokale Makita-Kundendienststelle.

## Schalterfunktion

Drücken Sie zum Einschalten des Werkzeugs die Ver-/Entriegelungstaste. Das Werkzeug wird in den Bereitschaftsmodus versetzt. Drücken Sie zum Starten des Werkzeugs die Start/Stop-Taste im Bereitschaftsmodus. Zum Stoppen des Werkzeugs

drücken Sie die Start/Stopp-Taste erneut. Das Werkzeug wird in den Bereitschaftsmodus versetzt. Drücken Sie zum Ausschalten des Werkzeugs die Ver-/Entriegelungstaste im Bereitschaftsmodus.

► **Abb.3:** 1. Ver-/Entriegelungstaste 2. Start/Stopp-Taste

**HINWEIS:** Bleibt das Werkzeug etwa 10 Sekunden lang ohne Bedienung im Bereitschaftsmodus, schaltet es sich automatisch aus, und die Lampe erlischt.

**HINWEIS:** Sie können das Werkzeug auch anhalten und ausschalten, indem Sie die Ver-/Entriegelungstaste während des Betriebs des Werkzeugs drücken.

## Einschalten der Frontlampe

**⚠ VORSICHT:** Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

Zum Einschalten der Lampe drücken Sie die Ver-/Entriegelungstaste. Zum Ausschalten der Lampe drücken Sie die Ver-/Entriegelungstaste erneut.

**ANMERKUNG:** Bei Überhitzung des Werkzeugs blinkt die Lampe. Lassen Sie das Werkzeug vollständig abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

**HINWEIS:** Wischen Sie Schmutz auf der Lampenlinse mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie sorgfältig darauf, dass Sie die Lampenlinse nicht verkratzen, weil sich sonst die Lichtstärke verringert.

► **Abb.4:** 1. Lampe

## Drehzahl-Stellrad

Die Drehzahl des Werkzeugs kann durch Drehen des Drehzahl-Stellrads geändert werden. Die nachstehende Tabelle gibt die Drehzahlen an, die den Nummern auf dem Stellrad entsprechen.

► **Abb.5:** 1. Drehzahl-Stellrad

Nummer	Drehzahl
1	10.000 min <sup>-1</sup>
2	15.000 min <sup>-1</sup>
3	21.000 min <sup>-1</sup>
4	26.000 min <sup>-1</sup>
5	31.000 min <sup>-1</sup>

**⚠ VORSICHT:** Ändern Sie die Drehzahl nicht während des Betriebs. Andernfalls kann eine unerwartete Reaktion des Werkzeugs eine Verletzung verursachen.

**ANMERKUNG:** Wird das Werkzeug über längere Zeitspannen im Dauerbetrieb mit niedriger Drehzahl betrieben, führt das zu einer Überlastung des Motors, die eine Funktionsstörung des Werkzeugs zur Folge haben kann.

**ANMERKUNG:** Das Drehzahl-Stellrad lässt sich nur bis 5 und zurück auf 1 drehen. Wird es gewaltsam über 5 oder 1 hinaus gedreht, kann die Drehzahleinstellfunktion unbrauchbar werden.

## Elektronikfunktionen

Das Werkzeug ist für komfortablen Betrieb mit Elektronikfunktionen ausgestattet.

- **Konstantdrehzahlregelung**  
Die Drehzahlregelung liefert eine konstante Drehzahl ungeachtet der Lastbedingungen.
- **Sanftanlauf**  
Die Sanftanlauf-Funktion reduziert Anlaufstöße auf ein Minimum und bewirkt ruckfreies Anlaufen des Werkzeugs.
- **Softbremse**  
Die Softbremse bringt das Werkzeug sanft zum Stillstand. Die Softbremse verhindert eine Beschädigung des Werkstücks durch Rückstoß und ermöglicht es Ihnen, den nächsten Vorgang früher zu starten.  
Falls das Werkzeug nach dem Ausschalten des Schalters den Fräseinsatz ständig nicht sofort anhält, lassen Sie es von einer Makita-Kundendienststelle warten.

## MONTAGE

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Arbeiten am Werkzeug stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

### Montage und Demontage des Fräseinsatzes

**ANMERKUNG:** Ziehen Sie die Spannzangenmutter nicht an, ohne dass ein Fräseinsatz eingespannt ist, weil sonst der Spannzangenkonus brechen kann.

Führen Sie den Fräseinsatz bis zum Anschlag in den Spannzangenkonus ein. Drücken Sie die Spindelarreterierung, und ziehen Sie die Spannzangenmutter mit dem Schraubenschlüssel an.

► **Abb.6:** 1. Spindelarreterierung 2. Lösen 3. Anziehen 4. Schraubenschlüssel 5. Spannzangenmutter

Sie können die Spannzangenmutter auch mit den beiden Schraubenschlüsseln sicher anziehen.

► **Abb.7:** 1. Schraubenschlüssel 2. Lösen 3. Anziehen 4. Spannzangenmutter

Zum Abnehmen des Fräseinsatzes wenden Sie das Montageverfahren umgekehrt an.

**HINWEIS:** Die Spindelarrretierung kehrt u. U. nicht auf die Ausgangsposition zurück, wenn Sie die Spannzangenmutter bei der Installation des Fräseinsatzes anziehen. Die Spindelarrretierung kehrt auf die Ausgangsposition zurück, wenn Sie das Werkzeug starten.

► **Abb.8:** 1. Spindelarrretierung

## Austauschen des Spannzangenkonus

**⚠ VORSICHT:** Verwenden Sie einen Spannzangenkonus der korrekten Größe für den zu benutzenden Fräseinsatz.

**⚠ VORSICHT:** Ziehen Sie die Spannzangenmutter nicht an, ohne dass ein Fräseinsatz eingespannt ist, weil sonst der Spannzangenkonus brechen kann.

1. Lösen und entfernen Sie die Spannzangenmutter.
  2. Ersetzen Sie den montierten Spannzangenkonus durch den gewünschten Spannzangenkonus.
  3. Bringen Sie die Spannzangenmutter wieder an.
- **Abb.9:** 1. Spannzangenkonus  
2. Spannzangenmutter

## Montieren und Demontieren des Fräskorbs

1. Öffnen Sie den Spannhebel des Fräskorbs, und führen Sie dann das Werkzeug in den Fräskorb ein, wobei Sie die Führungsnut des Werkzeugs auf den Vorsprung am Fräskorb ausrichten.
  2. Schließen Sie den Spannhebel.
- **Abb.10:** 1. Spannhebel

**HINWEIS:** Sie können den Fräskorb (Kunststoff) als Sonderzubehör verwenden, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn Sie den Fräskorb (Kunststoff) benutzen, lösen oder spannen Sie die Rändelmutter, anstatt den Spannhebel zu öffnen oder zu schließen.

Richten Sie die Zahnstange des Werkzeugs auf das Stirnrad des Fräskorbs aus.

► **Abb.11:** 1. Rändelmutter 2. Zahnstange  
3. Stirnrad

3. Bringen Sie den Absaugstutzen am Fräskorb an, und ziehen Sie dann die Rändelschraube an.
- **Abb.12:** 1. Absaugstutzen 2. Rändelschraube
- **Abb.13**

Zum Abnehmen des Fräskorbs wenden Sie das Montageverfahren umgekehrt an.

**⚠ VORSICHT:** Wenn Sie das Werkzeug mit dem Fräskorb benutzen, bringen Sie unbedingt den Absaugstutzen am Fräskorb an.

## Montieren und Demontieren des Winkelfräskorbs

### Sonderzubehör

1. Öffnen Sie den Spannhebel des Winkelfräskorbs, und führen Sie dann das Werkzeug in den Winkelfräskorb ein, wobei Sie die Führungsnut des Werkzeugs auf den Vorsprung am Winkelfräskorb ausrichten.

2. Schließen Sie den Spannhebel.

► **Abb.14:** 1. Spannhebel

Zum Abnehmen des Fräskorbs wenden Sie das Montageverfahren umgekehrt an.

## Montieren und Demontieren des Offset-Fräskorbs

### Sonderzubehör

1. Drücken Sie die Spindelarrretierung, und lösen Sie dann die Spannzangenmutter.

► **Abb.15:** 1. Spannzangenmutter  
2. Spindelarrretierung  
3. Schraubenschlüssel

2. Entfernen Sie die Spannzangenmutter und den Spannzangenkonus.

► **Abb.16:** 1. Spannzangenmutter  
2. Spannzangenkonus

3. Montieren Sie die Riemenscheibe am Werkzeug, indem Sie die Spindelarrretierung drücken und die Riemenscheibe mit dem Schraubenschlüssel anziehen.

► **Abb.17:** 1. Schraubenschlüssel 2. Riemenscheibe  
3. Spindelarrretierung

4. Lösen Sie die Schrauben an der Grundplatte, und nehmen Sie dann die Grundplatte ab.

► **Abb.18:** 1. Grundplatte

5. Öffnen Sie den Spannhebel des Offset-Fräskorbs, und befestigen Sie dann den Offset-Fräskorb am Werkzeug.

► **Abb.19:** 1. Spannhebel

6. Montieren Sie den Riemen an der Riemenscheibe mit einem Stock, der einem Schlitzschraubendreher gleicht, indem Sie den Riemen von Hand drehen.

► **Abb.20:** 1. Riemenscheibe 2. Riemen

7. Schließen Sie den Spannhebel.

► **Abb.21:** 1. Spannhebel

8. Befestigen Sie die Grundplatte durch Anziehen der Schrauben.

► **Abb.22:** 1. Grundplatte

9. Führen Sie den Spannzangenkonus und den Fräseinsatz in den Offset-Fräskorb ein, und ziehen Sie dann die Spannzangenmutter an.

► **Abb.23:** 1. Fräseinsatz 2. Spannzangenmutter  
3. Spannzangenkonus

10. Führen Sie den Inbusschlüssel in die Öffnung des Offset-Fräskorbs ein, und ziehen Sie dann die Spannzangenmutter mit dem Schraubenschlüssel an.

► **Abb.24:** 1. Spannzangenmutter  
2. Schraubenschlüssel 3. Inbusschlüssel

Zum Abnehmen des Fräskorbs wenden Sie das Montageverfahren umgekehrt an.

**HINWEIS:** Sie können den Riemen auch an der Riemenscheibe montieren, ohne die Grundplatte zu entfernen, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.25:** 1. Riemenscheibe 2. Riemen

## Montieren und Demontieren des Eintauch-Fräskorbs

### Sonderzubehör

1. Öffnen Sie den Spannhebel des Eintauch-Fräskorbs, und führen Sie dann das Werkzeug bis zum Anschlag in den Eintauch-Fräskorb ein, wobei Sie die Führungsnut des Werkzeugs auf den Vorsprung am Eintauch-Fräskorb ausrichten.

2. Schließen Sie den Spannhebel.

► **Abb.26:** 1. Spannhebel

Zum Abnehmen des Fräskorbs wenden Sie das Montageverfahren umgekehrt an.

## Montieren und Demontieren der Parallelführung am Eintauch-Fräskorb

### Sonderzubehör

Führen Sie die Führungsstangen in die Löcher des Eintauch-Fräskorbs ein, und ziehen Sie dann die Flügelschrauben an. Zum Abnehmen des Lineals wenden Sie das Montageverfahren umgekehrt an.

► **Abb.27:** 1. Flügelschraube 2. Führungsstange

## Montieren und Demontieren des Absaugstutzens am Eintauch-Fräskorb

Führen Sie den Absaugstutzen so in den Eintauch-Fräskorb ein, dass der Vorsprung am Absaugstutzen in der Kerbe des Eintauch-Fräskorbs sitzt, und ziehen Sie dann die Rändelschraube am Absaugstutzen an. Zum Abnehmen des Absaugstutzens wenden Sie das Montageverfahren umgekehrt an.

► **Abb.28:** 1. Vorsprung 2. Absaugstutzen  
3. Rändelschraube

► **Abb.29**

## BETRIEB

### Einstellen der Frästiefe

Zum Einstellen der Frästiefe öffnen Sie den Spannhebel, und verstellen Sie dann die Grundplatte durch Drehen der Einstellschraube nach oben oder unten. Denken Sie daran, den Spannhebel nach der Einstellung wieder einwandfrei zu schließen.

► **Abb.30:** 1. Spannhebel 2. Einstellschraube

**ANMERKUNG:** Wenn das Werkzeug nicht gesichert ist, obwohl der Spannhebel angezogen ist, ziehen Sie die Sechskantmutter an, und schließen Sie dann den Spannhebel.

► **Abb.31:** 1. Sechskantmutter

## Einstellen der Frästiefe mit dem Eintauch-Fräskorb

### Sonderzubehör

1. Stellen Sie das Werkzeug auf eine ebene Fläche.

2. Wählen Sie die Anschlagsschraube durch Drehen der Anschlagbasis aus.

► **Abb.32:** 1. Anschlagsschraube 2. Anschlagbasis

3. Lösen Sie die Feststellmutter, und ziehen Sie dann die Anschlagstange hoch, während Sie den Vorschubknopf drücken.

► **Abb.33:** 1. Anschlagstange 2. Feststellmutter  
3. Vorschubknopf

4. Drücken Sie das Werkzeug nach unten, bis die Spitze des Fräseinsatzes die ebene Fläche berührt, und drehen Sie dann den Fixierhebel zum Sichern des Werkzeugs.

► **Abb.34:** 1. Fixierhebel 2. Fräseinsatz

5. Drücken Sie die Anschlagstange nach unten, während Sie den Vorschubknopf hineindrücken, bis sie die Anschlagsschraube berührt.

► **Abb.35:** 1. Anschlagstange 2. Anschlagsschraube  
3. Vorschubknopf

6. Verschieben Sie den Tiefenzeiger, so dass der Zeiger auf „0“ an der Skala zeigt.

► **Abb.36:** 1. Tiefenzeiger

7. Stellen Sie die Frästiefe durch Hochziehen der Anschlagstange ein, während Sie den Vorschubknopf drücken.

► **Abb.37:** 1. Anschlagstange 2. Vorschubknopf

8. Um eine Feineinstellung der Frästiefe durchzuführen, drehen Sie das Einstellrad an der Anschlagstange, so dass es „0“ anzeigt.

► **Abb.38:** 1. Einstellrad

9. Drehen Sie den Kopf der Anschlagstange, um die gewünschte Tiefe zu erhalten. Zum Vergrößern der Tiefe drehen Sie den Kopf entgegen dem Uhrzeigersinn. Zum Verringern der Tiefe drehen Sie den Kopf im Uhrzeigersinn. (Die Tiefe ändert sich um 1 mm pro Umdrehung.)

► **Abb.39:** 1. Kopf der Anschlagstange

10. Ziehen Sie die Anschlagstangen-Feststellmutter an.

► **Abb.40:** 1. Feststellmutter

11. Lösen Sie den Fixierhebel.

► **Abb.41:** 1. Fixierhebel

Durch Herunterdrücken des Werkzeugs bis zum Auftreffen der Anschlagstange auf die Anschlagsschraube erhalten Sie die Frästiefe, die Sie durch das obige Verfahren eingestellt haben.

## Verwendung des Werkzeugs mit dem Fräskorb

Setzen Sie die Grundplatte auf das Werkstück auf, ohne dass der Fräseinsatz mit dem Werkstück in Berührung kommt. Schalten Sie das Werkzeug ein, und warten Sie, bis der Fräseinsatz die volle Drehzahl erreicht hat. Schieben Sie das Werkzeug über die Werkstückoberfläche vorwärts. Halten Sie die Grundplatte bündig, während Sie das Werkzeug vorschieben.  
Halten Sie die Werkstückoberfläche zum Schneiden der Kante auf der linken Seite des Fräseinsatzes in der Vorschubrichtung.

► **Abb.42**

**HINWEIS:** Bevor Sie das eigentliche Werkstück schneiden, wird empfohlen, einen Probeschnitt zu machen. Die korrekte Vorschubgeschwindigkeit hängt von der Größe des Fräseinsatzes, der Art des Werkstücks und der Frästiefe ab. Zu schnelles Vorschieben des Werkzeugs kann schlechte Schnittqualität oder Beschädigung des Fräseinsatzes oder Motors zur Folge haben. Zu langsames Vorschieben des Werkzeugs kann Verbrennung oder Beschädigung der Schnittfläche zur Folge haben.

Wenn Sie den Führungsschuh, die Geradföhrung oder die Fräsenföhrung verwenden, halten Sie die Vorrichtung auf der rechten Seite in Vorschubrichtung. Dies trägt dazu bei, sie bündig mit der Seite des Werkstücks zu halten.

► **Abb.43:** 1. Fräseinsatz 2. Werkstück  
3. Geradföhrung

**ANMERKUNG:** Da übermäßiges Fräsen eine Überlastung des Motors oder schwierige Kontrolle des Werkzeugs verursachen kann, sollte die Frästiefe beim Nutenfräsen nicht mehr als 3 mm pro Durchgang betragen. Wenn Sie Nuten von mehr als 3 mm Tiefe fräsen wollen, föhren Sie mehrere Durchgänge mit zunehmend tieferen Fräseinsatzeinstellungen aus.

## Verwendung der Geradföhrung

1. Bauen Sie die Geradföhrung mit der Schraube und der Flügelmutter zusammen.

► **Abb.44:** 1. Schraube 2. Flügelmutter

2. Befestigen Sie die Geradföhrung mit der Klemmschraube am Fräskorb.

► **Abb.45:** 1. Klemmschraube

3. Lösen Sie die Flügelmutter an der Geradföhrung, und stellen Sie den Abstand zwischen Fräseinsatz und Geradföhrung ein. Ziehen Sie die Flügelmutter im gewünschten Abstand an.

► **Abb.46:** 1. Flügelmutter

4. Schieben Sie das Werkzeug so vor, dass die Geradföhrung an der Seite des Werkstücks anliegt.

► **Abb.47**

Falls der Abstand (A) zwischen der Seite des Werkstücks und der Fräseinsatzeinstellung zu breit für die Geradföhrung ist, oder die Seite des Werkstücks

nicht gerade ist, kann die Geradföhrung nicht benutzt werden.

Klemmen Sie in diesem Fall ein gerades Brett am Werkstück fest, und benutzen Sie dieses als Föhrung gegen die Grundplatte der Einhandfräse. Schieben Sie das Werkzeug in Pfeilrichtung vor.

► **Abb.48**

## Verwendung der Geradföhrung für Kreisschnitte

Bauen Sie die Geradföhrung für Kreisschnitte so zusammen, wie in den Abbildungen gezeigt. Die minimalen und maximalen Radien der zu schneidenden Kreise (Abstand zwischen Kreismitte und Fräseinsatzmitte) sind wie folgt:

- Minimum: 70 mm
- Maximum: 221 mm

**Zum Schneiden von Kreisen mit einem Radius zwischen 70 mm und 121 mm**

► **Abb.49:** 1. Mittelloch

**Zum Schneiden von Kreisen mit einem Radius zwischen 121 mm und 221 mm**

► **Abb.50:** 1. Mittelloch

**HINWEIS:** Kreise mit einem Radius zwischen 172 mm und 186 mm können nicht mit dieser Föhrung geschnitten werden.

Richten Sie das Mittelloch in der Geradföhrung auf die Mitte des zu schneidenden Kreises aus. Schlagen Sie einen Nagel von weniger als 6 mm Durchmesser in das Mittelloch, um die Geradföhrung zu sichern. Drehen Sie das Werkzeug im Uhrzeigersinn um den Nagel.

► **Abb.51:** 1. Nagel 2. Mittelloch

## Verwendung der Schablonenföhrung

Die Schablonenföhrung ermöglicht wiederholtes Fräsen mit Schablonenmustern durch Verwendung einer Schablone.

1. Lösen Sie die Schrauben an der Grundplatte, und nehmen Sie dann die Grundplatte vom Fräskorb ab.

2. Setzen Sie die Schablonenföhrung auf den Fräskorb, und befestigen Sie dann die Grundplatte durch Anziehen der Schrauben.

► **Abb.52:** 1. Grundplatte 2. Schablonenföhrung

3. Setzen Sie das Werkzeug auf die Schablone, und bewegen Sie das Werkzeug so, dass die Schablonenföhrung entlang der Seitenkante der Schablone gleitet.

► **Abb.53**

**HINWEIS:** Die tatsächliche Schnittgröße auf dem Werkstück weicht geringfügig von der Schablone ab. Die Differenz ist der Abstand (X) zwischen dem Fräseinsatz und der Außenseite der Schablonenföhrung. Der Abstand (X) kann mit der folgenden Gleichung berechnet werden:

Abstand (X) = (Außendurchmesser der Schablonenföhrung - Fräseinsatzdurchmesser) / 2

► **Abb.54:** 1. Fräseinsatz 2. Schablonenföhrung

3. Abstand (X) 4. Außendurchmesser der Schablonenführung 5. Schablone
6. Werkstück

Bereichen.

► **Abb.61**

## Verwendung der Fräsenführung

### Sonderzubehör

Die Fräsenführung ermöglicht Trimmen von gekrümmten Seiten, wie bei Furnieren für Möbel, durch Bewegungen der Führungsrolle entlang der Seite des Werkstücks.

► **Abb.55**

1. Lösen Sie die Klemmschraube, montieren Sie die Fräsenführung am Fräskorb, und ziehen Sie dann die Klemmschraube an.

► **Abb.56:** 1. Klemmschraube

2. Lösen Sie die Klemmschraube, und stellen Sie den Abstand zwischen dem Fräseinsatz und der Fräsenführung durch Drehen der Einstellschraube ein (1 mm pro Umdrehung). Ziehen Sie die Klemmschraube am gewünschten Abstand fest, um die Fräsenführung zu sichern.

► **Abb.57:** 1. Einstellschraube 2. Klemmschraube

3. Schieben Sie das Werkzeug so vor, dass die Führungsrolle an der Seite des Werkstücks anliegt.

► **Abb.58:** 1. Werkstück 2. Fräseinsatz  
3. Führungsrolle

## Verwendung des Werkzeugs mit dem Winkelfräskorb

Der Winkelfräskorb wird zum Trimmen der Kanten von Laminatfolien oder ähnlichen Materialien verwendet.

Der Winkelfräskorb ist praktisch zum Anfasen. Lösen Sie die Flügelschrauben, neigen Sie dann das Werkzeug auf den gewünschten Winkel, und ziehen Sie dann die Flügelschrauben an.

Klemmen Sie ein gerades Brett am Werkstück fest, und benutzen Sie dieses als Führung gegen den Winkelfräskorb. Schieben Sie das Werkzeug in Pfeilrichtung vor.

► **Abb.59:** 1. Flügelschraube

## Verwendung der Winkelgrundplatte mit dem Fräskorb

Um den Fräskorb mit einer quadratischen Grundplatte zu benutzen, entfernen Sie die Grundplatte vom Winkelfräskorb, und befestigen Sie sie dann am Fräskorb.

► **Abb.60:** 1. Winkelgrundplatte 2. Fräsergrundplatte

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie beim Installieren der Winkelgrundplatte die Schrauben am Fräskorb. Die Schrauben am Winkelfräskorb sind kürzer als die Schrauben am Fräskorb.

## Verwendung des Werkzeugs mit dem Offset-Fräskorb

Der Offset-Fräskorb wird zum Trimmen der Kanten von Laminatfolien oder ähnlichen Materialien verwendet. Der Offset-Fräskorb eignet sich für Arbeiten in engen

## Verwendung des Fräskorbs mit der Offset-Grundplatte und dem Griff

Für größere Stabilität kann die Offset-Grundplatte auch mit einem Fräskorb und einem Griffaufsatz (Sonderzubehör) verwendet werden.

1. Lösen Sie die Schrauben an der Offset-Grundplatte, und nehmen Sie dann die Offset-Grundplatte vom Offset-Fräskorb ab.

► **Abb.62:** 1. Offset-Grundplatte 2. Fräsergrundplatte

2. Befestigen Sie die Offset-Grundplatte durch Anziehen der Schrauben am Fräskorb.

3. Befestigen Sie den Griffaufsatz und den Stangengriff durch Anziehen der Schrauben an der Offset-Grundplatte.

► **Abb.63:** 1. Stangengriff 2. Griffaufsatz

Anstelle des Stangengriffs kann der vom Eintauch-Fräskorb entfernte Knaufgriff am Offset-Fräskorb montiert werden.

► **Abb.64:** 1. Schraube 2. Knaufgriff

## Verwendung des Werkzeugs mit dem Eintauch-Fräskorb

Halten Sie die Griffe während der Arbeit immer mit beiden Händen fest. Betätigen Sie das Werkzeug auf die gleiche Weise wie mit dem Fräskorb.

## Verwendung der Geradführung

### Sonderzubehör

1. Montieren Sie die Geradführung durch Anziehen der Flügelmutter am Führungshalter. Führen Sie den Führungshalter in die Löcher des Eintauch-Fräskorbs ein, und ziehen Sie dann die Flügelschrauben an.

► **Abb.65:** 1. Flügelschraube 2. Führungshalter  
3. Flügelmutter 4. Geradführung

2. Lösen Sie die Flügelmutter an der Geradführung, und stellen Sie den Abstand zwischen Fräseinsatz und Geradführung ein. Ziehen Sie die Flügelmutter im gewünschten Abstand an.

► **Abb.66:** 1. Flügelmutter

3. Betätigen Sie das Werkzeug auf die gleiche Weise wie mit der Geradführung für den Fräskorb.

► **Abb.67**

## Verwendung der Schablonenführung

### Sonderzubehör

1. Lösen und entfernen Sie die Schrauben an der Grundplatte. Setzen Sie die Schablonenführung auf die Grundplatte, und ziehen Sie dann die Schrauben an.

► **Abb.68:** 1. Schraube 2. Schablonenführung

2. Betätigen Sie das Werkzeug auf die gleiche Weise wie mit der Schablonenführung für den Fräskorb.

► **Abb.69**

## Verwendung der Parallelführung

Die Parallelführung ist effektiv, um gerade Schnitte beim Anfasen oder Rillenfräsen auszuführen. Stellen Sie den Abstand zwischen dem Fräseinsatz und der Parallelführung ein. Ziehen Sie die Flügelschrauben am gewünschten Abstand fest, um die Parallelführung zu sichern. Schieben Sie das Werkzeug beim Fräsen so vor, dass die Parallelführung an der Seite des Werkstücks anliegt.

### ► Abb.70

Falls der Abstand (A) zwischen der Seite des Werkstücks und der Fräseposition zu breit für die Parallelführung ist, oder die Seite des Werkstücks nicht gerade ist, kann die Parallelführung nicht benutzt werden.

Klemmen Sie in diesem Fall ein gerades Brett am Werkstück fest, und benutzen Sie dieses als Führung gegen den Eintauch-Fräskorb. Schieben Sie das Werkzeug in Pfeilrichtung vor.

### ► Abb.71

## Austauschen des Knaufgriffs gegen den Stangengriff

Um den Stangengriff am Eintauch-Fräskorb zu montieren, lösen Sie die Schraube des Knaufgriffs, nehmen Sie dann den Knaufgriff ab, und montieren Sie den Stangengriff durch Festziehen der Schraube.

### ► Abb.72: 1. Knaufgriff 2. Schraube 3. Stangengriff

## FUNK-AKTIVIERUNGS-FUNKTION

### Mit der Funk-Aktivierungsfunktion verfügbare Möglichkeiten

Die Funk-Aktivierungsfunktion ermöglicht sauberen und komfortablen Betrieb. Wenn Sie ein unterstütztes Saugergerät an das Werkzeug anschließen, können Sie das Saugergerät automatisch mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs betreiben.

### ► Abb.73

Um die Funk-Aktivierungsfunktion zu benutzen, benötigen Sie die folgenden Gegenstände:

- Einen Funk-Adapter (Sonderzubehör)
- Ein Saugergerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt

Die Übersicht über die Einstellung der Funk-Aktivierungsfunktion ist wie folgt. Ausführliche Verfahren entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Abschnitt.

1. Installieren des Funk-Adapters
2. Werkzeugregistrierung für das Saugergerät
3. Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

## Installieren des Funk-Adapters

### Sonderzubehör

**▲ VORSICHT:** Legen Sie das Werkzeug zum Installieren des Funk-Adapters auf eine ebene und stabile Oberfläche.

**ANMERKUNG:** Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Werkzeug, bevor Sie den Funk-Adapter installieren. Staub oder Schmutz können eine Funktionsstörung verursachen, falls sie in den Steckplatz des Funk-Adapters gelangen.

**ANMERKUNG:** Um eine durch statische Entladung verursachte Funktionsstörung zu verhindern, berühren Sie ein Statikentladungsmaterial, wie z. B. ein Metallteil des Werkzeugs, bevor Sie den Funk-Adapter anfassen.

**ANMERKUNG:** Achten Sie beim Installieren des Funk-Adapters immer darauf, dass der Funk-Adapter in der korrekten Richtung eingeführt wird und der Deckel vollständig geschlossen ist.

1. Öffnen Sie den Deckel am Werkzeug, wie in der Abbildung gezeigt.

### ► Abb.74: 1. Deckel

2. Führen Sie den Funk-Adapter in den Steckplatz ein, und schließen Sie dann den Deckel.

Wenn Sie den Funk-Adapter einführen, richten Sie die Vorsprünge auf die Vertiefungen des Steckplatzes aus.

### ► Abb.75: 1. Funk-Adapter 2. Vorsprung 3. Deckel 4. Vertiefung

Zum Entfernen des Funk-Adapters öffnen Sie den Deckel langsam. Die Haken an der Rückseite des Deckels heben den Funk-Adapter an, wenn Sie den Deckel hochziehen.

### ► Abb.76: 1. Funk-Adapter 2. Haken 3. Deckel

Bewahren Sie den Funk-Adapter nach der Entnahme in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie immer die Haken an der Rückseite des Deckels zum Entfernen des Funk-Adapters. Falls die Haken den Funk-Adapter nicht greifen, schließen Sie den Deckel vollständig, und öffnen Sie ihn dann wieder langsam.

## Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

**HINWEIS:** Ein Makita-Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt, ist für die Werkzeugregistrierung erforderlich.

**HINWEIS:** Die Installation des Funk-Adapters im Werkzeug muss vollendet sein, bevor mit der Werkzeugregistrierung begonnen wird.

**HINWEIS:** Unterlassen Sie während der Werkzeugregistrierung die Betätigung des Auslöseschalters oder das Einschalten des Ein-Aus-Schalters am Sauggerät.

**HINWEIS:** Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Wenn Sie das Sauggerät zusammen mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs aktivieren möchten, müssen Sie zuvor die Werkzeugregistrierung beenden.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.
2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.  
► **Abb.77:** 1. Bereitschaftsschalter
3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 3 Sekunden, bis die Funk-Aktivierungslampe in Grün blinkt. Drücken Sie dann die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.  
► **Abb.78:** 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn Sauggerät und Werkzeug erfolgreich verbunden werden, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Grün auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

**HINWEIS:** Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Grün zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Grün blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

**HINWEIS:** Wenn Sie zwei oder mehr Werkzeugregistrierungen für ein Sauggerät durchführen, beenden Sie die Werkzeugregistrierungen nacheinander.

## Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

**HINWEIS:** Beenden Sie die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät vor der Funk-Aktivierung.

**HINWEIS:** Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Nachdem Sie ein Werkzeug im Sauggerät registriert haben, läuft das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung am Werkzeug an.

1. Installieren Sie den Funk-Adapter im Werkzeug.
2. Schließen Sie den Schlauch des Sauggerätes am Werkzeug an.  
► **Abb.79**
3. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.  
► **Abb.80:** 1. Bereitschaftsschalter
4. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Blau.  
► **Abb.81:** 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe
5. Schalten Sie das Werkzeug ein. Prüfen Sie, ob das Sauggerät während des Betriebs des Werkzeugs läuft.

Um die Funk-Aktivierung des Sauggerätes zu stoppen, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug.

**HINWEIS:** Die Funk-Aktivierungslampe am Werkzeug hört auf, in Blau zu blinken, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt. Stellen Sie in diesem Fall den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“, und drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug erneut.

**HINWEIS:** Das Sauggerät startet/stoppt mit einer Verzögerung. Es tritt eine Zeitverzögerung auf, wenn das Sauggerät eine Schalterbetätigung des Werkzeugs erkennt.










**HINWEIS:** Die Übertragungreichweite des Funk-Adapters kann abhängig vom Ort und den Umgebungsbedingungen schwanken.

**HINWEIS:** Wenn zwei oder mehr Werkzeuge in einem Sauggerät registriert sind, kann das Sauggerät anlaufen, selbst wenn Sie Ihr Werkzeug nicht einschalten, weil ein anderer Benutzer die Funk-Aktivierungsfunktion benutzt.

## Beschreibung des Zustands der Funk-Aktivierungslampe

- **Abb.82:** 1. Funk-Aktivierungslampe

Die Funk-Aktivierungslampe zeigt den Zustand der Funk-Aktivierungsfunktion an. Die Bedeutung des Lampenzustands ist aus der nachstehenden Tabelle ersichtlich.

Zustand	Funk-Aktivierungslampe				Beschreibung
	Farbe	 Ein	 Blinkend	Dauer	
Bereitschaft	Blau			2 Stunden	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar. Die Lampe erlischt automatisch, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt.
				Wenn das Werkzeug läuft.	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar, und das Werkzeug läuft.
Werkzeugregistrierung	Grün			20 Sekunden	Bereit für die Werkzeugregistrierung. Warten auf die Registrierung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Aufheben der Werkzeugregistrierung	Rot			20 Sekunden	Bereit für die Aufhebung der Werkzeugregistrierung. Warten auf die Aufhebung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Aufhebung der Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Sonstiges	Rot			3 Sekunden	Der Funk-Adapter wird mit Strom versorgt, und die Funk-Aktivierungsfunktion wird gestartet.
	Aus	-		-	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist gestoppt.

## Aufheben der Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

Führen Sie das folgende Verfahren durch, um die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät aufzuheben.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.
2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.  
▶ **Abb.83:** 1. Bereitschaftsschalter
3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 6 Sekunden. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Grün und wird dann rot. Drücken Sie danach

die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.

- ▶ **Abb.84:** 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn die Aufhebung erfolgreich war, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Rot auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

**HINWEIS:** Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Rot zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Rot blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

## Fehlersuche für Funk-Aktivierungsfunktion

Bevor Sie den Reparatordienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, das Werkzeug zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Die Funk-Aktivierungslampe leuchtet/blinkt nicht.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Die Werkzeugregistrierung/ Aufhebung der Werkzeugregistrierung kann nicht erfolgreich beendet werden.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Falsche Bedienung	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Bevor Sie die Werkzeugregistrierung/ Aufhebung der Werkzeugregistrierung beenden; - der Schalter des Werkzeugs wird eingeschaltet, oder; - die Betriebstaste am Sauggerät wird eingeschaltet.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Die Verfahren der Werkzeugregistrierung für das Werkzeug oder das Sauggerät sind nicht beendet.	Führen Sie die Verfahren der Werkzeugregistrierung sowohl für das Werkzeug als auch das Sauggerät zum selben Zeitpunkt durch.
	Funkstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellenöfen fern.
Das Sauggerät läuft bei der Schalterbetätigung des Werkzeugs nicht an.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und vergewissern Sie sich, dass die Funk- Aktivierungslampe in Blau blinkt.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Es sind mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät registriert.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch. Wenn mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät regi- striert werden, wird die Registrierung des ersten Werkzeugs automatisch gelöscht.
	Das Sauggerät hat alle Werkzeugregistrierungen gelöscht.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Funkstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellenöfen fern.
Das Sauggerät läuft, während das Werkzeug außer Betrieb ist.	Andere Benutzer nutzen die Funk- Aktivierung des Sauggerätes mit ihren Werkzeugen.	Schalten Sie die Funk-Aktivierungstaste der anderen Werkzeuge aus, oder heben Sie die Werkzeugregistrierung der anderen Werkzeuge auf.

# WARTUNG

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünnern, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

# FRÄSEREINSÄTZE

## Sonderzubehör

### Geradfräser

► Abb.85

D	A	L1	L2
6	20	50	15
6	6	50	18
6	8	50	18
8	8	60	25
1/4"	20	50	15
1/4"	6	50	18
1/4"	8	50	18

Einheit: mm

### U-Nutenfräser

► Abb.86

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3
1/4"	6	50	18	3

Einheit: mm

### V-Nutenfräser

► Abb.87

D	A	L1	L2	θ
6	20	50	15	90°
1/4"	20	50	15	90°

Einheit: mm

### Bohrspitzen-Bündigfräser

► Abb.88

D	A	L1	L2	L3
6	6	60	18	28

D	A	L1	L2	L3
8	8	60	20	35
1/4"	6	60	18	28

Einheit: mm

### Bohrspitzen-Doppelbündigfräser

► Abb.89

D	A	L1	L2	L3	L4
6	6	70	40	12	14
8	8	80	55	20	25
1/4"	6	70	40	12	14

Einheit: mm

### Eckenrundungsfräser

► Abb.90

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4
1/4"	25	9	48	13	5	8
1/4"	20	8	45	10	4	4

Einheit: mm

### Fasenfräser

► Abb.91

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°
1/4"	23	46	11	6	30°
1/4"	20	48	13	5	45°
1/4"	20	49	14	2	60°

Einheit: mm

### Hohlkehlen-Abrundfräser

► Abb.92

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8
1/4"	20	43	8	4
1/4"	25	48	13	8

Einheit: mm

### Schwalbenschwanzfräser

► Abb.93

D	A	L1	L2	θ
8	12	50	9	30°
8	14,5	55	10	35°
8	14,5	55	14,5	23°
1/4"	12	50	9	30°

D	A	L1	L2	θ
1/4"	14,5	55	10	35°
1/4"	14,5	55	14,5	23°

Einheit: mm

### Kugellager-Bündigfräser

► Abb.94

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"	10	50	20

Einheit: mm

### Kugellager-Abrundfräser

► Abb.95

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7
1/4"	20	12	8	40	10	5,5	4
1/4"	26	12	8	42	12	4,5	7

Einheit: mm

### Kugellager-Eckenrundungsfräser

► Abb.96

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"	15	8	37	7	3,5	3
1/4"	21	8	40	10	3,5	6

Einheit: mm

### Kugellager-Fasenfräser

► Abb.97

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
6	20	8	41	11	60°
1/4"	26	8	42	12	45°
1/4"	20	8	41	11	60°

Einheit: mm

### Kugellager-Hohlkehlen-Abrundfräser

► Abb.98

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
1/4"	20	18	12	8	40	10	5,5	3
1/4"	26	22	12	8	42	12	5	5

Einheit: mm

### Kugellager-Kamies-Profilfräser

► Abb.99

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6
1/4"	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
1/4"	26	8	42	12	4,5	3	6

Einheit: mm

## SONDERZUBEHÖR

**⚠ VORSICHT:** Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

- Gerad- und Nutenfräser
- Kantenfräser
- Laminatfräser
- Geradföhrung
- Fräsenföhrung
- Fräskorb
- Fräskorb (Kunststoff)
- Winkelfräskorb
- Eintauch-Fräskorb
- Offset-Fräskorb
- Griffaufsatz
- Schablonenföhrung
- Spannzangenkonus
- Schraubenschlüssel 13
- Schraubenschlüssel 22
- Funk-Adapter
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

**HINWEIS:** Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Werkzeugsatz enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

## Für diese Einhandfräse geeignetes Zubehör

Das Werkzeug kann mit dem folgenden Zubehör für verschiedene Zwecke verwendet werden. Einige Zubehörteile sind in Ihrem Land nicht verfügbar.

► Abb.100

1. **Fräskorb (Metall)**
2. **Fräskorb (Kunststoff)**  
Klare Sichtbarkeit des Schnitts.
3. **Winkelfräskorb**
4. **Offset-Fräskorb**
5. **Eintauch-Fräskorb**
6. **Griffaufsatz**
7. **Schablonenführung**
8. **Geradführung**
9. **Fräsenführung**
10. **Fräaserschuh**  
Ermöglicht präzise Kantenarbeiten. \*Mit Teilen der Fräsenführung verwenden.
11. **Absaugstutzen**
12. **Grundplatte (Metall)**
13. **Quadratische Grundplatte** (Grundplatte des Winkelfräskorbs)
14. **Offset-Grundplatte** (Grundplatte des Offset-Fräskorbs)  
Durch Verwendung der Offset-Grundplatte mit dem Griffaufsatz kann der Griff befestigt werden.
15. **Grundplatte** (Kunststoff)
16. **Griffbasis**
17. **Stangengriff**
18. **Knaufgriff** (Griff des Eintauch-Fräskorbs)
19. **Absaugstutzen** für den Eintauch-Fräskorb
20. **Schablonenführung** für den Eintauch-Fräskorb
21. **Führungshalter**  
Dadurch kann die Geradführung für den Fräskorb am Eintauch-Fräskorb verwendet werden.
22. **Parallelführung**  
Feineinstellfunktion der Positionierung.
23. **Parallelführung**
24. **Führungsschienenadapter**
25. **Führungsschiene**  
Für präzise Geradschnitte.
26. **Winkelführung**  
Für Winkeleinstellung der Führungsschiene.
27. **Führungsschienen-Verbindungsstück (2 Stück)**  
Zum Verbinden von zwei Führungsschienen.
28. **Schraubzwinge** (Standardtyp)  
Zur Fixierung der Führungsschiene.
29. **Schraubzwinge** (Schnellspanntyp)  
Zur Fixierung der Führungsschiene.
30. **Sitz**  
Reparaturteile der Führungsschiene für oberes Kunststoffband.
31. **Gummisitz**  
Reparaturteile der Führungsschiene für unteres Gummiband.
32. **Positionssitz**  
Reparaturteile der Führungsschiene für Positionssitz.

► **Abb.101**

# Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

# Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)



885945B974  
EN, PL, HU, SK,  
CS, UK, RO, DE  
20241211